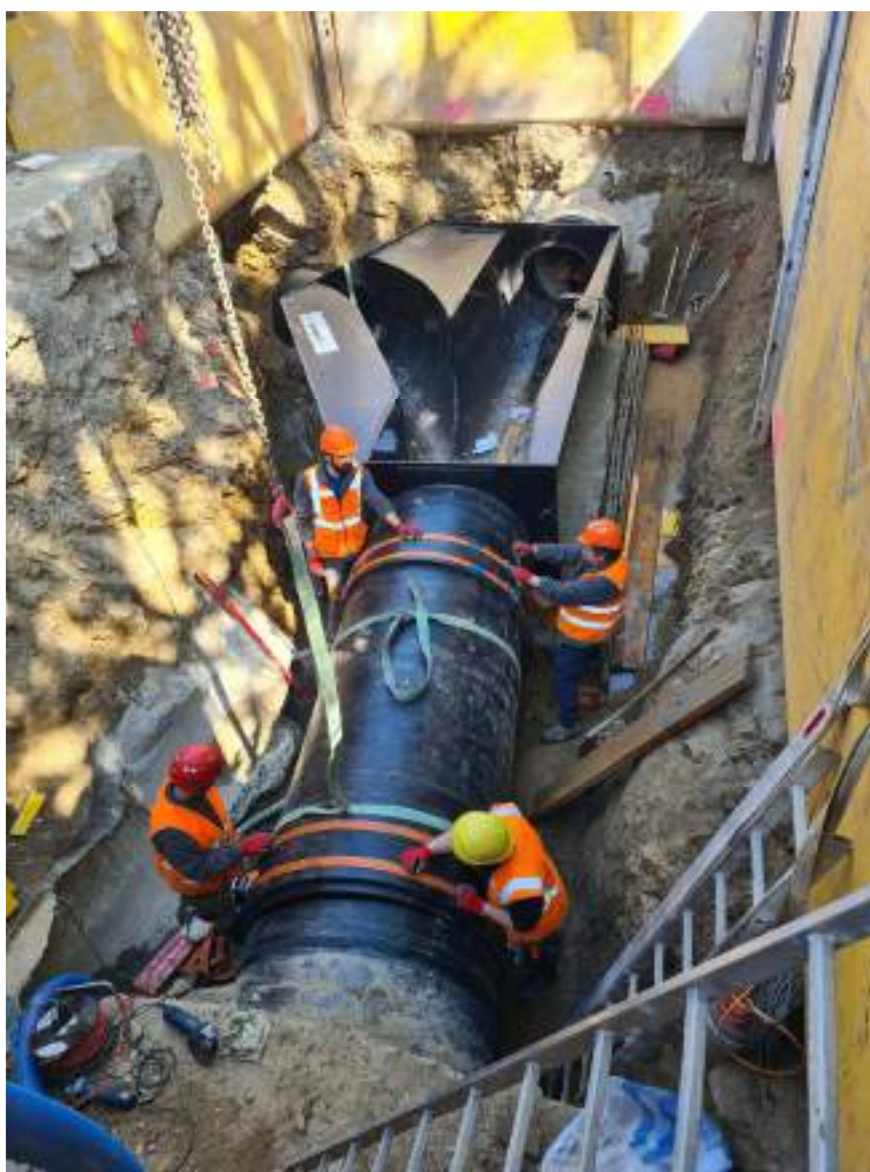


**Comune di Massagno**

## **PREVENTIVO 2026**



Entra nel vivo l'attuazione del Piano generale di smaltimento delle acque (PGS):  
interventi poco appariscenti che sono però un importante strumento di tutela ambientale.

## **SOMMARIO PREVENTIVO 2026**

| <b>TITOLO</b>                                                  | <b>PAGINA</b> |
|----------------------------------------------------------------|---------------|
| Messaggio Municipale n. 2690 - introduzione                    | 1             |
| 1. Rapporti con lo Stato ed i Comuni                           | 4             |
| 2. Finanze – gettito fiscale – moltiplicatore d'imposta        | 6             |
| 3. Personale e strumenti di lavoro                             | 12            |
| 4. Territorio                                                  | 13            |
| 5. Educazione – tempo libero – associazioni                    | 20            |
| 6. Cultura – eventi – comunicazione                            | 22            |
| 7. Tematiche giovanili                                         | 23            |
| 8. Valgersa                                                    | 24            |
| 9. trasporti pubblici                                          | 24            |
| 10. Previdenza sociale                                         | 25            |
| 11. Sicurezza pubblica                                         | 28            |
| 12. Azienda Elettrica Massagno SA                              | 29            |
| 13. Investimenti                                               | 30            |
| Conclusioni                                                    | 31            |
| Meccanismo di risoluzione                                      | 32            |
| Commenti ai conti di preventivo                                | 33            |
| 0. Amministrazione generale                                    | 34            |
| 1. Ordine pubblico e sicurezza, difesa                         | 36            |
| 2. Formazione                                                  | 38            |
| 3. Cultura, sport e tempo libero, chiesa                       | 41            |
| 4. Sanità                                                      | 44            |
| 5. Sicurezza sociale                                           | 46            |
| 6. Trasporti e comunicazioni                                   | 48            |
| 7. Protezione dell'ambiente e pianificazione del territorio    | 50            |
| 8. Economia pubblica                                           | 52            |
| 9. Finanze e imposte                                           | 52            |
| Investimenti                                                   | 55            |
| Preventivo                                                     | 56            |
| Ricapitolazione conto economico                                | 57            |
| Ricapitolazione totali per dicastero                           | 58            |
| Ricapitolazione per genere di conto – riassunto                | 62            |
| Ricapitolazione per genere di conto – dettaglio                | 63            |
| 0. Amministrazione generale                                    |               |
| 011 Legislativo                                                | 72            |
| 012 Esecutivo                                                  | 73            |
| 021 Amministrazione delle finanze e delle contribuzioni        | 74            |
| 022 Servizi generali, altro                                    | 75            |
| 029 Immobili amministrativi, non menzionati altrove (n. m. a.) | 77            |
| 1. Ordine pubblico e sicurezza, difesa                         |               |
| 111 Polizia                                                    | 78            |
| 113 Polizia Ceresio Nord (PCN) - contabilità                   | 79            |
| 140 Diritto generale                                           | 81            |
| 141 Ufficio conciliazione                                      | 82            |
| 142 Autorità regionale di Protezione ARP 5                     | 83            |
| 143 Autorità regionale di Protezione ARP 5 - contabilità       | 84            |
| 150 Vigili del fuoco                                           | 85            |

| <b>TITOLO</b>                                                        | <b>PAGINA</b> |
|----------------------------------------------------------------------|---------------|
| 161 Difesa militare                                                  | 86            |
| 162 Protezione civile                                                | 87            |
| 2. Formazione                                                        |               |
| 211 Scuola dell'infanzia                                             | 88            |
| 212 Scuola elementare                                                | 89            |
| 213 Scuola media                                                     | 90            |
| 214 Scuola montana                                                   | 91            |
| 215 Colonia estiva                                                   | 93            |
| 217 Edifici scolastici                                               | 94            |
| 218 Custodia diurna                                                  | 96            |
| 219 Scuola dell'obbligo, n. m. a.                                    | 97            |
| 3. Cultura, sport e tempo libero, chiesa                             |               |
| 311 Musei e arti figurative                                          | 98            |
| 321 Biblioteche                                                      | 99            |
| 322 Concerti e teatri                                                | 100           |
| 329 Cultura, n. m. a.                                                | 101           |
| 341 Sport                                                            | 102           |
| 342 Tempo libero                                                     | 103           |
| 343 Centro Sportivo Valgersa - piscina                               | 104           |
| 344 Centro Sportivo Valgersa - stadio                                | 106           |
| 350 Chiese e affari religiosi                                        | 107           |
| 4. Sanità                                                            |               |
| 412 Case medicalizzate, di riposo e di cura                          | 108           |
| 421 Cure ambulatoriali                                               | 109           |
| 422 Servizi di salvataggio                                           | 110           |
| 431 Prevenzione di alcool e di droghe                                | 111           |
| 433 Servizio medico scolastico                                       | 112           |
| 5. Sicurezza sociale                                                 |               |
| 512 Riduzioni dei premi                                              | 113           |
| 531 Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti AVS            | 114           |
| 544 Protezione dei giovani                                           | 115           |
| 545 Prestazioni a famiglie                                           | 116           |
| 560 Costruzione di abitazioni sociali                                | 117           |
| 572 Aiuto economico                                                  | 118           |
| 579 Assistenza, n. m. a.                                             | 119           |
| 6. Trasporti e comunicazioni                                         |               |
| 615 Strade comunali                                                  | 120           |
| 622 Traffico regionale e d'agglomerato                               | 122           |
| 629 Trasporti pubblici, n. m. a.                                     | 123           |
| 7. Protezione dell'ambiente e pianificazione del territorio          |               |
| 720 Eliminazione delle acque di scarico                              | 124           |
| 730 Gestione dei rifiuti                                             | 125           |
| 741 Opere di sistemazione dei corsi d'acqua                          | 126           |
| 761 Protezione dell'aria e del clima                                 | 127           |
| 769 Altri tipi di lotta contro l'inquinamento ambientale e risparmio | 128           |
| 771 Cimitero e sepoltura                                             | 129           |
| 8. Economia pubblica                                                 |               |
| 840 Turismo                                                          | 130           |
| 850 Industria, artigianato e commercio                               | 131           |

| <b>TITOLO</b>                                                                  | <b>PAGINA</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 871 Elettricità                                                                | 132           |
| 9. Finanze e imposte                                                           |               |
| 910 Imposte                                                                    | 133           |
| 930 Perequazione finanziaria e compensazione degli oneri                       | 134           |
| 950 Partecipazioni ad entrate del Cantone                                      | 135           |
| 961 Interessi                                                                  | 136           |
| 970 Ridistribuzioni di tasse legate al CO2                                     | 138           |
| 990 Voci non ripartite                                                         | 139           |
| Ricapitolazione conto di investimento                                          | 140           |
| Ricapitolazione conto di investimento totali per dicastero                     | 141           |
| Ricapitolazione conto di investimento per genere di conto                      | 143           |
| Dettaglio investimenti                                                         | 146           |
| Conto amministrativo – riassunto dati di preventivo                            | 157           |
| Investimenti                                                                   | 159           |
| Investimenti – tabella riepilogativa                                           | 160           |
| Prestiti                                                                       | 163           |
| Valutazione imposte e moltiplicatore                                           | 165           |
| Centro sportivo Valgersa                                                       | 167           |
| Centro sportivo Valgersa: riassunto con ripartizione dei costi                 | 168           |
| Centro sportivo Valgersa: gestione corrente e ripartizione per genere di conto | 169           |
| Casa anziani Girasole                                                          | 177           |
| Casa anziani Girasole – riassunto preventivo                                   | 178           |
| Casa anziani Girasole – conto economico                                        | 179           |
| Autorità regionale di protezione ARP 5                                         | 182           |
| ARP 5 – gestione corrente e ripartizione per genere di conto                   | 183           |
| Polizia Ceresio Nord PCN                                                       | 189           |
| PCN – riassunto e ripartizione dei costi                                       | 190           |
| PCN – gestione corrente                                                        | 191           |
| PCN – tabella di ripartizione dei costi e ricavi A e B                         | 198           |
| PCN – tabella ripartizione tra i comuni                                        | 200           |
| AEM – consuntivo 2024                                                          | 201           |

| Sigla        | Significato                                                               | Sigla    | Significato                                                                                                                |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AD           | Assicurazione disoccupazione                                              | LT       | Legge Tributaria                                                                                                           |
| ADC          | Associazione Dipendenti Comunali                                          | MCA2     | Nuovo modello contabile armonizzato 2                                                                                      |
| AEM          | Azienda Elettrica Massagno                                                | MM       | Messaggio Municipale                                                                                                       |
| AET          | Azienda Elettrica Ticinese                                                | n.m.a    | non meglio attribuito                                                                                                      |
| AFI          | Assegni famigliari integrativi                                            | PAL      | Piano Agglomerato del Luganese                                                                                             |
| AI           | Assicurazione Invalidità                                                  | PC       | Protezione Civile                                                                                                          |
| ALFD         | Associazione Luganese Famiglie Diurne                                     | PC       | Prestazione complementare                                                                                                  |
| AOMS         | Assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie                    | PCA      | Piano cantonale delle aggregazioni                                                                                         |
| API          | Assegni prima infanzia                                                    | PCN      | Polizia Ceresio Nord                                                                                                       |
| ARP          | Autorità Regionale di Protezione                                          | PECo     | Piano energetico comunale                                                                                                  |
| ARS-L        | Agenzia regionale per lo sviluppo del Luganese                            | PF       | Persone fisiche                                                                                                            |
| art.         | articolo                                                                  | PG       | Persone giuridiche                                                                                                         |
| AUP          | attività di utilità pubblica                                              | PiF      | Piano finanziario                                                                                                          |
| AVS          | Assicurazione vecchiaia e superstiti                                      | PGC      | Piano Generale delle Canalizzazioni                                                                                        |
| CC           | Consiglio Comunale                                                        | PGS      | Piano Generale di Smaltimento acque                                                                                        |
| CA           | Casa Anziani                                                              | PPNTG    | Piano particolareggiato del nucleo tradizionale di Gerso                                                                   |
| CDALED       | Consorzio Depurazione Acque Lugano e dintorni                             | PPQSL    | Piano Particolareggiato Quartiere di Santa Lucia                                                                           |
| CPO          | Commissione Porta Ovest                                                   | PR       | Piano Regolatore                                                                                                           |
| CSI          | Centro Sistemi Informativi                                                | PR-TriMa | Piano regolatore Trincea di Massagno                                                                                       |
| CT           | Comunità tariffale                                                        | PTL      | Piano Trasporti del Luganese                                                                                               |
| DAP          | Docente d'appoggio                                                        | PUC      | Piano di Utilizzazione Cantonale dell'area interessata                                                                     |
| DFE          | Dipartimento delle finanze e dell'economia                                | RALOC    | Regolamento di applicazione della legge organica                                                                           |
| DLI          | Docenti di lingua e integrazione                                          | RFD      | Registro Fondiario                                                                                                         |
| DSS          | Dipartimento della Sanità e della Socialità                               | RFFA     | Legge federale sulla riforma fiscale e sul finanziamento dell'AVS                                                          |
| DT           | Dicastero Territorio                                                      | RC       | Regolamento del Comune                                                                                                     |
| ERS          | Ente Regionale di Sviluppo                                                | ROD      | Regolamento organico dei dipendenti                                                                                        |
| ESR          | Ente Smaltimento Rifiuti                                                  | RSU      | Rifiuti solidi urbani                                                                                                      |
| FER          | Fondo energie rinnovabili                                                 | RUGraS   | Regolamento concernente l'uniformazione dei gradi e delle codizioni di stipendio dei corpi di polizia cantonale e comunali |
| FFS          | Ferrovie Federali Svizzere                                                | SACD     | Servizi di assistenza e cura a domicilio                                                                                   |
| GC           | Gran Consiglio                                                            | SCUDO    | Servizio cure a domicilio                                                                                                  |
| Ge.Co.Ti Web | Gestione Comuni Ticinesi Web                                              | SEM      | Scuola elementare Massagno                                                                                                 |
| IF           | Imposta alla Fonte                                                        | SI       | Scuola infanzia                                                                                                            |
| IIRU         | Impianto incenerimento rifiuti urbani                                     | SIA      | Società svizzera degli ingegneri e architetti                                                                              |
| IPCT         | Istituto di Previdenza del Canton Ticino                                  | SME      | Scuole Medie                                                                                                               |
| IVA          | Imposta sul valore aggiunto                                               | SOS      | Soccorso operaio svizzero                                                                                                  |
| LAPS         | Legge sull'armonizzazione e il coordinamento delle prestazioni sociali    | SUPSI    | Scuola Universitaria Professionale della Svizzera Italiana                                                                 |
| LcPol        | Legge sulla collaborazione fra la Polizia cantonale e le Polizie comunali | TF       | Tribunale Federale                                                                                                         |
| LED          | Light Emitting Diode o diodo ad emissione luminosa                        | TPL      | Trasporti Pubblici Luganesi                                                                                                |
| Lfam         | Legge per le famiglie                                                     | TUI      | Tassa utili immobiliari                                                                                                    |
| LIFD         | Legge federale sull'imposta federale diretta                              | UFAG     | Uff. Sostegno a enti e attività per le famiglie                                                                            |
| LIT          | Legge sull'informazione e la trasparenza dello Stato                      | USI      | Università della Svizzera Italiana                                                                                         |
| LOC          | Legge Organica Comunale                                                   | USSI     | Ufficio sostegno sociale ed inserimento                                                                                    |
| LsT          | Legge sviluppo territoriale                                               | UTC      | Ufficio Tecnico Comunale                                                                                                   |



Massagno, 30 ottobre 2025  
SRu/FNi/CBa/RRo

Ris. Mun. 29.9 – 13/15/27.10.2025

## Messaggio Municipale N. 2690 accompagnante il preventivo del Comune per l'anno 2026

Gentili Signore ed egregi Signori,  
Consiglieri comunali,

in questo documento sono presentati i conti preventivi per l'anno 2026 del Comune di Massagno e i relativi commenti, redatti allo scopo di agevolare la lettura politica e finanziaria del Messaggio, i cui dati essenziali emergono dalla tabella riassuntiva che segue:

|                               | PREVENTIVO 2026       | PREVENTIVO 2025       | DIFFERENZE     |
|-------------------------------|-----------------------|-----------------------|----------------|
| Totale spese                  | CHF 37'284'150        | CHF 36'944'592        | CHF 339'558    |
| Totale ricavi (senza imposte) | CHF 14'166'300        | CHF 12'825'242        | CHF 1'341'058  |
| <b>Fabbisogno</b>             | <b>CHF 23'117'850</b> | <b>CHF 24'119'350</b> | CHF -1'001'500 |
| Totale ricavi (con imposte)   | CHF 37'148'700        | CHF 36'589'442        | CHF 559'258    |
| <b>Risultato d'esercizio</b>  | <b>CHF -135'450</b>   | <b>CHF -355'150</b>   | CHF 219'700    |

Il risultato è un disavanzo d'esercizio contenuto a fr. 135'450.-- a conto economico 2026 per un fabbisogno d'imposta di fr. 23'117'850.--. Si segnala subito che la SEL ha cambiato una regola contabile che prevede ora l'inserimento delle imposte immobiliari e personali comunali nei ricavi del Comune e non più quale ricavo di valutazione nel fabbisogno d'imposta. Quindi la differenza tra i due fabbisogni d'imposta di fr. 1'001'500.--, sarebbe da diminuire con il metodo precedente di fr. 980'000, attestandosi ad un sostanziale equilibrio tra i due esercizi. Questo sistema sarà assorbito con il futuro preventivo 2027.

Questo preventivo invece permette ora la giusta verifica a livello di costi e ricavi dopo l'implementazione delle contabilità "esterne" a fini statistici cantonali gestite e allestite dal Comune di Massagno in qualità di Comune sede (segnatamente PCN, ARP e Centro Valgersa).

Nel presente documento è stato considerato un carovita per i dipendenti soggetti al ROD stimato allo 0.5% mentre per i dipendenti soggetti alla scala cantonale non è stato considerato, come da informazioni ricevute.

I quadri economici internazionali e nazionale, da tempo, non prevedono ancora degli orizzonti positivi. Sul versante economico svizzero le previsioni danno un tasso d'inflazione in diminuzione come lo saranno i tassi d'interesse sui prestiti, le ipoteche e il carovita. Il Canton Ticino si trova finanziariamente in una situazione sempre più deteriorata. Le difficoltà del ceto medio si sono concretizzate nelle due votazioni del 28 settembre u.s. legate ai premi di cassa malati e abolizione del valore locativo, lasciando alla politica le soluzioni da individuare per compensare 500 milioni di franchi a livello cantonale.

Inoltre i travasi di oneri dalla Confederazione ai Cantoni saranno realtà e quindi i Cantoni a loro volta potrebbero rendere partecipi gli enti locali comunali aumentando i contributi di risanamento o delle percentuali massime di partecipazione. Tali maggiori oneri sono in parte già stati considerati dal Canton Ticino (al momento per circa fr. 113'000.--, che saranno attualizzati nel Piano finanziario).

Confermato l'aumento del nostro gettito d'imposta dopo che in data 2 giugno 2025 il Consiglio comunale ha accettato la riapertura del preventivo 2025 per la diminuzione del moltiplicatore politico dal 77 al 70%. Durante questo esiguo lasso di tempo trascorso da questa decisione poco è mutato a livello di substrato fiscale, che è confermato grazie alla stabilità dei contribuenti massagnesi, al netto delle consuete e sempre importanti fluttuazioni annuali tra arrivi e partenze.

Con l'arrivo di nuovi contribuenti è salita al 95.7% la percentuale di gettito stimato 2026 delle persone fisiche (PF), rispetto al 4.3% delle persone giuridiche (PG). Questa ripartizione è un vantaggio a favore del nostro Comune, poiché assicura stabilità sul medio/lungo periodo grazie a persone che - per merito della nostra attrattività sociale, scolastica, immobiliare, associativa e fiscale - rimangono legati al Comune per lunghi periodi. Per le PG invece la diminuzione che si registra nella previsione del loro gettito è dovuta ancora alla riforma fiscale votata nel 2019 e che è entrata in vigore dall'1.1.2025.

Questa situazione di stabilità consente una valutazione attendibile delle previsioni fiscali, essendo il gettito d'imposta meno volubile rispetto a quello delle persone giuridiche. Confermati nel numero sono i globalisti residenti, che sono persone tassate sul dispendio con un reddito imponibile minimo di fr. 400'000.--. A Massagno è per contro esente da imposte sul reddito e sulla sostanza circa 1/3 dei contribuenti (tra cui studenti e persone con redditi modesti), che versano unicamente l'imposta personale di fr. 40.--.

Il Piano finanziario (PiF) 2025-2028 (2030) sarà aggiornato utilizzando come nuova base questo preventivo, una volta quando votato dal Consiglio comunale, e si cercherà di inserirvi anche il possibile impatto delle recenti votazioni cantonali e federali, soprattutto a livello di costo cassa malati e di riduzione imposte per il valore locativo e residenze secondarie, chiaramente se nel frattempo saranno stati indicati i termini e le modalità di entrata in vigore.

Gli investimenti netti previsti per il 2026 si attestano a fr. 6'489'900.-- e saranno finanziati almeno al 69% con la liquidità del Comune, posto che il residuo importo di 2 mio di franchi sarà coperto con l'accensione di un nuovo prestito, se necessario.

A fronte di quanto precede, posta la volontà di garantire tutti i servizi e le prestazioni oggi in funzione o erogati, il Municipio, dopo attenta valutazione, propone al Consiglio comunale di lasciare invariato il moltiplicatore politico al 70%, sia delle PF, sia delle PG, sulla scorta anche di un capitale proprio superiore ai 14.6 mio di franchi, che garantisce stabilità alla gestione delle finanze comunali per il 2026 e gli anni seguenti.

Come verrà indicato nel capitolo specifico, il moltiplicatore aritmetico è del 70.37% (l'anno scorso si attestava al 71.09%), un valore ancora in diminuzione dopo l'abbassamento del moltiplicatore richiesto con la riapertura del Preventivo 2025. Il miglioramento del gettito non deve comunque indurre il Municipio e la sua Amministrazione a derogare al dovere di essere particolarmente parsimoniosi ed economici, e di ricercare l'efficienza e l'equilibrio finanziario nelle scelte che verranno proposte al Legislativo.

Nel merito dei conti finanziari e della loro elaborazione, osserviamo che l'ultimo gettito cantonale definitivo calcolato dall'Amministrazione cantonale delle contribuzioni si riferisce all'anno 2022 e ammonta a complessivi fr. 27'730'260.-- (stato ad aprile 2025), con un aumento cospicuo su base cantonale di fr. 3'425'465.-- rispetto all'anno 2021. In questa sede rammentiamo come i diversi costi che vedono il gettito d'imposta cantonale quale termine di riferimento e di calcolo preso in considerazione saranno legati al gettito cantonale 2023 che è stato stimato dai Servizi finanziari comunali.

L'emissione dei contributi provvisori di costruzione nel 2019 ha permesso di abbattere integralmente la sostanza delle canalizzazioni e dei consorzi a bilancio, facendo risparmiare ogni anno almeno fr. 153'000.-- di costo ammortamenti. Il costo per le canalizzazioni sarà compensato fino ad esaurimento della somma raccolta con il PGS e messa a bilancio. Si aggiungeranno a questa somma le quote annuali emesse per quei proprietari che hanno optato per l'emissione rateale in 10 annualità (ancora 3 annualità da emettere).

Con tutte le premesse che precedono ed entrando nel merito della presentazione dei conti preventivi del Comune per l'anno 2026, segnaliamo come di consueto e dove possibile le differenze più rilevanti, usando come differenziale di riferimento uno scostamento di almeno fr. 50'000.-- (esclusi gli addebiti e accrediti interni e le contabilità esterne):

| conto                 | operazioni che influenzano il risultato con un importo di +/- fr.50'000 | importo preventivo 2026 | importo preventivo 2025 | differenza |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|------------|
| <u>Maggior costo</u>  |                                                                         |                         |                         |            |
| 3010                  | Stipendi per il personale amm. e d'esercizio                            | 8'043'500               | 7'769'000               | 274'500    |
| 3020                  | Stipendi dei docenti                                                    | 2'824'600               | 2'734'800               | 89'800     |
| 022.3153.001          | Manut. apparecchi informatici Hardware                                  | 171'000                 | 80'000                  | 91'000     |
| 329.3130.033          | Progetti ed eventi culturali                                            | 60'000                  | 0                       | 60'000     |
| 990.3320.901          | Ammort. pian. altri inv. immateriali                                    | 125'600                 | 68'150                  | 57'450     |
| <u>Minor costo</u>    |                                                                         |                         |                         |            |
| 3401                  | Interessi per debiti a breve e lungo termine                            | 649'900                 | 879'250                 | -229'350   |
| 329.3130.007          | Attività culturali, eventi e comunicazione                              | 0                       | 100'000                 | -100'000   |
| 412.3632.103          | Contributo per anziani ospiti di Istituti                               | 3'594'900               | 3'656'000               | -61'100    |
| 421.3632.108          | Contributo al SACD                                                      | 845'400                 | 1'006'000               | -160'600   |
| 910.3181.001          | Abbandoni per inesigibilità                                             | 270'000                 | 350'000                 | -80'000    |
| 930.3622.701          | Contributo livellamento potenzialità fiscali                            | 0                       | 150'000                 | -150'000   |
| 990.3300.401          | Ammort. pian. di immobili dei beni amm.                                 | 1'214'100               | 1'296'250               | -82'150    |
| <u>Maggior ricavo</u> |                                                                         |                         |                         |            |
| 910.4000.601          | Computo globale d'imposta persone fisiche                               | -100'000                | -200'000                | 100'000    |
| 910.4002.001          | Imposte alla fonte                                                      | 1'350'000               | 1'300'000               | 50'000     |
| 910.4008.002          | Imposta personale                                                       | 180'000                 | 0                       | 180'000    |
| 910.4009.001          | Imposte speciali                                                        | 750'000                 | 700'000                 | 50'000     |
| 910.4021.001          | Imposte com. immobiliari anno corrente                                  | 800'000                 | 0                       | 800'000    |
| 961.4401.001          | Interessi di ritardo su imposte                                         | 150'000                 | 90'000                  | 60'000     |
| <u>Minor ricavo</u>   |                                                                         |                         |                         |            |
| 910.4000.101          | Imposte comunali PF sopravvenienze                                      | 1'650'000               | 1'785'000               | -135'000   |
| 910.4010.101          | Imposte comunali PG sopravvenienze                                      | 50'000                  | 150'000                 | -100'000   |

\* \* \* \* \*

## **1. Rapporti con lo Stato ed i Comuni**

Il progetto «Ticino 2020» è ormai da considerare un'opera incompiuta. La riforma, volta a ridefinire e ridistribuire i flussi finanziari e le competenze tra le due parti istituzionali coinvolte con l'obiettivo della neutralità dei costi per il Cantone, non ha trovato una convergenza. Da valutare se in futuro la stessa verrà rilanciata in altra forma o unicamente per alcune tematiche, come ad esempio le due iniziative proposte dai Comuni "Troppe spese per l'assistenza" e "Per comuni forti e vicini al cittadino" che sono state sospese. Solo in questo modo possiamo comprendere da parte della Sezione enti locali la ripartizione paritetica tra il Cantone e tutti i Comuni, basata sulla popolazione, di fr. 0.30 (2025 fr. 0.80) per abitante.

Dopo oltre una decina d'anni il Municipio ha aderito nuovamente all'Associazione dei Comuni ticinesi (ACT). La decisione è stata presa su sollecitazione dell'Amministrazione comunale. In effetti, e sempre più spesso, si è confrontati con dossier di rilievo sia cantonale, ma non solo, ed essere assenti dall'Associazione che rappresenta la maggioranza dei Comuni è stato ritenuto non più opportuno. Il costo è in base agli abitanti ed attualmente è di poco superiore a fr. 2'000.--. Il Consiglio di Stato inoltre riconosce la valenza di questa Associazione quale partner nelle richieste che riguardano gli enti locali e molte informazioni vengono loro inviate. L'ACT a sua volta inoltra la documentazione ai propri aderenti.

In tali contesti si è così parallelamente sviluppata l'azione dell'Ente Regionale per lo Sviluppo del Luganese (ERSL) che, a fronte di un ruolo di rappresentanza dei Comuni del Luganese nelle relazioni con il Cantone, garantisce appoggio e sostegno alle iniziative locali, come si può desumere dalle informazioni visionabili al link [www.arsl.ch](http://www.arsl.ch).

### **Collaborazioni comunali e tavoli di lavoro**

Di seguito vi presentiamo alcuni aggiornamenti relativi ai settori d'attività intercomunale che vedono l'attiva presenza del nostro Comune:

#### **a. Autorità Regionale di Protezione (ARP)**

Da segnalare che l'aspetto economico, oltre a quello sociale e organizzativo, con l'istituzione di Preture di protezione è stato ancorato nella riforma "Ticino 2020". In tale contesto viene richiesta la neutralità dei costi tra Cantone e Comuni, visto il maggior onere complessivo, stimato nella fase 1 in 20 milioni di franchi, che il Cantone si sarebbe dovuto assumere, da bilanciare nella riforma "Ticino 2020" (oggi tutte le ARP hanno un costo di oltre 14 milioni di franchi a carico dei Comuni).

La riforma delle Autorità Regionali di Protezione (ARP) nel Canton Ticino vuole trasformare queste ultime in Preture di protezione istituendo un'autorità giudiziaria specializzata con competenze su tutto il territorio cantonale. Il passaggio dalle autorità cantonali a organi giudiziari è stato approvato a larga maggioranza tramite referendum nel 2022. Il Dipartimento delle Istituzioni (DI) verso fine 2024 ha inoltrato alle parti coinvolte la consultazione della riforma delle Autorità di protezione concernente il progetto di Legge sulla procedura in materia di protezione del minore e dell'adulto.

Le nuove Preture di protezione saranno composte da tre membri (un Pretore di protezione, un membro esperto in ambito psicologico/pedagogico e un membro in ambito di lavoro sociale) e garantiranno un servizio di qualità e di prossimità. Restano da definire la tempistica e la copertura dei costi tra Cantone (che se ne farà carico) e Comuni (che attualmente le pagano). Questa riforma è stata inserita in "Ticino 2020" per avere la neutralità dei costi. La riforma avrebbe dovuto entrare in vigore nel corso del 2025, ma la sensazione è che un passaggio a questa nuova organizzazione non sia ancora imminente.

## b. Midnight Sport

I Comuni di Massagno, Savosa e Vezia avevano rinnovato nel 2024 l'accordo per il progetto Midnight Sport MaSaVe...dum, che aveva riscontrato una buona rispondenza tra i giovani in età di scuola media interessati. Purtroppo il Comune di Vezia ha deciso di sciogliere questa partnership a seguito dello spostamento dei suoi allievi di scuola media nella sede scolastica di Breganzona. I costi di gestione, che erano stati inseriti in ragione di fr. 16'900.-- per ogni Comune, sono pertanto stati aumentati a fr. 24'400.-- a seguito della decisione dei due Comuni rimanenti di proseguire con questo progetto e di rilanciarlo nel proprio comprensorio con una gestione comunicativa rinnovata, grazie anche alla Fondazione IdéeSport che ha lanciato questa iniziativa in tutto il Ticino diversi anni fa, e con una maggiore collaborazione con il nostro animatore giovanile e il nostro punto giovani.

Quindi il sabato sera i giovani continueranno ad avere uno spazio di attività varie e d'aggregazione nella palestra del Liceo 2 di Savosa, dove viene proposta un'offerta d'animazione gratuita e azioni contro l'abuso di sostanze e per prevenire atti vandalici o di violenza, al fine di favorire l'integrazione sociale di ragazze e ragazzi, promuovendo nel contempo il movimento e lo sport non competitivo per migliorare il benessere fisico.

## c. Scollinando

Confermato anche per il prossimo anno "scollinando", l'evento di mobilità lenta che coinvolge i territori e la popolazione residente in 11 Comuni della Collina Nord, secondo un'impostazione che ne contraddistingue lo svolgimento fin dalla prima edizione. I "Comuni focus" per la sedicesima edizione saranno Canobbio e Comano per un evento che sarà in programma il 14 giugno 2026. Per le edizioni successive il Municipio intende verificare l'opportunità di aggiornare e rinnovare la formula e le proposte organizzative di questo evento che ha comunque una ottima rispondenza di partecipanti.

## d. Sicurezza

Il disavanzo globale della PCN passa da fr. 2'672'142.-- a fr. 2'659'100.--, un segno di stabilità con una leggera diminuzione del deficit di fr. 13'042.--.

Le spese per il personale aumentano di fr. 62'500.--, legate principalmente a scatti e allineamenti degli oneri sociali. Il nuovo agente in formazione, dopo la frequenza della Scuola Cantonale di Polizia, passerà alla pratica in attesa del termine della formazione e per futura sostituzione di un agente che andrà in pensionamento ordinario nel 2026. Sono state adeguate le spese per beni e servizi per un totale di fr. 37'958.--, dove si evidenzia il maggior costo in attrezzature per il cambio, ma con metà del costo annuale per le nuove radio Polycom, ossia fr. 26'700.--.

Adeguati i ricavi da prestazioni che incrementano da fr. 615'900.-- a fr. 729'400.-- aggiornandoli in base al consuntivo precedente e alla proiezione dell'anno in corso.

Per quanto riguarda il numero di agenti necessari per soddisfare i disposti della Legge sulla collaborazione fra la Polizia cantonale e le Polizie comunali (LCPol), la PCN ha raggiunto uno stato di completezza pari all'86%, ossia 19 agenti sui 22 richiesti, riuscendo comunque a garantire un servizio e una presenza sul territorio superiore ad altre Polizie strutturate.

Il tanto atteso progetto "Polizia ticinese" è giunto ai Comuni in data 15.7 u.s., tramite una consultazione che scadeva un mese dopo. Dato che si era in piena estate, con varie assenze, si è chiesta una proroga (così come tutti gli altri comuni) che inizialmente è stata negata, per poi essere concessa sino al 15 ottobre scorso. I nuovi compiti che le polizie comunali dovrebbero assumere non sono chiaramente indicati né, e soprattutto, i relativi oneri finanziari a carico dei Comuni. Inoltre il modello "New Public Management" applicato al contesto della polizia ha

suscitato perplessità. L'esperienza in altri ambiti ha infatti evidenziato come l'adozione di logiche aziendali possa comportare un aumento dei costi e della burocrazia, a fronte di una riduzione della qualità del servizio. La ripartizione dei compiti proposta appare eccessivamente complessa e di difficile interpretazione. In linea con ciò anche gli orari di servizio previsti, ad eccezione della copertura 24h, non sembrano adeguati alle esigenze operative delle polizie comunali.

Si è inoltre osservato che la "governance" proposta, con un organico minimo di 13+1 agenti, penalizzerebbe numerosi corpi già strutturati. La riforma non costituisce un'alternativa alla "polizia unica", in quanto non sono stati presentati approfondimenti o analisi in merito, non lasciando nessuna possibilità di scelta ai Comuni. Invece l'attuale modello del Luganese è giudicato funzionante e potrebbe costituire un esempio di riferimento. Non vengono neppure specificati vantaggi e svantaggi, per cui non è possibile giungere a una conclusione positiva di questa riforma. Si evidenzia la difficoltà nel calcolare i costi derivanti dall'adozione del progetto "Polizia ticinese" rispetto a una gestione basata sulle polizie comunali.

Pur considerando l'obiettivo di contenere i costi, le possibili economie che ne deriverebbero potrebbero comportare effetti pratici negativi sul territorio, con ricadute concrete sulle attività di prossimità con meno presenza sul terreno. La riforma proposta è quindi giudicata complessa e potenzialmente penalizzante dai Comuni del comprensorio della PCN e dai loro commissari. Il Municipio di Massagno ha dunque preavvisato negativamente il progetto.

## **2. Finanze – gettito fiscale – moltiplicatore d'imposta**

Nel dettaglio illustriamo le cifre finanziariamente rilevanti con il riassunto dei dati che garantiscono il gettito cantonale, stimato dai Servizi finanziari per l'anno 2026 in fr. 34'182'000.--, con un aumento di fr. 436'000.-- rispetto alla stima 2025, che di seguito andiamo a motivare.

Si prevede di registrare un beneficio dall'aumento dei contribuenti sempre per effetto dell'evoluzione dell'edilizia residenziale, che vede diversi cantieri aperti o lanciati in futuro. La stima di nuovi appartamenti in edificazione su suolo comunale segnala 329 nuovi alloggi tra il 2026 e il 2028.

Ad oggi il gettito presunto, in base alle notifiche di tassazione riportate dall'anno precedente, è di fr. 30'230'000.--, mentre il gettito stimato a motivo dell'arrivo di nuovi contribuenti, dell'evoluzione del gettito con applicazione del PIL allo 0.7% e di nuove edificazioni è di fr. 2'602'000.--.

A questo si aggiungono imposte alla fonte per 1.35 mio di franchi e si dedurrebbe il contributo di livellamento, ma per il 2026 saremo ancora esenti.

Nel documento redatto sono state considerate le riforme effettive dal 2025 che abbiamo spiegato nell'ultimo Preventivo a pagina 7, ma che riassumiamo brevemente: per le persone giuridiche riduzione dell'aliquota al 5.5% (dall'8%), con possibilità di moltiplicatore politico differenziato per gli Enti locali tra persone fisiche e giuridiche. L'effettiva differenziazione in diminuzione potrà essere eseguita solo dal 2030, mentre in aumento è da subito permesso.

Per le persone fisiche moltiplicatore cantonale dal 2024 al 100% (prima 97%), ma questo aggravio per le PF del Cantone sarà mitigato da una diminuzione delle aliquote contributive in ragione dell'1.667% a compensazione. Questa situazione farà però diminuire il gettito degli Enti locali. In aggiunta e in forma scalare per 6 anni è stato anche concesso uno sgravio all'aliquota massima imponibile del 15.076%, che raggiungerà il 12%, con una diminuzione annuale dello 0.5%.

La stima eseguita è quindi basata su dati che col tempo, soprattutto a livello di contribuenti importanti, potrebbero subire delle variazioni sia al rialzo, con sopravvenienze rispetto alla stima dell'anno precedente, sia al ribasso. Da ribadire inoltre il rapporto di 9.5 PF e 0.5 PG a livello di imposte emesse. Questa situazione permette di avere una stabilità del gettito comunale non

essendo legato alle variazioni dei risultati dati dai conti economici e bilanci delle persone giuridiche.

Si ricorda come le valutazioni sul gettito d'imposta sono sempre eseguite con i dati a disposizione al momento dell'allestimento dei documenti contabili. L'approccio è realistico e coerente con valutazioni appropriate e sostenibili, sulla scorta di quanto finora garantito con esperienza, conoscenza e senso di responsabilità.

#### Capitale proprio

Il capitale proprio è la somma di tutti i risultati d'esercizio conseguiti negli anni dal nostro Comune, in positivo ed in negativo. L'unica possibilità di utilizzo di questo importo è quindi sempre in relazione al risultato contabile di avanzo o disavanzo alla chiusura del conto economico. I 14.6 milioni di franchi di capitale proprio a fine 2024 rappresentano una cifra significativa delle buone gestioni passate e sono garanzia del moltiplicatore d'imposta politico del Comune che si segnala per stabilità economica, parsimonia e lungimiranza negli investimenti.

Forte di questa situazione, il Municipio ritiene praticabile e sostenibile una conferma della pressione fiscale, proponendo per l'anno qui in esame un moltiplicatore comunale d'imposta invariato al 70% (dopo la diminuzione di 7 punti percentuali del 2025), sia per le PF che per le PG.

Si rammenta nuovamente come il Comune abbia investito negli anni in maniera considerevole, secondo una strategia economica di chiara matrice anticiclica, e in questo contesto ha potuto contare su tassi d'interessi a livelli minimi per molti anni, ottimizzando al meglio gli importanti investimenti a favore dei propri cittadini. Ora stiamo tornando a livelli di tassi d'interessi esigui, dopo l'impennata degli ultimi anni, e la stima del tasso di riferimento per nuovi prestiti è quindi stata diminuita per la seconda volta di un punto, portandola all'1%. Questa tendenza non farà comunque diminuire l'attenzione che l'Esecutivo dedica alle priorità che risultano maggiormente vincolanti per gli investimenti.

Nella tabella seguente si evidenzia il valore teorico di un punto di moltiplicatore con una media di fr. 335'156.-- a punto per i preventivi e di fr. 294'921.-- per i consuntivi:

| Valore di un punto di moltiplicatore teorico d'imposta comunale a Massagno |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
|                                                                            | Consuntivo<br>2021 | Consuntivo<br>2022 | Consuntivo<br>2023 | Consuntivo<br>2024 | Preventivo<br>2023 | Preventivo<br>2024 | Preventivo<br>2025 | Preventivo<br>2026 |
| Persone fisiche                                                            | 19'340'551         | 19'781'735         | 20'273'638         | 22'346'420         | 20'656'160         | 20'023'990         | 23'552'200         | 23'652'400         |
| Persone giuridiche                                                         | 1'534'932          | 1'462'230          | 1'617'000          | 1'501'500          | 1'867'000          | 1'751'500          | 1'200'000          | 1'030'000          |
| Imposte alla fonte                                                         | 276'917            | 306'005            | 1'449'766          | 1'537'592          | 1'000'000          | 1'300'000          | 1'300'000          | 1'350'000          |
| art. 99 LT                                                                 | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  | 0                  |
| ./.. Contributo di livellamento                                            | 296'631            | 182'119            | 113'521            | 0                  | 300'000            | 200'000            | 150'000            | 0                  |
| Totale                                                                     | 20'855'769         | 21'367'851         | 23'226'883         | 25'385'513         | 23'223'160         | 22'875'490         | 25'902'200         | 26'032'400         |
| Moltiplicatore                                                             | 77%                | 77%                | 77%                | 77%                | 77%                | 77%                | 70%                | 70%                |
| 1 punto di moltiplicatore vale fr.                                         | 270'900            | 277'500            | 301'600            | 329'682            | 301'600            | 297'100            | 370'031            | 371'891            |

Media dei consuntivi  
Media dei preventivi

294'921  
335'156

I valori delle persone fisiche e giuridiche includono le sopravvenienze d'imposta

#### **a) Valutazione del gettito cantonale**

L'ultimo gettito cantonale definitivo è dell'anno 2022 ed ammontava a fr. 27'730'260.-- (quello precedente a fr. 24'304'795.--), importo composto come da seguente dettaglio:

|                                                   | 2022           | 2021           |
|---------------------------------------------------|----------------|----------------|
| Persone fisiche (PF)                              | fr. 22'984'361 | fr. 23'364'226 |
| Persone giuridiche (PG)                           | fr. 2'408'021  | fr. 2'009'494  |
| Imposta alla fonte (IF)                           | fr. 1'249'766  | fr. 506'005    |
| art. 99 LT                                        | fr. 0          | fr. 0          |
| Dedotto contributo di livellamento                | fr. 182'119    | fr. 264'783    |
| Differenza ricalcolo gettiti precedenti e perdite | fr. 1'270'231  | -fr. 1'310'147 |

Per il calcolo del moltiplicatore aritmetico si devono comunque prendere in considerazione solo i primi due dati, persone fisiche e giuridiche, che - per quel che concerne il 2022 - ammontavano a fr. 25'392'382.--.

Per l'anno 2026 è stato valutato un gettito cantonale base di fr. 32'832'000.-- (PF + PG).

Rispetto al 2025 la previsione segna quindi un aumento stimato in ragione di complessivi fr. 236'000.-- su base cantonale, pari ad una percentuale dello 0.72% di aumento del gettito stimato. Per le persone fisiche viene evidenziato un aumento di fr. 336'000.-- (+ 1%), motivato dall'arrivo di contribuenti grazie alle nuove edificazioni e relativo aumento della nostra popolazione. Bisogna tuttavia evidenziare come per alcuni contribuenti importanti da alcuni anni non sia ancora stata emessa la notifica di tassazione da parte del Cantone.

Per le persone giuridiche, dopo la diminuzione di 450 mila franchi dell'anno precedente, si esegue una nuova diminuzione di 100 mila franchi (pari al 6.7%) in ragione dell'applicazione della riforma fiscale a seguito della diminuzione di 2.5 punti dell'aliquota contributiva e del ridimensionamento fiscale di un'azienda.

Si ricorda come i Servizi finanziari comunali verificano tutte le notifiche che vengono trasmesse al Comune settimanalmente, con un monitoraggio continuo dei contribuenti che presentano valori elevati e medio alti. La valutazione è fatta coerentemente al reale substrato fiscale, evitando, nel limite del possibile, di incorrere in coperture di stime troppo elevate del gettito d'imposta che porterebbero a perdite effettive, da contabilizzare come sottovalenze.

## **b) Gettito persone fisiche 2026**

Il gettito base cantonale delle persone fisiche è iscritto a preventivo con un importo di fr. 31'432'000.--. Facciamo notare come per gli anni 2021 e 2022 le tassazioni sono state evase in un numero molto elevato, mentre per gli anni 2023, e in particolare per il 2024, il grado d'accertamento è ancora per forza di cose piuttosto basso. Alla luce di queste considerazioni, abbiamo valutato il gettito comunale base delle persone fisiche 2026 in fr. 22'002'400.-- (precedente fr. 21'767'200.--), calcolato con il tasso di moltiplicatore del 70% sul gettito cantonale sopra indicato.

## **c) Gettito persone giuridiche 2026**

Il gettito base cantonale delle persone giuridiche è valutato in fr. 1'400'000.--. Questi valori si ricavano dalle previsioni fiscali desunte dai nostri Servizi finanziari per le società più importanti e a seguito della riforma fiscale entrata in vigore quest'anno. Quindi la valutazione del gettito comunale base delle persone giuridiche per il 2026 è di fr. 980'000.-- (precedente fr. 1'050'000.--), calcolato con il tasso di moltiplicatore del 70% sul gettito cantonale sopra indicato.

#### d) Imposta immobiliare e personale

La stima dell'imposta immobiliare comunale in fr. 800'000.-- è stata aumentata di fr. 33'000.-- rispetto alla precedente e come da legislazione cantonale vigente, mentre la stima dell'imposta personale è confermata in fr. 180'000.--.

#### e) Schema riassuntivo valutazione gettito

Qui di seguito vi proponiamo uno schema riassuntivo con la valutazione del gettito stimato:

| 2025                       | stima gettito cantonale | moltiplicatore al 70 % |
|----------------------------|-------------------------|------------------------|
| Persone fisiche            | 31'432'000              | 22'002'400             |
| Persone giuridiche         | 1'400'000               | 980'000                |
| Totale                     | 32'832'000              | 22'982'400             |
| Imposta immobiliare        |                         | 800'000                |
| <b>Totale gettito base</b> | <b>32'832'000</b>       | <b>23'782'400</b>      |

#### f) Imposte alla fonte

Le previsioni del gettito 2026 per questo importante cespite d'entrata sono stimate stabili a fr. 1'350'000.-- (+ fr. 50'000.--), somma basata sui dati dell'anno 2024 e indicanti l'importo di fr. 1'439'920.15 (informazione del giugno 2025) rispetto ai precedenti fr. 1'377'592.17.

Rimane ancora difficile stimare l'impatto del cambio di legislazione tra nuovi e vecchi contribuenti assoggettati alle imposte alla fonte. Ci vorranno diversi anni per capire le reali ripercussioni a livello comunale di queste imposte con introiti rilevanti a nostro favore legate soprattutto a lavoratori frontalieri o beneficiari di permesso B sui cantieri e nei diversi ambiti economici presenti sul nostro territorio. Occorre sempre tenere conto che, terminate le importanti edificazioni in atto, le imposte alla fonte avranno una riduzione, ritornando ai livelli che di norma si attestavano sul milione di franchi.

#### g) Sopravvenienze

Le sopravvenienze d'imposta vengono diminuite per entrambe le casistiche. Per le persone fisiche passano da fr. 1'785'000.-- a fr. 1'650'000.-- (- fr. 135'000.--), mentre per le persone giuridiche vengono ridimensionate da fr. 150'000.-- a fr. 50'000.--. Questo anche per evitare di dover in futuro procedere a delle correzioni di stima date da sopravvenienze non concretamente realizzatesi.

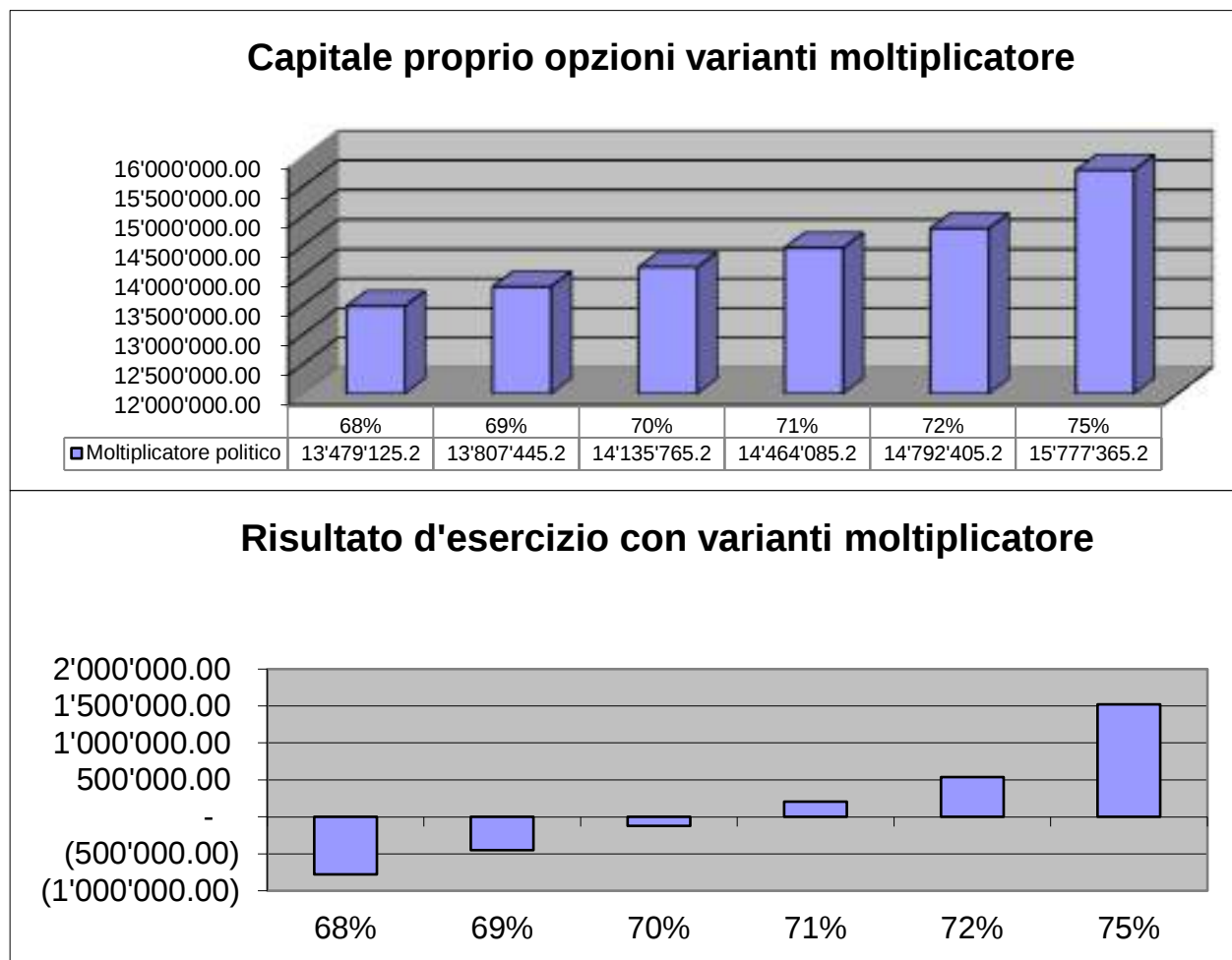
#### h) Moltiplicatore politico 2026

A fronte di tutte le precedenti osservazioni, qui di seguito vi presentiamo la tabella di riferimento che indica la cifra finale del conto economico di preventivo con vari moltiplicatori politici e la corrispondente evoluzione del capitale proprio:

| 2026                      |               |               |               |               |               |               |
|---------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Moltiplicatore politico   | 68%           | 69%           | 70%           | 71%           | 72%           | 75%           |
| Moltiplicatore aritmetico | 70.41%        | 70.41%        | 70.41%        | 70.41%        | 70.41%        | 70.41%        |
| Gettito PF                | 21'373'760.00 | 21'688'080.00 | 22'002'400.00 | 22'316'720.00 | 22'631'040.00 | 23'574'000.00 |
| Gettito PG                | 952'000.00    | 966'000.00    | 980'000.00    | 994'000.00    | 1'008'000.00  | 1'050'000.00  |
| Totale                    | 22'325'760.00 | 22'654'080.00 | 22'982'400.00 | 23'310'720.00 | 23'639'040.00 | 24'624'000.00 |
| Differenza                | -656'640.00   | -328'320.00   |               | 328'320.00    | 656'640.00    | 1'641'600.00  |
| Risultato                 | -792'090.00   | -463'770.00   | -135'450.00   | 192'870.00    | 521'190.00    | 1'506'150.00  |
| Capitale proprio          | 13'479'125.27 | 13'807'445.27 | 14'135'765.27 | 14'464'085.27 | 14'792'405.27 | 15'777'365.27 |

Per questi motivi, sottoponiamo al Consiglio comunale la proposta dell'aliquota invariata del tasso di moltiplicatore, da confermare al 70% sia per le PF che per le PG, e conseguenti elementi finanziari del Comune evidenziati in giallo.

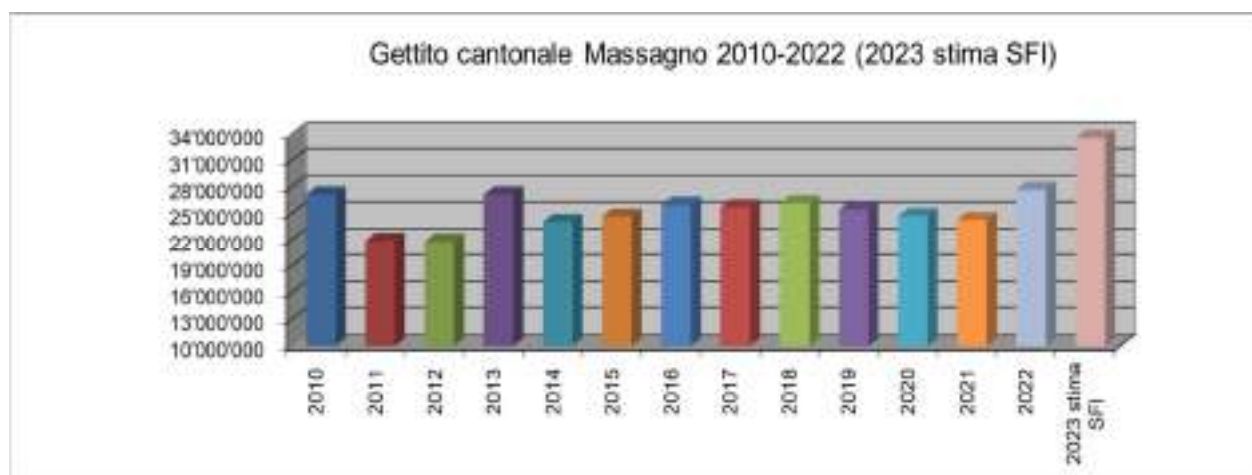
Presentiamo qui di seguito altri indicatori che mostrano gli effetti delle varianti di moltiplicatore:



Seguono ulteriori informazioni per determinare il moltiplicatore aritmetico e politico per il 2026.

Evoluzione a partire dall'anno 2010 del gettito cantonale:

| Gettito imposta cantonale | 2010       | 2011       | 2012       | 2013       | 2014       | 2015       | 2016           |
|---------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|----------------|
| MASSAGNO                  | 27'185'380 | 21'916'553 | 21'831'915 | 27'183'152 | 24'050'450 | 24'696'422 | 25'981'169     |
| Gettito imposta cantonale | 2017       | 2018       | 2019       | 2020       | 2021       | 2022       | 2023 stima SFI |
| MASSAGNO                  | 25'715'624 | 26'171'408 | 25'501'791 | 24'755'855 | 24'304'795 | 27'730'260 | 33'544'245     |



Il riassunto dei dati per la stima del gettito cantonale 2026 è il seguente:

|                          |                   |                   |
|--------------------------|-------------------|-------------------|
| PF                       | stima 2026        | 31'432'000        |
| PG                       | stima 2026        | 1'400'000         |
| totale                   |                   | 32'832'000        |
| imposte alla fonte       | stima 2026        | 1'350'000         |
| art. 99 LT               | stima 2026        | 0                 |
| totale valutazione       |                   | 34'182'000        |
| contributo livellamento  | stima 2026        | 0                 |
| <b>gettito cantonale</b> | <b>stima 2026</b> | <b>34'182'000</b> |

### ***h1) Moltiplicatore aritmetico:***

- 1.1. Principio: fabbisogno di preventivo ordinario netto, moltiplicato per 100, diviso il gettito dell'imposta cantonale base (PF+PG) dell'anno in corso.
- 1.2. Calcolo: la base del fabbisogno da questo preventivo è già al netto per un cambio imposto dalla SEL nelle regole MCA2. Quindi dal valore di Preventivo 2026 di fr. 23'117'850.-- non deve più essere dedotta l'imposta personale di fr. 180'000.-- e l'imposta immobiliare di fr. 800'000.--, perché ora sono già inserite nei ricavi. Il fabbisogno ordinario netto è quindi identico al precedente in ragione di fr. 23'117'850.--.
- 1.3. Determinazione moltiplicatore aritmetico:  
gettito cantonale base 2026 stimato (vedi principio)

$$23'117'850.-- \times 100 : 32'832'000.-- = \mathbf{70.41 \% \text{ moltiplicatore aritmetico anno 2026.}}$$

## ***h2) Moltiplicatore politico 2026***

Per la determinazione del moltiplicatore politico al 70% sia delle PF che delle PG sono richiamati i valori indicati in questo capitolo, in particolare il gettito cantonale complessivo stimato dai Servizi finanziari di fr. 34'182'000.-- e inoltre si tenga conto:

- del presunto deficit d'esercizio contenuto e che potremmo definire quasi a pareggio;
- dell'entità del capitale proprio;
- del travaso oneri ai Comuni e della partecipazione al risanamento finanziario cantonale;
- della riforma fiscale PG dal 2025 e votazione cantonale di riforma fiscale PF dal 2024;
- dell'incremento delle edificazioni ad uso abitativo e quindi di possibili nuovi contribuenti;
- dell'evoluzione dei costi del conto economico;
- della mancata introduzione di "Ticino 2020";
- dell'evoluzione degli altri ricavi del conto economico.

### **3. Personale e strumenti di lavoro**

La massa salariale (per la prima volta sono comprese anche le ditte esterne, tranne la Casa anziani Girasole che ha una contabilità a sé stante) per il personale amministrativo (lavoro svolto di solito in ufficio) e d'esercizio (persone prevalentemente all'esterno come operai o polizia) aumenta di fr. 274'500.-- a fr. 8'043'500.--, mentre gli stipendi dei docenti aumentano di fr. 89'800.- a fr. 2'824'600.--. Non sono inseriti gli oneri sociali in questi totali. Questa proiezione contempla un carovita stimato allo 0.5%, mentre nessun carovita è stato inserito per quanto riguarda il Cantone per gli stipendi dei docenti e della polizia. Sono chiaramente adeguati gli scatti al merito secondo il ROD e la LORD. In questo aumento si deve tenere conto che sono comprensive anche le modifiche di organico o di percentuale lavorativa.

A livello del corpo insegnante sono aggiunte due unità al 50% quali docenti d'appoggio (DAP) alla scuola infanzia portando a 3 le persone di riferimento. Questo spiega in massima parte l'aumento della massa salariale. Inoltre diverse componenti subiranno dei cambiamenti a livello amministrativo o d'esercizio.

Ad esempio: è stata inserita una percentuale supplementare del 10% all'animatore giovanile a copertura dell'attività fuori orario, è stato rinforzato il supporto ai Servizi finanziari con un trasferimento interno e sono stati considerati una Presidente supplente al 30% per l'ARP5 (con diminuzione percentuale lavorativa dell'attuale Presidente) e un nuovo agente di polizia per la PCN per futuro pensionamento e completazione scuola da parte dell'aspirante agente. È inoltre in fase di valutazione l'inserimento di una figura al 50% in rinforzo alla Cancelleria (tenuta conto da metà anno) ed è previsto un prepensionamento nella squadra operai con sostituzione. Si rileva anche che da agosto 2025 è stata assunta un'apprendista in Amministrazione. Per il personale non docente della scuola infanzia è prevista una sostituzione per pensionamento ordinario. Per i Servizi sociali è indicato un potenziamento del 20% a livello di assistenti sociali. Per finire, presso il Centro sportivo Valgersa, è previsto l'aumento dal 70 all'85% della responsabile del Centro ed è stata consolidata l'assunzione all'80% (nel 2025 quota parte) di un operaio manutentore in previsione di un pensionamento ordinario.

Gli stipendi della Polizia, della Valgersa e ARP sono inseriti direttamente nelle loro contabilità a seguito della suddivisione tramite chiave di riparto, ma da questo preventivo sono compresi nei totali della massa salariale con paragone effettivo con il preventivo precedente. Per i dipendenti della Casa anziani Girasole fa invece stato unicamente la contabilità della struttura che viene allegata a questo Messaggio con le relative spiegazioni nel capitolo di riferimento.

L'Amministrazione, attraverso la formazione professionale, vuole ulteriormente migliorare le competenze dei dipendenti impiegati presso il Comune di Massagno. Per questo motivo sono in corso alcune formazioni di lunga durata, oltre agli usuali corsi di breve durata per confermare o aumentare la qualità e le conoscenze del personale.

Il sistema informatico Ge.Co.Ti. Web ogni anno viene aggiornato per cambi legislativi e per l'implementazione di nuovi moduli su richiesta dell'ente pubblico. Le sedute di Municipio sono ora legate dal lato informatico alla piattaforma del sito internet del Comune, con accesso riservato agli aventi diritto (Municipali e funzionari). Nondimeno nel corso del 2026 l'Amministrazione dovrà cambiare i mezzi informatici (acquistati nel 2017), ormai da tempo fuori garanzia, sia hardware che software. Questo passo è obbligato anche in relazione alla sicurezza informatica e ai rischi legati a possibili intrusioni. Si procederà anche alla digitalizzazione della documentazione in archivio e di quella in entrata e uscita.

Le amministrazioni pubbliche sono da diversi anni soggette a direttive internazionali in materia di gestione dei dati (25.5.2018 GDPR, 26.6.2018 direttiva NIS, 23.11.2018 aggiornamento direttiva GDPR e la direttiva NIS-2 approvata dal parlamento europeo a novembre 2022).

Al fine di garantire la preparazione ai nuovi diritti e obblighi derivanti dalla revisione totale della LPDP, l'Incaricato cantonale della protezione dei dati sta procedendo a informare a tappe gli Enti locali.

## **4. Territorio**

### **Indice**

#### **A. Pianificazione e sviluppo urbano**

- A1. Campus universitario SUPSI / Parco Trincea ferroviaria PR-TriMa
- A2. Cappella delle Due Mani e Porta Ovest
- A3. Via Selva, Piano Particolareggiato del Nucleo di Gerso
- A4. Comparto ex magazzini AEM e adiacenze
- A5. Comparto centrale, parco civico attorno agli edifici comunali
- A6. Pianificazione generale, PAC e varianti pianificatorie

#### **B. Edilizia e spazi pubblici**

- B1. Casa Chiattonne
- B2. Scuola dell'infanzia Ippocastano
- B3. Adeguamento spazi Casa Comunale

#### **C. Viabilità e infrastrutture**

- C1. Via San Gottardo
- C2. Viabilità interna
- C3. Canalizzazioni e sottostrutture
- C4. Genio civile

#### **D. Ambiente e gestione rifiuti**

- D1. Raccolta e smaltimento dei rifiuti

#### **E. Politica energetica**

- E1. Politica energetica e "Città dell'Energia"

#### **F. Spazi pubblici e verde**

- F1. Parchi giochi e bagni pubblici

- F2. Dog Park

## **G. Sicurezza e controllo**

- G1. Videosorveglianza

## **A. Pianificazione e sviluppo urbano**

### **A1. Campus universitario SUPSI / Parco Trincea ferroviaria PR-TriMa**

Come già rilevato lo scorso anno, con risoluzione governativa no. 6370 del 20.12.2023 il Consiglio di Stato ha approvato la variante di Piano Regolatore citata. Contro tale decisione sono stati presentati quattro ricorsi al Tribunale cantonale amministrativo, tuttora pendenti; tra questi rientra anche quello del Municipio di Massagno su un paio di modifiche secondarie decise dal Consiglio di Stato, che si riteneva nondimeno di voler mantenere come da decisione adottata dal Consiglio comunale. Su nostra precisa sollecitazione, il Tribunale cantonale amministrativo ha comunicato che le sentenze saranno pronunciate entro la metà del 2026. È dunque fondamentale che venga fatta chiarezza quanto prima, così da permettere al nostro territorio di non restare ulteriormente bloccato da una situazione di incertezza, che rischia di frenare investimenti rilevanti e di pregiudicare la pianificazione complessiva del comparto strategico della parte alta della Città, a cavallo tra Lugano e Massagno.

### **A2. Cappella delle Due Mani e Porta Ovest**

Sulla scorta dei recenti sviluppi del progetto cantonale delle bretelle Porta Ovest (modulo 1), il Municipio, nell'ambito della Delegazione delle Autorità, ha confermato che il modulo 2, relativo al comparto Cappella delle Due Mani, sarà approfondito nella prima metà del prossimo anno, una volta consolidato e avviato il modulo 1 citato. Questa tempistica è stata richiesta dal Cantone per evitare sovrapposizioni tra i due moduli. Il Municipio ha ritenuto fondamentale valutare gli effetti delle modifiche viarie previste dal modulo 1 non solo sul comparto Cappella delle Due Mani, ma sull'intero agglomerato urbano. In tale ambito ha presentato un'opposizione di carattere cautelativo, che ha permesso di chiarire con il Cantone alcuni aspetti particolarmente sensibili e di ottenere alcune garanzie (ad esempio quella che il cantiere non intralcerà l'attività del Centro sportivo Valgersa). L'analisi della viabilità all'interno del tessuto urbano di Massagno, estesa all'agglomerato della Collina Ovest, rappresenta un passaggio fondamentale per affinare il progetto del comparto Cappella delle Due Mani.

Sulla base di queste premesse, e in considerazione della dichiarazione d'impegno dei Comuni per la realizzazione delle misure inserite in priorità "A" (PAL 5/ 2028-2031) richiesta dalla Confederazione, il Municipio ha deciso di retrocedere il progetto di riqualifica del comparto Cappella delle Due Mani nelle priorità "B", non potendo garantire la realizzazione delle opere entro i termini previsti dal PAL5 (2031). L'avvio della procedura di Variante di Piano Regolatore per il comparto seguirà gli sviluppi del progetto cantonale delle bretelle Porta Ovest – modulo 1 – e potrà comunque verosimilmente essere avviato nel corso del 2027.

### **A3. Via Selva, Piano Particolareggiato del Nucleo di Gerso**

Per quanto riguarda le richieste pervenute al Municipio in merito alla sicurezza di Via Selva e alla necessità di procedere con la sua pedonalizzazione, come previsto dal Piano Regolatore, il Municipio di Massagno ha adottato nel corso del 2025 alcune misure mirate a migliorare la sicurezza del tratto stradale. Tra queste si segnalano l'introduzione del limite di velocità di 30 km/h e la realizzazione di interventi di moderazione del traffico tramite segnaletica orizzontale e la posa di dossi.

A seguito della recente modifica viaria attuata dal Cantone in occasione dei lavori per il sottopasso Genzana – con la chiusura parziale di Via San Gottardo – il Municipio ha richiesto al Dipartimento di esprimersi sull'eventualità di chiudere temporaneamente Via Selva alla circolazione, limitandone l'accesso ai soli residenti e autorizzati almeno fino al ripristino della normale viabilità su Via San Gottardo. Una volta pervenute le osservazioni e le condizioni degli uffici cantonali

preposti, il Municipio si determinerà su una tale ipotesi di chiusura, sulla sua durata e sulle modalità operative più adeguate per semmai procedervi. In particolare, gli interventi urbani nel comparto del nucleo di Gerso saranno approfonditi una volta che la viabilità sarà definita, in modo da garantire coerenza con il traffico e sicurezza dei cittadini. L'obiettivo rimane assicurare soluzioni efficaci e sostenibili, compatibili con la funzionalità complessiva del territorio.

#### **A4. Comparto ex magazzini AEM e adiacenze**

Nel corso del mese di settembre, il Municipio ha trasmesso al Consiglio comunale il Messaggio relativo alla richiesta del credito necessario per il progetto definitivo, credito approvato dal legislativo comunale nella sessione del 20 ottobre 2025. Tale progetto, che sarà sviluppato nel corso del 2026, definirà con precisione le soluzioni tecniche da adottare in funzione della destinazione degli spazi, garantendo coerenza con le esigenze della comunità e con gli obiettivi di sviluppo del territorio. Nel corso del 2025, il Municipio ha avviato un ampio processo di consultazione, coinvolgendo associazioni, gruppi politici e diversi altri attori con l'obiettivo di comprendere le necessità attuali di Massagno e le esperienze a livello regionale per spazi polivalenti come quello degli ex magazzini AEM. Questo approccio riflette la volontà di sviluppare progetti condivisi, funzionali e duraturi.

Si auspica di poter sottoporre al Consiglio comunale il Messaggio per la richiesta del credito esecutivo entro la fine del 2026 o l'inizio del 2027, così da avviare la fase realizzativa. Parallelamente, andrà esaminata l'opzione di acquisizione del fondo n. 972, parte integrante dell'area del concorso e del progetto vincitore, gravato da vincolo espropriativo e i cui proprietari hanno avanzato una richiesta di intenti per verificare l'interesse del Comune al suo acquisto. La valutazione sull'eventuale acquisizione terrà conto degli aspetti progettuali e finanziari e sarà semmai incorporata nella richiesta del credito per la fase realizzativa, garantendo così una gestione responsabile e strategica delle risorse pubbliche. Con queste azioni, il Municipio conferma l'impegno a pianificare in modo lungimirante, valorizzando le opportunità del territorio e rispondendo alle esigenze della comunità, assicurando che ogni intervento sia sostenibile, coerente e di reale beneficio per Massagno.

#### **A5. Comparto centrale, parco civico attorno agli edifici comunali**

Nel corso del mese di marzo 2023, il Consiglio comunale ha approvato il Messaggio Municipale 2628 per la realizzazione della riqualifica degli spazi del comparto. Il progetto prevede una ridefinizione degli spazi esterni del Palazzo Comunale comprendendo le aree del parco di Casa Chiattone, della Scuola dell'Infanzia e l'area attualmente destinata ai posteggi pubblici. Il progetto globale di riqualifica esterna dell'intero comparto non potrà essere completato fino all'adozione della variante pianificatoria relativa ai posteggi pubblici, attualmente in fase di allestimento. Per questo motivo, il Municipio ha deciso di avviare l'attuazione di una prima parte del progetto, concentrandosi sull'area circostante Casa Chiattone e sullo spazio a confine con il giardino della Scuola dell'Infanzia Centrale. Questa prima fase non pregiudicherà le successive, che potranno essere realizzate in conformità al progetto complessivo e al credito già approvato dal Consiglio comunale, garantendo continuità e coerenza nell'intervento di riqualifica del comparto.

#### **A6. Pianificazione generale, PAC e varianti pianificatorie**

Nel corso del mese di giugno 2025, la Sezione dello Sviluppo Territoriale del Dipartimento del Territorio ha trasmesso al Municipio l'esito dell'esame di plausibilità relativo al dimensionamento delle riserve del Piano Regolatore comunale per le zone edificabili. L'esito conferma che il Piano Regolatore di Massagno è correttamente dimensionato e, pertanto, il Comune non è tenuto ad adottare misure straordinarie di salvaguardia della pianificazione.

Tuttavia, il Comune è chiamato a dar seguito ai compiti attribuitigli dalla scheda R6, ovvero l'elaborazione del Programma d'Azione Comunale (PAC), strumento che definisce obiettivi e azioni per lo sviluppo territoriale e l'attuazione di uno sviluppo insediativo centripeto. Conformemente all'esame di plausibilità e sulla base degli orientamenti già in parte contenuti e ipotizzati nel Masterplan Visione 2040, il Municipio avvierà nel corso del 2026 lo studio del PAC, un percorso strutturato e condiviso per il futuro sviluppo del Comune.

Il Municipio licenzierà a breve il Messaggio relativo all'adozione della variante pianificatoria sui beni culturali (prima fase) oggetto di un primo esame preliminare da parte del Dipartimento del Territorio risalente al dicembre 2017. Contestualmente, e in linea con la richiesta di salvaguardia di alcuni ulteriori edifici e oggetti di interesse comunale, il Municipio avvierà una seconda fase pianificatoria, mediante un'analisi approfondita di altri edifici e comparti ritenuti di interesse; qualora ve ne fosse la necessità, questi potranno essere sottoposti a misure di protezione a livello comunale. La richiesta di avvio di questa seconda fase sarà parte integrante del Messaggio citato.

Per quanto riguarda la variante sul verde privato nei comparti residenziali intensivi, il Municipio non ha ancora espresso una posizione definitiva sulla eventuale presentazione del MM al Legislativo. Si auspica che, con l'avvio del 2026 e l'avanzamento di numerose procedure pianificatorie, compresa l'adozione del PAC, sia possibile rivalutare in modo approfondito la questione.

Il Municipio intende integrare nella seconda fase della variante sui beni culturali, anche quella relativa al Piano del paesaggio, spazi stradali con opere di cinta pregevoli, la cui documentazione del 2023 è pronta per l'Esame preliminare Dipartimentale.

Per quanto concerne la variante pianificatoria sui Posteggi pubblici e come già anticipato, il Municipio ha conferito gli incarichi agli specialisti per l'allestimento della documentazione, che sarà verosimilmente inoltrata al Dipartimento per l'esame preliminare nella primavera 2026.

## **B. Edilizia e spazi pubblici**

### **B1. Casa Chiattono**

I lavori, iniziati verso la fine del 2024, stanno procedendo nel rispetto del programma, con la consegna degli spazi prevista tra la fine del 2025 e l'inizio del 2026. Sul fronte dei costi, ad oggi ci si mantiene pienamente all'interno del preventivo approvato dal Consiglio comunale. Con l'avanzamento delle opere relative agli edifici, il Municipio ha avviato anche la prima fase dei lavori per il parco civico, concentrandosi in particolare sull'area circostante Casa Chiattono e sul giardino della Scuola dell'Infanzia. L'obiettivo del Municipio è inaugurare il nuovo edificio all'interno di un parco già fruibile dall'utenza, con la definizione chiara dei limiti dell'area giochi della scuola dell'infanzia accessibile agli utenti, garantendo così un contesto sicuro, funzionale e accessibile per tutti gli utenti.

### **B2. Scuola dell'infanzia Ippocastano**

Nel corso del 2025 i lavori sono proseguiti regolarmente e, nei mesi conclusivi dell'anno, si procederà con l'ultimazione e le finiture.

In particolare, sono stati completati i lavori di recupero del portico e della cantina al piano seminterrato, interventi che hanno comportato costi aggiuntivi di circa 200'000.-- franchi, non previsti dal progetto originario e non inclusi nel credito d'investimento approvato.

Inoltre, il Municipio ha dato seguito alla proposta del precedente esecutivo, volta a valorizzare l'edificio mediante un intervento artistico di pregio. Nello specifico, a seguito di un concorso di idee, è stato realizzato un intervento pittorico sulle facciate dell'edificio.

Questo intervento ha comportato costi aggiuntivi, relativi ai premi per gli artisti e a un supplemento per le opere pittoriche previste nel capitolato d'onori, per un importo complessivo di circa 50'000.- franchi. Nel commento al preventivo 2025, il Municipio aveva informato il Legislativo che, qualora fossero state disponibili riserve per coprire eventuali costi aggiuntivi, si sarebbe proceduto ad integrare tali spese nell'investimento.

Ad oggi, purtroppo, non sono disponibili riserve, e a causa anche di imprevisti, offerte rientrate superiori ai preventivi iniziali, aumento dei costi per la pandemia prima e guerra in Ucraina, dopo richieste supplementari emerse in corso d'opera; il superamento del credito si attesta indicativamente al 10%. Va precisato che se si considerassero solo le opere contemplate nel credito votato dal Consiglio comunale, il superamento risulterebbe contenuto, circa del 4%.

### **B3. Adeguamento spazi Casa Comunale**

Nel 2023 il Consiglio comunale aveva approvato il MM 2645, relativo alla richiesta di un credito di fr. 127'000.-- per la progettazione definitiva e di dettaglio necessaria agli investimenti di ristrutturazione e riorganizzazione della Casa Comunale.

A seguito degli avvicendamenti degli ultimi anni nell'amministrazione e delle mutate esigenze di spazi e logistica e anche in vista del recupero di quelli di Casa Chiattono, il Municipio, in collaborazione con i funzionari responsabili dei diversi servizi, ha riattivato il progetto e sta valutando la nuova impostazione.

Tra i temi principali da affrontare vi è la sostituzione del vettore energetico e la nuova distribuzione del calore e del freddo all'interno del palazzo comunale, scelta che influenzerà direttamente la disposizione e l'organizzazione degli spazi interni. L'Esecutivo auspica di definire la nuova logistica entro la fine dell'anno, in modo da fornire al progettista tutti gli elementi necessari per elaborare il progetto definitivo e il preventivo di dettaglio, con l'obiettivo di presentare il relativo Messaggio per la richiesta del credito esecutivo entro il primo semestre 2026.

## **C. Viabilità e infrastrutture**

### **C1. Via S. Gottardo**

Il progetto cantonale di riqualifica urbana di via San Gottardo, a seguito della mancata approvazione del credito da parte del Consiglio comunale, è stato parzialmente rielaborato con particolare riferimento alla sistemazione dell'arredo urbano. Siamo in attesa di un riscontro da parte del Dipartimento in merito all'aggiornamento dei costi e alla sostenibilità complessiva del progetto a livello urbano. Il Municipio riproporrà pertanto il Messaggio concernente il credito relativo alla quota parte comunale parallelamente al credito necessario per le sottostrutture.

Considerata l'evoluzione e l'aumento del traffico, sia pubblico sia privato, registrato negli ultimi anni, il Cantone ha inoltre richiesto di anticipare la pubblicazione parziale del progetto stradale riguardante via San Gottardo, limitatamente al tratto compreso tra via Selva e via Stazio (con termine dell'opera corrispondente all'inizio dell'incrocio "Arizona", ormai ultimato).

Questo intervento consentirebbe di realizzare la corsia supplementare destinata al trasporto pubblico, anticipando i lavori sul tratto che, dal profilo esecutivo, risulta più delicato. Tale prima fase del progetto è interamente finanziata dal Cantone e dalla CRTL. Tuttavia, pur non essendo necessaria in questa fase la quota parte comunale relativa all'arredo urbano, Massagno deve ottenere il credito per la realizzazione delle sottostrutture. A tal fine, il Municipio licenzierà il Messaggio citato.

### **C2. Viabilità interna**

Già detto di Via Selva, il Municipio nel corso del prossimo anno intende affidare a uno specialista l'analisi e la valutazione approfondita della situazione del traffico interno al Comune, estendendo l'area di monitoraggio anche alle zone periferiche del centro urbano. Sulla base dei rilievi ottenuti, sarà possibile definire le misure più opportune da adottare, tenendo in debito conto anche della situazione futura dopo l'entrata in funzione del progetto "Porta Ovest" (moduli 1 e 2) e degli sviluppi relativi al comparto di Besso e al sottopasso Genzana.

### **C3. Canalizzazioni e sottostrutture**

A seguito della delibera per la progettazione della Fase 1 prevista dal PGS (Via Sassa, Via Genzana, Via Madonna della Salute e Via Morena), sono stati allestiti i relativi progetti per le opere di canalizzazione.

Il primo progetto, inerente la sostituzione della canalizzazione per acque miste lungo la Via Sassa e il rinnovo della pavimentazione stradale, è stato approvato dal CC in data 20 settembre 2021 con relativa concessione del credito di costruzione. Lo stesso è stato approvato dalla SPAAS in data 21 aprile 2022. I lavori previsti sono stati avviati a maggio 2022 e conclusi a dicembre dello stesso anno. Nel mese di agosto 2024 è stato posato l'ultimo strato di pavimentazione. Nel corso dei prossimi mesi si procederà con la riscossione del sussidio cantonale.

Il secondo progetto, già approvato dalla SPAAS in data 13 ottobre 2023, è relativo alla posa delle nuove canalizzazioni e al rifacimento della pavimentazione stradale lungo Via Genzana, Via

Madonna della Salute e Via Morena. Per l'esecuzione di tali opere è stato votato un credito pari a fr. 5 mio in data 5 novembre 2024.

Considerata l'estensione del limite d'opera del progetto, lo stesso è stato suddiviso in tre tappe di lavoro:

- Tappa 1: Via Genzana;
- Tappa 2: Via Madonna della Salute (Chiesa Madonna della Salute/Incrocio Via Foletti);
- Tappa 3: Via Madonna della Salute (parte alta), Via Morena.

Nel corso del mese di ottobre 2025 è stata avviata la procedura di appalto per le opere da impresario costruttore della Tappa 1. L'avvio dei lavori è previsto tra dicembre 2025 e gennaio 2026. La durata stimata dei lavori sarà di 9 mesi. Al termine delle opere di canalizzazione si procederà al rifacimento della pavimentazione stradale e, dove necessario, degli spazi pubblici a confine con le tratte interessate dagli interventi. Per le opere di sistemazione stradale, il Municipio procederà ad opportune valutazioni relative alla fattibilità dell'introduzione del limite di velocità a 20 km/h, sulla base degli esiti dello studio di fattibilità e della progettazione relativi alla prima tappa, la quale prenderà in considerazione parte della Via Cabione, parte della Via Motta e la Via dei Platani (Risoluzione Municipale del 30.06.2025 relativa a mozione "Più vita e più verde nei quartieri, valorizzazione dello spazio stradale grazie alla generalizzazione delle strade 20 km/h nel Comune di Massagno").

Nel corso del 2026 verranno inoltre appaltati i lavori inerenti alla Tappa 2, i quali partiranno al termine della Tappa 1 e dureranno ca. 10 mesi.

Oltre ai sopraccitati interventi, si prevede l'esecuzione delle opere di canalizzazione lungo la Via San Gottardo (da Via Stazio a Incrocio Cappella Due Mani), come da Fase 2 del PGS. Il progetto delle suddette opere è stato approvato dalla SPAAS in data 2 ottobre 2023.

L'esecuzione di tali opere dovrà essere coordinata con gli interventi di riqualifica e nuova configurazione stradale e con realizzazione della corsia dedicata al trasporto pubblico verso la stazione, previsti dal Cantone. Come già osservato al precedente punto C1., quest'ultimo ha espresso la volontà di procedere con la pubblicazione parziale del progetto stradale riguardante Via San Gottardo, limitatamente al tratto compreso tra Via Selva e Via Stazio (con termine dell'opera corrispondente all'inizio dell'incrocio "Arizona", ormai ultimato). In tale tratta non sono coinvolti interventi di arredo urbano, il Municipio dovrà tuttavia ottenere il credito per la realizzazione delle opere di canalizzazione. La suddetta richiesta di credito è già stata oggetto di una bocciatura da parte del CC, il quale non ha approvato la quota di partecipazione richiesta dal Cantone al Comune di Massagno per il progetto stradale. Nel corso del 2026 il Municipio licenzierà un nuovo Messaggio relativo alla richiesta di credito (ca. fr. 2.5 Mio) per l'esecuzione delle opere di canalizzazione, la sistemazione stradale e l'arredo urbano lungo la Via San Gottardo.

#### **C4. Genio civile**

Ad inizio 2025 è stato indetto il concorso per le opere di pavimentazione relative al quadriennio 2025–2028. A preventivo sono stanziati fr. 200'000.-- annui per la manutenzione stradale. Nel corso di questo primo anno sono già stati eseguiti alcuni interventi di pavimentazione e sistemazione stradale, lavori che proseguiranno anche nei prossimi tre anni, con particolare attenzione alla manutenzione dei passaggi pedonali e, laddove possibile, all'eliminazione delle barriere architettoniche.

Per quanto concerne le pavimentazioni dei tratti oggetto di interventi sulle sottostrutture, si procederà con mandati separati rispetto alla gestione corrente, finanziati attraverso i rispettivi crediti d'investimento.

A seguito del deterioramento causato dai lavori all'incrocio "Arizona", è inoltre prevista – in accordo con il Cantone – la ripavimentazione di via Selva. Prima di procedere, tuttavia, il Municipio attende la decisione in merito alla sua eventuale pedonalizzazione, che potrebbe orientare verso una diversa scelta tecnica, sia nell'impiego dei materiali, sia nell'arredo urbano o in elementi di moderazione del traffico.

## **D. Ambiente e gestione rifiuti**

### **D1. Raccolta e smaltimento dei rifiuti**

Per il 2025, i quantitativi di rifiuti solidi urbani raccolti, confermano l'andamento degli ultimi anni, registrando al mese di luglio: 7'157.40 quintali per un totale di 7'194 abitanti attestandosi ad un consumo pro capite annuale di ca. 170 kg/abitante, inferiore alle media ticinese del 2022 di 207 kg/abitante.

| <b>Rifiuti RSU</b> | <b>2022</b>  | <b>2023</b>  | <b>2024</b>  |
|--------------------|--------------|--------------|--------------|
| Quantità           | 12'793.30 q. | 12'361.80 q. | 11'966.40 q. |
| Rifiuti separati   | 13'065.45 q. | 12'639.48 q. | 13'209.67 q. |

Nel corso dell'anno è stato allestito il progetto di ampliamento e ottimizzazione del Centro di raccolta separati Ciusarella, spazio che sarà da implementare una volta decise alcune varianti attualmente in esame. A tale intervento si sono affiancati i primi lavori di sistemazione dello stabile in via General Guisan (ex Degli Antoni), destinato a ospitare a breve la sede logistica della squadra esterna degli operai comunali. Nel corso del 2026, il Municipio prevede inoltre la realizzazione di tettoie per la messa a dimora dei veicoli comunali. Questo intervento comporterà un investimento stimato di circa fr. 60'000.--.

## **E. Politica energetica**

### **E1. Politica energetica e “Città dell'Energia”**

A settembre 2025 è stato presentato il rapporto di monitoraggio della politica energetica e climatica del Comune di Massagno, riferito al 2024 quale anno di bilancio. Il suddetto monitoraggio evidenzia i primi risultati positivi ottenuti dal Comune sulla direzione dell'efficientamento energetico, sostenibilità e neutralità climatica.

La valutazione complessiva dei risultati ottenuti dalla politica energetica comunale soddisfa i requisiti per il rinnovo della certificazione quale “Città dell'energia” in previsione per marzo 2026. A tal fine verrà definito il programma di attività “Città dell'energia”; lo stesso verrà sottoposto per approvazione al Municipio insieme all'istanza di rinnovo della certificazione. Il dossier approvato verrà sottoposto all'esame di un auditore/auditrice entro fine 2025.

L'Ufficio del clima e della decarbonatazione della SPAAS, con lettera del 23 settembre 2025 ha confermato di non avere alcuna obiezione in merito al rilascio della ricertificazione “Città dell'Energia”, esprimendo al contempo apprezzamento per l'impegno dimostrato dal Comune. In questi ultimi mesi è in elaborazione una bozza del nuovo Regolamento comunale concernente gli incentivi per l'efficienza energetica, l'impiego di energie rinnovabili e la mobilità sostenibile. I dettagli verranno definiti prossimamente in modo da poter sottoporre il suddetto Regolamento all'approvazione del CC nel primo semestre 2026.

## **F. Spazi pubblici e verde**

### **F1. Parchi giochi e bagni pubblici**

A seguito della decisione del Municipio di ritirare il Messaggio concernente la richiesta di un credito quadro per la ristrutturazione e riqualifica dei parchi giochi comunali e tenuto conto delle osservazioni emerse durante gli incontri con le Commissioni del Legislativo, l'Esecutivo ha deciso di conferire un mandato alla LAND Suisse Sagl, già consulenti per il masterplan, per la realizzazione del progetto definitivo dei parchi giochi.

Considerata la necessità di interventi a breve termine su alcune strutture ed elementi di gioco, si è deciso di suddividere la richiesta di credito in due fasi. Per l'ultima seduta annuale del Consiglio comunale, il Municipio presenterà un Messaggio relativo al credito necessario per i primi tre parchi, comprensivo anche della realizzazione della palestra all'aperto, come indicato dalle

Commissioni. Per quanto riguarda i bagni pubblici comunali, la situazione attuale non soddisfa più le esigenze odierne e le più elementari norme igieniche. Si tratta di strutture vetuste e indecorose, soggette a vandalismi che ne comportano frequenti periodi di inattività. Da qui la necessità di un progressivo ammodernamento dei servizi pubblici dislocati sul Comune, con l'installazione di cabine autopulenti, più sicure e meno soggette a danneggiamenti.

Considerato l'intervento prioritario presso il parco giochi di Nosedo, comprensivo della palestra all'aperto, il primo bagno pubblico che verrà ammodernato sarà quello in via Nosedo, adiacente al parco, da considerare in un Messaggio successivo, predisposto sulla base dei progetti e dei preventivi definitivi per i restanti 5 parchi, che sarà sottoposto all'attenzione del Consiglio comunale nel corso del 2026.

## **F2. Dog Park**

Sulla scorta dei contenuti del Masterplan "Visione Massagno 2040" e preso atto delle sollecitazioni pervenute al Municipio, nel corso dell'anno sono state valutate delle possibili ubicazioni per la realizzazione di un Dog Park. Il Municipio ha individuato una potenziale collocazione per una struttura intercomunale, situata a cavallo tra i Comuni di Massagno e Savosa. Quest'ultimo ha espresso, in linea di principio, la propria disponibilità e interesse alla realizzazione della nuova struttura.

Sono attualmente in corso le trattative con la proprietà del sedime; una volta raggiunti gli accordi, si procederà alla presentazione della domanda di costruzione ai sensi della Legge Edilizia. Il costo stimato per la realizzazione del parco è di circa fr. 25'000.--.

## **G. Sicurezza e controllo**

### **G1. Videosorveglianza**

Nel corso dell'anno sono state segnalate numerose situazioni di vandalismo e abusi, in particolare nei punti di raccolta dei rifiuti e in alcune aree pubbliche del Comune, che hanno evidenziato la necessità di rafforzare il controllo e la sicurezza sul territorio.

Il Municipio intende intervenire implementando un sistema di videosorveglianza esteso alle principali aree pubbliche e infrastrutture comunali, integrando gli impianti esistenti e installandone di nuovi laddove necessario. L'obiettivo è garantire una maggiore sicurezza per la cittadinanza, proteggere il patrimonio comunale e consentire un efficace monitoraggio delle aree più vulnerabili agli atti vandalici. Il Municipio intende valutare nei prossimi mesi la problematica e di seguito richiedere il credito necessario.

## **5. Educazione – tempo libero – associazioni**

### In generale

Lunedì 1. settembre 2025 le attività scolastiche sono ricominciate a pieno regime in tutto il Canton Ticino e presso il nostro Comune hanno riaperto i battenti 8 sezioni di Scuola dell'infanzia (4 sezioni alla SI Centrale, 3 alla SI Povrò e una sezione presso le Scuole elementari Nosedo, per un totale di 157 allievi, +7 rispetto all'anno scolastico (a.s.) 2024/2025) e 15 sezioni di Scuola elementare (265 allievi, -2 rispetto all'a.s. 2024/2025). Il numero delle sezioni è rimasto invariato rispetto all'anno scolastico precedente e si segnala il proseguimento delle esperienze inclusive dell'Istituto scolastico comunale, le quali permettono agli allievi di Massagno con determinati bisogni educativi particolari di continuare il proprio percorso scolastico nel Comune di residenza.

Alcune attività MISP della nostra scuola (progetto *Ma Insieme Si Può*) hanno già coinvolto gli allievi nelle prime settimane di frequenza, e tante altre sono già inserite a calendario: le giornate Clean up day, la castagnata d'Istituto, la Notte del racconto, la visita di San Nicolao, la settimana del libro, sono solo alcuni esempi. Momenti di condivisione indispensabili per mantenere e incrementare ulteriormente lo spirito di appartenenza e l'armonia tra allievi, docenti e personale scolastico.

Nel corso del mese di agosto, a seguito del pensionamento del Cuoco SI e del prepensionamento del custode SE, sono entrate in funzione all'interno dell'Istituto scolastico due nuove figure. Si tratta di due funzioni fondamentali per il buon funzionamento delle scuole che si sono integrate molto velocemente nei rispettivi team di lavoro. La Direzione scolastica è molto soddisfatta di aver subito osservato entusiasmo, proattività, collaborazione e una gran voglia di dare il meglio a favore della comunità scolastica tutta.

La casa di scuola montana Roseto ad Airolo offre agli allievi delle grandi esperienze di vita e nei vari turni di settimane fuori sede si sviluppano competenze sociali, sportive e di conoscenza del territorio, indispensabili per la crescita di ognuno. Oltre alle settimane verdi e bianche, le vacanze estive al Roseto e il corso di sci invernale facoltativo rappresentano ulteriori offerte a favore delle famiglie massagnesi.

Prossimamente la sede SI Ippocastano (con due sezioni da 18 allievi ciascuna) verrà occupata da allievi e docenti, pronti ad iniziare delle nuove avventure. Il fervore edilizio sul territorio massagnese è in ogni caso ancora presente e numerose unità abitative verranno ultimate. Con questa nuova struttura a disposizione, oltre alle sedi SI Centrale e SI Povrò, l'Istituto scolastico sarà in grado di accogliere egregiamente le famiglie che verranno ad abitare a Massagno con figli in età dai 3 ai 6 anni.

#### Nel dettaglio

I 422 allievi dell'Istituto scolastico comunale (+5 rispetto all'a.s. 2024/2025) hanno iniziato il nuovo anno scolastico con una grande gioia e una gran voglia di tornare a scuola. Malgrado qualche nuvola minacciosa sopra le sedi scolastiche, i momenti mattutini dell'accoglienza delle classi di scuola elementare sono stati particolarmente apprezzati da allievi, maestri, genitori e dalla Direzione.

Per quanto concerne la multiculturalità presente all'interno dell'Istituto scolastico è confermata la tendenza degli ultimi anni. La percentuale di allievi stranieri alla SI si attesta al 54.8% (86 allievi su 157), mentre alla SE la percentuale è del 53.6% (142 allievi su 265).

In totale sono rappresentate 31 nazionalità (+1 rispetto all'a.s. 2024/2025): Afghanistan, Albania, Azerbaigian, Belgio, Bosnia ed Erzegovina, Congo, Croazia, Eritrea, Francia, Germania, Grecia, Iran, Iraq, Italia, Kosovo, Mongolia, Portogallo, Romania, Russia, Serbia, Siria, Slovacchia, Somalia, Spagna, Sri Lanka, Stati Uniti, Svizzera, Turchia, Ucraina, Uzbekistan e Yemen.

Nei primi giorni di scuola si sono avviati i corsi per l'integrazione linguistica alla SI e alla SE (hanno diritto a questo corso gli allievi di un'altra lingua arrivati in Svizzera negli ultimi 12 mesi, per una durata massima di presa a carico di due anni; per casi motivati si può richiedere un 3° anno). Per il nostro Istituto scolastico sono state erogate ben 522 UD alla SI, per 27 bambini, e 396 UD alla SE, per 10 allievi, come pure 72 UD d'Istituto.

Per l'a.s. 2025/2026 sono confermate numerose figure di Operatori/trici pedagogici/che per l'integrazione (OPI) all'interno delle varie sezioni/classi, risorse erogate dalla Sezione pedagogia speciale che il Cantone può attivare in risposta a bisogni educativi particolari. Questo tipo di risorsa consente a numerosi bambini di proseguire il percorso scolastico regolare nel contesto di residenza. A titolo informativo, per il nostro Istituto scolastico, sono state assegnate 82 UD settimanali (-2 UD rispetto all'a.s. 2024/2025), per un totale di 7 OPI che seguono 12 allievi.

In riferimento all'assunzione di docenti d'appoggio (DAP) obbligatori secondo gli artt. 17 e 25 della *Legge sulla scuola dell'infanzia e di scuola elementare* e l'art. 30 del *Regolamento delle scuole comunali* si segnala che in tre sezioni SI (sede Centrale) il numero di allievi è superiore a 20, pertanto si è dovuto procedere all'incarico di tre DAP a metà tempo.

Per quanto riguarda la scuola elementare, al momento non sono previsti concorsi per l'assunzione di DAP, in quanto le classi più numerose raggiungono i 20 allievi (l'obbligatorietà del DAP alla SE è a partire dal 23° allievo).

I servizi parascolastici sociali quali il doposcuola e la mensa alla SE sono confermati e il lavoro

svolto dalla Direzione, segnatamente grazie alla dedizione e alla professionalità delle educatrici e delle sorveglianti, va a soddisfare le necessità sempre conseguenti alla conciliabilità famiglia-lavoro. Sono infatti sempre più numerosi i bambini che fanno capo a questi servizi, e l'organizzazione e la gestione dei turni richiedono molto impegno da parte di tutte le persone coinvolte.

La collaborazione con Associazione Luganese Famiglie Diurne (ALFD) prosegue per il 7° anno consecutivo e questo è un ulteriore servizio extrascolastico a favore delle famiglie massagnesi. L'utilizzo degli spazi della sezione SI Centrale (fino all'a.s. 2023/2024 il doposcuola veniva svolto presso la sezione SI Nosedo) rappresenta una soluzione ottimale, pertanto si prosegue con questa buona organizzazione.

La casa Roseto di Airolo conferma la sua offerta pedagogica-didattica e sociale. Le scuole fuori sede verdi e bianche, segnatamente alle vacanze estive e al corso di sci invernale facoltativo, consentono di sviluppare competenze trasversali e disciplinari che soltanto delle esperienze del genere possono dare. Si sottolinea l'ottima collaborazione con il personale del Roseto: neo gerente, cuoca e inserviente sono un team coeso, che sempre meglio si coordina e si adegua alle esigenze dei bambini degli Istituti scolastici fuori comune, oltre che naturalmente dell'Istituto di Massagno.

Il servizio dentario scolastico è confermato presso lo studio del medico dentista incaricato dal Consiglio di Stato con sede a Massagno, Studio dentistico Rondi Staub. Grazie alla dedizione delle collaboratrici che accompagnano a piedi gli allievi tra la scuola e lo Studio dentistico, anche durante i momenti in sala di attesa e sul tragitto sono garantite sicurezza e serenità.

È di nuovo confermato per una sempre migliore implementazione dei percorsi il progetto "Percorsi consigliati casa-scuola", per permettere di recarsi a scuola in sicurezza e possibilmente a piedi. I differenti percorsi segnalati e i punti di riferimento presenti sul territorio vengono mostrati anche durante le svariate attività legate all'istituto (ad es. clean up day, scoperta del Comune, San Nicolao ecc.), così da favorire aspetti legati al movimento e alla salute. La segnaletica sarà rinnovata nel corso dell'anno.

Il Municipio conferma per il 2026 l'importo complessivo dei contributi ricorrenti alle associazioni, società ed enti attivi sul territorio comunale a favore della popolazione di Massagno: un sostegno tangibile e doveroso a favore ed in considerazione dello straordinario sforzo di volontariato e disponibilità nei confronti di tutte le fasce sociali del nostro Comune.

Questi riconoscimenti sono essenziali e consentono di animare il nostro Comune grazie all'organizzazione di eventi e manifestazioni che coinvolgono a rotazione tutte le fasce della nostra popolazione permettendo anche di prevenire, nel limite del possibile, episodi di violenza o di isolamento sociale. Queste sovvenzioni inoltre permettono di offrire sovente questi spettacoli e occasioni d'incontro in forma gratuita.

## **6. Cultura – eventi – comunicazione**

### Cultura, eventi e comunicazione

L'Ufficio comunicazione si occupa di gestire i vari aspetti e progetti legati alla cultura, alla comunicazione e agli eventi in collaborazione con altri uffici, associazioni o enti. Per una maggiore chiarezza nella comprensione delle cifre, a partire dal 2026, i conti sono stati suddivisi in tre temi principali, distinguendo il conto dedicato alla comunicazione da quello dedicato alla cultura e da quello dedicato a ricevimenti e manifestazioni (in precedenza vi era un conto unico per attività culturali, eventi e comunicazione e un ulteriore conto per ricevimenti e manifestazioni, mentre la rivista info-Massagno dispone già di un conto dedicato).

### Info-Massagno

Per quanto riguarda la rivista info-Massagno è prevista la riduzione delle uscite da 4 a 3 pubblicazioni annuali (un'edizione ogni 4 mesi anziché ogni 3 mesi, idealmente fine aprile, agosto

e dicembre, tiratura ca. 4500 copie). L'invio della rivista a tutti i fuochi è uno strumento di comunicazione efficace per informare i cittadini sulle decisioni del Municipio e del Consiglio comunale, come pure per presentare le novità, i progetti e gli eventi principali che accadono sul territorio; tuttavia la realizzazione di un giornale cartaceo necessita di tempistiche di elaborazione lunghe (impaginazione, stampe e distribuzione), talvolta a scapito della tempestività, per cui si sta studiando l'implementazione di nuovi canali digitali di comunicazione da affiancare a Info-Massagno.

### Comunicazione

Sotto il cappello generale del conto dedicato alla comunicazione rientrano tutti i vari lavori di grafica, produzione e stampa (flyer, cartellonistica, gadget), come pure foto, diritti e produzioni video, nonché la manutenzione e l'aggiornamento del sito web (che mensilmente riceve in media 7500 visite) e dell'Assistente IA (operativo sul nostro sito da inizio 2025). Si prevede inoltre l'apertura di nuovi canali digitali di comunicazione, quali ad esempio una newsletter elettronica, un canale whatsapp dedicato e nuovi canali social avvalendosi anche della collaborazione di specialisti del settore, oltretutto della indispensabile collaborazione interna dei vari uffici e alla necessaria revisione dei processi interni di comunicazione.

### Eventi, ricevimenti e manifestazioni

All'interno di questa voce rientrano i ricevimenti e le varie manifestazioni organizzate dal Comune, oppure da associazioni in collaborazione o con il sostegno del Comune, quali ad esempio: la cerimonia inizio anno e la festa nazionale (ambedue organizzate in collaborazione con la Pro Massagno), il ricevimento dei diciottenni e dei neocittadini, la giornata internazionale dei volontari, scollinando, come pure la pista di pattinaggio e altri eventi rivolti alla cittadinanza. Sempre all'interno di questo conto rientrano anche gli eventi interni rivolti al personale e/o al Municipio (cena di Natale, ricorrenze di servizio, riunioni di lavoro ecc.) o inaugurazioni particolari come quella del nuovo punto giovani, della portineria di quartiere, della bibliocabina e del comparto stadio Valgersa nel 2025; nel 2026 sono previste le inaugurazioni di Casa Chiattonne e Ippocastano, i cui cantieri sono in fase avanzata.

### Cultura

Le attività culturali del Comune per il 2026 prevedono in particolare la rassegna letteraria "Tutti i colori del giallo" in primavera e, in seguito, la mostra annuale d'arte. Per quanto riguarda la mostra d'arte, per il 2026 si sta valutando di proporre qualcosa di innovativo e differente rispetto a quanto fatto finora in vista anche della concretizzazione del progetto legato al comparto degli ex magazzini AEM. Si segnala che, sotto il cappello della cultura (in un conto specifico separato), vengono devoluti diversi contributi a enti e associazioni, sia interne sia esterne al Comune.

Anche la gestione del Cinema Lux, portata avanti da Joel Fioroni e dal suo staff, rientra nel cappello culturale dei conti comunali: la struttura ospita rinomate manifestazioni culturali, quali anteprime con registi, dirette RSI (la prima della Scala e alcune trasmissioni), la Notte del cortometraggio, Castellinaria ecc., come pure concerti, dirette e opere corali di nostre associazioni locali o esterne. Dopo il successo delle prime due edizioni, Joel Fioroni ripropone nuovamente l'innovativo progetto "Il cinema di tutti, per tutti", aggiornato in base ai feedback registrati durante le scorse edizioni, a cui quest'anno si aggiunge anche la prossima collaborazione con il progetto Lanterna Magica.

## **7. Tematiche giovanili**

La politica giovanile è una tematica importante. Nel 2025 è stato inaugurato il Punto Giovani Massagno che è stato ideato e promosso per diventare il luogo d'incontro per ragazze e ragazzi tra gli 11 e i 25 anni. Il Punto Giovani è gestito da un animatore giovanile a tempo parziale ed è stato pensato per creare uno spazio riservato ai giovani dove essi possano incontrarsi, aggregarsi, condividere momenti di svago, discutere e rilassarsi. L'animatore ha un ruolo di "facilitatore" e di ascolto assumendo anche un ruolo di riferimento e di antenna sul territorio per quei ragazzi che esprimono delle problematiche. Sempre più giovani sono confrontati con delle

difficoltà (problemi di salute, bullismo, accesso al mondo del lavoro o precarietà lavorativa, espressione dei loro sentimenti) e assistiamo anche alle nostre latitudini a fenomeni quali episodi di violenza giovanile, sconosciuti fino a qualche anno fa. Importante pertanto investire risorse ed energie nel settore dei giovani per cercare di risolvere delle situazioni particolari. Spesso i risultati non si vedono a corto termine ma solo con il tempo.

Con l'apertura del "Punto giovani" si è ampliata l'offerta che è già molto variegata grazie alle attività di molte associazioni come gli scout, il calcio, l'atletica, la musica bandistica, il basket, gli scacchi ecc. Anche con il sostegno ad altre iniziative, Massagno vuole dare il suo contributo in questo ambito, cercando di trovare le migliori soluzioni per i giovani. In questo settore, come in altri ambiti sociali, i problemi devono essere affrontati mantenendo una visione regionale e quindi in questo senso sono benvenute le collaborazioni avute con la Città di Lugano o con altri enti e associazioni presenti sul territorio. L'animatore giovanile partecipa anche a riunioni con suoi colleghi attivi in altri centri e questo scambio di informazioni è importante per capire come muoversi e per condividere esperienze, situazioni e possibili soluzioni. Egli ha inoltre contatti regolari con le Scuole medie e questo facilita l'analisi e l'individuazione di soluzioni per casi particolari, rilanciando anche la collaborazione con il progetto del Midnight sport coinvolgendo maggiormente gli allievi stessi. Purtroppo, gli spazi attualmente messi a disposizione sono limitati, anche per un riconoscimento di eventuali sussidi da parte del Cantone.

## **8. Valgersa**

Il Centro sportivo Valgersa di proprietà di Massagno e Savosa è molto utilizzato e apprezzato dalla popolazione e in particolare dai giovani che fanno atletica e calcio e anche dalle famiglie che in estate frequentano la piscina (nel 2025 vi è stato il record di entrate con 48'600 ingressi). L'evoluzione dei costi e la vetustà della struttura sono sempre le preoccupazioni principali legate al Centro Sportivo Valgersa. Dopo l'inaugurazione del settore stadio e pista atletica si è intervenuti a programmare il rifacimento del comparto piscine. Questo grazie al MM 2685 da fr. 2.4 mio quota di Massagno, mentre l'impianto di riscaldamento, vista la necessità di garantire l'apertura della stagione 2025, è già stato sostituito ed il costo andrà a conto economico di quest'anno solare. Con questi investimenti i Municipi di entrambi i Comuni, grazie all'attento lavoro della Commissione di riferimento, sono certi di rimettere a disposizione della popolazione delle infrastrutture moderne e adeguate alle nostre esigenze, ma anche di conseguire in un futuro prossimo venturo un risparmio economico sostanziale.

Si segnala che, nonostante gli sforzi profusi da entrambi i Comuni, i lavori di ristrutturazione del comparto piscine potranno iniziare nel settembre 2026 per ritardi accumulatisi nel rilascio della licenza edilizia, per concludersi entro l'apertura della stagione 2027, mentre nel 2026 si farà capo all'attuale purtroppo precaria situazione.

Ci si augura che il Centro Sportivo Valgersa possa proseguire la collaborazione con i Comuni di Bioggio, Cadempino, Canobbio, Comano, Cureglia, Lamone, Manno, Origgio, Porza, Vezia e a cui si è aggiunto il Comune di Bedano. I domiciliati di tutti questi Comuni hanno diritto ad una riduzione sul prezzo d'entrata.

## **9. Trasporti pubblici**

I conti preventivi contemplano i costi per i trasporti pubblici scolastici e per la popolazione, oltre ai contributi da versare al Cantone e sono aggiornati in base alle informazioni o proiezioni ad oggi note. Viene quindi aumentato di fr. 30'000.-- il costo del finanziamento del trasporto pubblico regionale, che in pratica è pareggiato dalla diminuzione per lo stesso importo della TPL SA grazie agli ottimi risultati ottenuti. Viene invece aumentato di fr. 20'000.-- il contributo alla Comunità tariffale.

Con la carta giornaliera risparmio Comune (FFS), grazie al contingente messo a disposizione a livello federale, le persone possono recarsi nei Comuni che vi hanno aderito per l'acquisto. Questo servizio viene compensato dalle FFS con una percentuale del valore del biglietto venduto. In sostanza i Comuni non avranno più il rischio dei biglietti invenduti, ma incassano una commissione di vendita. La differenza a favore del Comune è di fr. 5'000.--.

Viene confermato il contributo di cui godono gli abbonamenti per la comunità tariffale "Arcobaleno" alla popolazione aumentandolo di fr. 20'000.--. Nel frattempo il Municipio sta valutando un nuovo Regolamento in cui verranno inseriti anche questi abbonamenti per dare base giuridica all'Ordinanza che li regola. Il Municipio sovvenziona la zona del comprensorio di Massagno, con l'eccezione agli studenti, dalla scuola media, di un'ulteriore zona, se la scuola frequentata è oltre il perimetro già riconosciuto. È in fase di sperimentazione anche un contributo una tantum per gli abbonamenti degli adulti di fr. 100.-- legato in particolare agli attuali lavori che non permettono più di scendere su Via San Gottardo.

## **10. Previdenza sociale**

### **a. I Servizi sociali**

È un servizio molto importante dell'Amministrazione, apprezzato dall'utenza per la sua celerità, cortesia e discrezione nell'evadere le richieste. Crea un sostegno concreto a singoli e famiglie rispondendo a molteplici bisogni.

Il contesto in cui operano i Servizi sociali è contraddistinto dalle difficoltà delle famiglie a far quadrare i bilanci. L'aumento generale dei prezzi dei prodotti e il costante aumento dei premi della cassa malati influiscono negativamente sul potere d'acquisto delle famiglie. Sempre più famiglie hanno delle difficoltà a far quadrare i bilanci nonostante magari entrambi i coniugi lavorino. La situazione diventa poi spesso problematica se la famiglia è monoparentale e con un basso reddito.

Ai problemi finanziari si aggiungono poi disagi psichici e fragilità diverse. Un occhio di attenzione dovrà essere rivolto anche agli anziani perché spesso sono soli e non sempre hanno una rete di sostegno. La crescente digitalizzazione e la complessità di certe procedure crea dei problemi agli anziani per cui è necessario garantire un adeguato supporto a questa fascia. Sempre più persone si rivolgono al Servizio sociale (su base volontaria oppure su segnalazione di altri servizi).

Da anni il Servizio sociale è garantito da due assistenti operanti al 50%. Per il futuro si dovrà valutare se la percentuale di impiego è ancora adeguata nel rispondere alla crescente richiesta oppure se sarà necessario trovare una soluzione diversa.

Spesso gli interventi sono fatti in situazione di urgenza e questo complica il lavoro e impedisce una ottimale presa a carico delle diverse situazioni. In questi anni le assistenti sociali hanno creato una rete di conoscenze e di collaborazioni sul territorio per cui spesso determinate situazioni, se affrontate sul nascere, possono essere risolte molto più facilmente. In questo ambito rientrano in particolare i problemi legati al pagamento dell'affitto o della cassa malati, che sono spesso oggetto di richiesta d'aiuto al Servizio sociale. Sarà pertanto importante mantenere un monitoraggio attento sui cambiamenti sociali che stanno intervenendo anche nella popolazione di Massagno per focalizzare l'impiego del personale e rispondere meglio alle esigenze.

Le difficoltà delle famiglie appaiono poi dai dati dello sportello LAPS con il crescente aumento delle domande. Ricordiamo che Massagno funge da sportello di riferimento per i Comuni di Cadempino, Canobbio, Comano, Cureglia, Lamone, Massagno, Muzzano, Porza, Savosa, Sorengo e Vezia. La formazione dei funzionari competenti è un tassello importante per rispondere al meglio alle richieste della popolazione. Un obiettivo per il prossimo anno è di incentivare la formazione dei collaboratori che lavorano nei 10 altri Comuni per fare in modo che la documentazione sia la più completa possibile.

La vicinanza geografica tra servizi e cittadinanza è importante e la si nota molto nell'agenzia AVS (altro compito del servizio). Talune pratiche possono risultare complicate e quindi poter contare sull'aiuto di personale formato è fondamentale. Certe prospettate revisioni di compiti attualmente allo studio a livello cantonale dovrebbero in ogni modo considerare l'importanza di mantenere una vicinanza geografica per facilitare al cittadino l'accesso alle informazioni. Nonostante la digitalizzazione di certi processi, riuscire a mantenere un contatto con le persone è fondamentale. Il Comune di Massagno ha superato la soglia dei 7'000 abitanti e la popolazione straniera rappresenta il 45%. Un dato significativo è il numero di nazionalità rappresentate; su un territorio di 74 ettari vi sono 96 nazionalità diverse.

L'integrazione degli stranieri rappresenta pertanto una sfida ma anche un valore aggiunto per la nostra comunità. Nel 2025 sono state proposte delle attività nell'ambito della settimana contro il razzismo (anche in collaborazione con il Comune di Savosa) e altri eventi durante l'anno. L'obiettivo per il 2026 è il consolidamento di queste attività, sempre in collaborazione con il Servizio per l'integrazione degli stranieri del Dipartimento delle istituzioni e coinvolgendo i comuni a noi vicini. Queste attività si aggiungono ai corsi di italiano e ai pomeriggi di incontro.

Per favorire gli incontri è stata recentemente inaugurata la Piazza del Lux, una portineria di quartiere aperta in collaborazione con Pro Senectute e JFC Group. In sostanza si tratta di uno spazio d'incontro e socializzazione aperto a tutta la popolazione dove ci si può recare per fare due chiacchiere, studiare, fare colazione o aperitivi pre-pranzo. La Piazza del Lux ha aperto informalmente le porte al pubblico lo scorso 14 marzo ed è ora fruibile tutte le mattine (eccetto il sabato) dalle 9.00 alle 12.00. Tutte le domeniche mattina viene inoltre proposta una proiezione cinema in stile "matinée rétro", per soli fr. 10.-- a biglietto.

Il nuovo Regolamento dell'aiuto sociale è stato approvato nell'ultima seduta di Consiglio comunale. L'obiettivo è di riuscire a sostenere finanziariamente le persone che si trovano in difficoltà con un aiuto puntuale. È stata tra altro introdotta la possibilità di erogare aiuti economici a favore di bambini e adolescenti residenti a Massagno per agevolarne la partecipazione a soggiorni, colonie e corsi estivi, nonché ad attività promosse da società sportive e culturali. Tale scelta nasce dalla consapevolezza dell'importanza che lo sport e la cultura rivestono nello sviluppo dei giovani: promuovono il benessere psico-fisico, favoriscono l'integrazione delle persone di origine straniera e contribuiscono alla prevenzione di fenomeni sociali problematici, quali il vandalismo, il consumo precoce di alcol e l'emarginazione.

Un'altra forma di aiuto è quella che passa tramite l'inserimento lavorativo. Grazie a collaborazioni con enti esterni (es. Saetta Verde) oppure promuovendo dei programmi AUP, si aiutano le persone a ritrovare un ritmo di vita e talvolta a rimettersi nel mondo del lavoro. I programmi AUP sono anche importanti per permettere alle persone (specie mamme) di confrontarsi con la lingua italiana dopo un loro inserimento in strutture come la Casa per anziani, UTC e ARP. L'esperienza fatta nel 2025 è stata molto positiva e si intende riproporla (intensificandola laddove ve ne siano le condizioni) nel 2026.

La Legge per le famiglie (Lfam) ha introdotto il sistema di partecipazione dei Comuni ai costi di affidamento di minorenni ad istituti e foyer, nonché un sistema di incentivi a favore di attività di sostegno alle famiglie. Tali condizioni permettono ai Comuni di esercitare un ruolo attivo di sostegno e nella promozione delle politiche familiari, contribuendo ad attività promosse da enti senza scopo di lucro riconosciute nell'ambito della Lfam presenti nel proprio comprensorio. I contributi, pari al 50% di quanto fissato ogni anno dal Cantone, sono corrisposti, su proposta dei Servizi sociali comunali, agli asili nido (riconosciuti dal Cantone) con sede a Massagno, sulla base di criteri di qualità del servizio e del numero di fruitori domiciliati nel Comune, così come ad altri enti che svolgono attività in favore dei minori.

Per quanto riguarda la politica dell'alloggio comunale sono in corso degli approfondimenti per definire le modalità di applicazione del Regolamento concernente il contributo alle spese per alloggi sostenibili adottato dal Consiglio comunale, da un lato per identificare l'effettiva

disponibilità di appartamenti adeguati, dall'altra per determinare le persone che possono essere al beneficio degli aiuti.

#### b. Casa anziani medicalizzata Girasole

La Casa anziani medicalizzata Girasole è sempre più un punto di riferimento per le persone anziane domiciliate a Massagno e non più autosufficienti.

Nonostante lo sviluppo dei servizi di cure a domicilio, la presenza di centri diurni e l'impegno di familiari, vi sono delle persone che chiedono di poter essere ospitate presso la nostra struttura. Vi sono 66 posti letto messi principalmente a disposizione di persone domiciliate a Massagno. L'obiettivo della Direzione e del Municipio è di cercare di avere una piena occupazione degli spazi, per cui a seconda delle necessità e della disponibilità, possono essere ospitate anche persone domiciliate fuori Comune.

La Casa anziani Girasole ha il pregio di trovarsi in una zona di transito e centrale, posizionata in prossimità del Cinema, della Chiesa, della Casa comunale, delle sedi scolastiche e di alcuni esercizi pubblici. Sfruttando questa posizione e la splendida piazza che si trova davanti alla struttura, si intendono organizzare sempre più eventi e manifestazioni per avvicinare la popolazione e soprattutto per far conoscere meglio la struttura. La Casa per Anziani vuole diventare sempre più un punto di vita per la comunità di Massagno e quindi saranno proposte degli eventi aperti al pubblico come ad esempio concerti, presentazioni letterarie, rappresentazioni teatrali, conferenze.

#### Personale

L'organico del personale curante deve tenere conto del fabbisogno di assistenza dei Residenti, calcolato attraverso lo strumento Resident-Assessment-Istrument Nursing Home (RAI), che funge da sistema di rilevamento del carico assistenziale. Lo strumento, riconosciuto dalle casse malati e dal Cantone è in uso in Ticino e in gran parte della Svizzera.

Come avvenuto negli scorsi anni si evidenzia la fedeltà dei collaboratori al proprio datore di lavoro che è un valore aggiunto in termini di senso di appartenenza e dimostra un benessere all'interno della struttura. Questo permette inoltre di tramandare e radicare una certa filosofia di lavoro all'interno della struttura. Un ricambio naturale del personale interverrà a seguito dei pensionamenti. La base per la determinazione del personale è contemplata dal contratto di prestazione che, a dipendenza del numero di posti letto, stabilisce quanto il Cantone riconosce per le diverse figure professionali.

Non sono previsti grandi cambiamenti nell'assetto organizzativo della Casa per Anziani.

#### Residenti

L'occupazione degli spazi è buona e anche per il 2026 si prevede una richiesta di letti presso la nostra struttura nella norma. Per l'elaborazione del preventivo ci si è basati su un'ipotetica occupazione del 98-98.5%.

#### Struttura e veicoli

La Casa per anziani ha più di 20 anni e pertanto è necessario prestare la massima attenzione ai lavori di manutenzione e di miglioria per permettere di restare al passo con i tempi e offrire delle buone condizioni per i nostri residenti. Per questo motivo nei prossimi anni saranno presentati dei regolari messaggi con la richiesta di crediti necessari ad eseguire gli interventi di manutenzione e miglioria presso la struttura.

Nel 2026 si dovrà pure fare una valutazione dello stato dei veicoli a disposizione della Casa per eventualmente prendere in considerazione una loro sostituzione.

#### Progetti per il 2026

I principali progetti che si intendono avviare nel 2026 presso la Casa Anziani sono i seguenti:

- revisione dell'attuale Regolamento Organico con lo scopo di ottenere uno strumento aggiornato di gestione del personale, che possa inoltre attrarre, e trattenere, validi professionisti in ogni settore;
- revisione e aggiornamento dell'Ordinanza municipale intesa a disciplinare il soggiorno degli ospiti presso la Casa per anziani medicalizzata Girasole di Massagno;

- consolidamento di una migliore organizzazione nei diversi settori della Casa per Anziani, cercando di valorizzare ulteriormente i talenti presenti in struttura e migliorare le condizioni di lavoro;
- miglioramento degli strumenti informatici a disposizione, tramite potenziamento e ottimizzazione dei programmi già in uso;
- realizzazione di alcune opere: sostituzione della centralina telefonica; sostituzione delle lampade termiche a favore di quelle a LED; sostituzione dell'impianto allarme fuoco; sostituzione dei pavimenti delle camere.

Un altro grande progetto che accompagnerà il 2026 sarà la messa in rete della struttura. Il Dipartimento della sanità e della socialità (DSS) ha presentato il documento "Piano di azione per promuovere la creazione di reti integrate regionali". Secondo il DSS *"la collaborazione, l'integrazione e la messa in rete tra case per anziani rappresentano una strategia chiave per ottimizzare le risorse pubbliche e garantire la sostenibilità a lungo termine del sistema sociosanitario. L'obiettivo è di liberare risorse da reinvestire in innovazione e migliorare la qualità dell'assistenza"*. Per incentivare la creazione di reti, il DSS ha deciso la modifica degli standard di finanziamento delle case per anziani al di sotto di 80 posti letto. Per il 2025 non ci saranno modifiche ma per gli anni 2026 e 2027 il DSS parla di *"quota non finanziata tramite lo standard verrà compensata individualmente al singolo istituto"*. Dal 2028 il gruppo di finanziamento minimo standard valido per tutto il settore sarà quello attualmente previsto per le strutture con almeno 80 posti letto. Per questo motivo sarà importante dal prossimo anno sottoscrivere una dichiarazione d'intenti e poi avviare la collaborazione con una o più strutture presenti sul territorio.

Parallelamente alla messa in rete, il Municipio dovrà affrontare anche il tema dell'opportunità di promuovere uno studio di fattibilità per l'ampliamento della struttura. Viste le crescenti esigenze legate all'invecchiamento della popolazione, l'attuale struttura potrebbe non essere sufficiente a rispondere alle necessità future della popolazione (già attualmente 15 residenti si trovano fuori sede) e già attualmente non permette di ospitare le persone affette da problemi cognitivi (mancanza di un reparto protetto). Secondo delle stime di Alzheimer Svizzera al momento vivono circa 146'500 persone affette da demenza. Secondo delle stime dell'Ufficio federale di statistica entro il 2050 saranno circa 315'400 i malati di demenza in Svizzera e quindi si dovrà essere pronti anche alle nostre latitudini ad avere spazi dedicati per sviluppare ulteriori progetti di ampliamento / nuova edificazione.

### c. Centro diurno La Sosta

Il Centro diurno La Sosta è di proprietà dal 1999 della Fondazione comunale La Sosta. Da 10 anni il Centro diurno è gestito dalla Pro Senectute, che ha trasformato questo spazio aggregativo in un importante luogo di accoglienza con una presa a carico socio-assistenziale che permette alla popolazione di Massagno, e non solo, di poter beneficiare di un'ulteriore offerta a favore di anziani e persone in difficoltà.

A fronte della gestione del Centro diurno si affianca l'importante ruolo della Fondazione che continua a gestire i 30 appartamenti presenti nello stabile a pigione moderata (<https://www.massagno.ch/la-sosta> per consultare le pigioni), destinati a persone anziane e in difficoltà che, in funzione di un evidente bisogno, sono contraddistinti da un significativo tasso di occupazione.

## 11. Sicurezza pubblica

A riguardo del Corpo di Polizia Ceresio Nord si rimanda al capitolo 1 punto d) "collaborazioni e tavoli di lavoro".

## 12. Azienda Elettrica Massagno SA (AEM SA)

Difficilmente l'allora Sindaco Battista Foletti, nel lontano 1925, avrebbe potuto immaginare che la costruzione della centrale idroelettrica sul piano della Stampa avrebbe dato avvio alla storia di un'azienda destinata a durare un secolo, mantenendo intatto il suo spirito innovativo. Eppure così è stato: un evento fondativo che, a cento anni di distanza, è stato celebrato con un video documentario e con momenti commemorativi dedicati all'anniversario. Un'occasione preziosa per ricordare l'audacia e la perseveranza dei pionieri di allora, valori che continuano a ispirare l'azienda nel fronteggiare le sfide di un settore in costante evoluzione.

Tra i principali motori di cambiamento vi sono le modifiche legislative: con l'entrata in vigore delle nuove leggi sull'energia, il cosiddetto "atto mantello" approvato dal popolo, sono state introdotte ordinanze e direttive mirate in particolare alla sicurezza dell'approvvigionamento elettrico, alla promozione delle energie rinnovabili e all'efficienza energetica. Su quest'ultimo fronte, anche le aziende di distribuzione sono chiamate a contribuire, riducendo i consumi attraverso misure volte al risparmio energetico e all'ottimizzazione dell'uso del prezioso bene. Un compito complesso, reso ancor più difficile da altri interventi legislativi, come l'abolizione del valore locativo, che limita i benefici economici per la qualificazione energetica delle abitazioni.

Muoversi in un contesto dove si intrecciano interessi diversi e talvolta contrastanti non è semplice. Ciò che appare però evidente è la necessità per le aziende elettriche di evolvere, adottando modelli operativi più flessibili e dinamici, capaci di sostenere la transizione energetica e garantire uno sviluppo moderno ed efficiente delle reti di distribuzione e dei servizi collegati. AEM ha intrapreso questa strada già da alcuni anni, investendo risorse significative nel rinnovamento organizzativo e infrastrutturale e definendo una strategia di crescita orientata alle nuove esigenze trasversali del settore.

Gli sforzi richiesti sono considerevoli. L'azienda ha arricchito il proprio organico con nuove competenze per rispondere ai requisiti emergenti, non disponendo d'altra parte più delle preziose esperienze maturate nel tempo dal personale andato in pensione dopo tanti anni di fedele servizio. Se da un lato gli investimenti principali continuano a essere destinati al rinnovo della rete di distribuzione, con particolare attenzione all'interramento delle linee aeree e al rinnovamento della centrale, non mancano interventi rilevanti anche in altri ambiti: adeguamento alle nuove normative, digitalizzazione dei processi gestionali, sviluppo di canali di comunicazione moderni e introduzione di prodotti e servizi innovativi. Tutto questo avviene nel rispetto delle risorse limitate di un'azienda che, com'è noto, sta portando avanti anche un percorso di consolidamento finanziario. Dato questo contesto non viene contabilizzato un dividendo a favore del Comune azionista.

In questo contesto, le collaborazioni con altre aziende elettriche, in particolare a livello cantonale, rivestono un ruolo fondamentale. AEM partecipa attivamente a diversi progetti volti allo sviluppo di strumenti per la gestione operativa e di soluzioni orientate alla clientela. Una filosofia di lavoro indispensabile per un settore che si apre sempre più verso altri ambiti interessati dalla transizione energetica, come la mobilità elettrica e la climatizzazione, offrendo soluzioni integrate di gestione e monitoraggio. Un passo concreto in questa direzione è stata la realizzazione interna della nuova App aziendale per dispositivi digitali.

Nonostante le sfide ancora da affrontare, le pressioni economiche e i cambiamenti in corso, AEM guarda al futuro con fiducia e determinazione. Forte del sostegno del Comune azionista, l'azienda prosegue nel proprio cammino innovativo, consapevole che il rafforzamento della struttura finanziaria e organizzativa è la chiave per affrontare con successo le nuove sfide, nel solco dello stesso spirito pionieristico che la guida ormai da un secolo.

### 13. Investimenti

Per l'anno 2026 l'ammontare degli investimenti previsti raggiunge la cifra netta di fr. 6'489'900.-- (- fr. 2'193'800.-- rispetto al P 2025).

Di seguito vengono indicate le principali motivazioni delle spese per investimenti che sono suddivise tra crediti già votati e quelli in esame, rammentando che il Municipio è chiaramente sempre molto attento ad operare in modo oculato con i fondi che il Legislativo mette a sua disposizione.

In particolare sono previste al conto investimenti le ultime fatture da saldare per i lavori di ristrutturazione e messa in sicurezza di Casa Chiattone (MM 2629) e la trasformazione della Casa Ippocastano in due aule di Scuola infanzia (MM 2574) in ragione di fr. 250'000.-- e fr. 200'000.--. Con il MM 2667 si era decisa la manutenzione straordinaria del comparto stadio e pista d'atletica che ha visto la sua inaugurazione il 20 e 21 settembre scorsi e anche qui si tratta delle ultime fatture a saldo per stimati fr. 100'000.--. Dopo lo stadio toccherà al comparto delle piscine Valgersa (MM 2685) con un primo importo di fr. 850'000.-- nonostante buona parte dei lavori sarà procrastinata a fine estate 2026. Proseguono gli investimenti previsti dal Piano dell'agglomerato del Luganese (PAL) con le tranche 2 e 3 in ragione di complessivi fr. 412'200.--. 1.3 mio di franchi sono allocati per le sottostrutture site in via Genzana, Madonna della Salute e Morena (MM 2675). Concludiamo con il Consorzio depurazione acque Lugano e dintorni CDALED con un preventivo di spesa di complessivi fr. 425'600.--.

Approvato nell'ultima seduta di Consiglio comunale il credito di fr. 385'000.-- per la progettazione del "Palco Urbano", per gli investimenti ancora da concretizzare con apposito Messaggio Municipale seguiranno il risanamento della Casa comunale con nuovo vettore energetico (mezzo milione per iniziare), il rinnovo parchi giochi – palestra all'aperto con fr. 400'000.-- e le manutenzioni della Casa anziani Girasole con fr. 200'000.--. Stessa cifra per i rifacimenti stradali – pavimentazione e arredo Master plan.

## Conclusioni

Il preventivo che il Municipio sottopone al Consiglio comunale presenta una situazione decisamente positiva e permette di ribadire la realtà di Massagno quale Comune attrattivo e dinamico, con una spiccata progettualità e con tutti i servizi a favore della popolazione confermati, se non addirittura, per alcuni di essi, ampliati e rafforzati.

Il preventivo, come già lo indica la parola, guarda avanti e il Municipio, con la collaborazione dell'Amministrazione, sta lavorando assiduamente per realizzare quanto prospettato.

Il tutto supportato da una situazione finanziaria favorevole, con un moltiplicatore interessante - già ridotto nel corso del corrente anno dal 77 al 70% - a beneficio dei cittadini e riproposto al 70% anche per il 2026 sia per le persone fisiche che per quelle giuridiche. Un tasso non scontato a fronte dei continui maggiori oneri imposti dal Cantone, le cui finanze non sono rosee, e a fronte della situazione economica generale, caratterizzata da non poche incertezze che condizionano la vita dei cittadini dal profilo lavorativo ed umano.

Il dinamismo del Comune è confermato anche dagli investimenti previsti, che ammontano a oltre sei milioni di franchi, che sono una cifra notevole se si pensa che il nostro territorio è inferiore al km quadrato.

Siamo un Comune:

- con molti progetti, alcuni in corso e altri che si aggiungeranno, alcuni grandi e altri piccoli;
- con servizi comunali e spazi pubblici di qualità e per questo apprezzati dalla popolazione;
- che vuole migliorare ulteriormente la comunicazione e avvicinare la cittadinanza alle istituzioni, tramite la nuova rubrica "Ti presento" di InfoMassagno e la prospettiva di ampliare la comunicazione tramite nuovi canali social;
- che vuole investire nei servizi a favore delle famiglie, dei giovani, degli anziani e della comunità tutta;
- che sostiene chi si trova in difficoltà;
- che è attento all'ambiente e alla sostenibilità;
- che gode di una realtà sociale ricca anche grazie alle numerose associazioni che, supportate dal Municipio, organizzano molti eventi che ritmano e animano tutto l'arco dell'anno e che testimoniano una vivacità e un tessuto sociale inclusivo e variegato;
- che dispone di un'azienda elettrica propria che ha festeggiato il traguardo importante e significativo dei 100 anni di vita e che guarda al futuro del settore in modo molto innovativo;
- che vuole migliorare e sviluppare sinergie e collaborazioni, laddove possibile, con gli altri Comuni a noi vicini e con la Città di Lugano, per una gestione efficiente delle risorse;
- che vuole valorizzare le competenze dei propri dipendenti;
- che vuole gestire in maniera attenta e responsabile le finanze pubbliche.

Tutto ciò permette allo scrivente Municipio di sottoporre con soddisfazione al lodevole Consiglio comunale un documento di preventivo ricco di contenuti, progetti e visioni che mirano a migliorare costantemente la qualità di vita della nostra comunità di Massagno.

Disponibili a fornire ogni altra informazione che occorresse, vi proponiamo in conclusione di voler

**r i s o l v e r e:**

1. è approvato il Preventivo del Comune di Massagno per l'anno **2026** che presenta un fabbisogno di imposta di fr. **23'117'850.--**;
2. sono prolungati fino al **31.12.2026** i crediti elencati negli investimenti;
3. è fissato al **70%** il moltiplicatore d'imposta 2026 per le persone fisiche;
4. è fissato al **70%** il moltiplicatore d'imposta 2026 per le persone giuridiche.

Con ossequi.

**Per il Municipio:**

La Sindaca:

Simona Rusconi

Il Segretario:

Christian Barelli

## Commento contabile ai conti del Preventivo

### In generale

In linea di massima daremo una spiegazione per le differenze di oltre fr. 10'000.-- tra gli importi dei due Preventivi, fornendo anche delle indicazioni aggiuntive su altri conti laddove ritenuto opportuno. Gli stipendi e gli oneri sociali sono considerati nel complesso e le spiegazioni generali valgono per tutti i conti ad essi collegati.

In questo documento non viene prevista inflazione (sia positiva che negativa), quindi la cifra, se non modificata, ha lo stesso valore economico della precedente. I diversi Servizi sono tenuti a contenere i costi e a ricercare le migliori soluzioni anche economiche. I principali aspetti finanziari sono stati trattati nell'introduzione politica e nelle sue conclusioni a questo Messaggio e dettagliatamente nelle spiegazioni legate al moltiplicatore e ai diversi Dicasteri, mentre di seguito formuliamo osservazioni riferite limitatamente alle poste contabili.

### Indicazioni finanziarie e previsioni economiche

#### Votazioni cantonali, votazione federale e Preventivo 2026 del Canton Ticino

In questo documento si è deciso di non inserire nel 2026 il possibile impatto delle due votazioni cantonali legate alla cassa malati con voto espresso il 28.9 u.s. (di cui ad oggi non è dato a sapere l'entrata in vigore), che potrebbe incidere in ragione di 4-5 punti di moltiplicatore. Lo stesso dicasi per la votazione federale sull'abolizione del valore locativo, sempre nella stessa data di votazione, la cui messa in esercizio non avverrà sicuramente prima del 2028 se non più tardi. Inoltre anche la comunicazione del Cantone legata a possibili variazioni di costi e ricavi per gli enti pubblici in base alle possibili modifiche di voci del loro preventivo non è stata considerata, il cui impatto finanziario per Massagno è stimato in costi complessivi per fr. 113'100.--. Tra i motivi che hanno indotto l'Esecutivo a questa scelta, figura la forte possibilità di emendamenti da parte del Gran Consiglio, come successo negli ultimi anni, che potrebbero cambiare in modo marcato le richieste del Consiglio di Stato.

In estrema sintesi si è preferito consolidare i conti preventivi partendo dallo status quo, posto però come si rimane vigili sulle future decisioni che saranno prese e che giocoforza potrebbero avere valenza per la stesura dell'aggiornamento del Piano finanziario del Comune.

#### Riforme fiscali cantonali

Sono ora a pieno regime le due riforme fiscali cantonali entrate in vigore a gennaio 2024 e 2025. Le tematiche finanziarie più importanti sono qui indicate:

- riduzione dell'aliquota cantonale dell'imposta sull'utile delle società di capitali e cooperative dall'8% al 5.5%;
- introduzione della possibilità per i Comuni di differenziare, entro determinati parametri, il prelievo fiscale tra persone fisiche e persone giuridiche (moltiplicatore comunale differenziato). Per un periodo transitorio il Gran Consiglio ha deciso che il moltiplicatore delle PG non possa essere inferiore a quello delle PF, ma unicamente superiore;
- la riduzione di 1.667 punti percentuali di tutte le aliquote dell'imposta sul reddito delle persone fisiche;
- la riduzione dell'imposizione delle prestazioni in capitale della previdenza, con un'aliquota massima al 3%;
- la riduzione graduale dell'aliquota massima dell'imposta sul reddito dal 15.076% al 12% sull'arco di 6 anni.

## Previsioni economiche

Le previsioni economiche messe a disposizione da parte del Cantone ad agosto 2025 prevedono un PIL in crescita di solo lo 0.7% rispetto al 2.6% del precedente documento. Ora questa previsione il Cantone l'ha determinata all'1%. Il PIL viene utilizzato per calcolare la base del gettito d'imposta, qualora non si riscontrino delle differenze significative tra partenze e arrivi di contribuenti. A questa stima si devono aggiungere le variabili seguenti: arrivi / partenze di contribuenti, nuove edificazioni, percentuale di disoccupazione, rivalutazione o sottovalutazione del gettito anni precedenti.

Il Cantone per l'anno 2026 ha selezionato i parametri indicativi relativi all'indice nazionale dei prezzi al consumo (vedi sopra) e al tasso d'interesse di riferimento per nuovi prestiti (base 15 anni da quest'anno), che qui di seguito riportiamo:

|                                              |                     |
|----------------------------------------------|---------------------|
| - rincaro spese del personale (carovita)     | 0.0%                |
| - rincaro per le altre spese (inflazione)    | non disponibile     |
| - PIL (prodotto interno lordo)               | + 0.7%              |
| - tasso d'interesse medio per nuovi prestiti | 0.9% (base 15 anni) |

Visto il veloce evolversi della situazione internazionale e del mercato dei capitali in particolare, le previsioni tenute in considerazione per l'accensione di nuovi prestiti sono state da noi aggiornate ad un tasso d'interesse dell'1%, che peraltro corrisponde al tasso indicato dallo Stato per gli anni 2027 e 2028.

## **Indicazioni generali sugli stipendi**

Le voci stipendi (301) includono il rincaro teorico dello 0.5% in base al nostro ROD. Questo significa che le classi salariali ivi soggette sono state adeguate di conseguenza. Per la prima volta sono state utilizzate le classi salariali del ROD accettato nella seduta di CC del 21.10.2024. A chi ne avrà diritto è stato inserito lo scatto annuale, che verrà deciso in sede di obiettivi e valutazioni. Nell'indicazione del Cantone fornita agli enti locali non è invece prevista l'applicazione di carovita nella loro scala salariale, che comprende gli stipendi docenti (302) e della polizia intercomunale.

I costi per oneri sociali AVS/AD/AI e IPG infortuni e malattia (305) sono calcolati in base alle disposizioni federali e ai contratti in essere e adeguati dove necessario di conseguenza.

I contributi per la previdenza professionale (3052) sono stabiliti in base al regolamento di previdenza della Cassa pensione e del nostro ROD. Comunitas è gestita come cassa di previdenza in seno alla fondazione collettiva Previs, con un proprio conto annuale e un proprio grado di copertura che a fine 2024 era del 106.46%.

I docenti sono inseriti nella cassa pensione del Cantone e anche qui le voci corrispondenti sono state adeguate alla massa salariale. Purtroppo, come ben sappiamo, l'Istituto di previdenza del Cantone Ticino (IPCT) è sempre in grave difficoltà economica, nonostante l'aiuto finanziario dato dal Cantone. Al 31.12.2024 dal 64.8% il grado di copertura è salito al 68.2%, con una performance positiva sugli investimenti del 6.1%, dopo le note positive al 5.1% dell'anno precedente.

## **0. Amministrazione generale**

### **011 Legislativo**

|              | <b>P2026</b>     | <b>Differenze</b> | <b>P2025</b>     | <b>C2024</b>      |
|--------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|
| Costi        | 72'700.00        | +4'100.00         | 68'600.00        | 145'035.30        |
| Ricavi       | 0.00             | 0.00              | 0.00             | 0.00              |
| <b>Saldo</b> | <b>72'700.00</b> | <b>+4'100.00</b>  | <b>68'600.00</b> | <b>145'035.30</b> |

Nessuna segnalazione.

## 012 Esecutivo

|              | P2026             | Differenze        | P2025             | C2024             |
|--------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Costi        | 401'200.00        | +69'700.00        | 331'500.00        | 300'695.68        |
| Ricavi       | 0.00              | 0.00              | 0.00              | 0.00              |
| <b>Saldo</b> | <b>401'200.00</b> | <b>+69'700.00</b> | <b>331'500.00</b> | <b>300'695.68</b> |

La cifra del conto Municipio e commissioni: onorari ed indennità 3000.002 dopo la revisione del RC viene adeguata alla stima per l'intero anno di competenza. La valutazione del 2025 infatti riguardava il nuovo RC in ragione di soli otto dodicesimi. Aumentata la cifra del conto ricevimenti e manifestazioni 3130.001 di fr. 12'000.-- per una nuova ripartizione dei conti legati all'addetta alla Comunicazione. Si rimanda quindi al punto 6 cultura – eventi – comunicazione di questo messaggio per le spiegazioni di dettaglio in merito all'importante cambiamento.

Viene inserito un nuovo conto per i contributi di solidarietà 3636.007 che verrà utilizzato per versamenti legati ad eventi avversi. Viene diminuita però corrispondentemente la voce contributi ad enti e associazioni sovracomunali 3636.003 nella funzionale 029 di fr. 10'000.--.

## 021 Amministrazione delle finanze e delle contribuzioni

|              | P2026             | Differenze        | P2025             | C2024             |
|--------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Costi        | 640'400.00        | -22'800.00        | 663'200.00        | 574'979.38        |
| Ricavi       | 3'000.00          | 0.00              | 3'000.00          | 67.40             |
| <b>Saldo</b> | <b>637'400.00</b> | <b>-22'800.00</b> | <b>660'200.00</b> | <b>574'911.98</b> |

Si rimanda al capitolo 3 "Personale e strumenti di lavoro" per il cambiamento della massa salariale.

## 022 Servizi generali, altro

|              | P2026               | Differenze         | P2025               | C2024               |
|--------------|---------------------|--------------------|---------------------|---------------------|
| Costi        | 2'477'500.00        | +198'000.00        | 2'279'800.00        | 2'177'108.77        |
| Ricavi       | 147'000.00          | -3'500.00          | 150'500.00          | 415'977.73          |
| <b>Saldo</b> | <b>2'330'500.00</b> | <b>+201'200.00</b> | <b>2'129'300.00</b> | <b>1'761'131.04</b> |

Viene nuovamente inserito il conto per la digitalizzazione documentazione e sedute 3130.010 con fr. 20'000.-- dopo aver dato mandato all'archivio cantonale di studiare la metodologia di archiviazione tramite scernita di documenti e verrà quindi iniziato il processo necessario che coinvolgerà le sedute di Municipio e altre attività dell'Amministrazione, assieme all'archiviazione digitalizzata di parte dei documenti dell'Ufficio tecnico. Alcuni Servizi comunque da tempo hanno già provveduto alla scansione della corrispondenza in entrata ed uscita, cartacea ed email, salvandole direttamente in Gecoti.

Il conto comunicazione 3130.030 con fr. 40'000.-- era presente prima nella funzionale 329 legata alle attività culturali e comunicazione, conto che è stato suddiviso. La prima è ora dedicata esclusivamente alla comunicazione tramite media, canali dedicati e social, flyer, eventuali lavori in outsourcing, campagne di comunicazione ecc. L'altro conto si troverà ancora nella funzionale 329, ma è stato chiamato progetti ed eventi culturali 3130.033 con fr. 60'000.--. La somma complessiva di fr. 100'000.-- dei due conti è identica al 2025.

Viene aumentata di fr. 30'000.-- la cifra per quanto riguarda il conto perizie e consulenze di pianificazione 3131.001 a seguito di nuovi varianti/progetti che in futuro dovranno essere eseguite da parte del Comune.

I costi per l'hardware del Comune 3158.001 subiscono un aumento di fr. 91'000.--. Nel 2017 avevamo provveduto al cambio dell'intera dotazione di PC e in parte delle stampanti tramite un messaggio d'investimento. Ora dopo quasi 10 anni la struttura deve giocoforza essere adeguata alle nuove esigenze di sicurezza e di privacy e quindi è previsto il rinnovamento di computer, telefonia e della parte software nel corso del 2026.

Per fare questo il Municipio si avvale di un profilato consulente esterno, in modo da farsi accompagnare nelle diverse situazioni. Si ritiene che a fine 2026 il tutto sarà completato a soddisfazione dell'Amministrazione e della popolazione. Sempre presenti i circa fr. 54'000.-- per il noleggio degli switch che permetteranno in futuro la loro sostituzione e manutenzione senza costi aggiuntivi e senza avere delle scadenze sulla durata di queste componenti informatiche.

Aggiornato anche il costo per la quota parte al Cantone delle tasse domande di costruzione 3601.002 che aumenta in ragione della segnalazione della Direzione UTC. Nel Canton Ticino, la quota della tassa su una domanda di costruzione che spetta al Cantone è pari al 50% della tassa base per la procedura ordinaria. Questa tassa è definita in base alle specificità del progetto edilizio e alle normative cantonali e comunali.

Il rimborso prestazioni Servizi comunali 4260.010 diminuisce in ragione del raggiungimento del 10. anno nel 2025 di diverse fatturazioni legate ancora all'accessibilità del vecchio sistema informatico comunale, che era dato a noleggio ad altri comuni. Dal 2026 non verrà più garantito l'accesso a questo sistema e quindi non fattureremo più questa prestazione di complessivi fr. 6'000.--.

## 029 Immobili amministrativi, non menzionati altrove (n. m. a.)

|              | P2026             | Differenze        | P2025             | C2024            |
|--------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|
| Costi        | 360'800.00        | +7'500.00         | 353'300.00        | 296'824.97       |
| Ricavi       | 177'000.00        | -29'000.00        | 206'000.00        | 233'167.20       |
| <b>Saldo</b> | <b>183'800.00</b> | <b>-36'500.00</b> | <b>147'300.00</b> | <b>63'657.77</b> |

È stato adeguato il costo del servizio pulizia immobili diversi 3130.003 a seguito della prossima fine dei lavori di manutenzione di Casa Chiattonne con insediamento di uffici comunali con fr. 7'000.-- aggiuntivi.

I contributi ad Enti e Associazioni sovracomunali 3636.003 sono scesi di fr.10'000.-- perché spostati nel conto contributi di solidarietà 3636.007 funzionale 012 e raddoppiato.

Diminuite di fr. 29'000.-- le locazioni di stabili comunali 4472.012 a seguito dell'uscita di AEM SA dai magazzini di via Motta.

## 1. Ordine pubblico e sicurezza, difesa

### 111 Polizia

|              | P2026             | Differenze        | P2025               | C2024             |
|--------------|-------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
| Costi        | 994'300.00        | -23'600.00        | 1'017'900.00        | 886'956.49        |
| Ricavi       | 0.00              | 0.00              | 0.00                | 0.00              |
| <b>Saldo</b> | <b>994'300.00</b> | <b>-23'600.00</b> | <b>1'017'900.00</b> | <b>886'956.49</b> |

Il conto Polizia Ceresio Nord 3612.109 si traduce per Massagno in un minor costo di stimati fr. 23'600.--. I dettagli contabili sono inseriti alla fine del documento, negli allegati. Maggiori informazioni sono state fornite nel capitolo delle collaborazioni comunali e tavoli di lavoro alla lettera d) sicurezza.

### 113 Polizia Ceresio Nord (PCN) - contabilità

|              | P2026        | Differenze  | P2025        | C2024        |
|--------------|--------------|-------------|--------------|--------------|
| Costi        | 3'388'500.00 | +100'458.00 | 3'288'042.00 | 3'152'155.71 |
| Ricavi       | 3'388'500.00 | +100'458.00 | 3'288'042.00 | 3'152'155.71 |
| <b>Saldo</b> | <b>0.00</b>  | <b>0.00</b> | <b>0.00</b>  | <b>0.00</b>  |

Contabilità "esterna" inserita a fini statistici cantonali, come da richiesta della Sezione enti locali (SEL) che l'ha resa obbligatoria inserendola nel nostro piano contabile MCA2.

### 140 Diritto generale

|              | P2026             | Differenze        | P2025             | C2024             |
|--------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Costi        | 321'600.00        | +55'900.00        | 265'700.00        | 259'139.15        |
| Ricavi       | 127'000.00        | +4'000.00         | 123'000.00        | 155'305.65        |
| <b>Saldo</b> | <b>194'600.00</b> | <b>+51'900.00</b> | <b>142'700.00</b> | <b>103'833.50</b> |

In questa funzionale sono ripresi i costi stipendi del controllo abitanti e relative tasse. Il rinnovamento catastale della misurazione ufficiale 3132.006 durerà dal 2026 al 2029 ed il Cantone annualmente ci addebiterà l'importo di fr. 48'000.--.

### 141 Ufficio conciliazione

|              | P2026          | Differenze       | P2025            | C2024            |
|--------------|----------------|------------------|------------------|------------------|
| Costi        | 55'200.00      | +2'050.00        | 53'150.00        | 51'699.20        |
| Ricavi       | 55'000.00      | 0.00             | 55'000.00        | 55'978.50        |
| <b>Saldo</b> | <b>+200.00</b> | <b>+2'050.00</b> | <b>-1'850.00</b> | <b>-4'279.30</b> |

Nessuna segnalazione.

### 142 Autorità regionale di protezione

|              | P2026             | Differenze        | P2025             | C2024             |
|--------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Costi        | 310'100.00        | +24'700.00        | 285'400.00        | 290'783.25        |
| Ricavi       | 0.00              | 0.00              | 0.00              | 0.00              |
| <b>Saldo</b> | <b>310'100.00</b> | <b>+24'700.00</b> | <b>285'400.00</b> | <b>290'783.25</b> |

Adeguate il costo spese per tutele e curatele Massagno 3130.013, aumentandolo di fr. 20'000.--, mentre la partecipazione costi all'ARP5 3612.101 è aumentata di fr. 4'700.-- a fr. 141'600.--, con una partecipazione del 27.031%.

### 143 ARP 5 Autorità regionale di protezione 5 - contabilità

|              | P2026       | Differenze  | P2025       | C2024       |
|--------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Costi        | 907'000.00  | +111'400.00 | 795'600.00  | 879'526.21  |
| Ricavi       | 907'000.00  | +111'400.00 | 795'600.00  | 879'526.21  |
| <b>Saldo</b> | <b>0.00</b> | <b>0.00</b> | <b>0.00</b> | <b>0.00</b> |

Contabilità "esterna" inserita a fini statistici cantonali, come da richiesta della Sezione enti locali (SEL) che l'ha resa obbligatoria inserendola nel nostro piano contabile MCA2.

### 150 Vigili del fuoco

|              | P2026             | Differenze     | P2025             | C2024             |
|--------------|-------------------|----------------|-------------------|-------------------|
| Costi        | 247'500.00        | +200.00        | 247'300.00        | 198'515.20        |
| Ricavi       | 0.00              | 0.00           | 0.00              | 0.00              |
| <b>Saldo</b> | <b>247'500.00</b> | <b>+200.00</b> | <b>247'300.00</b> | <b>198'515.20</b> |

Nessuna segnalazione.

### 161 Difesa militare

|              | P2026            | Differenze  | P2025            | C2024            |
|--------------|------------------|-------------|------------------|------------------|
| Costi        | 16'500.00        | 0.00        | 16'500.00        | 17'131.50        |
| Ricavi       | 0.00             | 0.00        | 0.00             | 0.00             |
| <b>Saldo</b> | <b>16'500.00</b> | <b>0.00</b> | <b>16'500.00</b> | <b>17'131.50</b> |

Sono inclusi i contributi per lo stand di tiro 3636.004 di Origlio/Cureglia, in attesa di quello cantonale del Ceneri, alla cui edificazione e manutenzione tutti i Comuni dei comprensori degli stand dei Saleggi a Bellinzona, della Resega di Lugano e appunto del "nostro" dovranno partecipare finanziariamente. Vista la situazione finanziaria cantonale comunque difficilmente inizieranno i lavori per questa edificazione nei prossimi anni.

### 162 Protezione Civile

|              | P2026             | Differenze       | P2025             | C2024             |
|--------------|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|
| Costi        | 213'000.00        | -5'000.00        | 218'000.00        | 211'941.45        |
| Ricavi       | 0.00              | 0.00             | 0.00              | 0.00              |
| <b>Saldo</b> | <b>213'000.00</b> | <b>-5'000.00</b> | <b>218'000.00</b> | <b>211'941.45</b> |

Adeguate in diminuzione di fr. 5'000.-- l'importo per il conto Consorzio protezione civile 3612.103, come da loro preventivo costi netti e suddivisione tra i Comuni del comprensorio.

## 2. Formazione

Con le disposizioni del nuovo sistema contabile i capitoli 211 "Scuola infanzia" e 212 "Scuola elementare" contemplano ora al loro interno unicamente costi e ricavi riguardanti il personale

docente, mentre tutti gli edifici scolastici ed il personale non docente sono inseriti nel capitolo 217 "Edifici scolastici". La Direzione dell'Istituto figura invece nella funzionale 219 "Scuola dell'obbligo, n.m.a. (non meglio attribuita)".

## 211 Scuola dell'infanzia

|              | P2026               | Differenze        | P2025             | C2024             |
|--------------|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Costi        | 1'227'000.00        | +91'700.00        | 1'135'300.00      | 1'076'602.18      |
| Ricavi       | 148'500.00          | +8'500.00         | 140'000.00        | 147'640.90        |
| <b>Saldo</b> | <b>1'078'500.00</b> | <b>+83'200.00</b> | <b>995'300.00</b> | <b>928'961.28</b> |

Vedi introduzione al Dicastero "Formazione". Confermate le 8 sezioni di scuola dell'infanzia, ma con le docenti d'appoggio (DAP) che passano da mezza unità a 3 mezze unità. Adeguato il sussidio cantonale SI 4631.004 in base anche al Consuntivo da fr. 135'000.-- a fr. 145'000.--.

## 212 Scuola elementare

|              | P2026               | Differenze        | P2025               | C2024               |
|--------------|---------------------|-------------------|---------------------|---------------------|
| Costi        | 2'379'100.00        | +26'000.00        | 2'353'100.00        | 2'361'539.50        |
| Ricavi       | 322'500.00          | +41'000.00        | 281'500.00          | 316'351.55          |
| <b>Saldo</b> | <b>2'056'600.00</b> | <b>-15'000.00</b> | <b>2'071'600.00</b> | <b>2'045'187.95</b> |

Vedi introduzione al dicastero "Formazione". Confermate le 15 sezioni di scuola elementare. Adeguato il sussidio cantonale SE 4631.005 dopo l'emendamento voluto dal Gran Consiglio sul Preventivo 2025 cantonale che ha stralciato i tagli dei sussidi ai Comuni per i docenti di musica ed educazione fisica, riportando l'importo da fr. 270'000.-- a fr. 310'000.--.

La voce partecipazione attività culturali e uscite 3130.014 è stata confermata in seguito al rinnovo delle attività che verranno svolte in collaborazione con la direzione del Cinema Lux.

## 213 Scuola media

|              | P2026            | Differenze      | P2025            | C2024            |
|--------------|------------------|-----------------|------------------|------------------|
| Costi        | 24'000.00        | 1'000.00        | 23'000.00        | 24'360.00        |
| Ricavi       | 0.00             | 0.00            | 0.00             | 0.00             |
| <b>Saldo</b> | <b>24'000.00</b> | <b>1'000.00</b> | <b>23'000.00</b> | <b>24'360.00</b> |

Confermato il contributo pro capite di fr. 100.-- (identico al Comune di Savosa) a favore degli allievi per contenere il costo delle attività, gite ed uscite scolastiche. Da notare che dal 2024 i ragazzi del Comune di Vezia, su decisione cantonale, frequentano la scuola media di Breganzona.

## 214 Scuola montana

|              | P2026             | Differenze       | P2025             | C2024             |
|--------------|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|
| Costi        | 413'100.00        | +13'100.00       | 400'000.00        | 369'732.70        |
| Ricavi       | 127'500.00        | +5'000.00        | 122'500.00        | 140'897.20        |
| <b>Saldo</b> | <b>285'600.00</b> | <b>+8'100.00</b> | <b>277'500.00</b> | <b>228'835.50</b> |

Confermate le manutenzioni all'edificio 3144.003, che in ragione di fr. 50'000.-- sono ritenute necessarie, visto anche l'intenso utilizzo a cui è sottoposta la struttura. In effetti il lavoro svolto dal personale impiegato e dalla squadra operai UTC permettono comunque dei risparmi e grazie a queste manutenzioni ricorrenti l'utilizzo della Casa Roseto, sia da parte di Massagno che dai Comuni che ne fanno richiesta, versando il relativo canone di locazione, è molto apprezzato.

## 215 Colonia estiva

|              | P2026           | Differenze       | P2025           | C2024         |
|--------------|-----------------|------------------|-----------------|---------------|
| Costi        | 14'500.00       | -1'000.00        | 15'500.00       | 11'386.15     |
| Ricavi       | 11'000.00       | 0.00             | 11'000.00       | 10'455.20     |
| <b>Saldo</b> | <b>3'500.00</b> | <b>-1'000.00</b> | <b>4'500.00</b> | <b>930.95</b> |

Confermati i teorici tre cicli di colonia estiva nel mese di luglio dell'anno prossimo.

## 217 Edifici scolastici

|              | P2026               | Differenze       | P2025               | C2024               |
|--------------|---------------------|------------------|---------------------|---------------------|
| Costi        | 1'358'550.00        | -2'850.00        | 1'361'400.00        | 1'277'109.02        |
| Ricavi       | 85'000.00           | 0.00             | 85'000.00           | 82'818.36           |
| <b>Saldo</b> | <b>1'273'550.00</b> | <b>-2'850.00</b> | <b>1'276'400.00</b> | <b>1'194'290.66</b> |

Nell'acquisto mobili, macchine e attrezzature 3110.001 sono inseriti fr. 45'000.-- per l'acquisto dei giochi e dell'arredo esterno della nuova sede SI Ippocastano (2 sezioni da 18 allievi ciascuna). Nel messaggio di riferimento non erano stati considerati, ipotizzando un possibile reimpiego dei giochi presenti nel piccolo parco giochi creato per la SI Nosedo, ma alcuni non sono più riutilizzabili causa usura. La superficie degli spazi esterni della sede SI Ippocastano risulta inoltre più ampia, pertanto si è dovuto procedere a una rivalutazione dei giochi in base alle esigenze della scuola e alla conformazione del terreno.

Il servizio pulizia immobile scolastico Nosedo e sicurezza cancelli 3130.032 diminuisce nuovamente di fr. 20'000.-- dopo la messa a concorso con incarico a ditta miglior offerente del contratto di pulizia per i futuri anni scolastici e la conferma della ditta per la sicurezza cancelli.

Vengono valutate in aumento le manutenzioni edifici 3144.003 di fr. 40'000.--, tenendo in considerazione che nel preventivo 2025 era inserito l'acquisto di una cella frigorifera per la cucina della SI nel frattempo fornita (stima fr. 20'000.--) e che nel 2026 è previsto l'impianto di raffrescamento della direzione scolastica a Nosedo.

In questo modo l'aumento indicato corrisponderà anche ad una serie di risparmi per le altre manutenzioni in ragione di fr. 20'000.--, sfruttando le qualità del nuovo custode che ha iniziato la sua attività a inizio agosto 2025 a piena soddisfazione della Direzione e del personale scolastico.

Il contracting AEM SA centrale termica 3161.003 viene confermato anche in base al Consuntivo dell'anno precedente a fr. 215'000.--; si ricorda come AEM SA ha eseguito e finanziato in proprio questa parte d'investimento.

## 218 Custodia diurna

|              | P2026            | Differenze  | P2025            | C2024            |
|--------------|------------------|-------------|------------------|------------------|
| Costi        | 35'000.00        | 0.00        | 35'000.00        | 24'481.60        |
| Ricavi       | 0.00             | 0.00        | 0.00             | 0.00             |
| <b>Saldo</b> | <b>35'000.00</b> | <b>0.00</b> | <b>35'000.00</b> | <b>24'481.60</b> |

Il doposcuola Scuola infanzia 3636.008 si sta confermando servizio fondamentale per le famiglie dove entrambi i genitori lavorano, in collaborazione con l'Associazione Luganese Famiglie Diurne (ALFD) e in base alle rette pagate direttamente dalle famiglie all'ALFD, oltretutto con l'aggiunta del pomeriggio del mercoledì. Invariata a fr. 35'000.-- la cifra di riferimento.

## 219 Scuola dell'obbligo, n. m. a.

|              | P2026             | Differenze        | P2025             | C2024             |
|--------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Costi        | 519'600.00        | +16'900.00        | 502'700.00        | 504'959.80        |
| Ricavi       | 194'600.00        | +100.00           | 194'500.00        | 189'978.50        |
| <b>Saldo</b> | <b>325'000.00</b> | <b>+16'800.00</b> | <b>308'200.00</b> | <b>314'981.30</b> |

Nessuna segnalazione.

## 3. Cultura, sport e tempo libero, chiesa

### 311 Musei e arti figurative

|              | P2026            | Differenze     | P2025            | C2024            |
|--------------|------------------|----------------|------------------|------------------|
| Costi        | 67'500.00        | -500.00        | 68'000.00        | 57'290.30        |
| Ricavi       | 0.00             | 0.00           | 0.00             | 0.00             |
| <b>Saldo</b> | <b>67'500.00</b> | <b>-500.00</b> | <b>68'000.00</b> | <b>57'290.30</b> |

Nessuna segnalazione.

### 321 Biblioteche

|              | P2026            | Differenze     | P2025            | C2024            |
|--------------|------------------|----------------|------------------|------------------|
| Costi        | 15'650.00        | +2'500.00      | 13'150.00        | 13'362.30        |
| Ricavi       | 1'000.00         | 0.00           | 1'000.00         | 470.00           |
| <b>Saldo</b> | <b>14'650.00</b> | <b>-800.00</b> | <b>12'150.00</b> | <b>12'892.30</b> |

Confermata la possibilità di noleggiare libri presso la biblioteca pubblica comunale, situata in una aula della SEM. Il servizio è apprezzato da persone che possono interagire con la bibliotecaria e avere uno scambio di idee e consigli per future letture, oltre alla possibilità di prendere in prestito dei libri anche appena usciti.

### 322 Concerti e teatri

|              | P2026            | Differenze       | P2025            | C2024            |
|--------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Costi        | 54'600.00        | +1'400.00        | 53'200.00        | 53'200.00        |
| Ricavi       | 0.00             | 0.00             | 0.00             | 0.00             |
| <b>Saldo</b> | <b>54'600.00</b> | <b>+1'400.00</b> | <b>53'200.00</b> | <b>53'200.00</b> |

Confermati i contributi all'Orchestra della Svizzera Italiana 3636.020 e alla scuola di musica di Massagno Musica 3636.017.

### 329 Cultura, n. m. a.

|              | P2026            | Differenze        | P2025             | C2024             |
|--------------|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Costi        | 90'000.00        | -50'000.00        | 140'000.00        | 119'279.73        |
| Ricavi       | 6'000.00         | +5'000.00         | 1'000.00          | 5'654.00          |
| <b>Saldo</b> | <b>84'000.00</b> | <b>-55'000.00</b> | <b>139'000.00</b> | <b>113'625.73</b> |

Come indicato nella funzionale 022 il conto legato alla comunicazione è stato diviso in due parti. Questa seconda parte è dedicata a progetti ed eventi culturali 3130.033 per fr. 60'000.--. Qui sono ora racchiusi la manifestazione "Tutti i colori del giallo", la mostra d'arte, i nuovi progetti culturali e una parte dei costi legati al progetto "Cinema per tutti" in collaborazione con la JFC di J. Fioroni, che ben cura e amministra il nostro Cinema Lux.

La pubblicazione di InfoMassagno 3102.001 subirà dei cambiamenti con un risparmio di fr. 10'000.--. La periodicità verrà modificata passando da 4 a 3 edizioni l'anno.

### 341 Sport

|              | P2026             | Differenze        | P2025             | C2024             |
|--------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Costi        | 659'000.00        | +52'400.00        | 606'600.00        | 462'549.71        |
| Ricavi       | 34'000.00         | 0.00              | 34'000.00         | 33'512.35         |
| <b>Saldo</b> | <b>659'000.00</b> | <b>+52'400.00</b> | <b>572'600.00</b> | <b>429'037.36</b> |

Il costo contributo del Centro sportivo Valgersa 3632.112 aumenta a fr. 500'600.--. La situazione del 2026 è però da prendere con le pinze visto il futuro rifacimento del comparto piscine grazie al credito già passato in Consiglio comunale di 2,4 milioni di franchi, raddoppiato di pari importo per decisione anche del CC di Savosa. Una volta che i due comparti piscine e stadio saranno a regime si ritiene che si tornerà a dei deficit sicuramente molto più contenuti. La stagione 2025 è comunque andata molto bene dal profilo degli incassi con una cifra record di ingressi per il Centro sportivo.

Nel capitolo di riferimento sono date le indicazioni di merito e negli allegati al documento si trovano le previsioni di conto economico del Centro sportivo.

Aumentati nel loro complesso i contributi per le Associazioni sportive comunali 3636.001 a seguito di ricorrenze nell'anno 2026.

In aumento di fr. 7'500.-- il conto contributi Associazioni sportive diverse 3636.002, che comprende la manifestazione per i giovani "MaSaVe...dum". L'aumento è dovuto purtroppo all'uscita dal progetto da parte di Vezia e quindi ora viene applicata una chiave di riparto del 65% per Massagno, rispettivamente 35% a carico di Savosa per poter confermare per i prossimi anni

questi importanti momenti di incontro che si svolgono di regola al sabato presso la palestra del Liceo di Savosa.

### 342 Tempo libero

|              | P2026             | Differenze       | P2025             | C2024             |
|--------------|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|
| Costi        | 383'100.00        | +4'500.00        | 378'600.00        | 359'801.50        |
| Ricavi       | 3'900.00          | 00.00            | 3'900.00          | 5'196.75          |
| <b>Saldo</b> | <b>379'200.00</b> | <b>+4'500.00</b> | <b>374'700.00</b> | <b>354'604.75</b> |

Qui troviamo gli stipendi degli operai con funzione di giardinieri e relativi costi legati alla manutenzione aree e parchi pubblici 3143.001 confermati a fr. 50'000.--.

### 343 Centro sportivo Valgersa - piscina

|              | P2026       | Differenze  | P2025       | C2024       |
|--------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Costi        | 713'700.00  | +66'900.00  | 646'800.00  | 576'520.19  |
| Ricavi       | 713'700.00  | +66'900.00  | 646'800.00  | 576'520.19  |
| <b>Saldo</b> | <b>0.00</b> | <b>0.00</b> | <b>0.00</b> | <b>0.00</b> |

Contabilità "esterna" inserita a fini statistici cantonali, come da richiesta della Sezione enti locali (SEL) che l'ha resa obbligatoria inserendola nel nostro piano contabile MCA2.

### 344 Centro sportivo Valgersa - stadio

|              | P2026       | Differenze  | P2025       | C2024       |
|--------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Costi        | 220'200.00  | +48'600.00  | 268'800.00  | 140'340.13  |
| Ricavi       | 220'200.00  | +48'600.00  | 268'800.00  | 140'340.13  |
| <b>Saldo</b> | <b>0.00</b> | <b>0.00</b> | <b>0.00</b> | <b>0.00</b> |

Contabilità "esterna" inserita a fini statistici cantonali, come da richiesta della Sezione enti locali (SEL) che l'ha resa obbligatoria inserendola nel nostro piano contabile MCA2.

### 350 Chiese e affari religiosi

|              | P2026            | Differenze  | P2025            | C2024            |
|--------------|------------------|-------------|------------------|------------------|
| Costi        | 40'000.00        | 0.00        | 40'000.00        | 40'000.00        |
| Ricavi       | 0.00             | 0.00        | 0.00             | 0.00             |
| <b>Saldo</b> | <b>40'000.00</b> | <b>0.00</b> | <b>40'000.00</b> | <b>40'000.00</b> |

Nessuna segnalazione.

#### 4. Sanità

##### 412 Case medicalizzate, di riposo e di cura

|              | P2026               | Differenze        | P2025               | C2024               |
|--------------|---------------------|-------------------|---------------------|---------------------|
| Costi        | 4'105'900.00        | -75'750.00        | 4'181'650.00        | 3'466'805.78        |
| Ricavi       | 142'000.00          | 0.00              | 142'000.00          | 143'100.00          |
| <b>Saldo</b> | <b>3'963'900.00</b> | <b>-75'750.00</b> | <b>4'039'650.00</b> | <b>3'323'705.78</b> |

Il conto contributo per anziani ospiti di Istituti 3632.103 viene stimato come dalle indicazioni fornite dall'Ufficio anziani e delle cure a domicilio cantonale di inizio ottobre 2025. Si considera un fisso del 6% del gettito legato alle giornate teoriche di presenza a cui viene aggiunto un ulteriore 6.8% di gettito d'imposta cantonale. Viene dedotta la cifra, conteggiata per gli anni 2024 e 2025 di costi aggiuntivi di circa fr. 130'000.-- una tantum quale rinuncia alla misura cantonale sui fondi parte Comuni e come richiesto dall'Associazione dei Comuni ticinesi, su sollecitazione dei poli urbani, nonché quale misura di riequilibrio finanziario cantonale. L'importo diminuisce di fr. 61'100.--.

Il risultato d'esercizio della casa anziani Girasole 3632.105 viene lievemente aumentato, rispetto al preventivo precedente, con una perdita stimata di fr. 350'000.-- anche in ragione alla situazione deficitaria cantonale che si ripercuote sul contributo globale che viene versato annualmente a copertura di parte degli scoperti delle case anziani. L'erosione di questo contributo si può considerare una misura di risparmio trasversale applicata dal Cantone nel suo Preventivo, che giocoforza modifica i parametri tra Cantone ed Enti locali, almeno per quei Comuni che hanno sul proprio territorio una struttura medicalizzata per anziani pubblica. A differenza delle altre contabilità "esterne" ARP5, PCN e Valgersa, per la casa anziani Girasole non è stato necessario riprendere nei nostri conti la loro contabilità, comunque consultabile negli allegati a questo preventivo.

Il contributo per anziani ospiti convenzionati 3635.001 diminuisce di fr. 8'750.-- in base alle proiezioni con i dati delle persone attualmente ricoverate. La diminuzione dei costi è dovuta anche a un numero minore di anziani, che frequentando la struttura Tertianum Parco Maraini di Lugano, necessita di un contributo economico. La valutazione tiene conto di questo fattore; infatti con le ristrutturate case anziani privatizzate di Savosa (Villa Santa Maria) e di Lugano (Tertianum Parco Maraini) abbiamo delle convenzioni in essere se la disponibilità dell'ospite non copre interamente il costo giornaliero.

Nei rimborsi costi d'investimento casa anziani Girasole da privati (4220.001) e da comuni (4612.103) abbiamo lasciati invariati i contributi in ragione dell'attuale presenza di anziani ospitati al Girasole con domicilio in altri comuni o benestanti. Come per le altre case anziani pubbliche si attua la politica di dare comunque priorità ai propri domiciliati.

##### 421 Cure ambulatoriali

|              | P2026               | Differenze         | P2025               | C2024               |
|--------------|---------------------|--------------------|---------------------|---------------------|
| Costi        | 1'731'600.00        | -116'900.00        | 1'848'500.00        | 1'485'308.58        |
| Ricavi       | 0.00                | 0.00               | 0.00                | 0.00                |
| <b>Saldo</b> | <b>1'731'600.00</b> | <b>-116'900.00</b> | <b>1'848'500.00</b> | <b>1'485'308.58</b> |

Il conto contributo al SACD 3632.108 viene esposto come alle indicazioni fornite dall'Ufficio anziani e delle cure a domicilio cantonale di inizio ottobre 2025 con una quota del gettito cantonale stimato 2023 del 2.52%. È inoltre stato dedotto l'aumento di costi aggiuntivi di circa fr. 98'000.--,

inserito per gli anni 2024 e 2025 come alla misura di rinuncia del Cantone detta sopra. L'importo diminuisce di ben fr. 160'600.--.

Il costo contributi servizi appoggio SACD 3632.109 viene contabilizzato secondo indicazioni fornite dall'Ufficio anziani e delle cure a domicilio cantonale di inizio ottobre con una quota del gettito cantonale stimato del 2.03%. L'importo aumenta di fr. 10'000.--.

Il costo finanziamento aiuti diretti mantenimento a domicilio 3632.110 dei servizi d'appoggio viene stimato come dalle indicazioni fornite dall'Ufficio anziani e delle cure a domicilio cantonale di inizio ottobre con una quota fissa di fr. 30.51 in base alla popolazione residente permanente. L'importo aumenta di fr. 33'700.--.

#### 422 Servizi di salvataggio

|              | P2026             | Differenze  | P2025             | C2024             |
|--------------|-------------------|-------------|-------------------|-------------------|
| Costi        | 137'000.00        | 0.00        | 137'000.00        | 134'697.25        |
| Ricavi       | 0.00              | 0.00        | 0.00              | 0.00              |
| <b>Saldo</b> | <b>137'000.00</b> | <b>0.00</b> | <b>137'000.00</b> | <b>134'697.25</b> |

Per quanto riguarda il conto contributo alla Croce Verde 3614.001 si tratta della partecipazione versata annualmente dal Comune per il servizio preposto e viene calcolato per il tramite di un pro capite e in base ai costi effettivi sostenuti dall'ente erogante il servizio. I costi sono stabili e il preventivo è invariato a fr. 125'000.--.

#### 431 Prevenzione di alcool e di droghe

|              | P2026            | Differenze  | P2025            | C2024            |
|--------------|------------------|-------------|------------------|------------------|
| Costi        | 13'500.00        | 0.00        | 13'500.00        | 13'352.00        |
| Ricavi       | 0.00             | 0.00        | 0.00             | 0.00             |
| <b>Saldo</b> | <b>13'500.00</b> | <b>0.00</b> | <b>13'500.00</b> | <b>13'352.00</b> |

Calcolato sul numero di abitanti con un contributo pro capite di fr. 2.--, sulla base di una convenzione, l'operatore di prossimità regionale 3612.110 è una funzione importante ricoperta da personale qualificato della Città di Lugano (a cui versiamo il contributo). Un operatore regionale di prossimità è una figura professionale che lavora direttamente sul territorio per supportare e sostenere persone, in particolare giovani o fasce di popolazione vulnerabili, attraverso un approccio di prevenzione e intervento precoce anche quando le persone non si rivolgono attivamente ai servizi tradizionali. L'operatore agisce avvicinandosi alle persone nei loro contesti di vita per offrire consulenza, informazione e un aiuto concreto, promuovendo l'autonomia e l'integrazione sociale.

Fungono da tramite tra i cittadini e le istituzioni, la comunità e i servizi esistenti (comunali, cantonali o privati) come Ingrado (per le dipendenze) o la Polizia. Forniscono informazioni e consulenza su questioni sociali, sanitarie e legate alle dipendenze. Osservano e analizzano le dinamiche del territorio per individuare bisogni emergenti e proporre interventi di prevenzione generale o più specifici. Gli operatori lavorano direttamente nei luoghi frequentati dalle persone, come ad esempio quartieri, parchi o altri spazi pubblici, utilizzando anche, come in alcune città ticinesi, un furgone riconoscibile.

### 433 Servizio medico scolastico

|              | P2026            | Differenze  | P2025            | C2024            |
|--------------|------------------|-------------|------------------|------------------|
| Costi        | 79'750.00        | 0.00        | 79'750.00        | 73'843.45        |
| Ricavi       | 10'000.00        | 0.00        | 10'000.00        | 12'672.75        |
| <b>Saldo</b> | <b>69'750.00</b> | <b>0.00</b> | <b>69'750.00</b> | <b>61'170.70</b> |

Confermato il costo del servizio dentario scolastico 3611.003 per gli alunni che ne usufruiscono con accompagnamento di personale comunale non docente presso il dentista scolastico.

## 5. Sicurezza sociale

### 512 Riduzioni dei premi

|              | P2026               | Differenze  | P2025               | C2024               |
|--------------|---------------------|-------------|---------------------|---------------------|
| Costi        | 3'019'000.00        | 0.00        | 3'019'000.00        | 2'347'431.55        |
| Ricavi       | 2'000.00            | 0.00        | 2'000.00            | 0.00                |
| <b>Saldo</b> | <b>3'017'000.00</b> | <b>0.00</b> | <b>3'017'000.00</b> | <b>2'347'431.55</b> |

I contributi ai fondi centrali di previdenza sociale 3631.006 sono una partecipazione comunale alle spese per l'assicurazione malattia e la prestazione complementare AVS/AI, stabilite in base alla percentuale massima calcolata sul gettito cantonale del 9% dell'anno di riferimento.

Essendo stato ricalcolato solo alcuni mesi fa con la riapertura del Preventivo 2025 non si procede a cambiamenti. Questi importi sono riferiti alle diverse partecipazioni sociali, assicurazione malattia, prestazioni complementari, AVS e AI. Se la voce non avesse un massimo di spesa, legata al gettito, la nostra partecipazione sarebbe raddoppiata essendo Massagno un Comune finanziariamente forte.

### 531 Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti AVS

|              | P2026             | Differenze        | P2025             | C2024             |
|--------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Costi        | 187'500.00        | -22'400.00        | 209'900.00        | 178'076.93        |
| Ricavi       | 14'000.00         | 0.00              | 14'000.00         | 13'346.20         |
| <b>Saldo</b> | <b>173'500.00</b> | <b>-22'400.00</b> | <b>195'900.00</b> | <b>164'730.73</b> |

In questa funzionale sono racchiusi una parte dei costi dei Servizi sociali. La differenza riscontrata è esclusivamente legata al Preventivo precedente che aveva inserito una diversa ripartizione a livello di dipendenti. Il Servizio è composto da due dipendenti amministrativi al 100% e dal coordinatore dei Servizi sociali al 30%.

### 544 Protezione dei giovani

|              | P2026             | Differenze        | P2025            | C2024            |
|--------------|-------------------|-------------------|------------------|------------------|
| Costi        | 120'750.00        | +39'650.00        | 81'100.00        | 77'937.70        |
| Ricavi       | 0.00              | 0.00              | 0.00             | 0.00             |
| <b>Saldo</b> | <b>120'750.00</b> | <b>+39'650.00</b> | <b>81'100.00</b> | <b>77'937.70</b> |

In questa funzionale sono contenuti i costi legati all'animatore giovanile e alle attività che vengono svolte durante l'anno. Adeguato il conto delle attività e materiale 3100.003 a seguito della rivalutazione della proposta legata al mondo del Cinema e all'aumento dei costi per le attività ordinarie offerte durante l'anno. Fa stato il commento politico nel capitolo di riferimento.

#### 545 Prestazioni a famiglie

|              | P2026             | Differenze  | P2025             | C2024             |
|--------------|-------------------|-------------|-------------------|-------------------|
| Costi        | 235'000.00        | 0.00        | 235'000.00        | 229'357.60        |
| Ricavi       | 25'000.00         | 0.00        | 25'000.00         | 0.00              |
| <b>Saldo</b> | <b>210'000.00</b> | <b>0.00</b> | <b>210'000.00</b> | <b>229'357.60</b> |

Nelle prestazioni a famiglie sono stati inseriti i costi ripartiti al 50% per il collocamento di minorenni in asili nido pubblici 3631.004 e privati 3636.009, come concesso dall'attuale legislazione. Inoltre sono inseriti i costi d'integrazione degli stranieri 3130.024 e relativo sussidio cantonale 4631.008.

#### 560 Costruzione di abitazioni sociali

|              | P2026            | Differenze        | P2025            | C2024       |
|--------------|------------------|-------------------|------------------|-------------|
| Costi        | 50'000.00        | -50'000.00        | 50'000.00        | 0.00        |
| Ricavi       | 0.00             | 0.00              | 0.00             | 0.00        |
| <b>Saldo</b> | <b>50'000.00</b> | <b>-50'000.00</b> | <b>50'000.00</b> | <b>0.00</b> |

Le prestazioni sociali comunali 3637.003 per un contributo all'alloggio sono mantenute al livello del precedente Preventivo. Sempre in corso la valutazione come implementare il Regolamento.

#### 572 Aiuto economico

|              | P2026             | Differenze  | P2025             | C2024             |
|--------------|-------------------|-------------|-------------------|-------------------|
| Costi        | 750'000.00        | 0.00        | 750'000.00        | 707'556.64        |
| Ricavi       | 0.00              | 0.00        | 0.00              | 0.00              |
| <b>Saldo</b> | <b>750'000.00</b> | <b>0.00</b> | <b>750'000.00</b> | <b>707'556.64</b> |

L'importo per i contributi dell'assistenza sociale 3631.012 rimane immutato, in considerazione di quanto versato per il 2024. La valutazione fornita dai nostri Servizi sociali tiene in considerazione l'attuale situazione di difficoltà di diverse famiglie. Come indicato nel Consuntivo precedente, le persone in assistenza erano complessivamente 228 (+18) nel 2024. Le proiezioni cantonali segnalano un possibile rialzo e la durata dei casi aperti si sta allungando. Per le persone arrivate al 63esimo anno d'età viene richiesto l'anticipo di due anni delle rendite AVS e pensionistiche, facilitando quindi l'uscita dall'assistenza (anche quale sostegno morale). Se necessario dovranno far capo alle prestazioni complementari dell'AVS quale ulteriore sostegno economico.

#### 579 Assistenza, n. m. a.

|              | P2026             | Differenze        | P2025             | C2024             |
|--------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Costi        | 318'900.00        | +41'800.00        | 277'100.00        | 259'059.00        |
| Ricavi       | 46'000.00         | +5'000.00         | 41'000.00         | 47'150.00         |
| <b>Saldo</b> | <b>272'900.00</b> | <b>+36'800.00</b> | <b>236'100.00</b> | <b>211'909.00</b> |

In questa funzionale sono anche racchiusi i costi salariali per le assistenti sociali e parte del Servizio sociale 3010.001. L'aumento è dovuto alla possibile nuova composizione a livello di assistenti sociali (+ 20%). Le prestazioni sociali comunali 3637.003 sono disciplinate dal nuovo "Regolamento dell'aiuto sociale comunale" appena accettato dal Consiglio comunale. È stimato un adeguamento di 25 mila franchi a fr. 100'000.--. Sono delle prestazioni a favore di cittadini che non possono essere riconosciute in altro modo o tramite altri sussidi.

Il contributo cantonale sportelli LAPS 4611.004 è stato aumentato di fr. 5'000.--. Infatti Massagno fa da Comune sede per l'annuncio dei casi LAPS dei Comuni a noi limitrofi e questa attività viene remunerata dal Cantone. L'aumento è stato eseguito anche in base al dato dell'anno precedente e ad una remunerazione del servizio accresciuta da parte del Cantone.

## 6. Trasporti e comunicazioni

### 615 Strade comunali

|              | P2026               | Differenze         | P2025               | C2024               |
|--------------|---------------------|--------------------|---------------------|---------------------|
| Costi        | 2'014'150.00        | +232'250.00        | 1'781'900.00        | 1'649'448.45        |
| Ricavi       | 482'200.00          | +37'000.00         | 445'200.00          | 521'008.60          |
| <b>Saldo</b> | <b>1'531'950.00</b> | <b>+195'250.00</b> | <b>1'336'700.00</b> | <b>1'128'439.85</b> |

La variazione di fr. 169'100.-- negli stipendi e indennità al personale 3010.001 della squadra operai è dovuta allo spostamento di un dipendente dalla funzionale 217 (personale non docente) alla 615 per trasferimento di attività. Inoltre un operaio nei primi mesi dell'anno sarà prepensionato e sostituito da personale più giovane. In aggiunta nel Preventivo precedente avevamo tenuto conto di due operai in pensione durante l'anno 2024 e sostituiti con personale idoneo, ma a costi superiori di quelli stimati. Sono inseriti carovita e scatti, come da dettaglio fornito nel sottocapitolo "indicazioni generali e strumenti di lavoro" nella parte dei commenti contabili al Preventivo.

L'acquisto mobili, macchine e attrezzature 3110.001 viene aumentato di fr. 15'000.-- ritenendo utile da parte della Direzione UTC il futuro acquisto di un mini escavatore per evitare costi di noleggio presenti negli ultimi anni.

I costi riguardanti l'illuminazione pubblica 3120.004, il consumo di energia degli edifici pubblici 3120.005 e l'illuminazione delle manifestazioni 3120.006 sono stati adeguati in base alle proiezioni fornite da parte della Direzione di AEM SA. Per il commento della AEM SA si rimanda al capitolo 10 all'interno del Messaggio e ai conti consuntivi 2024 negli allegati.

Il costo manutenzione strade 3141.001 viene confermato a fr. 200'000.-- per nuovi interventi previsti di "rappezzo" della rete viaria, contestualmente al rifacimento completo del manto stradale nelle vie dove verranno rifatte le canalizzazioni.

Il costo calla neve 3141.002 è inserito solo in ragione unicamente del costo del contratto che è stato rinnovato al ribasso (- fr. 2'800.--). In caso di nevicate i costi aggiuntivi verranno giustificati a consuntivo.

Le rate di leasing operativi 3162.001 sono aumentate di fr. 8'000.-- per un nuovo leasing di un furgone elettrico.

Il conto affitto autosilo via Valgersa 4 3160.007 riporta il contratto in essere di fr. 43'700.--, mentre è stato aperto il conto posteggi autosilo via Valgersa 4 4472.016 dove sono inseriti gli incassi. Ora è possibile accedervi anche tramite contromarca e questo permetterà di aumentarne l'attrattività e le entrate finanziarie.

I teorici incassi sono complessivamente stimati per monete parchimetri e contromarche conti 4472 in ragione di fr. 341'700.-- (invariati rispetto il 2025).

Aggiornata di fr. 15'000.-- la voce per il personale centro Ciusarella (accrediti interni per servizi) 4910.001 che ha il suo corrispettivo nella funzionale 730 costi del personale Centro Ciusarella 3910.001. Si tratta semplicemente di un addebito/accredito interno per stimare correttamente il costo della gestione rifiuti, reso obbligatorio da direttive federali.

## 622 Traffico regionale e d'agglomerato

|              | P2026             | Differenze        | P2025             | C2024             |
|--------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Costi        | 838'600.00        | +19'600.00        | 819'000.00        | 861'287.25        |
| Ricavi       | 0.00              | 0.00              | 0.00              | 0.00              |
| <b>Saldo</b> | <b>838'600.00</b> | <b>+19'600.00</b> | <b>819'000.00</b> | <b>861'287.25</b> |

Il conto contributo trasporti pubblici (TPL SA) 3631.002 è inferiore di fr. 30'000.-- in base al preventivo dell'Azienda. Il contributo comunità tariffale 3631.010 aumenta invece di fr. 20'000.-- che, l'uscita in pratica a pareggio dell'anno precedente, faceva ben sperare per un risparmio ma, non è stato purtroppo confermato, con un costo 2024 di oltre fr. 50 mila.

Anche la quota stimata per il finanziamento trasporto pubblico regionale 3631.011 viene aumentata di fr. 30'000.-- vista la nuova salita dei costi avuti a Consuntivo 2024 da parte del Cantone. Anche qui comunque il dato da implementare per il Preventivo non è stato fornito.

## 629 Trasporti pubblici, n. m. a.

|              | P2026             | Differenze        | P2025             | C2024             |
|--------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Costi        | 175'000.00        | +14'600.00        | 160'400.00        | 151'877.90        |
| Ricavi       | 50'000.00         | -1'600.00         | 51'600.00         | 50'390.75         |
| <b>Saldo</b> | <b>125'000.00</b> | <b>+16'200.00</b> | <b>108'800.00</b> | <b>101'487.15</b> |

In aggiunta ai costi del capitolo precedente abbiamo ancora due situazioni legate ai trasporti che sono le carte giornaliere risparmio Comune delle FFS 3130.028 e il rimborso degli abbonamenti Arcobaleno 3637.001 per determinate fasce della nostra popolazione (persone in AVS/AI e studenti dalla scuola media).

Per le carte giornaliere si rammenta che il costo non è più di fr. 40.-- a biglietto, ma varia in base alle diverse tipologie di abbonamento, prima si riserva più si può risparmiare. Inoltre il contingente dei biglietti non è più comunale, ma nazionale e si possono acquistare i biglietti nei Comuni che hanno aderito a questa iniziativa. D'altra parte, in costante aumento le richieste per l'Arcobaleno e quindi il conto viene adeguato di ulteriori fr. 20'000.--. Da notare che da giugno di quest'anno il Comune riconosce fr. 100.-- ad abbonamento annuale per gli adulti; fino ad inizio ottobre sono state 38 le persone ad averne richiesto il contributo. Il Municipio dovrà decidere se prorogare questa misura nell'ambito del prossimo Regolamento, in fase di allestimento, per la mobilità sostenibile e incentivi per l'efficienza energetica.

Il costo acquisto carta giornaliera risparmio Comune (FFS) 3130.028 e il ricavo per la vendita della carta giornaliera risparmio Comune (FFS) 4250.002 sono adeguati al primo Consuntivo di queste nuove carte giornaliere. La differenza tra i due conti di fr. 5'000.-- è la commissione del 5% a nostro favore riconosciuta dalle FFS per il servizio prestato.

## 7. Protezione dell'ambiente e pianificazione del territorio

### 720 Eliminazione delle acque di scarico

|              | P2026             | Differenze        | P2025            | C2024            |
|--------------|-------------------|-------------------|------------------|------------------|
| Costi        | 630'000.00        | -33'000.00        | 663'000.00       | 667'058.23       |
| Ricavi       | 657'400.00        | +9'900.00         | 647'500.00       | 652'347.05       |
| <b>Saldo</b> | <b>-27'400.00</b> | <b>+42'900.00</b> | <b>15'500.00</b> | <b>14'711.18</b> |

Il costo del Consorzio depurazione acque Lugano e dintorni 3612.108 è stato diminuito di fr. 40'000.-- in base al loro preventivo di spesa per il prossimo anno che vede soprattutto una diminuzione di costi per l'elettricità di oltre 2 mio di franchi. Il costo che i Consorzi riversano ai Comuni, di conto economico e/o d'investimento, è ritenuto molto rilevante. Il Municipio rilascia un preavviso vincolante ai propri delegati convocati alle assemblee nell'ambito dei preventivi, consuntivi e investimenti.

La percentuale di prelievo della tassa di canalizzazione 4240.010 del 3 per mille sul valore di stima è fissa, mentre la tassa al metro cubo d'acqua è variabile e l'ultima è stata di fr. 0.70 (forchetta da fr. 0.30 a fr. 1.50) dopo l'aumento di 20 cts dovuto all'incremento dei costi di riferimento.

### 730 Gestione dei rifiuti

|              | P2026       | Differenze  | P2025       | C2024       |
|--------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Costi        | 833'200.00  | +15'000.00  | 818'200.00  | 865'106.45  |
| Ricavi       | 833'200.00  | +15'000.00  | 818'200.00  | 865'106.45  |
| <b>Saldo</b> | <b>0.00</b> | <b>0.00</b> | <b>0.00</b> | <b>0.00</b> |

Riguardo alla tassa raccolta ed eliminazione rifiuti 4240.006 abbiamo dato delle indicazioni nel capitolo 4 legato al territorio. Si ricorda che bisogna coprire integralmente i costi con i ricavi (costituiti da tassa base e tassa causale). La differenza positiva o negativa deve essere esposta a bilancio assieme al capitale proprio. Questo vuol dire che nel fabbisogno d'imposta non è compresa la gestione dei rifiuti in oggetto, che si deve autofinanziare. I costi, se fossero maggiori delle entrate, devono essere immediatamente coperti l'anno seguente con un aumento delle tasse, con un termine massimo di 4 anni per azzerare il costo caricato al fondo posto a bilancio. Questo vale anche per il caso contrario (ricavi maggiori dei costi = diminuzione delle tasse).

Le tasse di riferimento sono decise tramite ordinanza e nel preventivo 2026 si è rimasti con le valutazioni eseguite per l'anno 2024, che saranno probabilmente confermate anche per il 2025.

Il Cantone ha confermato le informazioni legate alle tasse rifiuti, come per il 2025: la tassa di smaltimento di fr. 140.-- + IVA alla tonnellata, che viene applicata dall'IIRU Impianto Incenerimento Rifiuti Urbani e la tassa massima per il sacco di 35 litri a fr. 1.15 (minima fr. 0.85). Sempre apprezzato il sacco per la raccolta della plastica, dopo quello a fr. 2.50 / 60 litri, si è aggiunto il 35 litri a fr. 1.50 che al Comune costano comunque fr. 2.40 / fr. 1.40.

Unico aumento inserito in ragione di fr. 15'000.-- legato al personale Centro Ciusarella 3910.001 per un aiuto all'addetto presente al sabato, vista la forte affluenza.

#### 741 Opere di sistemazione dei corsi d'acqua

|              | P2026            | Differenze  | P2025            | C2024            |
|--------------|------------------|-------------|------------------|------------------|
| Costi        | 29'700.00        | 0.00        | 29'700.00        | 73'076.08        |
| Ricavi       | 0.00             | 0.00        | 0.00             | 0.00             |
| <b>Saldo</b> | <b>29'700.00</b> | <b>0.00</b> | <b>29'700.00</b> | <b>73'076.08</b> |

È stato adeguato il costo con il Preventivo 2025 del Consorzio arginatura Cassarate 3612.111 grazie alla nuova chiave di riparto che è diminuita dal 4.03% all'1.27%. Da notare che anche la nostra Azienda elettrica è associata a questo Consorzio. La chiave di riparto è stata aggiornata esaudendo i Comuni che hanno una interessenza di questo corso d'acqua assai limitata sul proprio territorio e questo spiega la diminuzione del 2.76% rispetto alla precedente ripartizione.

#### 761 Protezione dell'aria e del clima

|              | P2026       | Differenze  | P2025       | C2024           |
|--------------|-------------|-------------|-------------|-----------------|
| Costi        | 10'000.00   | 0.00        | 10'000.00   | 2'210.00        |
| Ricavi       | 10'000.00   | 0.00        | 10'000.00   | 270.00          |
| <b>Saldo</b> | <b>0.00</b> | <b>0.00</b> | <b>0.00</b> | <b>1'940.00</b> |

Nessuna segnalazione.

#### 769 Altri tipi di lotta contro l'inquinamento ambientale e risparmio energetico

|              | P2026            | Differenze       | P2025            | C2024            |
|--------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Costi        | 167'000.00       | -4'000.00        | 171'000.00       | 163'985.45       |
| Ricavi       | 150'000.00       | 0.00             | 150'000.00       | 151'760.00       |
| <b>Saldo</b> | <b>17'000.00</b> | <b>-4'000.00</b> | <b>21'000.00</b> | <b>12'225.45</b> |

Per i conti legati al fondo energie rinnovabili FER 3500.501 e 4631.007 si segnala che i soldi messi a disposizione dal Cantone sono erogati grazie alla sostituzione delle lampade a incandescenza dell'illuminazione pubblica con il LED, oppure per sussidi messi a disposizione dei cittadini, o anche in caso di sostituzione di un veicolo diesel o benzina con uno elettrico, o per il risanamento di edifici comunali, solo per fare alcuni esempi. Queste operazioni sono neutre finanziariamente per i conti del Comune.

#### 771 Cimitero e sepoltura

|              | P2026            | Differenze        | P2025            | C2024            |
|--------------|------------------|-------------------|------------------|------------------|
| Costi        | 93'000.00        | -20'000.00        | 113'000.00       | 21'435.90        |
| Ricavi       | 30'000.00        | 0.00              | 30'000.00        | 9'840.00         |
| <b>Saldo</b> | <b>63'000.00</b> | <b>-20'000.00</b> | <b>83'000.00</b> | <b>11'595.90</b> |

La voce manutenzione strutture cimitero 3144.001 viene diminuita di fr. 20'000.--. Sono in previsione ulteriori lavori di spurgo nei campi comuni-famedì, il risanamento dell'impermeabilizzazione del tetto della camera mortuaria e la sistemazione del cancello d'entrata, oltre alle normali manutenzioni annuali.

## 8. Economia pubblica

### 840 Turismo

|              | P2026            | Differenze  | P2025            | C2024            |
|--------------|------------------|-------------|------------------|------------------|
| Costi        | 16'000.00        | 0.00        | 16'000.00        | 15'662.05        |
| Ricavi       | 0.00             | 0.00        | 0.00             | 0.00             |
| <b>Saldo</b> | <b>16'000.00</b> | <b>0.00</b> | <b>16'000.00</b> | <b>15'662.05</b> |

Nessuna segnalazione.

### 850 Industria, artigianato e commercio

|              | P2026            | Differenze   | P2025            | C2024            |
|--------------|------------------|--------------|------------------|------------------|
| Costi        | 23'000.00        | 0.00         | 23'000.00        | 23'012.50        |
| Ricavi       | 0.00             | 0.00         | 0.00             | 0.00             |
| <b>Saldo</b> | <b>23'000.00</b> | <b>-0.00</b> | <b>23'000.00</b> | <b>23'012.50</b> |

Nessuna segnalazione.

### 871 Elettricità

|              | P2026             | Differenze       | P2025             | C2024             |
|--------------|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|
| Costi        | 0.00              | 0.00             | 0.00              | 0.00              |
| Ricavi       | 87'700.00         | -1'300.00        | 89'000.00         | 86'737.00         |
| <b>Saldo</b> | <b>-87'700.00</b> | <b>-1'300.00</b> | <b>-89'000.00</b> | <b>-86'737.00</b> |

Le tasse concessione uso speciale strade comunali 4120.001, che diversi anni fa hanno sostituito la exprivativa che versava la nostra AEM al Comune, sono diminuite di fr. 1'300.-- su indicazione cantonale. Ora l'Azienda elettrica versa questa tassa al Cantone, che la ripartisce in base al numero di chilometri di strade presenti sul territorio, moltiplicati per un coefficiente. Questa tassa favorisce quindi i comuni con ampie superfici e non di sicuro Massagno, che ha una superficie di soli 0.74 km<sup>2</sup> ed è tra i Comuni più ridotti a livello di dimensioni del Cantone.

## 9. Finanze e imposte

### 910 Imposte

|              | P2026                | Differenze           | P2025                | C2024                 |
|--------------|----------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|
| Costi        | 285'000.00           | -80'000.00           | 365'000.00           | 336'140.96            |
| Ricavi       | 4'705'500.00         | -955'000.00          | 3'750'500.00         | 27'712'191.53         |
| <b>Saldo</b> | <b>-4'420'500.00</b> | <b>-1'035'000.00</b> | <b>-3'385'500.00</b> | <b>-27'376'050.57</b> |

Si rimanda al capitolo di riferimento del moltiplicatore dove si sono fornite le diverse spiegazioni di dettaglio legate alle imposte. La Sezione Enti locali (SEL) ha imposto un cambiamento contabile e per la prima volta nel 2026 le imposte comunali immobiliari anno corrente 4021.001 e l'imposta personale 4008.001 sono esposte nel conto economico e non più facenti parte del

fabbisogno d'imposta. Questo cambiamento rende la pagina riassuntiva del Preventivo 2026 non più confrontabile con l'anno precedente tranne che per il presunto risultato totale d'esercizio. Nondimeno il fabbisogno esposto nel Preventivo è praticamente identico a quello del 2025, tenuto conto che le imposte citate assommano a fr. 980'000.--.

Diminuita la somma degli abbandoni per inesigibilità 3181.001 da fr. 350'000.-- a fr. 270'000.-- e si segnala la ripresa a pieno regime delle procedure d'incasso durante quest'anno.

Le sopravvenienze d'imposta 4000.101 e 4010.101 vengono modificate diminuendo di fr. 100'000.-- le PG e diminuendo anche le PF di fr. 135'000.--. Con la nuova contabilizzazione legata a Ge.co.ti, la SEL non ha più domandato la divisione delle sopravvenienze tra PF e PG nonostante l'impostazione richiesta dal Servizio la permettesse.

Da segnalare che il costo per il computo globale d'imposta 4000.601 ora lo troviamo nei ricavi in negativo come imposto dal nuovo manuale contabile. Rimane comunque sempre un costo per l'ente pubblico visto che il computo globale d'imposta storna delle imposte che i contribuenti domiciliati a Massagno devono versare ad altri paesi (esempio USA) per non avere una doppia imposizione ed in base agli accordi firmati tra i diversi Paesi. Vista la cifra a Consuntivo 2024 e nell'impossibilità di sapere se questi investimenti da parte di nostri cittadini si confermano o meno, viene dimezzata la posta in negativo a fr. 100'000.--.

Adeguate in ragione di fr. 50'000.-- sia le imposte alla fonte 4002.00 che le imposte speciali 4009.001. Queste stime sono sempre di difficile valutazione, ma le stesse sono formulate grazie anche all'attuale sviluppo delle entrate nei rispettivi conti per l'anno in corso o in base all'anno precedente.

Attivato anche il conto tasse di diffida 4210.004 per la messa a giorno del contenzioso con fr. 10'000.--.

### 930 Perequazione finanziaria e compensazione degli oneri

|              | P2026            | Differenze         | P2025             | C2024            |
|--------------|------------------|--------------------|-------------------|------------------|
| Costi        | 28'000.00        | -152'000.00        | 180'000.00        | 25'698.00        |
| Ricavi       | 0.00             | 0.00               | 0.00              | 0.00             |
| <b>Saldo</b> | <b>28'000.00</b> | <b>-152'000.00</b> | <b>180'000.00</b> | <b>25'698.00</b> |

Il costo 3622.701 contributo di livellamento della potenzialità fiscale (art. 16 LPI) viene azzerato. La SEL ora riesce ad anticipare i dati per un cambio amministrativo e quindi siamo a conoscenza che per l'anno 2026 non è dovuto alcun contributo, quindi esenti ma con l'aumento del gettito d'imposta saremo certamente chiamati alla cassa nei prossimi anni.

Si rammenta che la revisione della perequazione finanziaria è ancora ferma; staremo a vedere se ci saranno delle decisioni nel corso del prossimo anno. Viene ridotto anche il contributo al fondo di perequazione (art. 16 LPI) 3622.801 di fr. 2'000.-- su base consuntiva.

### 950 Partecipazioni ad entrate del Cantone

|              | P2026             | Differenze       | P2025             | C2024             |
|--------------|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|
| Costi        | 0.00              | 0.00             | 0.00              | 0.00              |
| Ricavi       | 68'700.00         | +7'800.00        | 60'900.00         | 59'712.12         |
| <b>Saldo</b> | <b>-68'700.00</b> | <b>+7'800.00</b> | <b>-60'900.00</b> | <b>-59'712.12</b> |

La ripartizione per riforma fiscale in base all'art. 196 cpv. 1bis LIFD 4601.901, dopo il dimezzamento dell'anno scorso, viene adeguata al rialzo di fr. 7'800.-- come da informazioni cantonali. Si tratta sempre dell'importo assegnatoci dal Cantone relativo al messaggio cantonale n. 7684 del 7.2019 che ha permesso la riforma fiscale cantonale e la compensazione di questi cambiamenti. Si rammenta che il popolo ha accettato sgravi fiscali cantonali per 52.2 mio e aiuti sociali per 20 mio di franchi entrati in vigore quest'anno.

## 961 Interessi

|              | P2026             | Differenze         | P2025             | C2024             |
|--------------|-------------------|--------------------|-------------------|-------------------|
| Costi        | 680'900.00        | -229'350.00        | 910'250.00        | 689'334.34        |
| Ricavi       | 170'800.00        | +53'000.00         | 117'800.00        | 200'771.89        |
| <b>Saldo</b> | <b>510'100.00</b> | <b>-282'350.00</b> | <b>792'450.00</b> | <b>488'562.45</b> |

La classe dei conti 3401 che contempla gli interessi sul lungo periodo che versiamo per capitali ricevuti in prestito diminuisce in maniera sostanziosa in ragione di fr. 229'350.--. I tassi d'interesse sul mercato dei capitali sono tornati a livelli esigui grazie anche alla Banca Nazionale Svizzera (BNS) che ha ritoccato al ribasso i tassi guida di riferimento al livello di partenza (zero). Per questo motivo abbiamo abbassato il tasso per i nuovi prestiti stimati passando dal 2% all'1%. L'ottima liquidità ora presente nelle casse comunali, potrebbe permettere, in un primo tempo, l'estinzione di prestiti in base alle scadenze degli stessi. D'altra parte si prevede un possibile incremento di prestiti in ragione di 2 mio di franchi, a cui deduciamo l'ammortamento di fr. 8'000.-- del prestito con la Confederazione. Il calcolo del teorico costo per interessi lo si è considerato unicamente per 6 mesi in base anche alle date di scadenza delle richieste d'acconto che portano liquidità al Comune. La media dei tassi sulla totalità dei prestiti del Comune per il 2026 è ipotizzata all'1.42%, contro l'1.59% precedente.

Anche il costo della linea di credito con la Banca Raiffeisen Colline del Ceresio 3401.901 viene diminuito a fr. 5'000.--. Le condizioni ottenute sono ritenute ancora buone e quindi si agirà di conseguenza in caso di necessità per liquidità nel breve termine.

Nei ricavi gli interessi di ritardo imposte 4401.001 sono stati aggiornati in aumento con l'importo di fr. 60'000.-- per la messa a giorno delle procedure di richiamo ed esecutive.

Azzerato il dividendo della AEM SA nel conto redditi da partecipazioni 4463.001, come da richiesta della Direzione, avallata dal Consiglio d'Amministrazione. Purtroppo – tecnicamente – si ha anche l'azzeramento del conto contabilmente, che non appare più, avendo sia i dati di Preventivo che di Consuntivo senza cifre. Viene comunque indicata questa informazione a titolo di promemoria.

Il ricavo dagli interessi contribuiti PGS 4402.001 per l'emissione ai proprietari di fondi dei contributi PGS del 2019 sono diminuiti in ragione di fr. 7'000.--. Sovente durante i trapassi immobiliari, nei casi in cui sono state scelte le 10 annualità, le stesse vengono versate a saldo. Questo spiega la riduzione della cifra.

## 970 Ridistribuzioni di tasse legate al CO2

|              | P2026            | Differenze  | P2025            | C2024            |
|--------------|------------------|-------------|------------------|------------------|
| Costi        | 0.00             | 0.00        | 0.00             | 0.00             |
| Ricavi       | 8'000.00         | 0.00        | 8'000.00         | 6'891.50         |
| <b>Saldo</b> | <b>-8'000.00</b> | <b>0.00</b> | <b>-8'000.00</b> | <b>-6'891.50</b> |

Nessuna segnalazione.

## 990 Voci non ripartite

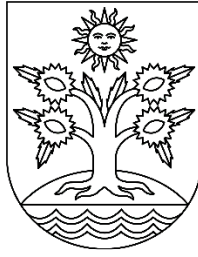
|              | P2026               | Differenze        | P2025               | C2024               |
|--------------|---------------------|-------------------|---------------------|---------------------|
| Costi        | 2'090'800.00        | +14'300.00        | 2'076'500.00        | 2'077'785.07        |
| Ricavi       | 1'400.00            | 0.00              | 1'400.00            | 2'656.00            |
| <b>Saldo</b> | <b>2'089'400.00</b> | <b>+14'300.00</b> | <b>2'075'100.00</b> | <b>2'075'129.07</b> |

I costi di ammortamento 3300.101, 3300.301, 3300.401, 3300.601, 3320.901, 3660.101 vengono ora calcolati in modo lineare e non più sull'importo residuo. Questo sistema ha permesso il dimezzamento della sostanza da ammortizzare dal 2022. È quindi stato abbandonato il tasso minimo dell'8% sul totale dei beni amministrativi. Questo cambiamento è sicuramente il più importante di quelli proposti, assieme al nuovo piano contabile, e permette di rivedere sotto una nuova ottica i beni amministrativi della sostanza comunale. Da segnalare comunque che le diminuzioni che si sono avute a partire dal 2022 verranno col tempo compensate dall'aumento dei nuovi investimenti che andranno a sommarsi a quelli in essere, riportando la cifra complessiva degli ammortamenti (ora suddivisa su diversi conti) a cifre più importanti e simili a quelle cui eravamo abituati a confrontarci. L'importo complessivo a preventivo 2026 è di fr. 1'619'500.-- con una diminuzione di soli fr. 7'500.-- per alcuni beni giunti a fine ammortamento, sostituiti da altri.

Continua la richiesta annuale da parte del Cantone per il loro risanamento finanziario 3631.003 che aumenta di fr. 21'800.-- in base alla loro proiezione.

### Investimenti

Si richiama la tabella di dettaglio nell'appendice del documento e i molteplici testi di spiegazione inseriti in questo Messaggio relativi alle opere che il Comune sta realizzando, in corso di approvazione o ancora in fase di studio e progettazione.



COMUNE DI MASSAGNO

**PREVENTIVO 2026**

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 57 |

| DICASTERO                                              | RICAPITOLAZIONE CONTO ECONOMICO |                 |                      |                 | PREVENTIVO 2025      |                      |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------|----------------------|-----------------|----------------------|----------------------|
|                                                        | PREVENTIVO 2026                 |                 | 2026                 |                 | SPESE                | RICAVI               |
|                                                        | SPESE                           |                 | RICAVI               |                 |                      |                      |
| 0 AMMINISTRAZIONE GENERALE                             | 3'952'600.00                    | 10.60 %         | 327'000.00           | 2.31 %          | 3'696'400.00         | 359'500.00           |
| 1 ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA, DIFESA                  | 6'453'700.00                    | 17.31 %         | 4'477'500.00         | 31.61 %         | 6'187'592.00         | 4'261'642.00         |
| 2 FORMAZIONE                                           | 5'970'850.00                    | 16.01 %         | 889'100.00           | 6.28 %          | 5'826'000.00         | 834'500.00           |
| 3 CULTURA, SPORT E TEMPO LIBERO, CHIESA                | 2'243'750.00                    | 6.02 %          | 978'800.00           | 6.91 %          | 2'215'150.00         | 955'500.00           |
| 4 SANITÀ                                               | 6'067'750.00                    | 16.27 %         | 152'000.00           | 1.07 %          | 6'260'400.00         | 152'000.00           |
| 5 SICUREZZA SOCIALE                                    | 4'681'150.00                    | 12.56 %         | 87'000.00            | 0.61 %          | 4'622'100.00         | 82'000.00            |
| 6 TRASPORTI E COMUNICAZIONI                            | 3'027'750.00                    | 8.12 %          | 532'200.00           | 3.76 %          | 2'761'300.00         | 496'800.00           |
| 7 PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E PIANIFICAZIONE DEL TERRIT | 1'762'900.00                    | 4.73 %          | 1'680'600.00         | 11.86 %         | 1'804'900.00         | 1'655'700.00         |
| 8 ECONOMIA PUBBLICA                                    | 39'000.00                       | 0.10 %          | 87'700.00            | 0.62 %          | 39'000.00            | 89'000.00            |
| 9 FINANZE E IMPOSTE                                    | 3'084'700.00                    | 8.27 %          | 4'954'400.00         | 34.97 %         | 3'531'750.00         | 3'938'600.00         |
| <b>T O T A L I</b>                                     | <b>37'284'150.00</b>            | <b>100.00 %</b> | <b>14'166'300.00</b> | <b>100.00 %</b> | <b>36'944'592.00</b> | <b>12'825'242.00</b> |
| <b>FABBISOGNO D'IMPOSTA</b>                            |                                 |                 |                      |                 |                      | <b>24'119'350.00</b> |
| <b>FABBISOGNO D'IMPOSTA</b>                            |                                 |                 | <b>23'117'850.00</b> |                 |                      |                      |
| <b>T O T A L I A P A R E G G I O</b>                   | <b>37'284'150.00</b>            |                 | <b>37'284'150.00</b> |                 | <b>36'944'592.00</b> | <b>36'944'592.00</b> |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 58 |

|          |                                                            | RICAPITOLAZIONE CONTO ECONOMICO |                 |                     |       |
|----------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------|---------------------|-------|
|          |                                                            | PRIMA                           | RICAPITOLAZIONE |                     |       |
|          |                                                            | SPESE                           | %               | RICAVI              | %     |
| <b>0</b> | <b>AMMINISTRAZIONE GENERALE</b>                            |                                 |                 |                     |       |
| 011      | Legislativo                                                | 72'700.00                       | 0.19            | 0.00                | 0.00  |
| 012      | Esecutivo                                                  | 401'200.00                      | 1.08            | 0.00                | 0.00  |
| 021      | Amministrazione delle finanze e delle contribuzioni        | 640'400.00                      | 1.72            | 3'000.00            | 0.02  |
| 022      | Servizi generali, altro                                    | 2'477'500.00                    | 6.64            | 147'000.00          | 1.04  |
| 029      | Immobili amministrativi, non menzionati altrove (n. m. a.) | 360'800.00                      | 0.97            | 177'000.00          | 1.25  |
|          | <b>TOTALE PER DICASTERO</b>                                | <b>3'952'600.00</b>             |                 | <b>327'000.00</b>   |       |
|          | <i>Maggior spese</i>                                       |                                 |                 | <b>3'625'600.00</b> |       |
| <b>1</b> | <b>ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA, DIFESA</b>                 |                                 |                 |                     |       |
| 111      | Polizia                                                    | 994'300.00                      | 2.67            | 0.00                | 0.00  |
| 113      | Polizia Ceresio Nord (PCN) - contabilità                   | 3'388'500.00                    | 9.09            | 3'388'500.00        | 23.92 |
| 140      | Diritto generale                                           | 321'600.00                      | 0.86            | 127'000.00          | 0.90  |
| 141      | Ufficio conciliazione                                      | 55'200.00                       | 0.15            | 55'000.00           | 0.39  |
| 142      | Autorità regionale di Protezione 5                         | 310'100.00                      | 0.83            | 0.00                | 0.00  |
| 143      | ARP 5 Autorità regionale di Protezione 5 - contabilità     | 907'000.00                      | 2.43            | 907'000.00          | 6.40  |
| 150      | Vigili del fuoco                                           | 247'500.00                      | 0.66            | 0.00                | 0.00  |
| 161      | Difesa militare                                            | 16'500.00                       | 0.04            | 0.00                | 0.00  |
| 162      | Protezione civile                                          | 213'000.00                      | 0.57            | 0.00                | 0.00  |
|          | <b>TOTALE PER DICASTERO</b>                                | <b>6'453'700.00</b>             |                 | <b>4'477'500.00</b> |       |
|          | <i>Maggior spese</i>                                       |                                 |                 | <b>1'976'200.00</b> |       |
| <b>2</b> | <b>FORMAZIONE</b>                                          |                                 |                 |                     |       |
| 211      | Scuola dell'infanzia                                       | 1'227'000.00                    | 3.29            | 148'500.00          | 1.05  |
| 212      | Scuola elementare                                          | 2'379'100.00                    | 6.38            | 322'500.00          | 2.28  |
| 213      | Scuola media                                               | 24'000.00                       | 0.06            | 0.00                | 0.00  |
| 214      | Scuola montana                                             | 413'100.00                      | 1.11            | 127'500.00          | 0.90  |
| 215      | Colonia estiva                                             | 14'500.00                       | 0.04            | 11'000.00           | 0.08  |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 59 |

|                             |                                              | RICAPITOLAZIONE CONTO ECONOMICO |                 |                     |      |
|-----------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------|-----------------|---------------------|------|
|                             |                                              | PRIMA                           | RICAPITOLAZIONE |                     |      |
|                             |                                              | SPESE                           | %               | RICAVI              | %    |
| 217                         | Edifici scolastici                           | 1'358'550.00                    | 3.64            | 85'000.00           | 0.60 |
| 218                         | Custodia diurna                              | 35'000.00                       | 0.09            | 0.00                | 0.00 |
| 219                         | Scuola dell'obbligo, n. m. a.                | 519'600.00                      | 1.39            | 194'600.00          | 1.37 |
| <b>TOTALE PER DICASTERO</b> |                                              | <b>5'970'850.00</b>             |                 | <b>889'100.00</b>   |      |
| <b>Maggior spese</b>        |                                              |                                 |                 | <b>5'081'750.00</b> |      |
| <b>3</b>                    | <b>CULTURA, SPORT E TEMPO LIBERO, CHIESA</b> |                                 |                 |                     |      |
| 311                         | Musei e arti figurative                      | 67'500.00                       | 0.18            | 0.00                | 0.00 |
| 321                         | Biblioteche                                  | 15'650.00                       | 0.04            | 1'000.00            | 0.01 |
| 322                         | Concerti e teatri                            | 54'600.00                       | 0.15            | 0.00                | 0.00 |
| 329                         | Cultura, n. m. a.                            | 90'000.00                       | 0.24            | 6'000.00            | 0.04 |
| 341                         | Sport                                        | 659'000.00                      | 1.77            | 34'000.00           | 0.24 |
| 342                         | Tempo libero                                 | 383'100.00                      | 1.03            | 3'900.00            | 0.03 |
| 343                         | Centro sportivo Valgersa - piscina           | 713'700.00                      | 1.91            | 713'700.00          | 5.04 |
| 344                         | Centro sportivo Valgersa - stadio            | 220'200.00                      | 0.59            | 220'200.00          | 1.55 |
| 350                         | Chiese e affari religiosi                    | 40'000.00                       | 0.11            | 0.00                | 0.00 |
| <b>TOTALE PER DICASTERO</b> |                                              | <b>2'243'750.00</b>             |                 | <b>978'800.00</b>   |      |
| <b>Maggior spese</b>        |                                              |                                 |                 | <b>1'264'950.00</b> |      |
| <b>4</b>                    | <b>SANITÀ</b>                                |                                 |                 |                     |      |
| 412                         | Case medicalizzate, di riposo e di cura      | 4'105'900.00                    | 11.01           | 142'000.00          | 1.00 |
| 421                         | Cure ambulatoriali                           | 1'731'600.00                    | 4.64            | 0.00                | 0.00 |
| 422                         | Servizi di salvataggio                       | 137'000.00                      | 0.37            | 0.00                | 0.00 |
| 431                         | Prevenzione di alcool e di droghe            | 13'500.00                       | 0.04            | 0.00                | 0.00 |
| 433                         | Servizio medico scolastico                   | 79'750.00                       | 0.21            | 10'000.00           | 0.07 |
| <b>TOTALE PER DICASTERO</b> |                                              | <b>6'067'750.00</b>             |                 | <b>152'000.00</b>   |      |
| <b>Maggior spese</b>        |                                              |                                 |                 | <b>5'915'750.00</b> |      |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 60 |

|          |                                                                 | RICAPITOLAZIONE CONTO ECONOMICO |                 |                     |      |
|----------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------|---------------------|------|
|          |                                                                 | PRIMA                           | RICAPITOLAZIONE |                     |      |
|          |                                                                 | SPESE                           | %               | RICAVI              | %    |
| <b>5</b> | <b>SICUREZZA SOCIALE</b>                                        |                                 |                 |                     |      |
| 512      | Riduzioni dei premi                                             | 3'019'000.00                    | 8.10            | 2'000.00            | 0.01 |
| 531      | Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti AVS           | 187'500.00                      | 0.50            | 14'000.00           | 0.10 |
| 544      | Protezione dei giovani                                          | 120'750.00                      | 0.32            | 0.00                | 0.00 |
| 545      | Prestazioni a famiglie                                          | 235'000.00                      | 0.63            | 25'000.00           | 0.18 |
| 560      | Costruzione di abitazioni sociali                               | 50'000.00                       | 0.13            | 0.00                | 0.00 |
| 572      | Aiuto economico                                                 | 750'000.00                      | 2.01            | 0.00                | 0.00 |
| 579      | Assistenza, n. m. a.                                            | 318'900.00                      | 0.86            | 46'000.00           | 0.32 |
|          | <b>TOTALE PER DICASTERO</b>                                     | <b>4'681'150.00</b>             |                 | <b>87'000.00</b>    |      |
|          | <i>Maggior spesa</i>                                            |                                 |                 | <b>4'594'150.00</b> |      |
| <b>6</b> | <b>TRASPORTI E COMUNICAZIONI</b>                                |                                 |                 |                     |      |
| 615      | Strade comunali                                                 | 2'014'150.00                    | 5.40            | 482'200.00          | 3.40 |
| 622      | Traffico regionale e d'agglomerato                              | 838'600.00                      | 2.25            | 0.00                | 0.00 |
| 629      | Trasporti pubblici, n. m. a.                                    | 175'000.00                      | 0.47            | 50'000.00           | 0.35 |
|          | <b>TOTALE PER DICASTERO</b>                                     | <b>3'027'750.00</b>             |                 | <b>532'200.00</b>   |      |
|          | <i>Maggior spesa</i>                                            |                                 |                 | <b>2'495'550.00</b> |      |
| <b>7</b> | <b>PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E PIANIFICAZIONE DEL TERRITORIO</b> |                                 |                 |                     |      |
| 720      | Eliminazione delle acque di scarico                             | 630'000.00                      | 1.69            | 657'400.00          | 4.64 |
| 730      | Gestione dei rifiuti                                            | 833'200.00                      | 2.23            | 833'200.00          | 5.88 |
| 741      | Opere di sistemazione dei corsi d'acqua                         | 29'700.00                       | 0.08            | 0.00                | 0.00 |
| 761      | Protezione dell'aria e del clima                                | 10'000.00                       | 0.03            | 10'000.00           | 0.07 |
| 769      | Altri tipi di lotta contro l'inquinamento ambientale e rispa    | 167'000.00                      | 0.45            | 150'000.00          | 1.06 |
| 771      | Cimitero e sepoltura                                            | 93'000.00                       | 0.25            | 30'000.00           | 0.21 |
|          | <b>TOTALE PER DICASTERO</b>                                     | <b>1'762'900.00</b>             |                 | <b>1'680'600.00</b> |      |
|          | <i>Maggior spesa</i>                                            |                                 |                 | <b>82'300.00</b>    |      |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 61 |

|                             |                                                      | RICAPITOLAZIONE CONTO ECONOMICO |                 |                      |                 |
|-----------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------|----------------------|-----------------|
|                             |                                                      | PRIMA                           | RICAPITOLAZIONE |                      |                 |
|                             |                                                      | SPESE                           | %               | RICAVI               | %               |
| <b>8</b>                    | <b>ECONOMIA PUBBLICA</b>                             |                                 |                 |                      |                 |
| 840                         | Turismo                                              | 16'000.00                       | 0.04            | 0.00                 | 0.00            |
| 850                         | Industria, artigianato e commercio                   | 23'000.00                       | 0.06            | 0.00                 | 0.00            |
| 871                         | Elettricità                                          | 0.00                            | 0.00            | 87'700.00            | 0.62            |
|                             | <b>TOTALE PER DICASTERO</b>                          | <b>39'000.00</b>                |                 | <b>87'700.00</b>     |                 |
|                             | <i>Maggior ricavo</i>                                | <i>48'700.00</i>                |                 |                      |                 |
| <b>9</b>                    | <b>FINANZE E IMPOSTE</b>                             |                                 |                 |                      |                 |
| 910                         | Imposte                                              | 285'000.00                      | 0.76            | 4'705'500.00         | 33.22           |
| 930                         | Perequazione finanziaria e compensazione degli oneri | 28'000.00                       | 0.08            | 0.00                 | 0.00            |
| 950                         | Partecipazioni ad entrate del Cantone                | 0.00                            | 0.00            | 68'700.00            | 0.48            |
| 961                         | Interessi                                            | 680'900.00                      | 1.83            | 170'800.00           | 1.21            |
| 970                         | Ridistribuzioni di tasse legate al CO2               | 0.00                            | 0.00            | 8'000.00             | 0.06            |
| 990                         | Voci non ripartite                                   | 2'090'800.00                    | 5.61            | 1'400.00             | 0.01            |
|                             | <b>TOTALE PER DICASTERO</b>                          | <b>3'084'700.00</b>             |                 | <b>4'954'400.00</b>  |                 |
|                             | <i>Maggior ricavo</i>                                | <i>1'869'700.00</i>             |                 |                      |                 |
| <b>TOTALI</b>               |                                                      | <b>37'284'150.00</b>            | <b>100.00 %</b> | <b>14'166'300.00</b> | <b>100.00 %</b> |
| <b>FABBISOGNO D'IMPOSTA</b> |                                                      |                                 |                 | <b>23'117'850.00</b> |                 |
| <b>TOTALI A PAREGGIO</b>    |                                                      | <b>37'284'150.00</b>            |                 | <b>37'284'150.00</b> |                 |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 62 |

**Gestione Corrente**

**RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO - RIASSUNTO**

|                                                       | PREVENTIVO 2026      | PREVENTIVO 2025      | CONSUNTIVO 2024      |
|-------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| <b>3 SPESE</b>                                        | <b>37'284'150.00</b> | <b>36'944'592.00</b> | <b>33'511'552.18</b> |
| 30 Spese per il personale                             | 13'663'050.00        | 13'176'400.00        | 12'597'582.40        |
| 31 Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio | 5'914'300.00         | 5'606'222.00         | 5'207'044.78         |
| 33 Ammortamenti beni amministrativi                   | 1'452'100.00         | 1'459'600.00         | 1'450'998.07         |
| 34 Spese finanziarie                                  | 688'200.00           | 917'550.00           | 695'106.51           |
| 35 Versamenti a fondi e a finanziamenti speciali      | 200'000.00           | 200'000.00           | 236'073.32           |
| 36 Spese di trasferimento                             | 15'274'800.00        | 15'508'120.00        | 13'241'779.95        |
| 39 Addebiti interni                                   | 91'700.00            | 76'700.00            | 82'967.15            |
| <b>4 RICAVI</b>                                       | <b>14'166'300.00</b> | <b>12'825'242.00</b> | <b>37'077'965.37</b> |
| 40 Ricavi fiscali                                     | 4'733'000.00         | 3'784'000.00         | 27'720'183.27        |
| 41 Regalie e concessioni                              | 99'700.00            | 101'000.00           | 100'512.00           |
| 42 Tasse e retribuzioni                               | 3'403'200.00         | 3'174'800.00         | 3'782'812.08         |
| 43 Ricavi diversi                                     | 0.00                 | 0.00                 | 117'374.83           |
| 44 Ricavi finanziari                                  | 891'700.00           | 840'700.00           | 972'792.55           |
| 45 Prelevi da fondi e finanziamenti speciali          | 101'900.00           | 86'900.00            | 20'899.25            |
| 46 Ricavi da trasferimento                            | 4'845'100.00         | 4'761'142.00         | 4'280'424.24         |
| 49 Accrediti interni                                  | 91'700.00            | 76'700.00            | 82'967.15            |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 63 |

**RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO**

| CONTO      | %             | DESCRIZIONE DEL CONTO                                           | PREVENTIVO 2026      | PREVENTIVO 2025      | CONSUNTIVO 2024      |
|------------|---------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| <b>3</b>   | <b>100.00</b> | <b>SPESE</b>                                                    | <b>37'284'150.00</b> | <b>36'944'592.00</b> | <b>33'511'552.18</b> |
| <b>30</b>  | <b>36.65</b>  | <b>Spese per il personale</b>                                   | <b>13'663'050.00</b> | <b>13'176'400.00</b> | <b>12'597'582.40</b> |
| <b>300</b> | <b>1.10</b>   | <b>Autorità e commissioni</b>                                   | <b>408'800.00</b>    | <b>380'500.00</b>    | <b>330'667.40</b>    |
| 3000       | 1.10          | Stipendi e onorari ad autorità e commissioni                    | 408'800.00           | 380'500.00           | 330'667.40           |
| <b>301</b> | <b>21.57</b>  | <b>Stipendi per il personale amministrativo e d'esercizio</b>   | <b>8'043'500.00</b>  | <b>7'769'000.00</b>  | <b>7'415'976.38</b>  |
| 3010       | 21.57         | Stipendi per il personale amministrativo e d'esercizio          | 8'043'500.00         | 7'769'000.00         | 7'415'976.38         |
| <b>302</b> | <b>7.58</b>   | <b>Stipendi dei docenti</b>                                     | <b>2'824'600.00</b>  | <b>2'734'800.00</b>  | <b>2'707'647.75</b>  |
| 3020       | 7.58          | Stipendi dei docenti                                            | 2'824'600.00         | 2'734'800.00         | 2'707'647.75         |
| <b>303</b> | <b>0.00</b>   | <b>Personale temporaneo</b>                                     | <b>0.00</b>          | <b>0.00</b>          | <b>4'959.10</b>      |
| 3030       | 0.00          | Personale temporaneo                                            | 0.00                 | 0.00                 | 4'959.10             |
| <b>304</b> | <b>0.22</b>   | <b>Assegni e indennità</b>                                      | <b>82'300.00</b>     | <b>69'100.00</b>     | <b>74'505.60</b>     |
| 3040       | 0.09          | Assegni per figli e di formazione (solo se di diritto comunale) | 32'800.00            | 26'600.00            | 30'361.60            |
| 3041       | 0.13          | Indennità economia domestica                                    | 49'500.00            | 42'500.00            | 44'144.00            |
| <b>305</b> | <b>6.03</b>   | <b>Contributi del datore di lavoro</b>                          | <b>2'246'850.00</b>  | <b>2'161'600.00</b>  | <b>2'030'394.72</b>  |
| 3050       | 2.61          | Contributi AVS, AI, IPG, AD spese amministrative                | 972'300.00           | 936'800.00           | 877'685.03           |
| 3052       | 2.69          | Contributi alla cassa pensione                                  | 1'003'200.00         | 984'200.00           | 918'924.65           |
| 3053       | 0.42          | Premi all'assicurazione contro gli infortuni e RC del personale | 158'050.00           | 133'400.00           | 134'841.89           |
| 3055       | 0.30          | Premi assicurazione indennità giornaliera in caso di malattia   | 113'300.00           | 107'200.00           | 98'943.15            |
| <b>309</b> | <b>0.15</b>   | <b>Altre spese per il personale</b>                             | <b>57'000.00</b>     | <b>61'400.00</b>     | <b>33'431.45</b>     |
| 3090       | 0.15          | Formazione (- continua) del personale                           | 57'000.00            | 61'400.00            | 33'431.45            |
| <b>31</b>  | <b>15.86</b>  | <b>Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio</b>       | <b>5'914'300.00</b>  | <b>5'606'222.00</b>  | <b>5'207'044.78</b>  |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 64 |

**RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO**

| CONTO      | %           | DESCRIZIONE DEL CONTO                                                | PREVENTIVO 2026     | PREVENTIVO 2025     | CONSUNTIVO 2024     |
|------------|-------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| <b>310</b> | <b>1.64</b> | <b>Spese per materiale e merci</b>                                   | <b>612'000.00</b>   | <b>601'800.00</b>   | <b>623'336.83</b>   |
| 3100       | 0.35        | Materiale d'ufficio                                                  | 129'700.00          | 106'800.00          | 114'751.05          |
| 3101       | 0.40        | Acquisto di -Materiale d'esercizio e di consumo                      | 149'800.00          | 141'700.00          | 191'173.46          |
| 3102       | 0.08        | Stampati, pubblicazioni                                              | 30'000.00           | 40'000.00           | 34'607.60           |
| 3103       | 0.04        | Letteratura specializzata, riviste                                   | 14'500.00           | 14'300.00           | 10'597.85           |
| 3104       | 0.31        | Materiale scolastico                                                 | 115'500.00          | 125'500.00          | 102'393.22          |
| 3105       | 0.46        | Derrate alimentari                                                   | 172'500.00          | 173'500.00          | 169'813.65          |
| <b>311</b> | <b>0.65</b> | <b>Investimenti non attivabili</b>                                   | <b>241'600.00</b>   | <b>160'200.00</b>   | <b>79'299.95</b>    |
| 3110       | 0.51        | Mobili e apparecchi d'ufficio                                        | 191'600.00          | 117'200.00          | 42'929.24           |
| 3111       | 0.01        | Altri mobili e macchinari, apparecchiature, attrezzi, veicoli        | 2'500.00            | 2'500.00            | 7'280.40            |
| 3112       | 0.11        | Abiti, biancheria, tendaggi                                          | 42'500.00           | 35'500.00           | 29'090.31           |
| 3119       | 0.01        | Altri investimenti non attivabili                                    | 5'000.00            | 5'000.00            | 0.00                |
| <b>312</b> | <b>1.58</b> | <b>Approvvigionamento e smaltimento (BA)</b>                         | <b>587'300.00</b>   | <b>573'100.00</b>   | <b>513'945.10</b>   |
| 3120       | 1.58        | Approvvigionamento e smaltimento (BA)                                | 587'300.00          | 573'100.00          | 513'945.10          |
| <b>313</b> | <b>5.36</b> | <b>Prestazioni per servizi e onorari</b>                             | <b>1'999'100.00</b> | <b>1'779'774.00</b> | <b>1'829'445.59</b> |
| 3130       | 4.26        | Servizi di terzi                                                     | 1'588'750.00        | 1'458'170.00        | 1'542'125.81        |
| 3131       | 0.13        | Pianificazione e progettazione di terzi                              | 50'000.00           | 20'000.00           | 39'844.20           |
| 3132       | 0.47        | Onorari di consulenti esterni, periti, esperti                       | 176'300.00          | 128'300.00          | 78'715.06           |
| 3134       | 0.29        | Premi assicurazione cose, RC e altre assicurazioni non del personale | 109'700.00          | 109'204.00          | 103'473.95          |
| 3137       | 0.19        | Imposte e tasse, IVA forfetaria                                      | 70'350.00           | 60'100.00           | 63'419.57           |
| 3138       | 0.01        | Corsi, esami, consulenze                                             | 4'000.00            | 4'000.00            | 1'867.00            |
| <b>314</b> | <b>2.63</b> | <b>Manutenzioni immobili dei BA</b>                                  | <b>981'800.00</b>   | <b>1'018'200.00</b> | <b>644'666.92</b>   |
| 3141       | 0.61        | Manutenzione strade                                                  | 229'200.00          | 232'000.00          | 125'294.05          |
| 3143       | 0.36        | Manutenzione altre opere del genio civile                            | 133'000.00          | 145'000.00          | 112'477.00          |
| 3144       | 1.66        | Manutenzione edifici                                                 | 619'600.00          | 641'200.00          | 406'895.87          |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 65 |

**RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO**

| CONTO      | %           | DESCRIZIONE DEL CONTO                                | PREVENTIVO 2026     | PREVENTIVO 2025     | CONSUNTIVO 2024     |
|------------|-------------|------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| <b>315</b> | <b>1.69</b> | <b>Manutenzione beni mobili e immateriali</b>        | <b>629'100.00</b>   | <b>518'850.00</b>   | <b>512'590.85</b>   |
| 3150       | 0.39        | Manutenzione mobili e apparecchi d'ufficio           | 144'400.00          | 126'750.00          | 109'003.44          |
| 3151       | 0.21        | Manutenzione macchine, apparecchiature, veicoli      | 78'000.00           | 78'000.00           | 94'539.10           |
| 3153       | 0.46        | Manutenzione apparecchi informatici                  | 171'000.00          | 80'000.00           | 76'718.40           |
| 3158       | 0.63        | Manutenzione beni immateriali                        | 233'200.00          | 231'100.00          | 232'029.91          |
| 3159       | 0.01        | Manutenzione altri beni mobili                       | 2'500.00            | 3'000.00            | 300.00              |
| <b>316</b> | <b>1.43</b> | <b>Pigioni, affitti, leasing, tasse di utilizzo</b>  | <b>534'500.00</b>   | <b>546'498.00</b>   | <b>604'154.14</b>   |
| 3160       | 0.61        | Locazioni e affitti di immobili                      | 228'000.00          | 228'000.00          | 269'589.50          |
| 3161       | 0.69        | Affitti e noleggi di beni mobili                     | 259'000.00          | 254'512.00          | 255'143.08          |
| 3162       | 0.13        | Rate di leasing operativi                            | 47'500.00           | 63'986.00           | 79'421.56           |
| <b>317</b> | <b>0.01</b> | <b>Rimborsi spese</b>                                | <b>5'200.00</b>     | <b>5'400.00</b>     | <b>4'261.95</b>     |
| 3170       | 0.01        | Rimborsi spese di viaggio, ecc.                      | 5'200.00            | 5'400.00            | 4'261.95            |
| <b>318</b> | <b>0.76</b> | <b>Rettifica di valore e perdite su crediti</b>      | <b>285'000.00</b>   | <b>365'000.00</b>   | <b>336'140.96</b>   |
| 3181       | 0.76        | Perdite effettive su crediti                         | 285'000.00          | 365'000.00          | 336'140.96          |
| <b>319</b> | <b>0.10</b> | <b>Spese d'esercizio diverse</b>                     | <b>38'700.00</b>    | <b>37'400.00</b>    | <b>59'202.49</b>    |
| 3199       | 0.10        | Altre spese d'esercizio                              | 38'700.00           | 37'400.00           | 59'202.49           |
| <b>33</b>  | <b>3.89</b> | <b>Ammortamenti beni amministrativi</b>              | <b>1'452'100.00</b> | <b>1'459'600.00</b> | <b>1'450'998.07</b> |
| <b>330</b> | <b>3.56</b> | <b>Ammortamenti investimenti materiali</b>           | <b>1'326'500.00</b> | <b>1'391'450.00</b> | <b>1'396'660.07</b> |
| 3300       | 3.56        | Ammortamenti pianificati di investimenti materiali   | 1'326'500.00        | 1'391'450.00        | 1'396'660.07        |
| <b>332</b> | <b>0.34</b> | <b>Ammortamenti investimenti immateriali</b>         | <b>125'600.00</b>   | <b>68'150.00</b>    | <b>54'338.00</b>    |
| 3320       | 0.34        | Ammortamenti pianificati di investimenti immateriali | 125'600.00          | 68'150.00           | 54'338.00           |
| <b>34</b>  | <b>1.85</b> | <b>Spese finanziarie</b>                             | <b>688'200.00</b>   | <b>917'550.00</b>   | <b>695'106.51</b>   |
| <b>340</b> | <b>1.75</b> | <b>Spese per interessi</b>                           | <b>653'900.00</b>   | <b>883'250.00</b>   | <b>681'664.86</b>   |
| 3400       | 0.00        | Interessi passivi per impegni correnti               | 1'000.00            | 1'000.00            | 0.00                |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 66 |

**RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO**

| CONTO      | %            | DESCRIZIONE DEL CONTO                                                 | PREVENTIVO 2026      | PREVENTIVO 2025      | CONSUNTIVO 2024      |
|------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| 3401       | 1.74         | Interessi passivi per debiti a breve e lungo termine                  | 649'900.00           | 879'250.00           | 677'785.41           |
| 3409       | 0.01         | Altri interessi passivi                                               | 3'000.00             | 3'000.00             | 3'879.45             |
| <b>343</b> | <b>0.02</b>  | <b>Spese per immobili dei BP</b>                                      | <b>9'300.00</b>      | <b>9'300.00</b>      | <b>7'980.20</b>      |
| 3439       | 0.02         | Altre spese per la gestione di immobili dei BP                        | 9'300.00             | 9'300.00             | 7'980.20             |
| <b>349</b> | <b>0.07</b>  | <b>Altre spese finanziarie</b>                                        | <b>25'000.00</b>     | <b>25'000.00</b>     | <b>5'461.45</b>      |
| 3499       | 0.07         | Altre spese finanziarie                                               | 25'000.00            | 25'000.00            | 5'461.45             |
| <b>35</b>  | <b>0.54</b>  | <b>Versamenti a fondi e a finanziamenti speciali</b>                  | <b>200'000.00</b>    | <b>200'000.00</b>    | <b>236'073.32</b>    |
| <b>350</b> | <b>0.54</b>  | <b>Versamenti a finanziamenti speciali del capitale di terzi (CT)</b> | <b>200'000.00</b>    | <b>200'000.00</b>    | <b>199'275.00</b>    |
| 3500       | 0.54         | Versamenti a FS del CT                                                | 200'000.00           | 200'000.00           | 199'275.00           |
| <b>351</b> | <b>0.00</b>  | <b>Versamenti a fondi del capitale proprio (CP)</b>                   | <b>0.00</b>          | <b>0.00</b>          | <b>36'798.32</b>     |
| 3511       | 0.00         | Versamenti a fondi del CP                                             | 0.00                 | 0.00                 | 36'798.32            |
| <b>36</b>  | <b>40.97</b> | <b>Spese di trasferimento</b>                                         | <b>15'274'800.00</b> | <b>15'508'120.00</b> | <b>13'241'779.95</b> |
| <b>360</b> | <b>0.06</b>  | <b>Quote di ricavo destinate a terzi</b>                              | <b>24'000.00</b>     | <b>10'500.00</b>     | <b>8'825.00</b>      |
| 3601       | 0.06         | Quote di ricavo a favore del Cantone                                  | 24'000.00            | 10'500.00            | 8'825.00             |
| <b>361</b> | <b>7.21</b>  | <b>Rimborsi a enti pubblici</b>                                       | <b>2'687'200.00</b>  | <b>2'737'370.00</b>  | <b>2'614'446.89</b>  |
| 3611       | 0.71         | Rimborsi al Cantone                                                   | 263'000.00           | 263'000.00           | 250'086.70           |
| 3612       | 6.17         | Rimborsi a Comuni, Consorzi e altri enti locali                       | 2'299'200.00         | 2'349'370.00         | 2'240'062.94         |
| 3614       | 0.34         | Rimborso ad imprese di diritto pubblico                               | 125'000.00           | 125'000.00           | 124'297.25           |
| <b>362</b> | <b>0.08</b>  | <b>Perequazione finanziaria</b>                                       | <b>28'000.00</b>     | <b>180'000.00</b>    | <b>25'698.00</b>     |
| 3622       | 0.08         | Contributi perequativi ai comuni                                      | 28'000.00            | 180'000.00           | 25'698.00            |
| <b>363</b> | <b>33.17</b> | <b>Contributi ad enti pubblici e a terzi</b>                          | <b>12'368'200.00</b> | <b>12'412'850.00</b> | <b>10'425'461.06</b> |
| 3631       | 13.95        | Contributi al Cantone                                                 | 5'200'000.00         | 5'160'800.00         | 4'491'566.44         |
| 3632       | 16.85        | Contributi a Comuni e altri enti locali                               | 6'283'100.00         | 6'437'100.00         | 5'205'987.82         |
| 3635       | 0.32         | Contributi ad imprese private                                         | 119'000.00           | 127'750.00           | 129'550.00           |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 67 |

**RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO**

| CONTO         | %               | DESCRIZIONE DEL CONTO                                     | PREVENTIVO 2026      | PREVENTIVO 2025      | CONSUNTIVO 2024      |
|---------------|-----------------|-----------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| 3636          | 1.30            | Contributi ad organizzazioni private senza scopo di lucro | 485'100.00           | 451'200.00           | 447'370.70           |
| 3637          | 0.75            | Contributi ad economie private                            | 281'000.00           | 236'000.00           | 150'986.10           |
| <b>366</b>    | <b>0.45</b>     | <b>Ammortamenti su contributi per investimenti</b>        | <b>167'400.00</b>    | <b>167'400.00</b>    | <b>167'349.00</b>    |
| 3660          | 0.45            | Ammortamenti pianificati su contributi per investimenti   | 167'400.00           | 167'400.00           | 167'349.00           |
| <br><b>39</b> | <br><b>0.25</b> | <br><b>Addebiti interni</b>                               | <br><b>91'700.00</b> | <br><b>76'700.00</b> | <br><b>82'967.15</b> |
| <b>391</b>    | <b>0.24</b>     | <b>Prestazioni per servizi</b>                            | <b>90'000.00</b>     | <b>75'000.00</b>     | <b>79'746.00</b>     |
| 3910          | 0.24            | Prestazioni per servizi                                   | 90'000.00            | 75'000.00            | 79'746.00            |
| <b>394</b>    | <b>0.00</b>     | <b>Interessi calcolatori e spese finanziarie</b>          | <b>300.00</b>        | <b>300.00</b>        | <b>565.15</b>        |
| 3940          | 0.00            | Interessi calcolatori e spese finanziarie                 | 300.00               | 300.00               | 565.15               |
| <b>395</b>    | <b>0.00</b>     | <b>Ammortamenti pianificati e non pianificati</b>         | <b>1'400.00</b>      | <b>1'400.00</b>      | <b>2'656.00</b>      |
| 3950          | 0.00            | Ammortamenti pianificati e non pianificati                | 1'400.00             | 1'400.00             | 2'656.00             |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 68 |

**RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO**

| CONTO      | %             | DESCRIZIONE DEL CONTO                                | PREVENTIVO 2026      | PREVENTIVO 2025      | CONSUNTIVO 2024      |
|------------|---------------|------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| <b>4</b>   | <b>100.00</b> | <b>RICAVI</b>                                        | <b>14'166'300.00</b> | <b>12'825'242.00</b> | <b>37'077'965.37</b> |
| <b>40</b>  | <b>33.41</b>  | <b>Ricavi fiscali</b>                                | <b>4'733'000.00</b>  | <b>3'784'000.00</b>  | <b>27'720'183.27</b> |
| <b>400</b> | <b>27.14</b>  | <b>Imposte dirette delle persone fisiche (PF)</b>    | <b>3'845'000.00</b>  | <b>3'600'000.00</b>  | <b>25'412'908.27</b> |
| 4000       | 11.05         | Imposta sul reddito e la sostanza delle PF           | 1'565'000.00         | 1'600'000.00         | 22'276'956.40        |
| 4002       | 9.53          | Imposte alla fonte PF                                | 1'350'000.00         | 1'300'000.00         | 1'537'592.17         |
| 4008       | 1.27          | Imposta personale                                    | 180'000.00           | 0.00                 | 209'617.80           |
| 4009       | 5.29          | Altre imposte dirette sulle PF                       | 750'000.00           | 700'000.00           | 1'388'741.90         |
| <b>401</b> | <b>0.35</b>   | <b>Imposte dirette delle persone giuridiche (PG)</b> | <b>50'000.00</b>     | <b>150'000.00</b>    | <b>1'501'500.00</b>  |
| 4010       | 0.35          | Imposta sull'utile e sul capitale delle PG           | 50'000.00            | 150'000.00           | 1'501'500.00         |
| <b>402</b> | <b>5.65</b>   | <b>Altre imposte dirette</b>                         | <b>800'000.00</b>    | <b>0.00</b>          | <b>767'000.00</b>    |
| 4021       | 5.65          | Imposta immobiliare comunale                         | 800'000.00           | 0.00                 | 767'000.00           |
| <b>403</b> | <b>0.27</b>   | <b>Imposte sul possesso e sulla spesa</b>            | <b>38'000.00</b>     | <b>34'000.00</b>     | <b>38'775.00</b>     |
| 4033       | 0.27          | Imposta sui cani                                     | 38'000.00            | 34'000.00            | 38'775.00            |
| <b>41</b>  | <b>0.70</b>   | <b>Regalie e concessioni</b>                         | <b>99'700.00</b>     | <b>101'000.00</b>    | <b>100'512.00</b>    |
| <b>412</b> | <b>0.70</b>   | <b>Concessioni</b>                                   | <b>99'700.00</b>     | <b>101'000.00</b>    | <b>100'512.00</b>    |
| 4120       | 0.70          | Concessioni                                          | 99'700.00            | 101'000.00           | 100'512.00           |
| <b>42</b>  | <b>24.02</b>  | <b>Tasse e retribuzioni</b>                          | <b>3'403'200.00</b>  | <b>3'174'800.00</b>  | <b>3'782'812.08</b>  |
| <b>420</b> | <b>0.00</b>   | <b>Tasse d'esenzione</b>                             | <b>500.00</b>        | <b>500.00</b>        | <b>0.00</b>          |
| 4200       | 0.00          | Tasse d'esenzione                                    | 500.00               | 500.00               | 0.00                 |
| <b>421</b> | <b>3.79</b>   | <b>Tasse per servizi amministrativi</b>              | <b>537'300.00</b>    | <b>422'300.00</b>    | <b>565'648.20</b>    |
| 4210       | 3.79          | Tasse per servizi amministrativi                     | 537'300.00           | 422'300.00           | 565'648.20           |
| <b>422</b> | <b>0.37</b>   | <b>Tasse e rette di ospedali e ospizi</b>            | <b>52'000.00</b>     | <b>52'000.00</b>     | <b>66'034.20</b>     |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 69 |

**RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO**

| CONTO      | %            | DESCRIZIONE DEL CONTO                                                                                     | PREVENTIVO 2026     | PREVENTIVO 2025     | CONSUNTIVO 2024     |
|------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 4220       | 0.37         | Tasse e rette di ospedali e ospizi                                                                        | 52'000.00           | 52'000.00           | 66'034.20           |
| <b>423</b> | <b>0.17</b>  | <b>Tasse scolastiche e per corsi</b>                                                                      | <b>24'500.00</b>    | <b>24'500.00</b>    | <b>29'606.00</b>    |
| 4230       | 0.00         | Tasse scolastiche                                                                                         | 500.00              | 500.00              | 0.00                |
| 4231       | 0.17         | Tasse per corsi                                                                                           | 24'000.00           | 24'000.00           | 29'606.00           |
| <b>424</b> | <b>12.69</b> | <b>Tasse d'uso e per prestazioni di servizio</b>                                                          | <b>1'797'700.00</b> | <b>1'787'800.00</b> | <b>1'884'494.80</b> |
| 4240       | 12.69        | Tasse d'uso e per prestazioni di servizio                                                                 | 1'797'700.00        | 1'787'800.00        | 1'884'494.80        |
| <b>425</b> | <b>0.64</b>  | <b>Ricavi da vendite</b>                                                                                  | <b>91'000.00</b>    | <b>92'600.00</b>    | <b>95'171.95</b>    |
| 4250       | 0.64         | Vendite                                                                                                   | 91'000.00           | 92'600.00           | 95'171.95           |
| <b>426</b> | <b>1.71</b>  | <b>Rimborsi</b>                                                                                           | <b>242'700.00</b>   | <b>247'600.00</b>   | <b>473'510.45</b>   |
| 4260       | 1.71         | Rimborsi e partecipazioni di terzi                                                                        | 242'700.00          | 247'600.00          | 473'510.45          |
| <b>427</b> | <b>4.64</b>  | <b>Multe</b>                                                                                              | <b>657'000.00</b>   | <b>547'000.00</b>   | <b>641'113.22</b>   |
| 4270       | 4.64         | Multe                                                                                                     | 657'000.00          | 547'000.00          | 641'113.22          |
| <b>429</b> | <b>0.00</b>  | <b>Diversi ricavi e tasse</b>                                                                             | <b>500.00</b>       | <b>500.00</b>       | <b>27'233.26</b>    |
| 4290       | 0.00         | Diversi ricavi e tasse                                                                                    | 500.00              | 500.00              | 27'233.26           |
| <b>43</b>  | <b>0.00</b>  | <b>Ricavi diversi</b>                                                                                     | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         | <b>117'374.83</b>   |
| <b>439</b> | <b>0.00</b>  | <b>Altri ricavi</b>                                                                                       | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         | <b>117'374.83</b>   |
| 4390       | 0.00         | Altri ricavi                                                                                              | 0.00                | 0.00                | 117'374.83          |
| <b>44</b>  | <b>6.29</b>  | <b>Ricavi finanziari</b>                                                                                  | <b>891'700.00</b>   | <b>840'700.00</b>   | <b>972'792.55</b>   |
| <b>440</b> | <b>1.20</b>  | <b>Interessi attivi</b>                                                                                   | <b>170'600.00</b>   | <b>117'600.00</b>   | <b>200'206.74</b>   |
| 4400       | 0.00         | Interessi da mezzi liquidi                                                                                | 600.00              | 600.00              | 226.67              |
| 4401       | 1.06         | Interessi di mora su crediti e interessi da conti correnti (p.e. da aziende comunali) e averi in deposito | 150'000.00          | 90'000.00           | 175'246.45          |
| 4402       | 0.14         | Interessi da investimenti finanziari a breve e lungo termine                                              | 20'000.00           | 27'000.00           | 24'733.62           |
| <b>447</b> | <b>5.09</b>  | <b>Redditi immobiliari dei BA</b>                                                                         | <b>721'100.00</b>   | <b>723'100.00</b>   | <b>772'585.81</b>   |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 70 |

**RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO**

| CONTO      | %            | DESCRIZIONE DEL CONTO                             | PREVENTIVO 2026     | PREVENTIVO 2025     | CONSUNTIVO 2024     |
|------------|--------------|---------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 4470       | 0.25         | Affitti e pigioni da immobili dei BA              | 35'400.00           | 35'400.00           | 35'012.35           |
| 4472       | 4.84         | Ricavi dall'utilizzo di immobili dei BA           | 685'700.00          | 687'700.00          | 737'573.46          |
| <b>45</b>  | <b>0.72</b>  | <b>Prelievi da fondi e finanziamenti speciali</b> | <b>101'900.00</b>   | <b>86'900.00</b>    | <b>20'899.25</b>    |
| <b>450</b> | <b>0.35</b>  | <b>Prelievi da FS del capitale di terzi</b>       | <b>50'000.00</b>    | <b>50'000.00</b>    | <b>20'899.25</b>    |
| 4500       | 0.35         | Prelievi da FS del CT                             | 50'000.00           | 50'000.00           | 20'899.25           |
| <b>451</b> | <b>0.37</b>  | <b>Prelievi da fondi del capitale proprio</b>     | <b>51'900.00</b>    | <b>36'900.00</b>    | <b>0.00</b>         |
| 4511       | 0.37         | Prelievo da fondi del CP                          | 51'900.00           | 36'900.00           | 0.00                |
| <b>46</b>  | <b>34.20</b> | <b>Ricavi da trasferimento</b>                    | <b>4'845'100.00</b> | <b>4'761'142.00</b> | <b>4'280'424.24</b> |
| <b>460</b> | <b>0.48</b>  | <b>Quote di ricavo da terzi</b>                   | <b>67'700.00</b>    | <b>59'900.00</b>    | <b>59'230.62</b>    |
| 4601       | 0.48         | Quote di ricavo dal Cantone                       | 67'700.00           | 59'900.00           | 59'230.62           |
| <b>461</b> | <b>28.90</b> | <b>Rimborsi da enti pubblici</b>                  | <b>4'094'400.00</b> | <b>4'073'242.00</b> | <b>3'563'488.37</b> |
| 4611       | 0.81         | Rimborsi dal Cantone                              | 115'000.00          | 110'000.00          | 116'474.70          |
| 4612       | 28.09        | Rimborsi da Comuni e altri enti locali            | 3'979'400.00        | 3'963'242.00        | 3'447'013.67        |
| <b>463</b> | <b>4.76</b>  | <b>Contributi da enti pubblici e da terzi</b>     | <b>675'000.00</b>   | <b>620'000.00</b>   | <b>650'813.75</b>   |
| 4631       | 4.76         | Contributi dal Cantone                            | 675'000.00          | 620'000.00          | 650'813.75          |
| <b>469</b> | <b>0.06</b>  | <b>Altri ricavi da trasferimento</b>              | <b>8'000.00</b>     | <b>8'000.00</b>     | <b>6'891.50</b>     |
| 4699       | 0.06         | Ridistribuzioni                                   | 8'000.00            | 8'000.00            | 6'891.50            |
| <b>49</b>  | <b>0.65</b>  | <b>Accrediti interni</b>                          | <b>91'700.00</b>    | <b>76'700.00</b>    | <b>82'967.15</b>    |
| <b>491</b> | <b>0.64</b>  | <b>Servizi</b>                                    | <b>90'000.00</b>    | <b>75'000.00</b>    | <b>79'746.00</b>    |
| 4910       | 0.64         | Servizi                                           | 90'000.00           | 75'000.00           | 79'746.00           |
| <b>494</b> | <b>0.00</b>  | <b>Interessi calcolatori e spese finanziarie</b>  | <b>300.00</b>       | <b>300.00</b>       | <b>565.15</b>       |
| 4940       | 0.00         | Interessi calcolatori e spese finanziarie         | 300.00              | 300.00              | 565.15              |
| <b>495</b> | <b>0.01</b>  | <b>Ammortamenti pianificati e non pianificati</b> | <b>1'400.00</b>     | <b>1'400.00</b>     | <b>2'656.00</b>     |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

|                 |    |
|-----------------|----|
| Comune Massagno |    |
|                 |    |
| Pagina          | 71 |

RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO

| CONTO | %    | DESCRIZIONE DEL CONTO                      | PREVENTIVO 2026 | PREVENTIVO 2025 | CONSUNTIVO 2024 |
|-------|------|--------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 4950  | 0.01 | Ammortamenti pianificati e non pianificati | 1'400.00        | 1'400.00        | 2'656.00        |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 72 |

| 0 AMMINISTRAZIONE GENERALE |                                           | PREVENTIVO 2026  |                  | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|----------------------------|-------------------------------------------|------------------|------------------|--------------------|--------------------|
|                            |                                           | SPESE            | RICAVI           |                    |                    |
| 011                        | Legislativo                               |                  |                  |                    |                    |
| 3                          | SPESE                                     |                  |                  |                    |                    |
| 3000.001                   | Consiglio comunale indennità              | 27'500.00        |                  | 23'800.00          | 31'051.05          |
| 3050.001                   | Contributi AVS/AI/IPG/AD personale        | 2'300.00         |                  | 2'000.00           | 481.45             |
| 3053.001                   | Assicurazioni IPG personale               | 400.00           |                  | 300.00             | 175.35             |
| 3090.001                   | Formazione ed aggiornamento professionale | 1'000.00         |                  | 1'000.00           | 1'010.00           |
| 3100.002                   | Votazioni: cancelleria e stampati         | 31'000.00        |                  | 31'000.00          | 36'647.45          |
| 3101.003                   | Materiale di consumo                      | 10'000.00        |                  | 10'000.00          | 75'670.00          |
| 3101.004                   | Votazioni: materiale cabine               | 500.00           |                  | 500.00             | 0.00               |
|                            | <b>Totale RICAVI</b>                      |                  | <b>0.00</b>      | <b>0.00</b>        | <b>0.00</b>        |
|                            | <b>Totale SPESE</b>                       | <b>72'700.00</b> |                  | <b>68'600.00</b>   | <b>145'035.30</b>  |
|                            | <b>SALDO</b>                              |                  | <b>72'700.00</b> | <b>68'600.00</b>   | <b>145'035.30</b>  |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 73 |

| 0 AMMINISTRAZIONE GENERALE |                                               | PREVENTIVO 2026   |                   | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|----------------------------|-----------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
|                            |                                               | SPESE             | RICAVI            |                    |                    |
| 012                        | Esecutivo                                     |                   |                   |                    |                    |
| 3                          | SPESE                                         |                   |                   |                    |                    |
| 3000.002                   | Municipio e commissioni: onorari ed indennità | 275'000.00        |                   | 247'400.00         | 207'089.05         |
| 3050.001                   | Contributi AVS/AI/IPG/AD personale            | 23'500.00         |                   | 13'900.00          | 13'671.75          |
| 3053.001                   | Assicurazioni IPG personale                   | 3'700.00          |                   | 3'200.00           | 1'287.05           |
| 3090.001                   | Formazione ed aggiornamento professionale     | 1'000.00          |                   | 1'000.00           | 1'713.95           |
| 3130.001                   | Ricevimenti e manifestazioni                  | 75'000.00         |                   | 63'000.00          | 73'887.83          |
| 3170.001                   | Indennità di rappresentanza                   | 3'000.00          |                   | 3'000.00           | 3'046.05           |
| 3636.007                   | Contributi di solidarietà                     | 20'000.00         |                   | 0.00               | 0.00               |
|                            | <b>Totale RICAVI</b>                          |                   | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>        | <b>0.00</b>        |
|                            | <b>Totale SPESE</b>                           | <b>401'200.00</b> |                   | <b>331'500.00</b>  | <b>300'695.68</b>  |
|                            | <b>SALDO</b>                                  |                   | <b>401'200.00</b> | <b>331'500.00</b>  | <b>300'695.68</b>  |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 74 |

| 0        | AMMINISTRAZIONE GENERALE                            | PREVENTIVO 2026   |                   | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|----------|-----------------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
|          |                                                     | SPESE             | RICAVI            |                    |                    |
| 021      | Amministrazione delle finanze e delle contribuzioni |                   |                   |                    |                    |
| 3        | SPESE                                               |                   |                   |                    |                    |
| 3010.001 | Stipendi ed indennità al personale                  | 481'000.00        |                   | 503'000.00         | 431'764.40         |
| 3050.001 | Contributi AVS/AI/IPG/AD personale                  | 41'200.00         |                   | 43'500.00          | 36'881.40          |
| 3052.001 | Contributi previdenza professionale personale       | 46'200.00         |                   | 44'300.00          | 39'054.00          |
| 3053.001 | Assicurazioni IPG personale                         | 6'500.00          |                   | 6'600.00           | 5'927.95           |
| 3055.001 | Premio assicurazione indennità giornaliera malattia | 7'500.00          |                   | 7'800.00           | 6'630.95           |
| 3130.019 | Spese esecutive e giudiziarie                       | 3'000.00          |                   | 3'000.00           | 997.00             |
| 3130.025 | Affrancazioni postali                               | 43'000.00         |                   | 43'000.00          | 42'373.18          |
| 3132.002 | Organo peritale di controllo                        | 12'000.00         |                   | 12'000.00          | 11'350.50          |
| 4        | RICAVI                                              |                   |                   |                    |                    |
| 4260.004 | Rimborso spese esecutive e giudiziarie              |                   | 3'000.00          | 3'000.00           | 67.40              |
|          | <b>Totale RICAVI</b>                                |                   | <b>3'000.00</b>   | <b>3'000.00</b>    | <b>67.40</b>       |
|          | <b>Totale SPESE</b>                                 | <b>640'400.00</b> |                   | <b>663'200.00</b>  | <b>574'979.38</b>  |
|          | <b>SALDO</b>                                        |                   | <b>637'400.00</b> | <b>660'200.00</b>  | <b>574'911.98</b>  |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 75 |

| 0 AMMINISTRAZIONE GENERALE |                                                       | PREVENTIVO 2026 |        | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|----------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------|--------|--------------------|--------------------|
|                            |                                                       | SPESE           | RICAVI |                    |                    |
| <b>022</b>                 | <b>Servizi generali, altro</b>                        |                 |        |                    |                    |
| <b>3</b>                   | <b>SPESE</b>                                          |                 |        |                    |                    |
| 3010.001                   | Stipendi ed indennità al personale                    | 1'460'200.00    |        | 1'456'200.00       | 1'415'500.90       |
| 3010.002                   | Prestazioni straordinarie ed indennità                | 10'000.00       |        | 10'000.00          | 0.00               |
| 3040.001                   | Assegni per i figli comunale                          | 12'700.00       |        | 10'100.00          | 10'248.90          |
| 3041.001                   | Assegni per economia domestica                        | 17'500.00       |        | 17'500.00          | 16'720.00          |
| 3050.001                   | Contributi AVS/AI/IPG/AD personale                    | 128'300.00      |        | 129'300.00         | 118'033.40         |
| 3052.001                   | Contributi previdenza professionale personale         | 117'600.00      |        | 113'200.00         | 116'126.50         |
| 3053.001                   | Assicurazioni IPG personale                           | 20'300.00       |        | 19'600.00          | 19'612.45          |
| 3053.003                   | Assicurazione RC personale                            | 4'500.00        |        | 4'500.00           | 1'260.00           |
| 3055.001                   | Premio assicurazione indennità giornaliera malattia   | 23'300.00       |        | 23'100.00          | 21'574.20          |
| 3090.001                   | Formazione ed aggiornamento professionale             | 20'000.00       |        | 20'000.00          | 13'593.90          |
| 3100.001                   | Materiale ufficio e stampati                          | 21'000.00       |        | 27'000.00          | 19'439.43          |
| 3103.001                   | Abbonamenti a pubblicazioni e spese                   | 10'000.00       |        | 10'000.00          | 6'256.65           |
| 3110.001                   | Acquisto mobili, macchine e attrezzature              | 15'000.00       |        | 15'000.00          | 20'400.20          |
| 3112.001                   | Abbigliamenti di servizio                             | 1'000.00        |        | 1'000.00           | 1'027.74           |
| 3130.002                   | Spese c/c postale                                     | 10'000.00       |        | 13'000.00          | 9'437.16           |
| 3130.005                   | Spese telefoniche                                     | 8'500.00        |        | 8'500.00           | 7'821.95           |
| 3130.010                   | Digitalizzazione documentazione e sedute              | 20'000.00       |        | 0.00               | 0.00               |
| 3130.026                   | Tassa di giudizio cantonale                           | 2'000.00        |        | 2'000.00           | 2'400.00           |
| 3130.030                   | Comunicazione                                         | 40'000.00       |        | 0.00               | 0.00               |
| 3131.001                   | Perizie e consulenze di pianificazione                | 50'000.00       |        | 20'000.00          | 39'844.20          |
| 3132.001                   | Perizie e consulenze amministrazione                  | 30'000.00       |        | 30'000.00          | 24'006.60          |
| 3132.003                   | Perizie e consulenze ufficio tecnico                  | 40'000.00       |        | 40'000.00          | 9'300.25           |
| 3137.002                   | Imposta circolazione veicoli comunali                 | 0.00            |        | 0.00               | 70.00              |
| 3150.001                   | Manutenzione mobili, macchine, attrezzature e veicoli | 8'000.00        |        | 8'000.00           | 10'857.08          |
| 3153.001                   | Manutenzione apparecchi informatici Hardware          | 171'000.00      |        | 80'000.00          | 76'718.40          |
| 3158.001                   | Manutenzione Software                                 | 200'000.00      |        | 200'000.00         | 195'261.35         |
| 3161.001                   | Affitti e noleggi di beni mobili                      | 10'000.00       |        | 5'000.00           | 11'994.40          |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 76 |

| 0        | AMMINISTRAZIONE GENERALE                                             | PREVENTIVO 2026     |                     | PREVENTIVO<br>2025  | CONSUNTIVO<br>2024  |
|----------|----------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|          |                                                                      | SPESE               | RICAVI              |                     |                     |
| 022      | Servizi generali, altro                                              |                     |                     |                     |                     |
| 3        | SPESE                                                                |                     |                     |                     |                     |
| 3162.001 | Rate di leasing operativi                                            | 7'500.00            |                     | 7'500.00            | 7'806.36            |
| 3199.001 | Spese varie                                                          | 2'000.00            |                     | 2'000.00            | 337.75              |
| 3601.002 | Quota parte al Cantone delle tasse domande di costruzione            | 15'000.00           |                     | 2'000.00            | 0.00                |
| 3631.007 | Partecipazione dei comuni al progetto "Ticino 2020"                  | 2'100.00            |                     | 5'300.00            | 1'459.00            |
| 4        | RICAVI                                                               |                     |                     |                     |                     |
| 4210.001 | Tasse di cancelleria                                                 |                     | 4'000.00            | 4'000.00            | 3'367.30            |
| 4210.005 | Tasse approvazione progetti costruzione                              |                     | 40'000.00           | 35'000.00           | 88'171.35           |
| 4210.007 | Tasse di abitabilità                                                 |                     | 3'000.00            | 3'000.00            | 2'100.00            |
| 4210.009 | Prestazioni proprie U.T.C. amministrazione                           |                     | 10'000.00           | 10'000.00           | 0.00                |
| 4210.010 | Tasse amministrative                                                 |                     | 10'000.00           | 10'000.00           | 7'216.50            |
| 4260.001 | Rimborsi personale (IPG/assicurazioni)                               |                     | 2'000.00            | 2'000.00            | 109'703.95          |
| 4260.006 | Rimborso prestazioni servizi da AEM SA                               |                     | 0.00                | 2'500.00            | 2'500.00            |
| 4260.010 | Rimborso prestazione Servizi Comunali                                |                     | 71'000.00           | 77'000.00           | 83'343.80           |
| 4270.001 | Multe infrazioni regolamento edilizio                                |                     | 5'000.00            | 5'000.00            | 600.00              |
| 4270.002 | Multe infrazione al regolamento comunale e infrazioni amministrative |                     | 2'000.00            | 2'000.00            | 1'600.00            |
| 4390.001 | Successioni senza eredi                                              |                     | 0.00                | 0.00                | 117'374.83          |
|          | <b>Totale RICAVI</b>                                                 |                     | <b>147'000.00</b>   | <b>150'500.00</b>   | <b>415'977.73</b>   |
|          | <b>Totale SPESE</b>                                                  | <b>2'477'500.00</b> |                     | <b>2'279'800.00</b> | <b>2'177'108.77</b> |
|          | <b>SALDO</b>                                                         |                     | <b>2'330'500.00</b> | <b>2'129'300.00</b> | <b>1'761'131.04</b> |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 77 |

| 0          | AMMINISTRAZIONE GENERALE                                          | PREVENTIVO 2026   |                   | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
|            |                                                                   | SPESE             | RICAVI            |                    |                    |
| <b>029</b> | <b>Immobili amministrativi, non menzionati altrove (n. m. a.)</b> |                   |                   |                    |                    |
| <b>3</b>   | <b>SPESE</b>                                                      |                   |                   |                    |                    |
| 3101.001   | Materiale di pulizia                                              | 8'000.00          |                   | 8'000.00           | 3'680.70           |
| 3101.002   | Carburante veicoli                                                | 25'000.00         |                   | 22'500.00          | 20'186.45          |
| 3120.001   | Consumo acqua                                                     | 32'000.00         |                   | 32'000.00          | 27'019.30          |
| 3120.002   | Combustibile per riscaldamento                                    | 45'000.00         |                   | 45'000.00          | 3'913.90           |
| 3130.003   | Servizio pulizia immobili diversi                                 | 45'000.00         |                   | 38'000.00          | 30'475.95          |
| 3130.008   | Tasse sociali ad Enti ed Associazioni<br>sovracomunali            | 10'000.00         |                   | 10'000.00          | 2'843.25           |
| 3130.022   | Sicurezza sul lavoro                                              | 2'500.00          |                   | 2'500.00           | 2'918.70           |
| 3134.001   | Assicurazioni diverse                                             | 20'000.00         |                   | 20'000.00          | 17'137.00          |
| 3134.003   | Assicurazione RC generale                                         | 17'300.00         |                   | 17'300.00          | 17'238.70          |
| 3137.002   | Imposta circolazione veicoli comunali                             | 1'000.00          |                   | 1'000.00           | 821.00             |
| 3144.002   | Manutenzione impianti di riscaldamento                            | 6'000.00          |                   | 6'000.00           | 3'848.55           |
| 3144.003   | Manutenzione edifici                                              | 120'000.00        |                   | 112'000.00         | 94'519.30          |
| 3150.001   | Manutenzione mobili, macchine, attrezzature e veicoli             | 25'000.00         |                   | 25'000.00          | 10'912.17          |
| 3160.001   | Affitto autorimessa/magazzino                                     | 0.00              |                   | 0.00               | 40'000.00          |
| 3199.001   | Spese varie                                                       | 2'000.00          |                   | 2'000.00           | 0.00               |
| 3636.003   | Contributi ad Enti ed Associazioni sovracomunali                  | 2'000.00          |                   | 12'000.00          | 21'310.00          |
| <b>4</b>   | <b>RICAVI</b>                                                     |                   |                   |                    |                    |
| 4260.005   | Rimborsi diversi                                                  |                   | 25'000.00         | 25'000.00          | 22'253.70          |
| 4472.012   | Locazioni stabili comunali                                        |                   | 140'000.00        | 169'000.00         | 206'061.00         |
| 4472.015   | Tasse di locazione                                                |                   | 12'000.00         | 12'000.00          | 4'852.50           |
|            | <b>Totale RICAVI</b>                                              |                   | <b>177'000.00</b> | <b>206'000.00</b>  | <b>233'167.20</b>  |
|            | <b>Totale SPESE</b>                                               | <b>360'800.00</b> |                   | <b>353'300.00</b>  | <b>296'824.97</b>  |
|            | <b>SALDO</b>                                                      |                   | <b>183'800.00</b> | <b>147'300.00</b>  | <b>63'657.77</b>   |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| 1ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA, DIFESA |                      | PREVENTIVO2026 |            | PREVENTIVO2025 | CONSUNTIVO2024 |
|--------------------------------------|----------------------|----------------|------------|----------------|----------------|
|                                      |                      | SPESE          | RICAVI     |                |                |
| 111                                  | Polizia              |                |            |                |                |
| 3                                    | SPESE                |                |            |                |                |
| 3612.109                             | Polizia Ceresio Nord | 994'300.00     |            | 1'017'900.00   | 886'956.49     |
|                                      | Totale RICAVI        |                | 0.00       | 0.00           | 0.00           |
|                                      | Totale SPESE         | 994'300.00     |            | 1'017'900.00   | 886'956.49     |
|                                      | SALDO                |                | 994'300.00 | 1'017'900.00   | 886'956.49     |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 79 |

| 1          | ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA, DIFESA                   | PREVENTIVO 2026 |        | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|------------|-------------------------------------------------------|-----------------|--------|--------------------|--------------------|
|            |                                                       | SPESE           | RICAVI |                    |                    |
| <b>113</b> | <b>Polizia Ceresio Nord (PCN) - contabilità</b>       |                 |        |                    |                    |
| <b>3</b>   | <b>SPESE</b>                                          |                 |        |                    |                    |
| 3010.003   | Stipendi corpo di polizia PCN                         | 2'222'900.00    |        | 2'135'200.00       | 2'065'356.20       |
| 3010.004   | Stipendi personale amministrativo PCN                 | 130'300.00      |        | 127'200.00         | 125'399.40         |
| 3010.005   | Stipendi aspirante agente PCN                         | 30'000.00       |        | 75'000.00          | 0.00               |
| 3050.001   | Contributi AVS/AI/IPG/AD personale                    | 201'400.00      |        | 195'800.00         | 183'263.30         |
| 3052.001   | Contributi previdenza professionale personale         | 186'800.00      |        | 182'900.00         | 172'569.65         |
| 3053.001   | Assicurazioni IPG personale                           | 30'700.00       |        | 29'500.00          | 27'428.85          |
| 3055.001   | Premio assicurazione indennità giornaliera malattia   | 36'500.00       |        | 35'100.00          | 32'832.75          |
| 3090.001   | Formazione ed aggiornamento professionale             | 10'000.00       |        | 11'900.00          | 2'076.60           |
| 3100.001   | Materiale ufficio e stampati                          | 9'200.00        |        | 4'800.00           | 8'232.50           |
| 3101.001   | Materiale di pulizia                                  | 1'000.00        |        | 700.00             | 305.85             |
| 3101.002   | Carburante veicoli                                    | 20'500.00       |        | 21'500.00          | 18'951.60          |
| 3101.006   | Acquisto munizioni                                    | 3'500.00        |        | 3'500.00           | 1'937.85           |
| 3103.001   | Abbonamenti a pubblicazioni e spese                   | 1'000.00        |        | 800.00             | 2'608.85           |
| 3110.001   | Acquisto mobili, macchine e attrezzature              | 40'900.00       |        | 4'200.00           | 4'792.35           |
| 3111.002   | Acquisto armi                                         | 500.00          |        | 500.00             | 0.00               |
| 3112.001   | Abbigliamenti di servizio                             | 25'000.00       |        | 18'500.00          | 14'197.32          |
| 3120.003   | Energia elettrica                                     | 10'000.00       |        | 5'800.00           | 10'544.65          |
| 3130.001   | Ricevimenti e manifestazioni                          | 1'000.00        |        | 1'000.00           | 622.00             |
| 3130.002   | Spese c/c postale                                     | 14'100.00       |        | 10'120.00          | 14'342.36          |
| 3130.005   | Spese telefoniche                                     | 6'800.00        |        | 6'800.00           | 7'406.70           |
| 3132.001   | Perizie e consulenze amministrazione                  | 5'000.00        |        | 5'000.00           | 4'413.61           |
| 3132.002   | Organo peritale di controllo                          | 1'300.00        |        | 1'300.00           | 1'297.20           |
| 3134.002   | Spese assicurazione veicoli comunali                  | 13'900.00       |        | 13'904.00          | 13'926.10          |
| 3144.003   | Manutenzione edifici                                  | 22'000.00       |        | 20'200.00          | 23'499.90          |
| 3150.001   | Manutenzione mobili, macchine, attrezzature e veicoli | 23'900.00       |        | 19'250.00          | 23'067.45          |
| 3158.001   | Manutenzione Software                                 | 33'200.00       |        | 31'100.00          | 36'768.56          |
| 3160.004   | Affitti diversi                                       | 158'400.00      |        | 158'400.00         | 161'535.00         |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 80 |

| 1        | ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA, DIFESA              | PREVENTIVO 2026     |                     | PREVENTIVO<br>2025  | CONSUNTIVO<br>2024  |
|----------|--------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|          |                                                  | SPESE               | RICAVI              |                     |                     |
| 113      | Polizia Ceresio Nord (PCN) - contabilità         |                     |                     |                     |                     |
| 3        | <b>SPESE</b>                                     |                     |                     |                     |                     |
| 3161.001 | Affitti e noleggi di beni mobili                 | 20'800.00           |                     | 20'790.00           | 24'576.60           |
| 3161.002 | Impianto ricetrasmittente                        | 0.00                |                     | 522.00              | 0.00                |
| 3162.001 | Rate di leasing operativi                        | 0.00                |                     | 24'486.00           | 42'628.70           |
| 3170.004 | Rimborso spese ai dipendenti                     | 0.00                |                     | 200.00              | 0.00                |
| 3199.001 | Spese varie                                      | 13'200.00           |                     | 11'900.00           | 17'015.60           |
| 3439.001 | Servizio raccolta rifiuti domestici              | 300.00              |                     | 300.00              | 300.00              |
| 3612.112 | Spese amministrative Comune sede                 | 42'200.00           |                     | 39'300.00           | 38'247.56           |
| 3612.113 | Spese funzionamento Regione III                  | 70'900.00           |                     | 69'270.00           | 70'898.15           |
| 3636.003 | Contributi ad Enti ed Associazioni sovracomunali | 1'300.00            |                     | 1'300.00            | 1'112.50            |
| 4        | <b>RICAVI</b>                                    |                     |                     |                     |                     |
| 4210.001 | Tasse di cancelleria                             |                     | 18'300.00           | 18'300.00           | 13'210.00           |
| 4260.001 | Rimborsi personale (IPG/assicurazioni)           |                     | 10'000.00           | 10'000.00           | 57'589.85           |
| 4260.010 | Rimborso prestazione Servizi Comunali            |                     | 51'100.00           | 47'600.00           | 50'027.15           |
| 4270.003 | Contravvenzioni Polizia Ceresio Nord             |                     | 650'000.00          | 540'000.00          | 638'913.22          |
| 4612.105 | Rimborso dai Comuni per servizio polizia         |                     | 2'659'100.00        | 2'672'142.00        | 2'392'415.49        |
|          | <b>Totale RICAVI</b>                             |                     | <b>3'388'500.00</b> | <b>3'288'042.00</b> | <b>3'152'155.71</b> |
|          | <b>Totale SPESE</b>                              | <b>3'388'500.00</b> |                     | <b>3'288'042.00</b> | <b>3'152'155.71</b> |
|          | <b>SALDO</b>                                     |                     | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 81 |

| 1          | ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA, DIFESA                                         | PREVENTIVO 2026   |                   | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
|            |                                                                             | SPESE             | RICAVI            |                    |                    |
| <b>140</b> | <b>Diritto generale</b>                                                     |                   |                   |                    |                    |
| <b>3</b>   | <b>SPESE</b>                                                                |                   |                   |                    |                    |
| 3010.001   | Stipendi ed indennità al personale                                          | 190'700.00        |                   | 183'800.00         | 181'497.55         |
| 3040.001   | Assegni per i figli comunale                                                | 1'300.00          |                   | 1'000.00           | 1'046.40           |
| 3041.001   | Assegni per economia domestica                                              | 2'400.00          |                   | 2'400.00           | 2'400.00           |
| 3050.001   | Contributi AVS/AI/IPG/AD personale                                          | 16'300.00         |                   | 16'200.00          | 15'966.75          |
| 3052.001   | Contributi previdenza professionale personale                               | 13'800.00         |                   | 13'900.00          | 13'719.00          |
| 3053.001   | Assicurazioni IPG personale                                                 | 2'600.00          |                   | 2'500.00           | 2'619.75           |
| 3055.001   | Premio assicurazione indennità giornaliera malattia                         | 3'000.00          |                   | 2'900.00           | 2'857.80           |
| 3100.001   | Materiale ufficio e stampati                                                | 4'000.00          |                   | 4'000.00           | 3'800.00           |
| 3132.004   | Aggiornamento catastale                                                     | 30'000.00         |                   | 30'000.00          | 26'136.90          |
| 3132.006   | Rinnovamento catastale della misurazione ufficiale lotto 4 dal 2026 al 2029 | 48'000.00         |                   | 0.00               | 0.00               |
| 3199.001   | Spese varie                                                                 | 500.00            |                   | 500.00             | 270.00             |
| 3601.001   | Riversamento al Cantone quota parte tassa cani                              | 9'000.00          |                   | 8'500.00           | 8'825.00           |
| <b>4</b>   | <b>RICAVI</b>                                                               |                   |                   |                    |                    |
| 4033.001   | Incasso tasse possessori di cani                                            |                   | 38'000.00         | 34'000.00          | 38'775.00          |
| 4120.002   | Tasse occupazione area pubblica                                             |                   | 10'000.00         | 10'000.00          | 10'155.00          |
| 4120.003   | Tasse concessione insegne                                                   |                   | 2'000.00          | 2'000.00           | 3'620.00           |
| 4210.002   | Tasse di naturalizzazione                                                   |                   | 40'000.00         | 40'000.00          | 49'500.00          |
| 4210.006   | Tasse rilascio documenti                                                    |                   | 20'000.00         | 20'000.00          | 22'445.00          |
| 4210.011   | Tasse misurazione catastale                                                 |                   | 15'000.00         | 15'000.00          | 27'905.45          |
| 4631.001   | Sussidi misurazioni catastali                                               |                   | 2'000.00          | 2'000.00           | 2'905.20           |
|            | <b>Totale RICAVI</b>                                                        |                   | <b>127'000.00</b> | <b>123'000.00</b>  | <b>155'305.65</b>  |
|            | <b>Totale SPESE</b>                                                         | <b>321'600.00</b> |                   | <b>265'700.00</b>  | <b>259'139.15</b>  |
|            | <b>SALDO</b>                                                                |                   | <b>194'600.00</b> | <b>142'700.00</b>  | <b>103'833.50</b>  |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 82 |

| 1          | ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA, DIFESA                 | PREVENTIVO 2026  |                  | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|------------|-----------------------------------------------------|------------------|------------------|--------------------|--------------------|
|            |                                                     | SPESE            | RICAVI           |                    |                    |
| <b>141</b> | <b>Ufficio conciliazione</b>                        |                  |                  |                    |                    |
| <b>3</b>   | <b>SPESE</b>                                        |                  |                  |                    |                    |
| 3010.001   | Stipendi ed indennità al personale                  | 39'200.00        |                  | 37'300.00          | 36'419.05          |
| 3040.001   | Assegni per i figli comunale                        | 400.00           |                  | 600.00             | 452.75             |
| 3041.001   | Assegni per economia domestica                      | 1'200.00         |                  | 1'200.00           | 830.00             |
| 3050.001   | Contributi AVS/AI/IPG/AD personale                  | 3'500.00         |                  | 3'300.00           | 3'151.85           |
| 3052.001   | Contributi previdenza professionale personale       | 3'400.00         |                  | 3'300.00           | 2'962.00           |
| 3053.001   | Assicurazioni IPG personale                         | 550.00           |                  | 500.00             | 517.00             |
| 3055.001   | Premio assicurazione indennità giornaliera malattia | 600.00           |                  | 600.00             | 564.35             |
| 3100.001   | Materiale ufficio e stampati                        | 500.00           |                  | 500.00             | 1'102.20           |
| 3130.003   | Servizio pulizia immobili diversi                   | 450.00           |                  | 450.00             | 450.00             |
| 3130.005   | Spese telefoniche                                   | 200.00           |                  | 200.00             | 200.00             |
| 3130.011   | Spese e provvigioni bancarie                        | 100.00           |                  | 100.00             | 0.00               |
| 3160.006   | Locazione e posteggi                                | 4'100.00         |                  | 4'100.00           | 4'050.00           |
| 3161.001   | Affitti e noleggi di beni mobili                    | 1'000.00         |                  | 1'000.00           | 1'000.00           |
| <b>4</b>   | <b>RICAVI</b>                                       |                  |                  |                    |                    |
| 4611.003   | Ufficio conciliazione rimborso Cantone              |                  | 55'000.00        | 55'000.00          | 55'978.50          |
|            | <b>Totale RICAVI</b>                                |                  | <b>55'000.00</b> | <b>55'000.00</b>   | <b>55'978.50</b>   |
|            | <b>Totale SPESE</b>                                 | <b>55'200.00</b> |                  | <b>53'150.00</b>   | <b>51'699.20</b>   |
|            | <b>SALDO</b>                                        |                  | <b>200.00</b>    | <b>-1'850.00</b>   | <b>-4'279.30</b>   |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 83 |

| 1        | ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA, DIFESA                   | PREVENTIVO 2026   |                   | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|----------|-------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
|          |                                                       | SPESE             | RICAVI            |                    |                    |
| 142      | Autorità regionale di Protezione 5                    |                   |                   |                    |                    |
| 3        | SPESE                                                 |                   |                   |                    |                    |
| 3050.001 | Contributi AVS/AI/IPG/AD personale                    | 12'000.00         |                   | 12'000.00          | 7'920.40           |
| 3053.001 | Assicurazioni IPG personale                           | 1'500.00          |                   | 1'500.00           | 927.40             |
| 3110.001 | Acquisto mobili, macchine e attrezzature              | 2'000.00          |                   | 2'000.00           | 1'517.20           |
| 3130.013 | Spese per tutele e curatele Massagno                  | 150'000.00        |                   | 130'000.00         | 146'040.15         |
| 3150.001 | Manutenzione mobili, macchine, attrezzature e veicoli | 3'000.00          |                   | 3'000.00           | 0.00               |
| 3612.101 | Partecipazione costi Autorità Regionale di Prot. 5    | 141'600.00        |                   | 136'900.00         | 134'378.10         |
|          | <b>Totale RICAVI</b>                                  |                   | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>        | <b>0.00</b>        |
|          | <b>Totale SPESE</b>                                   | <b>310'100.00</b> |                   | <b>285'400.00</b>  | <b>290'783.25</b>  |
|          | <b>SALDO</b>                                          |                   | <b>310'100.00</b> | <b>285'400.00</b>  | <b>290'783.25</b>  |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 84 |

| 1          | ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA, DIFESA                           | PREVENTIVO 2026   |                   | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|------------|---------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
|            |                                                               | SPESE             | RICAVI            |                    |                    |
| <b>143</b> | <b>ARP 5 Autorità regionale di Protezione 5 - contabilità</b> |                   |                   |                    |                    |
| <b>3</b>   | <b>SPESE</b>                                                  |                   |                   |                    |                    |
| 3000.003   | Indennità membri ARP 5                                        | 106'300.00        |                   | 109'300.00         | 92'527.30          |
| 3010.001   | Stipendi ed indennità al personale                            | 389'300.00        |                   | 377'900.00         | 369'427.73         |
| 3050.001   | Contributi AVS/AI/IPG/AD personale                            | 42'400.00         |                   | 42'200.00          | 37'868.68          |
| 3052.001   | Contributi previdenza professionale personale                 | 41'400.00         |                   | 40'100.00          | 39'508.05          |
| 3053.001   | Assicurazioni IPG personale                                   | 14'400.00         |                   | 13'900.00          | 13'305.74          |
| 3090.001   | Formazione ed aggiornamento professionale                     | 7'500.00          |                   | 10'000.00          | 0.00               |
| 3100.001   | Materiale ufficio e stampati                                  | 10'000.00         |                   | 6'500.00           | 11'168.87          |
| 3103.001   | Abbonamenti a pubblicazioni e spese                           | 500.00            |                   | 500.00             | 170.00             |
| 3120.003   | Energia elettrica                                             | 2'500.00          |                   | 2'500.00           | 2'000.00           |
| 3130.005   | Spese telefoniche                                             | 200.00            |                   | 200.00             | 0.00               |
| 3130.027   | Mercedi ARP 5 a curatori "professionisti"                     | 250'000.00        |                   | 160'000.00         | 273'956.28         |
| 3150.001   | Manutenzione mobili, macchine, attrezzature e veicoli         | 2'000.00          |                   | 1'000.00           | 2'393.60           |
| 3170.004   | Rimborso spese ai dipendenti                                  | 500.00            |                   | 500.00             | 0.00               |
| 3612.112   | Spese amministrative Comune sede                              | 40'000.00         |                   | 31'000.00          | 37'199.96          |
| <b>4</b>   | <b>RICAVI</b>                                                 |                   |                   |                    |                    |
| 4210.003   | Tasse cancelleria e giustizia                                 |                   | 350'000.00        | 250'000.00         | 343'089.10         |
| 4612.104   | Rimborso dai Comuni Autorità Regionale Protezione 5           |                   | 524'000.00        | 512'600.00         | 503'173.11         |
| 4631.003   | Contributo cantonale per Autorità Regionale Prot. 5           |                   | 33'000.00         | 33'000.00          | 33'264.00          |
|            | <b>Totale RICAVI</b>                                          |                   | <b>907'000.00</b> | <b>795'600.00</b>  | <b>879'526.21</b>  |
|            | <b>Totale SPESE</b>                                           | <b>907'000.00</b> |                   | <b>795'600.00</b>  | <b>879'526.21</b>  |
|            | <b>SALDO</b>                                                  |                   | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>        | <b>0.00</b>        |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| 1 ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA, DIFESA |                                           | PREVENTIVO 2026 |            | PREVENTIVO 2025 | CONSUNTIVO 2024 |
|---------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------|------------|-----------------|-----------------|
|                                       |                                           | SPESE           | RICAVI     |                 |                 |
| 150                                   | Vigili del fuoco                          |                 |            |                 |                 |
| 3                                     | SPESE                                     |                 |            |                 |                 |
| 3130.006                              | Servizio prevenzione incendi              | 1'000.00        |            | 1'000.00        | 0.00            |
| 3151.001                              | Manutenzione impianti prevenzione incendi | 35'000.00       |            | 35'000.00       | 25'985.60       |
| 3612.102                              | Servizio vigili del fuoco                 | 211'500.00      |            | 211'300.00      | 172'529.60      |
|                                       | Totale RICAVI                             |                 | 0.00       | 0.00            | 0.00            |
|                                       | Totale SPESE                              | 247'500.00      |            | 247'300.00      | 198'515.20      |
|                                       | SALDO                                     |                 | 247'500.00 | 247'300.00      | 198'515.20      |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| 1 ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA, DIFESA |                            | PREVENTIVO 2026 |           | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|---------------------------------------|----------------------------|-----------------|-----------|--------------------|--------------------|
|                                       |                            | SPESE           | RICAVI    |                    |                    |
| 161                                   | Difesa militare            |                 |           |                    |                    |
| 3                                     | SPESE                      |                 |           |                    |                    |
| 3636.004                              | Contributi a stand di tiro | 16'500.00       |           | 16'500.00          | 17'131.50          |
|                                       | Totale RICAVI              |                 | 0.00      | 0.00               | 0.00               |
|                                       | Totale SPESE               | 16'500.00       |           | 16'500.00          | 17'131.50          |
|                                       | SALDO                      |                 | 16'500.00 | 16'500.00          | 17'131.50          |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| 1ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA, DIFESA |                             | PREVENTIVO 2026 |            | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|--------------------------------------|-----------------------------|-----------------|------------|--------------------|--------------------|
|                                      |                             | SPESE           | RICAVI     |                    |                    |
| 162                                  | Protezione civile           |                 |            |                    |                    |
| 3                                    | SPESE                       |                 |            |                    |                    |
| 3612.103                             | Consorzio protezione civile | 213'000.00      |            | 218'000.00         | 211'941.45         |
|                                      | Totale RICAVI               |                 | 0.00       | 0.00               | 0.00               |
|                                      | Totale SPESE                | 213'000.00      |            | 218'000.00         | 211'941.45         |
|                                      | SALDO                       |                 | 213'000.00 | 218'000.00         | 211'941.45         |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 88 |

| 2        | FORMAZIONE                                            | PREVENTIVO 2026     |                     | PREVENTIVO<br>2025  | CONSUNTIVO<br>2024  |
|----------|-------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|          |                                                       | SPESE               | RICAVI              |                     |                     |
| 211      | Scuola dell'infanzia                                  |                     |                     |                     |                     |
| 3        | SPESE                                                 |                     |                     |                     |                     |
| 3020.001 | Stipendi docenti                                      | 931'500.00          |                     | 858'500.00          | 819'987.15          |
| 3020.004 | Supplenze docenti                                     | 40'000.00           |                     | 40'000.00           | 35'611.80           |
| 3050.001 | Contributi AVS/AI/IPG/AD personale                    | 0.00                |                     | 0.00                | 462.55              |
| 3050.002 | Contributi AVS/AI/IPG/AD docenti                      | 79'700.00           |                     | 74'300.00           | 74'741.70           |
| 3052.002 | Contributi cassa pensione docenti                     | 121'000.00          |                     | 108'000.00          | 103'544.65          |
| 3053.001 | Assicurazioni IPG personale                           | 0.00                |                     | 0.00                | 22.80               |
| 3053.002 | Assicurazioni IPG docenti                             | 7'000.00            |                     | 1'700.00            | 6'257.05            |
| 3055.001 | Premio assicurazione indennità giornaliera malattia   | 0.00                |                     | 0.00                | 82.75               |
| 3090.001 | Formazione ed aggiornamento professionale             | 2'000.00            |                     | 2'000.00            | 715.00              |
| 3104.001 | Materiale didattico e scolastico                      | 30'000.00           |                     | 35'000.00           | 26'672.12           |
| 3130.014 | Partecipazione attività culturali e uscite            | 4'300.00            |                     | 4'300.00            | 1'407.00            |
| 3150.001 | Manutenzione mobili, macchine, attrezzature e veicoli | 10'000.00           |                     | 9'000.00            | 3'913.61            |
| 3612.104 | Contributo allievi SI per frequenza fuori Comune      | 1'500.00            |                     | 2'500.00            | 3'184.00            |
| 4        | RICAVI                                                |                     |                     |                     |                     |
| 4260.001 | Rimborsi personale (IPG/assicurazioni)                |                     | 1'000.00            | 1'000.00            | 0.00                |
| 4612.101 | Contributo da comuni per allievi frequenza SI         |                     | 2'500.00            | 4'000.00            | 2'649.90            |
| 4631.004 | Sussidio cantonale SI                                 |                     | 145'000.00          | 135'000.00          | 144'991.00          |
|          | <b>Totale RICAVI</b>                                  |                     | <b>148'500.00</b>   | <b>140'000.00</b>   | <b>147'640.90</b>   |
|          | <b>Totale SPESE</b>                                   | <b>1'227'000.00</b> |                     | <b>1'135'300.00</b> | <b>1'076'602.18</b> |
|          | <b>SALDO</b>                                          |                     | <b>1'078'500.00</b> | <b>995'300.00</b>   | <b>928'961.28</b>   |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 89 |

| 2          | FORMAZIONE                                            | PREVENTIVO 2026     |                     | PREVENTIVO<br>2025  | CONSUNTIVO<br>2024  |
|------------|-------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|            |                                                       | SPESE               | RICAVI              |                     |                     |
| <b>212</b> | <b>Scuola elementare</b>                              |                     |                     |                     |                     |
| <b>3</b>   | <b>SPESE</b>                                          |                     |                     |                     |                     |
| 3020.001   | Stipendi docenti                                      | 1'784'100.00        |                     | 1'767'300.00        | 1'759'141.95        |
| 3020.002   | Prestazioni straordinarie ed indennità docenti        | 4'000.00            |                     | 4'000.00            | 0.00                |
| 3020.004   | Supplenze docenti                                     | 60'000.00           |                     | 60'000.00           | 87'825.80           |
| 3050.002   | Contributi AVS/AI/IPG/AD docenti                      | 153'000.00          |                     | 153'300.00          | 156'023.95          |
| 3052.002   | Contributi cassa pensione docenti                     | 220'000.00          |                     | 226'000.00          | 215'333.75          |
| 3053.002   | Assicurazioni IPG docenti                             | 12'000.00           |                     | 3'500.00            | 12'760.35           |
| 3090.001   | Formazione ed aggiornamento professionale             | 5'000.00            |                     | 5'000.00            | 6'066.65            |
| 3104.001   | Materiale didattico e scolastico                      | 85'000.00           |                     | 90'000.00           | 75'721.10           |
| 3130.014   | Partecipazione attività culturali e uscite            | 20'000.00           |                     | 20'000.00           | 18'111.95           |
| 3150.001   | Manutenzione mobili, macchine, attrezzature e veicoli | 15'000.00           |                     | 4'000.00            | 10'697.60           |
| 3160.005   | Affitto piscina e strutture esterne                   | 15'000.00           |                     | 15'000.00           | 13'556.50           |
| 3170.003   | Rimborso spese                                        | 1'000.00            |                     | 1'000.00            | 1'215.90            |
| 3612.105   | Contributo allievi SE per frequenza fuori Comune      | 5'000.00            |                     | 4'000.00            | 5'084.00            |
| <b>4</b>   | <b>RICAVI</b>                                         |                     |                     |                     |                     |
| 4230.002   | Tasse scolastiche SE a privati                        |                     | 500.00              | 500.00              | 0.00                |
| 4260.001   | Rimborsi personale (IPG/assicurazioni)                |                     | 6'000.00            | 6'000.00            | 1'093.80            |
| 4612.102   | Contributo da comuni per allievi frequenza SE         |                     | 6'000.00            | 5'000.00            | 6'799.40            |
| 4631.005   | Sussidio cantonale SE                                 |                     | 310'000.00          | 270'000.00          | 308'458.35          |
|            | <b>Totale RICAVI</b>                                  |                     | <b>322'500.00</b>   | <b>281'500.00</b>   | <b>316'351.55</b>   |
|            | <b>Totale SPESE</b>                                   | <b>2'379'100.00</b> |                     | <b>2'353'100.00</b> | <b>2'361'539.50</b> |
|            | <b>SALDO</b>                                          |                     | <b>2'056'600.00</b> | <b>2'071'600.00</b> | <b>2'045'187.95</b> |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| 2        FORMAZIONE |                              | PREVENTIVO    2026 |           | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|---------------------|------------------------------|--------------------|-----------|--------------------|--------------------|
|                     |                              | SPESE              | RICAVI    |                    |                    |
| 213                 | Scuola media                 |                    |           |                    |                    |
| 3                   | SPESE                        |                    |           |                    |                    |
| 3631.009            | Contributo cassa allievi SME | 24'000.00          |           | 23'000.00          | 24'360.00          |
|                     | <i>Totale RICAVI</i>         |                    | 0.00      | 0.00               | 0.00               |
|                     | <i>Totale SPESE</i>          | 24'000.00          |           | 23'000.00          | 24'360.00          |
|                     | <i>SALDO</i>                 |                    | 24'000.00 | 23'000.00          | 24'360.00          |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 91 |

| <b>2</b>   | <b>FORMAZIONE</b>                                     | <b>PREVENTIVO 2026</b> |               | <b>PREVENTIVO<br/>2025</b> | <b>CONSUNTIVO<br/>2024</b> |
|------------|-------------------------------------------------------|------------------------|---------------|----------------------------|----------------------------|
|            |                                                       | <b>SPESE</b>           | <b>RICAVI</b> |                            |                            |
| <b>214</b> | <b>Scuola montana</b>                                 |                        |               |                            |                            |
| <b>3</b>   | <b>SPESE</b>                                          |                        |               |                            |                            |
| 3010.001   | Stipendi ed indennità al personale                    | 185'700.00             |               | 183'200.00                 | 172'421.40                 |
| 3010.002   | Prestazioni straordinarie ed indennità                | 0.00                   |               | 0.00                       | 9'606.55                   |
| 3040.001   | Assegni per i figli comunale                          | 1'700.00               |               | 1'600.00                   | 2'135.70                   |
| 3041.001   | Assegni per economia domestica                        | 3'000.00               |               | 3'000.00                   | 2'946.00                   |
| 3050.001   | Contributi AVS/AI/IPG/AD personale                    | 16'300.00              |               | 16'300.00                  | 15'397.40                  |
| 3052.001   | Contributi previdenza professionale personale         | 15'400.00              |               | 15'200.00                  | 14'088.30                  |
| 3053.001   | Assicurazioni IPG personale                           | 3'050.00               |               | 2'800.00                   | 2'526.30                   |
| 3055.001   | Premio assicurazione indennità giornaliera malattia   | 2'900.00               |               | 2'900.00                   | 2'755.90                   |
| 3100.001   | Materiale ufficio e stampati                          | 1'000.00               |               | 500.00                     | 1'910.50                   |
| 3101.001   | Materiale di pulizia                                  | 10'000.00              |               | 8'000.00                   | 10'847.35                  |
| 3101.002   | Carburante veicoli                                    | 2'500.00               |               | 2'500.00                   | 2'479.30                   |
| 3105.001   | Refezione                                             | 30'000.00              |               | 30'000.00                  | 28'874.80                  |
| 3110.001   | Acquisto mobili, macchine e attrezzature              | 5'000.00               |               | 3'000.00                   | 3'060.00                   |
| 3120.002   | Combustibile per riscaldamento                        | 19'000.00              |               | 19'000.00                  | 20'838.40                  |
| 3120.007   | Energia elettrica e acqua Roseto                      | 7'300.00               |               | 7'300.00                   | 6'114.20                   |
| 3130.004   | Scuola sci, monitori e mezzi risalita                 | 30'000.00              |               | 25'000.00                  | 26'199.00                  |
| 3130.005   | Spese telefoniche                                     | 1'500.00               |               | 1'500.00                   | 1'560.30                   |
| 3130.020   | Spese di trasporto                                    | 7'000.00               |               | 7'000.00                   | 6'828.40                   |
| 3130.023   | Tasse radio e TV                                      | 900.00                 |               | 900.00                     | 795.25                     |
| 3134.001   | Assicurazioni diverse                                 | 4'500.00               |               | 4'500.00                   | 4'157.70                   |
| 3137.002   | Imposta circolazione veicoli comunali                 | 1'000.00               |               | 1'000.00                   | 939.00                     |
| 3137.003   | Tasse ente turistico Bellinzonese e Alto Ticino       | 650.00                 |               | 100.00                     | 629.30                     |
| 3144.002   | Manutenzione impianti di riscaldamento                | 3'000.00               |               | 3'000.00                   | 1'679.80                   |
| 3144.003   | Manutenzione edifici                                  | 50'000.00              |               | 50'000.00                  | 16'299.31                  |
| 3150.001   | Manutenzione mobili, macchine, attrezzature e veicoli | 10'000.00              |               | 10'000.00                  | 12'962.54                  |
| 3160.002   | Affitto posteggi                                      | 1'700.00               |               | 1'700.00                   | 1'680.00                   |
| <b>4</b>   | <b>RICAVI</b>                                         |                        |               |                            |                            |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| 2        | FORMAZIONE                             | PREVENTIVO 2026   |                   | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|----------|----------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
|          |                                        | SPESE             | RICAVI            |                    |                    |
| 214      | Scuola montana                         |                   |                   |                    |                    |
| 4        | RICAVI                                 |                   |                   |                    |                    |
| 4240.001 | Recupero per concessioni noleggio bus  |                   | 2'000.00          | 2'000.00           | 4'378.20           |
| 4240.004 | Partecipazione spese refezione         |                   | 60'000.00         | 60'000.00          | 64'677.00          |
| 4260.001 | Rimborsi personale (IPG/assicurazioni) |                   | 500.00            | 500.00             | 0.00               |
| 4260.005 | Rimborsi diversi                       |                   | 0.00              | 0.00               | 47.00              |
| 4472.012 | Locazioni stabili comunali             |                   | 65'000.00         | 60'000.00          | 71'795.00          |
|          | <b>Totale RICAVI</b>                   |                   | <b>127'500.00</b> | <b>122'500.00</b>  | <b>140'897.20</b>  |
|          | <b>Totale SPESE</b>                    | <b>413'100.00</b> |                   | <b>400'000.00</b>  | <b>369'732.70</b>  |
|          | <b>SALDO</b>                           |                   | <b>285'600.00</b> | <b>277'500.00</b>  | <b>228'835.50</b>  |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 93 |

| 2        | FORMAZIONE                                            | PREVENTIVO 2026  |                  | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|----------|-------------------------------------------------------|------------------|------------------|--------------------|--------------------|
|          |                                                       | SPESE            | RICAVI           |                    |                    |
| 215      | Colonia estiva                                        |                  |                  |                    |                    |
| 3        | SPESE                                                 |                  |                  |                    |                    |
| 3020.003 | Colonie: prestazioni monitori                         | 5'000.00         |                  | 5'000.00           | 5'081.05           |
| 3050.002 | Contributi AVS/AI/IPG/AD docenti                      | 500.00           |                  | 500.00             | 93.60              |
| 3053.002 | Assicurazioni IPG docenti                             | 200.00           |                  | 200.00             | 2.25               |
| 3101.001 | Materiale di pulizia                                  | 500.00           |                  | 500.00             | 372.25             |
| 3104.001 | Materiale didattico e scolastico                      | 500.00           |                  | 500.00             | 0.00               |
| 3105.001 | Refezione                                             | 2'500.00         |                  | 3'500.00           | 1'689.20           |
| 3150.001 | Manutenzione mobili, macchine, attrezzature e veicoli | 500.00           |                  | 500.00             | 185.85             |
| 3170.003 | Rimborso spese                                        | 500.00           |                  | 500.00             | 0.00               |
| 3199.001 | Spese varie                                           | 1'000.00         |                  | 1'000.00           | 721.95             |
| 3636.013 | Contributi colonie e campeggi                         | 3'300.00         |                  | 3'300.00           | 3'240.00           |
| 4        | RICAVI                                                |                  |                  |                    |                    |
| 4240.004 | Partecipazione spese refezione                        |                  | 6'000.00         | 6'000.00           | 6'020.00           |
| 4631.006 | Colonie: sussidio cantonale                           |                  | 5'000.00         | 5'000.00           | 4'435.20           |
|          | <b>Totale RICAVI</b>                                  |                  | <b>11'000.00</b> | <b>11'000.00</b>   | <b>10'455.20</b>   |
|          | <b>Totale SPESE</b>                                   | <b>14'500.00</b> |                  | <b>15'500.00</b>   | <b>11'386.15</b>   |
|          | <b>SALDO</b>                                          |                  | <b>3'500.00</b>  | <b>4'500.00</b>    | <b>930.95</b>      |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 94 |

| 2          | FORMAZIONE                                                       | PREVENTIVO 2026 |           | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|------------|------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------|--------------------|--------------------|
|            |                                                                  | SPESE           | RICAVI    |                    |                    |
| <b>217</b> | <b>Edifici scolastici</b>                                        |                 |           |                    |                    |
| <b>3</b>   | <b>SPESE</b>                                                     |                 |           |                    |                    |
| 3010.001   | Stipendi ed indennità al personale                               | 543'100.00      |           | 602'100.00         | 577'813.35         |
| 3010.002   | Prestazioni straordinarie ed indennità                           | 10'000.00       |           | 10'000.00          | 7'791.80           |
| 3040.001   | Assegni per i figli comunale                                     | 4'900.00        |           | 4'200.00           | 3'338.10           |
| 3041.001   | Assegni per economia domestica                                   | 6'500.00        |           | 5'600.00           | 5'328.00           |
| 3050.001   | Contributi AVS/AI/IPG/AD personale                               | 48'300.00       |           | 53'800.00          | 50'483.95          |
| 3052.001   | Contributi previdenza professionale personale                    | 58'800.00       |           | 63'700.00          | 63'095.60          |
| 3053.001   | Assicurazioni IPG personale                                      | 9'050.00        |           | 9'400.00           | 8'306.75           |
| 3055.001   | Premio assicurazione indennità giornaliera malattia              | 8'700.00        |           | 9'600.00           | 9'093.60           |
| 3090.001   | Formazione ed aggiornamento professionale                        | 1'000.00        |           | 1'000.00           | 708.55             |
| 3101.001   | Materiale di pulizia                                             | 25'000.00       |           | 25'000.00          | 19'780.36          |
| 3110.001   | Acquisto mobili, macchine e attrezzature                         | 55'000.00       |           | 10'000.00          | 8'142.69           |
| 3112.001   | Abbigliamenti di servizio                                        | 1'500.00        |           | 1'000.00           | 1'016.75           |
| 3120.002   | Combustibile per riscaldamento                                   | 28'000.00       |           | 28'000.00          | 23'786.35          |
| 3130.032   | Servizio pulizia immobile scolastico Nosedo e sicurezza cancelli | 110'000.00      |           | 130'000.00         | 129'827.89         |
| 3134.001   | Assicurazioni diverse                                            | 22'000.00       |           | 22'000.00          | 21'447.50          |
| 3137.002   | Imposta circolazione veicoli comunali                            | 700.00          |           | 0.00               | 646.00             |
| 3144.002   | Manutenzione impianti di riscaldamento                           | 2'000.00        |           | 2'000.00           | 844.75             |
| 3144.003   | Manutenzione edifici                                             | 200'000.00      |           | 160'000.00         | 131'251.08         |
| 3161.001   | Affitti e noleggi di beni mobili                                 | 9'000.00        |           | 9'000.00           | 3'479.05           |
| 3161.003   | Contracting AEM SA centrale termica                              | 215'000.00      |           | 215'000.00         | 210'926.90         |
| <b>4</b>   | <b>RICAVI</b>                                                    |                 |           |                    |                    |
| 4260.005   | Rimborsi diversi                                                 |                 | 0.00      | 0.00               | 630.00             |
| 4472.014   | Rimborso dal Cantone per locazioni                               |                 | 61'000.00 | 61'000.00          | 62'496.00          |
| 4472.015   | Tasse di locazione                                               |                 | 4'000.00  | 4'000.00           | 1'650.00           |
| 4472.019   | Tasse di locazione palestra                                      |                 | 0.00      | 0.00               | 2'800.00           |
| 4472.020   | Affitto mensa scolastica                                         |                 | 20'000.00 | 20'000.00          | 15'242.36          |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| 2   | FORMAZIONE         | PREVENTIVO 2026 |              | PREVENTIVO 2025 | CONSUNTIVO 2024 |
|-----|--------------------|-----------------|--------------|-----------------|-----------------|
|     |                    | SPESE           | RICAVI       |                 |                 |
| 217 | Edifici scolastici |                 |              |                 |                 |
|     | Totale RICAVI      |                 | 85'000.00    | 85'000.00       | 82'818.36       |
|     | Totale SPESE       | 1'358'550.00    |              | 1'361'400.00    | 1'277'109.02    |
|     | SALDO              |                 | 1'273'550.00 | 1'276'400.00    | 1'194'290.66    |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
|                 |    |
| Pagina          | 96 |

| 2      FORMAZIONE |                                                                                      | PREVENTIVO    2026 |           | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------|--------------------|--------------------|
|                   |                                                                                      | SPESE              | RICAVI    |                    |                    |
| 218               | Custodia diurna                                                                      |                    |           |                    |                    |
| 3                 | SPESE                                                                                |                    |           |                    |                    |
| 3636.008          | Doposcuola scuola infanzia Associazione famiglie<br>diurne - partecipazione comunale | 35'000.00          |           | 35'000.00          | 24'481.60          |
|                   | <i>Totale RICAVI</i>                                                                 |                    | 0.00      | 0.00               | 0.00               |
|                   | <i>Totale SPESE</i>                                                                  | 35'000.00          |           | 35'000.00          | 24'481.60          |
|                   | <i>SALDO</i>                                                                         |                    | 35'000.00 | 35'000.00          | 24'481.60          |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 97 |

| 2          | FORMAZIONE                                          | PREVENTIVO 2026   |                   | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|------------|-----------------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
|            |                                                     | SPESE             | RICAVI            |                    |                    |
| <b>219</b> | <b>Scuola dell'obbligo, n. m. a.</b>                |                   |                   |                    |                    |
| <b>3</b>   | <b>SPESE</b>                                        |                   |                   |                    |                    |
| 3010.001   | Stipendi ed indennità al personale                  | 300'800.00        |                   | 293'500.00         | 296'429.55         |
| 3010.002   | Prestazioni straordinarie ed indennità              | 200.00            |                   | 0.00               | 0.00               |
| 3040.001   | Assegni per i figli comunale                        | 1'600.00          |                   | 1'800.00           | 2'570.40           |
| 3040.002   | Assegni per figli docenti                           | 1'700.00          |                   | 1'200.00           | 1'046.40           |
| 3041.001   | Assegni per economia domestica                      | 1'700.00          |                   | 1'700.00           | 1'680.00           |
| 3041.002   | Assegni per economia domestica docenti              | 2'400.00          |                   | 2'400.00           | 2'400.00           |
| 3050.001   | Contributi AVS/AI/IPG/AD personale                  | 13'800.00         |                   | 13'100.00          | 12'929.90          |
| 3050.002   | Contributi AVS/AI/IPG/AD docenti                    | 12'600.00         |                   | 12'300.00          | 12'722.50          |
| 3052.001   | Contributi previdenza professionale personale       | 36'200.00         |                   | 31'400.00          | 31'190.40          |
| 3053.001   | Assicurazioni IPG personale                         | 2'900.00          |                   | 2'600.00           | 2'121.00           |
| 3053.002   | Assicurazioni IPG docenti                           | 900.00            |                   | 300.00             | 305.35             |
| 3055.001   | Premio assicurazione indennità giornaliera malattia | 4'800.00          |                   | 2'400.00           | 2'314.65           |
| 3105.001   | Refezione                                           | 140'000.00        |                   | 140'000.00         | 139'249.65         |
| <b>4</b>   | <b>RICAVI</b>                                       |                   |                   |                    |                    |
| 4231.001   | Tassa frequenza dopo-scuola                         |                   | 14'000.00         | 14'000.00          | 12'680.00          |
| 4240.002   | Tasse e partecipazione spese refezione SI           |                   | 70'000.00         | 70'000.00          | 72'862.50          |
| 4240.009   | Tasse mensa Scuola Elementare                       |                   | 110'000.00        | 110'000.00         | 104'436.00         |
| 4260.001   | Rimborsi personale (IPG/assicurazioni)              |                   | 100.00            | 0.00               | 0.00               |
| 4260.005   | Rimborsi diversi                                    |                   | 500.00            | 500.00             | 0.00               |
|            | <b>Totale RICAVI</b>                                |                   | <b>194'600.00</b> | <b>194'500.00</b>  | <b>189'978.50</b>  |
|            | <b>Totale SPESE</b>                                 | <b>519'600.00</b> |                   | <b>502'700.00</b>  | <b>504'959.80</b>  |
|            | <b>SALDO</b>                                        |                   | <b>325'000.00</b> | <b>308'200.00</b>  | <b>314'981.30</b>  |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
|                 |    |
| Pagina          | 98 |

| 3 CULTURA, SPORT E TEMPO LIBERO, CHIESA |                                             | PREVENTIVO 2026  |                  | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------|------------------|------------------|--------------------|--------------------|
|                                         |                                             | SPESE            | RICAVI           |                    |                    |
| 311                                     | Musei e arti figurative                     |                  |                  |                    |                    |
| 3                                       | SPESE                                       |                  |                  |                    |                    |
| 3119.001                                | Acquisto opere d'arte                       | 5'000.00         |                  | 5'000.00           | 0.00               |
| 3159.001                                | Manutenzioni opere d'arte                   | 2'500.00         |                  | 3'000.00           | 300.00             |
| 3636.005                                | Contributi ad Enti ed Associazioni comunali | 55'000.00        |                  | 55'000.00          | 47'905.30          |
| 3636.006                                | Contributi ad Enti ed Associazioni esterne  | 5'000.00         |                  | 5'000.00           | 9'085.00           |
|                                         | <b>Totale RICAVI</b>                        |                  | <b>0.00</b>      | <b>0.00</b>        | <b>0.00</b>        |
|                                         | <b>Totale SPESE</b>                         | <b>67'500.00</b> |                  | <b>68'000.00</b>   | <b>57'290.30</b>   |
|                                         | <b>SALDO</b>                                |                  | <b>67'500.00</b> | <b>68'000.00</b>   | <b>57'290.30</b>   |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |    |
|-----------------|----|
| Pagina          | 99 |

| 3          | CULTURA, SPORT E TEMPO LIBERO, CHIESA                 | PREVENTIVO 2026  |                  | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|------------|-------------------------------------------------------|------------------|------------------|--------------------|--------------------|
|            |                                                       | SPESE            | RICAVI           |                    |                    |
| <b>321</b> | <b>Biblioteche</b>                                    |                  |                  |                    |                    |
| <b>3</b>   | <b>SPESE</b>                                          |                  |                  |                    |                    |
| 3010.001   | Stipendi ed indennità al personale                    | 8'100.00         |                  | 6'400.00           | 7'588.75           |
| 3010.002   | Prestazioni straordinarie ed indennità                | 400.00           |                  | 0.00               | 369.35             |
| 3050.001   | Contributi AVS/AI/IPG/AD personale                    | 700.00           |                  | 600.00             | 688.45             |
| 3052.001   | Contributi previdenza professionale personale         | 1'200.00         |                  | 900.00             | 1'127.40           |
| 3053.001   | Assicurazioni IPG personale                           | 100.00           |                  | 150.00             | 113.05             |
| 3055.001   | Premio assicurazione indennità giornaliera malattia   | 150.00           |                  | 100.00             | 123.35             |
| 3103.002   | Acquisto libri biblioteca                             | 3'000.00         |                  | 3'000.00           | 1'562.35           |
| 3150.001   | Manutenzione mobili, macchine, attrezzature e veicoli | 2'000.00         |                  | 2'000.00           | 1'789.60           |
| <b>4</b>   | <b>RICAVI</b>                                         |                  |                  |                    |                    |
| 4240.003   | Tasse biblioteca prestiti libri                       |                  | 1'000.00         | 1'000.00           | 470.00             |
|            | <b>Totale RICAVI</b>                                  |                  | <b>1'000.00</b>  | <b>1'000.00</b>    | <b>470.00</b>      |
|            | <b>Totale SPESE</b>                                   | <b>15'650.00</b> |                  | <b>13'150.00</b>   | <b>13'362.30</b>   |
|            | <b>SALDO</b>                                          |                  | <b>14'650.00</b> | <b>12'150.00</b>   | <b>12'892.30</b>   |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| 3      CULTURA, SPORT E TEMPO LIBERO, CHIESA |                                                      | PREVENTIVO    2026 |           | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------|-----------|--------------------|--------------------|
|                                              |                                                      | SPESE              | RICAVI    |                    |                    |
| 322                                          | Concerti e teatri                                    |                    |           |                    |                    |
| 3                                            | SPESE                                                |                    |           |                    |                    |
| 3636.017                                     | Contributi scuola musica e attività giovani          | 21'000.00          |           | 21'000.00          | 21'000.00          |
| 3636.020                                     | Contributo all'OSI Orchestra della Svizzera Italiana | 33'600.00          |           | 32'200.00          | 32'200.00          |
|                                              | Totale RICAVI                                        |                    | 0.00      | 0.00               | 0.00               |
|                                              | Totale SPESE                                         | 54'600.00          |           | 53'200.00          | 53'200.00          |
|                                              | SALDO                                                |                    | 54'600.00 | 53'200.00          | 53'200.00          |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 101 |

| 3 CULTURA, SPORT E TEMPO LIBERO, CHIESA |                                            | PREVENTIVO 2026  |                  | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------|------------------|------------------|--------------------|--------------------|
|                                         |                                            | SPESE            | RICAVI           |                    |                    |
| 329                                     | Cultura, n. m. a.                          |                  |                  |                    |                    |
| 3                                       | SPESE                                      |                  |                  |                    |                    |
| 3102.001                                | Pubblicazione di InfoMassagno              | 30'000.00        |                  | 40'000.00          | 34'607.60          |
| 3130.007                                | Attività culturali, eventi e comunicazione | 0.00             |                  | 100'000.00         | 84'672.13          |
| 3130.033                                | Progetti ed eventi culturali               | 60'000.00        |                  | 0.00               | 0.00               |
| 4                                       | RICAVI                                     |                  |                  |                    |                    |
| 4250.001                                | Vendite e ricavi diversi                   |                  | 1'000.00         | 1'000.00           | 654.00             |
| 4631.002                                | Sussidi fondi Swisslos e Sport-toto        |                  | 5'000.00         | 0.00               | 5'000.00           |
|                                         | <b>Totale RICAVI</b>                       |                  | <b>6'000.00</b>  | <b>1'000.00</b>    | <b>5'654.00</b>    |
|                                         | <b>Totale SPESE</b>                        | <b>90'000.00</b> |                  | <b>140'000.00</b>  | <b>119'279.73</b>  |
|                                         | <b>SALDO</b>                               |                  | <b>84'000.00</b> | <b>139'000.00</b>  | <b>113'625.73</b>  |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| 3      CULTURA, SPORT E TEMPO LIBERO, CHIESA |                                           | PREVENTIVO    2026 |                   | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
|                                              |                                           | SPESE              | RICAVI            |                    |                    |
| 341                                          | Sport                                     |                    |                   |                    |                    |
| 3                                            | SPESE                                     |                    |                   |                    |                    |
| 3632.112                                     | Contributo gestione Valgersa              | 500'600.00         |                   | 470'700.00         | 319'761.41         |
| 3632.113                                     | Contributo campo Vira al Comune di Savosa | 15'000.00          |                   | 15'000.00          | 15'000.00          |
| 3636.001                                     | Contributi Associazioni sportive comunali | 95'000.00          |                   | 80'000.00          | 85'554.00          |
| 3636.002                                     | Contributi Associazioni sportive diverse  | 24'400.00          |                   | 16'900.00          | 16'827.00          |
| 3636.014                                     | Contributi entrate Atlantide SA           | 24'000.00          |                   | 24'000.00          | 25'407.30          |
| 4                                            | RICAVI                                    |                    |                   |                    |                    |
| 4470.001                                     | Canone locazione Atlantide SA             |                    | 34'000.00         | 34'000.00          | 33'512.35          |
|                                              | <b>Totale RICAVI</b>                      |                    | <b>34'000.00</b>  | <b>34'000.00</b>   | <b>33'512.35</b>   |
|                                              | <b>Totale SPESE</b>                       | <b>659'000.00</b>  |                   | <b>606'600.00</b>  | <b>462'549.71</b>  |
|                                              | <b>SALDO</b>                              |                    | <b>625'000.00</b> | <b>572'600.00</b>  | <b>429'037.36</b>  |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 103 |

| 3 CULTURA, SPORT E TEMPO LIBERO, CHIESA |                                                                                                     | PREVENTIVO 2026   |                   | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
|                                         |                                                                                                     | SPESE             | RICAVI            |                    |                    |
| <b>342</b>                              | <b>Tempo libero</b>                                                                                 |                   |                   |                    |                    |
| <b>3</b>                                | <b>SPESE</b>                                                                                        |                   |                   |                    |                    |
| 3010.001                                | Stipendi ed indennità al personale                                                                  | 240'200.00        |                   | 236'400.00         | 230'879.35         |
| 3010.002                                | Prestazioni straordinarie ed indennità                                                              | 5'000.00          |                   | 5'000.00           | 0.00               |
| 3040.001                                | Assegni per i figli comunale                                                                        | 700.00            |                   | 600.00             | 1'285.20           |
| 3041.001                                | Assegni per economia domestica                                                                      | 2'400.00          |                   | 2'400.00           | 2'400.00           |
| 3050.001                                | Contributi AVS/AI/IPG/AD personale                                                                  | 21'200.00         |                   | 21'100.00          | 16'131.75          |
| 3052.001                                | Contributi previdenza professionale personale                                                       | 18'600.00         |                   | 18'500.00          | 15'824.65          |
| 3053.001                                | Assicurazioni IPG personale                                                                         | 4'000.00          |                   | 3'700.00           | 2'993.00           |
| 3055.001                                | Premio assicurazione indennità giornaliera malattia                                                 | 3'900.00          |                   | 3'800.00           | 2'887.35           |
| 3090.001                                | Formazione ed aggiornamento professionale                                                           | 2'500.00          |                   | 2'500.00           | 3'263.55           |
| 3101.003                                | Materiale di consumo                                                                                | 5'000.00          |                   | 5'000.00           | 3'495.35           |
| 3110.001                                | Acquisto mobili, macchine e attrezzature                                                            | 8'000.00          |                   | 8'000.00           | 1'527.50           |
| 3112.001                                | Abbigliamenti di servizio                                                                           | 3'000.00          |                   | 3'000.00           | 1'540.95           |
| 3137.002                                | Imposta circolazione veicoli comunali                                                               | 1'500.00          |                   | 1'500.00           | 233.00             |
| 3143.001                                | Manutenzione aree e parchi pubblici                                                                 | 50'000.00         |                   | 50'000.00          | 65'219.45          |
| 3150.001                                | Manutenzione mobili, macchine, attrezzature e veicoli                                               | 12'000.00         |                   | 12'000.00          | 7'032.40           |
| 3160.004                                | Affitti diversi                                                                                     | 5'100.00          |                   | 5'100.00           | 5'088.00           |
| <b>4</b>                                | <b>RICAVI</b>                                                                                       |                   |                   |                    |                    |
| 4260.001                                | Rimborsi personale (IPG/assicurazioni)                                                              |                   | 2'000.00          | 2'000.00           | 3'696.75           |
| 4260.005                                | Rimborsi diversi                                                                                    |                   | 500.00            | 500.00             | 0.00               |
| 4470.002                                | Canone diritto di superficie mapp. 602 RFD a favore della Confederazione dall'1.5.2008 al 12.2.2033 |                   | 1'400.00          | 1'400.00           | 1'500.00           |
|                                         | <b>Totale RICAVI</b>                                                                                |                   | <b>3'900.00</b>   | <b>3'900.00</b>    | <b>5'196.75</b>    |
|                                         | <b>Totale SPESE</b>                                                                                 | <b>383'100.00</b> |                   | <b>378'600.00</b>  | <b>359'801.50</b>  |
|                                         | <b>SALDO</b>                                                                                        |                   | <b>379'200.00</b> | <b>374'700.00</b>  | <b>354'604.75</b>  |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 104 |

| 3          | CULTURA, SPORT E TEMPO LIBERO, CHIESA         | PREVENTIVO 2026 |            | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|------------|-----------------------------------------------|-----------------|------------|--------------------|--------------------|
|            |                                               | SPESE           | RICAVI     |                    |                    |
| <b>343</b> | <b>Centro sportivo Valgersa - piscina</b>     |                 |            |                    |                    |
| <b>3</b>   | <b>SPESE</b>                                  |                 |            |                    |                    |
| 3010.001   | Stipendi ed indennità al personale            | 317'900.00      |            | 225'200.00         | 223'251.80         |
| 3010.002   | Prestazioni straordinarie ed indennità        | 3'100.00        |            | 3'100.00           | 3'720.20           |
| 3050.001   | Contributi AVS/AI/IPG/AD personale            | 27'200.00       |            | 19'800.00          | 19'393.00          |
| 3052.001   | Contributi previdenza professionale personale | 13'600.00       |            | 9'800.00           | 9'657.60           |
| 3053.001   | Assicurazioni IPG personale                   | 10'100.00       |            | 7'000.00           | 6'962.05           |
| 3090.001   | Formazione ed aggiornamento professionale     | 5'000.00        |            | 5'000.00           | 4'138.05           |
| 3100.001   | Materiale ufficio e stampati                  | 9'000.00        |            | 8'500.00           | 9'695.65           |
| 3101.001   | Materiale di pulizia                          | 30'000.00       |            | 29'000.00          | 30'248.90          |
| 3101.007   | Materiale di rivendita                        | 1'500.00        |            | 1'200.00           | 1'878.35           |
| 3110.001   | Acquisto mobili, macchine e attrezzature      | 5'000.00        |            | 3'000.00           | 3'219.30           |
| 3120.001   | Consumo acqua                                 | 20'000.00       |            | 20'000.00          | 15'311.05          |
| 3120.002   | Combustibile per riscaldamento                | 20'000.00       |            | 20'000.00          | 15'598.85          |
| 3120.003   | Energia elettrica                             | 33'600.00       |            | 33'600.00          | 24'953.30          |
| 3130.001   | Ricevimenti e manifestazioni                  | 25'000.00       |            | 20'000.00          | 7'657.80           |
| 3130.011   | Spese e provvigioni bancarie                  | 100.00          |            | 100.00             | 96.00              |
| 3134.001   | Assicurazioni diverse                         | 17'000.00       |            | 16'500.00          | 16'432.50          |
| 3137.005   | Costo IVA 3.7% Piscina                        | 10'000.00       |            | 8'000.00           | 9'661.45           |
| 3138.001   | Uscite per corsi e attività                   | 4'000.00        |            | 4'000.00           | 1'867.00           |
| 3144.003   | Manutenzione edifici                          | 15'000.00       |            | 15'000.00          | 14'457.03          |
| 3144.004   | Manutenzione impianti piscina                 | 105'600.00      |            | 157'000.00         | 92'655.76          |
| 3144.005   | Manutenzione generale piscina                 | 6'000.00        |            | 6'000.00           | 7'735.29           |
| 3199.001   | Spese varie                                   | 10'000.00       |            | 10'000.00          | 34'249.06          |
| 3439.002   | Tasse d'uso diverse                           | 9'000.00        |            | 9'000.00           | 7'680.20           |
| 3612.112   | Spese amministrative Comune sede              | 16'000.00       |            | 16'000.00          | 16'000.00          |
| <b>4</b>   | <b>RICAVI</b>                                 |                 |            |                    |                    |
| 4231.002   | Entrate per corsi e attività                  |                 | 10'000.00  | 10'000.00          | 16'926.00          |
| 4240.014   | Tasse d'ingresso                              |                 | 150'000.00 | 150'000.00         | 148'830.05         |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| 3        | CULTURA, SPORT E TEMPO LIBERO, CHIESA      | PREVENTIVO 2026 |            | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|----------|--------------------------------------------|-----------------|------------|--------------------|--------------------|
|          |                                            | SPESE           | RICAVI     |                    |                    |
| 343      | Centro sportivo Valgersa - piscina         |                 |            |                    |                    |
| 4        | RICAVI                                     |                 |            |                    |                    |
| 4250.001 | Vendite e ricavi diversi                   |                 | 10'000.00  | 10'000.00          | 20'284.00          |
| 4260.005 | Rimborsi diversi                           |                 | 10'000.00  | 10'000.00          | 4'492.60           |
| 4260.013 | Rimborso comuni per tasse d'ingresso       |                 | 36'000.00  | 36'000.00          | 35'304.00          |
| 4400.001 | Interessi attivi conti correnti e depositi |                 | 100.00     | 100.00             | 0.00               |
| 4472.015 | Tasse di locazione                         |                 | 20'000.00  | 20'000.00          | 26'113.70          |
| 4612.106 | Rimborso dai Comuni per uso Valgersa       |                 | 477'600.00 | 410'700.00         | 324'569.84         |
|          | Totale RICAVI                              |                 | 713'700.00 | 646'800.00         | 576'520.19         |
|          | Totale SPESE                               | 713'700.00      |            | 646'800.00         | 576'520.19         |
|          | SALDO                                      |                 | 0.00       | 0.00               | 0.00               |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 106 |

| 3          | CULTURA, SPORT E TEMPO LIBERO, CHIESA                 | PREVENTIVO 2026   |                   | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|------------|-------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
|            |                                                       | SPESE             | RICAVI            |                    |                    |
| <b>344</b> | <b>Centro sportivo Valgersa - stadio</b>              |                   |                   |                    |                    |
| <b>3</b>   | <b>SPESE</b>                                          |                   |                   |                    |                    |
| 3010.001   | Stipendi ed indennità al personale                    | 75'300.00         |                   | 86'100.00          | 70'464.30          |
| 3050.001   | Contributi AVS/AI/IPG/AD personale                    | 6'400.00          |                   | 7'500.00           | 5'569.40           |
| 3052.001   | Contributi previdenza professionale personale         | 6'200.00          |                   | 4'400.00           | 4'293.00           |
| 3053.001   | Assicurazioni IPG personale                           | 2'400.00          |                   | 2'600.00           | 2'023.40           |
| 3101.002   | Carburante veicoli                                    | 800.00            |                   | 800.00             | 0.00               |
| 3110.001   | Acquisto mobili, macchine e attrezzature              | 38'700.00         |                   | 65'000.00          | 0.00               |
| 3120.001   | Consumo acqua                                         | 12'000.00         |                   | 12'000.00          | 7'546.55           |
| 3120.003   | Energia elettrica                                     | 17'900.00         |                   | 17'900.00          | 17'157.05          |
| 3134.001   | Assicurazioni diverse                                 | 1'500.00          |                   | 1'500.00           | 0.00               |
| 3143.004   | Manutenzione tappeto erboso                           | 25'000.00         |                   | 25'000.00          | 2'616.30           |
| 3143.005   | Manutenzione giardini                                 | 18'000.00         |                   | 30'000.00          | 23'742.00          |
| 3150.001   | Manutenzione mobili, macchine, attrezzature e veicoli | 6'000.00          |                   | 6'000.00           | 320.00             |
| 3199.001   | Spese varie                                           | 10'000.00         |                   | 10'000.00          | 6'608.13           |
| <b>4</b>   | <b>RICAVI</b>                                         |                   |                   |                    |                    |
| 4612.106   | Rimborso dai Comuni per uso Valgersa                  |                   | 220'200.00        | 268'800.00         | 140'340.13         |
|            | <b>Totale RICAVI</b>                                  |                   | <b>220'200.00</b> | <b>268'800.00</b>  | <b>140'340.13</b>  |
|            | <b>Totale SPESE</b>                                   | <b>220'200.00</b> |                   | <b>268'800.00</b>  | <b>140'340.13</b>  |
|            | <b>SALDO</b>                                          |                   | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>        | <b>0.00</b>        |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| 3      CULTURA, SPORT E TEMPO LIBERO, CHIESA |                                 | PREVENTIVO    2026 |           | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|----------------------------------------------|---------------------------------|--------------------|-----------|--------------------|--------------------|
|                                              |                                 | SPESE              | RICAVI    |                    |                    |
| 350                                          | Chiese e affari religiosi       |                    |           |                    |                    |
| 3                                            | SPESE                           |                    |           |                    |                    |
| 3632.101                                     | Contributo Parrocchia Cattolica | 36'000.00          |           | 36'000.00          | 36'000.00          |
| 3632.102                                     | Contributo Comunità Evangelica  | 4'000.00           |           | 4'000.00           | 4'000.00           |
|                                              | <i>Totale RICAVI</i>            |                    | 0.00      | 0.00               | 0.00               |
|                                              | <i>Totale SPESE</i>             | 40'000.00          |           | 40'000.00          | 40'000.00          |
|                                              | <i>SALDO</i>                    |                    | 40'000.00 | 40'000.00          | 40'000.00          |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 108 |

| 4      SANITÀ |                                                                  | PREVENTIVO    2026  |                     | PREVENTIVO<br>2025  | CONSUNTIVO<br>2024  |
|---------------|------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|               |                                                                  | SPESE               | RICAVI              |                     |                     |
| 412           | Case medicalizzate, di riposo e di cura                          |                     |                     |                     |                     |
| 3             | SPESE                                                            |                     |                     |                     |                     |
| 3632.103      | Contributo per anziani ospiti di Istituti                        | 3'594'900.00        |                     | 3'656'000.00        | 3'148'846.35        |
| 3632.105      | Risultato d'esercizio C.A Girasole                               | 350'000.00          |                     | 345'900.00          | 133'465.88          |
| 3632.107      | Partecipazione costi d'investimento case anziani<br>altri Comuni | 42'000.00           |                     | 52'000.00           | 54'943.55           |
| 3635.001      | Contributo anziani ospiti convenzionati                          | 119'000.00          |                     | 127'750.00          | 129'550.00          |
| 4             | RICAVI                                                           |                     |                     |                     |                     |
| 4220.001      | Rimborso costi d'investimento C A Girasole da privati            |                     | 52'000.00           | 52'000.00           | 66'034.20           |
| 4612.103      | Rimborso costi d'investimento CA Girasole da comuni              |                     | 90'000.00           | 90'000.00           | 77'065.80           |
|               | <b>Totale RICAVI</b>                                             |                     | <b>142'000.00</b>   | <b>142'000.00</b>   | <b>143'100.00</b>   |
|               | <b>Totale SPESE</b>                                              | <b>4'105'900.00</b> |                     | <b>4'181'650.00</b> | <b>3'466'805.78</b> |
|               | <b>SALDO</b>                                                     |                     | <b>3'963'900.00</b> | <b>4'039'650.00</b> | <b>3'323'705.78</b> |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| 4      SANITÀ |                                                      | PREVENTIVO      2026 |                     | PREVENTIVO<br>2025  | CONSUNTIVO<br>2024  |
|---------------|------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|               |                                                      | SPESE                | RICAVI              |                     |                     |
| 421           | Cure ambulatoriali                                   |                      |                     |                     |                     |
| 3             | SPESE                                                |                      |                     |                     |                     |
| 3632.106      | Costi istanza di compensazione                       | 1'500.00             |                     | 1'500.00            | 1'475.65            |
| 3632.108      | Contributo al Sacd                                   | 845'400.00           |                     | 1'006'000.00        | 783'527.27          |
| 3632.109      | Contributi servizi appoggio SACD                     | 681'000.00           |                     | 671'000.00          | 511'024.20          |
| 3632.110      | Finanziamento aiuti diretti mantenimento a domicilio | 203'700.00           |                     | 170'000.00          | 189'281.46          |
|               | <b>Totale RICAVI</b>                                 |                      | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         |
|               | <b>Totale SPESE</b>                                  | <b>1'731'600.00</b>  |                     | <b>1'848'500.00</b> | <b>1'485'308.58</b> |
|               | <b>SALDO</b>                                         |                      | <b>1'731'600.00</b> | <b>1'848'500.00</b> | <b>1'485'308.58</b> |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
|                 |     |
| Pagina          | 110 |

| 4      SANITÀ |                                             | PREVENTIVO    2026 |            | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|---------------|---------------------------------------------|--------------------|------------|--------------------|--------------------|
|               |                                             | SPESE              | RICAVI     |                    |                    |
| 422           | Servizi di salvataggio                      |                    |            |                    |                    |
| 3             | SPESE                                       |                    |            |                    |                    |
| 3614.001      | Contributi alla Croce Verde                 | 125'000.00         |            | 125'000.00         | 124'297.25         |
| 3636.005      | Contributi ad Enti ed Associazioni comunali | 12'000.00          |            | 12'000.00          | 10'400.00          |
|               | <i>Totale RICAVI</i>                        |                    | 0.00       | 0.00               | 0.00               |
|               | <i>Totale SPESE</i>                         | 137'000.00         |            | 137'000.00         | 134'697.25         |
|               | <i>SALDO</i>                                |                    | 137'000.00 | 137'000.00         | 134'697.25         |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 111 |

| 4      SANITÀ |                                   | PREVENTIVO    2026 |           | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|---------------|-----------------------------------|--------------------|-----------|--------------------|--------------------|
|               |                                   | SPESE              | RICAVI    |                    |                    |
| 431           | Prevenzione di alcool e di droghe |                    |           |                    |                    |
| 3             | SPESE                             |                    |           |                    |                    |
| 3612.110      | Operatore di prossimità regionale | 13'500.00          |           | 13'500.00          | 13'352.00          |
|               | <i>Totale RICAVI</i>              |                    | 0.00      | 0.00               | 0.00               |
|               | <i>Totale SPESE</i>               | 13'500.00          |           | 13'500.00          | 13'352.00          |
|               | <i>SALDO</i>                      |                    | 13'500.00 | 13'500.00          | 13'352.00          |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| 4      SANITÀ |                                          | PREVENTIVO    2026 |                  | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|---------------|------------------------------------------|--------------------|------------------|--------------------|--------------------|
|               |                                          | SPESE              | RICAVI           |                    |                    |
| 433           | Servizio medico scolastico               |                    |                  |                    |                    |
| 3             | SPESE                                    |                    |                  |                    |                    |
| 3010.001      | Stipendi ed indennità al personale       | 4'300.00           |                  | 4'300.00           | 4'416.00           |
| 3050.002      | Contributi AVS/AI/IPG/AD docenti         | 400.00             |                  | 400.00             | 382.20             |
| 3053.002      | Assicurazioni IPG docenti                | 50.00              |                  | 50.00              | 9.25               |
| 3611.001      | Visite mediche scolastiche               | 4'000.00           |                  | 4'000.00           | 3'561.00           |
| 3611.003      | Servizio dentario scolastico             | 71'000.00          |                  | 71'000.00          | 65'475.00          |
| 4             | RICAVI                                   |                    |                  |                    |                    |
| 4260.002      | Prestazione servizio dentario scolastico |                    | 10'000.00        | 10'000.00          | 12'672.75          |
|               | <b>Totale RICAVI</b>                     |                    | <b>10'000.00</b> | <b>10'000.00</b>   | <b>12'672.75</b>   |
|               | <b>Totale SPESE</b>                      | <b>79'750.00</b>   |                  | <b>79'750.00</b>   | <b>73'843.45</b>   |
|               | <b>SALDO</b>                             |                    | <b>69'750.00</b> | <b>69'750.00</b>   | <b>61'170.70</b>   |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| 5 SICUREZZA SOCIALE |                                                  | PREVENTIVO 2026 |              | PREVENTIVO 2025 | CONSUNTIVO 2024 |
|---------------------|--------------------------------------------------|-----------------|--------------|-----------------|-----------------|
|                     |                                                  | SPESE           | RICAVI       |                 |                 |
| 512                 | Riduzioni dei premi                              |                 |              |                 |                 |
| 3                   | SPESE                                            |                 |              |                 |                 |
| 3631.006            | Contributo comunale fondi centrali di prev. soc. | 3'019'000.00    |              | 3'019'000.00    | 2'347'431.55    |
| 4                   | RICAVI                                           |                 |              |                 |                 |
| 4611.002            | Indennizzi cantonali per servizi amministrativi  |                 | 2'000.00     | 2'000.00        | 0.00            |
|                     | Totale RICAVI                                    |                 | 2'000.00     | 2'000.00        | 0.00            |
|                     | Totale SPESE                                     | 3'019'000.00    |              | 3'019'000.00    | 2'347'431.55    |
|                     | SALDO                                            |                 | 3'017'000.00 | 3'017'000.00    | 2'347'431.55    |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 114 |

| 5          | SICUREZZA SOCIALE                                            | PREVENTIVO 2026   |                   | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|------------|--------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
|            |                                                              | SPESE             | RICAVI            |                    |                    |
| <b>531</b> | <b>Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti AVS</b> |                   |                   |                    |                    |
| <b>3</b>   | <b>SPESE</b>                                                 |                   |                   |                    |                    |
| 3010.001   | Stipendi ed indennità al personale                           | 133'200.00        |                   | 152'300.00         | 134'475.10         |
| 3040.001   | Assegni per i figli comunale                                 | 700.00            |                   | 0.00               | 183.05             |
| 3041.001   | Assegni per economia domestica                               | 2'400.00          |                   | 0.00               | 840.00             |
| 3050.001   | Contributi AVS/AI/IPG/AD personale                           | 11'700.00         |                   | 13'200.00          | 9'942.90           |
| 3052.001   | Contributi previdenza professionale personale                | 8'100.00          |                   | 12'500.00          | 5'140.10           |
| 3053.001   | Assicurazioni IPG personale                                  | 1'800.00          |                   | 2'000.00           | 1'631.15           |
| 3055.001   | Premio assicurazione indennità giornaliera malattia          | 2'100.00          |                   | 2'400.00           | 1'779.70           |
| 3090.001   | Formazione ed aggiornamento professionale                    | 2'000.00          |                   | 2'000.00           | 77.00              |
| 3100.001   | Materiale ufficio e stampati                                 | 4'000.00          |                   | 4'000.00           | 2'913.80           |
| 3130.003   | Servizio pulizia immobili diversi                            | 18'100.00         |                   | 18'100.00          | 17'928.00          |
| 3161.001   | Affitti e noleggi di beni mobili                             | 3'200.00          |                   | 3'200.00           | 3'166.13           |
| 3170.003   | Rimborso spese                                               | 200.00            |                   | 200.00             | 0.00               |
| <b>4</b>   | <b>RICAVI</b>                                                |                   |                   |                    |                    |
| 4260.001   | Rimborsi personale (IPG/assicurazioni)                       |                   | 1'000.00          | 1'000.00           | 0.00               |
| 4611.001   | Rimborso spese agenzia AVS                                   |                   | 13'000.00         | 13'000.00          | 13'346.20          |
|            | <b>Totale RICAVI</b>                                         |                   | <b>14'000.00</b>  | <b>14'000.00</b>   | <b>13'346.20</b>   |
|            | <b>Totale SPESE</b>                                          | <b>187'500.00</b> |                   | <b>209'900.00</b>  | <b>178'076.93</b>  |
|            | <b>SALDO</b>                                                 |                   | <b>173'500.00</b> | <b>195'900.00</b>  | <b>164'730.73</b>  |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 115 |

| 5 SICUREZZA SOCIALE |                                                     | PREVENTIVO 2026   |                   | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|---------------------|-----------------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
|                     |                                                     | SPESE             | RICAVI            |                    |                    |
| 544                 | Protezione dei giovani                              |                   |                   |                    |                    |
| 3                   | SPESE                                               |                   |                   |                    |                    |
| 3010.001            | Stipendi ed indennità al personale                  | 68'500.00         |                   | 50'700.00          | 48'202.05          |
| 3050.001            | Contributi AVS/AI/IPG/AD personale                  | 5'900.00          |                   | 4'400.00           | 4'013.90           |
| 3052.001            | Contributi previdenza professionale personale       | 4'400.00          |                   | 4'500.00           | 4'435.80           |
| 3053.001            | Assicurazioni IPG personale                         | 900.00            |                   | 700.00             | 658.55             |
| 3055.001            | Premio assicurazione indennità giornaliera malattia | 1'050.00          |                   | 800.00             | 718.55             |
| 3090.001            | Formazione ed aggiornamento professionale           | 0.00              |                   | 0.00               | 68.20              |
| 3100.003            | Attività e materiale animatore giovanile            | 40'000.00         |                   | 20'000.00          | 19'840.65          |
|                     | <b>Totale RICAVI</b>                                |                   | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>        | <b>0.00</b>        |
|                     | <b>Totale SPESE</b>                                 | <b>120'750.00</b> |                   | <b>81'100.00</b>   | <b>77'937.70</b>   |
|                     | <b>SALDO</b>                                        |                   | <b>120'750.00</b> | <b>81'100.00</b>   | <b>77'937.70</b>   |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| 5 SICUREZZA SOCIALE |                                                       | PREVENTIVO 2026   |                   | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|---------------------|-------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
|                     |                                                       | SPESE             | RICAVI            |                    |                    |
| 545                 | Prestazioni a famiglie                                |                   |                   |                    |                    |
| 3                   | SPESE                                                 |                   |                   |                    |                    |
| 3130.024            | Integrazioni stranieri e corsi italiano               | 45'000.00         |                   | 45'000.00          | 49'619.60          |
| 3631.004            | Collocamento minorenni in asili nido pubblici         | 95'000.00         |                   | 95'000.00          | 90'034.00          |
| 3636.009            | Collocamento minorenni in asili nido privati          | 95'000.00         |                   | 95'000.00          | 89'704.00          |
| 4                   | RICAVI                                                |                   |                   |                    |                    |
| 4631.008            | Sussidi cantonali corsi lingua/integrazione stranieri |                   | 25'000.00         | 25'000.00          | 0.00               |
|                     | <b>Totale RICAVI</b>                                  |                   | <b>25'000.00</b>  | <b>25'000.00</b>   | <b>0.00</b>        |
|                     | <b>Totale SPESE</b>                                   | <b>235'000.00</b> |                   | <b>235'000.00</b>  | <b>229'357.60</b>  |
|                     | <b>SALDO</b>                                          |                   | <b>210'000.00</b> | <b>210'000.00</b>  | <b>229'357.60</b>  |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| 5 SICUREZZA SOCIALE |                                   | PREVENTIVO 2026 |           | PREVENTIVO 2025 | CONSUNTIVO 2024 |
|---------------------|-----------------------------------|-----------------|-----------|-----------------|-----------------|
|                     |                                   | SPESE           | RICAVI    |                 |                 |
| 560                 | Costruzione di abitazioni sociali |                 |           |                 |                 |
| 3                   | SPESE                             |                 |           |                 |                 |
| 3637.003            | Prestazioni sociali comunali      | 50'000.00       |           | 50'000.00       | 0.00            |
|                     | Totale RICAVI                     |                 | 0.00      | 0.00            | 0.00            |
|                     | Totale SPESE                      | 50'000.00       |           | 50'000.00       | 0.00            |
|                     | SALDO                             |                 | 50'000.00 | 50'000.00       | 0.00            |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| 5 SICUREZZA SOCIALE |                                                        | PREVENTIVO 2026 |            | PREVENTIVO 2025 | CONSUNTIVO 2024 |
|---------------------|--------------------------------------------------------|-----------------|------------|-----------------|-----------------|
|                     |                                                        | SPESE           | RICAVI     |                 |                 |
| 572                 | Aiuto economico                                        |                 |            |                 |                 |
| 3                   | SPESE                                                  |                 |            |                 |                 |
| 3631.012            | Contributi assistenza sociale cantonale quota comunale | 750'000.00      |            | 750'000.00      | 707'556.64      |
|                     | Totale RICAVI                                          |                 | 0.00       | 0.00            | 0.00            |
|                     | Totale SPESE                                           | 750'000.00      |            | 750'000.00      | 707'556.64      |
|                     | SALDO                                                  |                 | 750'000.00 | 750'000.00      | 707'556.64      |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 119 |

| 5          | SICUREZZA SOCIALE                                     | PREVENTIVO 2026   |                   | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|------------|-------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
|            |                                                       | SPESE             | RICAVI            |                    |                    |
| <b>579</b> | <b>Assistenza, n. m. a.</b>                           |                   |                   |                    |                    |
| <b>3</b>   | <b>SPESE</b>                                          |                   |                   |                    |                    |
| 3010.001   | Stipendi ed indennità al personale                    | 168'700.00        |                   | 148'800.00         | 169'557.35         |
| 3040.001   | Assegni per i figli comunale                          | 2'400.00          |                   | 4'300.00           | 4'644.35           |
| 3041.001   | Assegni per economia domestica                        | 1'400.00          |                   | 2'400.00           | 2'960.00           |
| 3050.001   | Contributi AVS/AI/IPG/AD personale                    | 14'800.00         |                   | 13'500.00          | 13'543.65          |
| 3052.001   | Contributi previdenza professionale personale         | 12'100.00         |                   | 14'100.00          | 9'337.80           |
| 3053.001   | Assicurazioni IPG personale                           | 1'800.00          |                   | 1'600.00           | 2'221.75           |
| 3055.001   | Premio assicurazione indennità giornaliera malattia   | 2'700.00          |                   | 2'400.00           | 2'424.70           |
| 3110.001   | Acquisto mobili, macchine e attrezzature              | 2'000.00          |                   | 2'000.00           | 0.00               |
| 3150.001   | Manutenzione mobili, macchine, attrezzature e veicoli | 1'000.00          |                   | 1'000.00           | 840.00             |
| 3636.010   | Contributi Società San Vincenzo                       | 12'000.00         |                   | 12'000.00          | 12'000.00          |
| 3637.003   | Prestazioni sociali comunali                          | 100'000.00        |                   | 75'000.00          | 41'529.40          |
| <b>4</b>   | <b>RICAVI</b>                                         |                   |                   |                    |                    |
| 4260.001   | Rimborsi personale (IPG/assicurazioni)                |                   | 1'000.00          | 1'000.00           | 0.00               |
| 4611.004   | Contributo cantonale sportelli LAPS                   |                   | 45'000.00         | 40'000.00          | 47'150.00          |
|            | <b>Totale RICAVI</b>                                  |                   | <b>46'000.00</b>  | <b>41'000.00</b>   | <b>47'150.00</b>   |
|            | <b>Totale SPESE</b>                                   | <b>318'900.00</b> |                   | <b>277'100.00</b>  | <b>259'059.00</b>  |
|            | <b>SALDO</b>                                          |                   | <b>272'900.00</b> | <b>236'100.00</b>  | <b>211'909.00</b>  |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 120 |

| 6          | TRASPORTI E COMUNICAZIONI                             | PREVENTIVO 2026 |        | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|------------|-------------------------------------------------------|-----------------|--------|--------------------|--------------------|
|            |                                                       | SPESE           | RICAVI |                    |                    |
| <b>615</b> | <b>Strade comunali</b>                                |                 |        |                    |                    |
| <b>3</b>   | <b>SPESE</b>                                          |                 |        |                    |                    |
| 3010.001   | Stipendi ed indennità al personale                    | 1'010'400.00    |        | 841'300.00         | 833'624.25         |
| 3010.002   | Prestazioni straordinarie ed indennità                | 15'000.00       |        | 15'000.00          | 0.00               |
| 3030.001   | Compenso a terzi personale avventizio                 | 0.00            |        | 0.00               | 4'959.10           |
| 3040.001   | Assegni per i figli comunale                          | 4'700.00        |        | 1'200.00           | 3'410.35           |
| 3041.001   | Assegni per economia domestica                        | 8'600.00        |        | 3'900.00           | 5'640.00           |
| 3050.001   | Contributi AVS/AI/IPG/AD personale                    | 88'900.00       |        | 74'500.00          | 67'925.25          |
| 3052.001   | Contributi previdenza professionale personale         | 78'400.00       |        | 77'500.00          | 57'916.40          |
| 3053.001   | Assicurazioni IPG personale                           | 16'650.00       |        | 13'000.00          | 12'866.30          |
| 3055.001   | Premio assicurazione indennità giornaliera malattia   | 16'100.00       |        | 13'300.00          | 12'302.55          |
| 3101.003   | Materiale di consumo                                  | 5'000.00        |        | 2'000.00           | 631.60             |
| 3110.001   | Acquisto mobili, macchine e attrezzature              | 20'000.00       |        | 5'000.00           | 270.00             |
| 3111.001   | Acquisto segnaletica verticale                        | 2'000.00        |        | 2'000.00           | 7'280.40           |
| 3112.001   | Abbigliamenti di servizio                             | 12'000.00       |        | 12'000.00          | 11'307.55          |
| 3120.004   | Illuminazione pubblica                                | 130'000.00      |        | 130'000.00         | 129'323.70         |
| 3120.005   | Consumo energia edifici pubblici                      | 180'000.00      |        | 165'000.00         | 188'735.80         |
| 3120.006   | Illuminazione manifestazioni                          | 30'000.00       |        | 35'000.00          | 21'102.00          |
| 3134.002   | Spese assicurazione veicoli comunali                  | 12'500.00       |        | 12'500.00          | 12'511.20          |
| 3137.002   | Imposta circolazione veicoli comunali                 | 13'000.00       |        | 13'000.00          | 5'523.20           |
| 3141.001   | Manutenzione strade                                   | 200'000.00      |        | 200'000.00         | 103'053.55         |
| 3141.002   | Calla neve                                            | 12'200.00       |        | 15'000.00          | 10'416.65          |
| 3141.003   | Manutenzione segnaletica orizzontale                  | 17'000.00       |        | 17'000.00          | 11'823.85          |
| 3150.001   | Manutenzione mobili, macchine, attrezzature e veicoli | 15'000.00       |        | 15'000.00          | 7'604.75           |
| 3151.002   | Manutenzione parchimetri                              | 15'000.00       |        | 15'000.00          | 17'095.15          |
| 3151.004   | Manutenzione impianti semaforici                      | 28'000.00       |        | 28'000.00          | 51'458.35          |
| 3160.007   | Affitto autosilo via Valgersa 4                       | 43'700.00       |        | 43'700.00          | 43'680.00          |
| 3162.001   | Rate di leasing operativi                             | 40'000.00       |        | 32'000.00          | 28'986.50          |
| <b>4</b>   | <b>RICAVI</b>                                         |                 |        |                    |                    |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 121 |

| 6          | TRASPORTI E COMUNICAZIONI                                   | PREVENTIVO 2026     |                     | PREVENTIVO<br>2025  | CONSUNTIVO<br>2024  |
|------------|-------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|            |                                                             | SPESE               | RICAVI              |                     |                     |
| <b>615</b> | <b>Strade comunali</b>                                      |                     |                     |                     |                     |
| <b>4</b>   | <b>RICAVI</b>                                               |                     |                     |                     |                     |
| 4200.001   | Tasse d'esenzione per posteggi                              |                     | 500.00              | 500.00              | 0.00                |
| 4210.012   | Prestazioni proprie U.T.C. operai                           |                     | 16'000.00           | 16'000.00           | 4'612.00            |
| 4260.001   | Rimborsi personale (IPG/assicurazioni)                      |                     | 10'000.00           | 10'000.00           | 89'907.70           |
| 4260.005   | Rimborsi diversi                                            |                     | 2'000.00            | 2'000.00            | 180.00              |
| 4472.001   | Moneta parchimetri                                          |                     | 160'000.00          | 160'000.00          | 158'160.80          |
| 4472.002   | Posteggi via Nosedo                                         |                     | 30'000.00           | 30'000.00           | 30'160.00           |
| 4472.003   | Posteggi via San Gottardo                                   |                     | 4'000.00            | 4'000.00            | 3'840.00            |
| 4472.004   | Posteggi di Gerso                                           |                     | 10'000.00           | 10'000.00           | 9'600.00            |
| 4472.005   | Posteggi via Piata                                          |                     | 2'100.00            | 2'100.00            | 2'116.80            |
| 4472.006   | Posteggi zona gialla                                        |                     | 26'000.00           | 26'000.00           | 26'220.00           |
| 4472.007   | Posteggi zona rossa                                         |                     | 41'000.00           | 41'000.00           | 42'150.00           |
| 4472.008   | Posteggi zona verde                                         |                     | 18'000.00           | 18'000.00           | 19'300.00           |
| 4472.009   | Posteggi diversi                                            |                     | 5'000.00            | 5'000.00            | 10'560.00           |
| 4472.010   | Posteggi dipendenti zona rossa                              |                     | 15'000.00           | 15'000.00           | 16'020.00           |
| 4472.011   | Posteggi dipendenti Passerella                              |                     | 1'800.00            | 1'800.00            | 1'800.00            |
| 4472.013   | Posteggi dipendenti zona gialla                             |                     | 8'800.00            | 8'800.00            | 8'898.00            |
| 4472.016   | Posteggi autosilo via Valgersa 4                            |                     | 22'000.00           | 0.00                | 5'386.70            |
| 4472.018   | Posteggi La Passerella - Valgersa                           |                     | 20'000.00           | 20'000.00           | 12'350.60           |
| 4910.001   | Personale centro Ciusarella (accrediti interni per servizi) |                     | 90'000.00           | 75'000.00           | 79'746.00           |
|            | <b>Totale RICAVI</b>                                        |                     | <b>482'200.00</b>   | <b>445'200.00</b>   | <b>521'008.60</b>   |
|            | <b>Totale SPESE</b>                                         | <b>2'014'150.00</b> |                     | <b>1'781'900.00</b> | <b>1'649'448.45</b> |
|            | <b>SALDO</b>                                                |                     | <b>1'531'950.00</b> | <b>1'336'700.00</b> | <b>1'128'439.85</b> |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| 6      TRASPORTI E COMUNICAZIONI |                                            | PREVENTIVO      2026 |                   | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|----------------------------------|--------------------------------------------|----------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
|                                  |                                            | SPESE                | RICAVI            |                    |                    |
| 622                              | Traffico regionale e d'agglomerato         |                      |                   |                    |                    |
| 3                                | SPESE                                      |                      |                   |                    |                    |
| 3631.002                         | Contributo trasporti pubblici (TPL SA)     | 370'000.00           |                   | 400'000.00         | 369'350.00         |
| 3631.008                         | Contributo Commissione regionale trasporti | 8'600.00             |                   | 9'000.00           | 7'194.25           |
| 3631.010                         | Contributo Comunità Tariffale              | 30'000.00            |                   | 10'000.00          | 51'366.00          |
| 3631.011                         | Finanziamento trasporto pubblico regionale | 430'000.00           |                   | 400'000.00         | 433'377.00         |
|                                  | <b>Totale RICAVI</b>                       |                      | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>        | <b>0.00</b>        |
|                                  | <b>Totale SPESE</b>                        | <b>838'600.00</b>    |                   | <b>819'000.00</b>  | <b>861'287.25</b>  |
|                                  | <b>SALDO</b>                               |                      | <b>838'600.00</b> | <b>819'000.00</b>  | <b>861'287.25</b>  |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 123 |

| 6      TRASPORTI E COMUNICAZIONI |                                                   | PREVENTIVO      2026 |                   | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|----------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
|                                  |                                                   | SPESE                | RICAVI            |                    |                    |
| 629                              | Trasporti pubblici, n. m. a.                      |                      |                   |                    |                    |
| 3                                | SPESE                                             |                      |                   |                    |                    |
| 3130.028                         | Acquisto carta giornaliera risparmio Comune (FFS) | 45'000.00            |                   | 50'400.00          | 45'251.00          |
| 3637.001                         | Abbonamenti trasporti pubblici (Arcobaleno)       | 130'000.00           |                   | 110'000.00         | 106'626.90         |
| 4                                | RICAVI                                            |                      |                   |                    |                    |
| 4250.002                         | Vendita carta giornaliera risparmio Comune (FFS)  |                      | 50'000.00         | 51'600.00          | 50'390.75          |
|                                  | <b>Totale RICAVI</b>                              |                      | <b>50'000.00</b>  | <b>51'600.00</b>   | <b>50'390.75</b>   |
|                                  | <b>Totale SPESE</b>                               | <b>175'000.00</b>    |                   | <b>160'400.00</b>  | <b>151'877.90</b>  |
|                                  | <b>SALDO</b>                                      |                      | <b>125'000.00</b> | <b>108'800.00</b>  | <b>101'487.15</b>  |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 124 |

| 7          | PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E PIANIFICAZIONE DEL TERRITORIO                     | PREVENTIVO 2026   |                   | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
|            |                                                                              | SPESE             | RICAVI            |                    |                    |
| <b>720</b> | <b>Eliminazione delle acque di scarico</b>                                   |                   |                   |                    |                    |
| <b>3</b>   | <b>SPESE</b>                                                                 |                   |                   |                    |                    |
| 3137.001   | Costo 3% IVA - tassa base                                                    | 20'000.00         |                   | 13'000.00          | 18'943.43          |
| 3143.002   | Manutenzione rete di canalizzazione                                          | 40'000.00         |                   | 40'000.00          | 20'899.25          |
| 3500.201   | Accantonamento per manutenzione canalizzazioni<br>conto di bilancio 2090.201 | 50'000.00         |                   | 50'000.00          | 50'000.00          |
| 3612.108   | Consorzio depurazione acque                                                  | 520'000.00        |                   | 560'000.00         | 577'215.55         |
| <b>4</b>   | <b>RICAVI</b>                                                                |                   |                   |                    |                    |
| 4240.005   | Tasse allacciamento canalizzazioni                                           |                   | 2'000.00          | 2'000.00           | 1'500.00           |
| 4240.010   | Tasse d'uso canalizzazioni e PGS                                             |                   | 560'000.00        | 560'000.00         | 582'829.60         |
| 4240.011   | IVA 8.10 % - tassa base                                                      |                   | 45'400.00         | 35'500.00          | 47'118.20          |
| 4500.201   | Prelevamento manutenzione canalizzazioni<br>conto di bilancio 2090.201       |                   | 50'000.00         | 50'000.00          | 20'899.25          |
|            | <b>Totale RICAVI</b>                                                         |                   | <b>657'400.00</b> | <b>647'500.00</b>  | <b>652'347.05</b>  |
|            | <b>Totale SPESE</b>                                                          | <b>630'000.00</b> |                   | <b>663'000.00</b>  | <b>667'058.23</b>  |
|            | <b>SALDO</b>                                                                 | <b>27'400.00</b>  |                   | <b>15'500.00</b>   | <b>14'711.18</b>   |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 125 |

| 7          | PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E PIANIFICAZIONE DEL TERRITORIO                 | PREVENTIVO 2026   |                   | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
|            |                                                                          | SPESE             | RICAVI            |                    |                    |
| <b>730</b> | <b>Gestione dei rifiuti</b>                                              |                   |                   |                    |                    |
| <b>3</b>   | <b>SPESE</b>                                                             |                   |                   |                    |                    |
| 3130.009   | Raccolta rifiuti - tassa base                                            | 275'000.00        |                   | 275'000.00         | 281'336.50         |
| 3130.015   | Smaltimento rifiuti da terzi - tassa base                                | 165'000.00        |                   | 165'000.00         | 163'114.36         |
| 3130.018   | Raccolta carcasse animali - tassa base                                   | 3'000.00          |                   | 3'000.00           | 2'843.05           |
| 3130.021   | Raccolta e smaltimento rifiuti vegetali - tassa base                     | 41'000.00         |                   | 41'000.00          | 42'446.80          |
| 3130.034   | Acquisto sacchi rifiuti arancioni con logo Massagno                      | 37'000.00         |                   | 37'000.00          | 32'169.59          |
| 3137.001   | Costo 3% IVA - tassa base                                                | 17'000.00         |                   | 17'000.00          | 16'650.00          |
| 3137.004   | Costo 3% IVA - tassa sul sacco                                           | 5'500.00          |                   | 5'500.00           | 9'303.19           |
| 3150.001   | Manutenzione mobili, macchine, attrezzature e veicoli                    | 10'000.00         |                   | 10'000.00          | 16'426.79          |
| 3511.301   | Versamenti al fondo Eliminazione dei rifiuti                             | 0.00              |                   | 0.00               | 36'798.32          |
| 3611.002   | Smaltimento rifiuti IIRU - tassa sul sacco                               | 188'000.00        |                   | 188'000.00         | 181'050.70         |
| 3910.001   | Costi del personale Centro Ciusarella - tassa base                       | 90'000.00         |                   | 75'000.00          | 79'746.00          |
| 3940.001   | Interessi calcolatori e spese finanziarie - tassa base                   | 300.00            |                   | 300.00             | 565.15             |
| 3950.001   | Ammortamenti pianificati e non pianificati -tassa base                   | 1'400.00          |                   | 1'400.00           | 2'656.00           |
| <b>4</b>   | <b>RICAVI</b>                                                            |                   |                   |                    |                    |
| 4240.006   | Tasse raccolta ed eliminazione rifiuti - tassa base                      |                   | 495'000.00        | 495'000.00         | 491'357.00         |
| 4240.011   | IVA 8.10 % - tassa base                                                  |                   | 40'100.00         | 40'100.00          | 39'799.90          |
| 4240.012   | Incasso vendita rotoli sacchi dei rifiuti con logo - tassa sul sacco     |                   | 200'000.00        | 200'000.00         | 286'869.90         |
| 4240.013   | IVA 8.10% - tassa sul sacco                                              |                   | 16'200.00         | 16'200.00          | 23'236.45          |
| 4250.003   | Vendite raccolte separate rifiuti - tassa base                           |                   | 30'000.00         | 30'000.00          | 23'843.20          |
| 4511.301   | Prelevamento dal fondo Eliminazione dei rifiuti conto di bilancio 2910.3 |                   | 51'900.00         | 36'900.00          | 0.00               |
|            | <b>Totale RICAVI</b>                                                     |                   | <b>833'200.00</b> | <b>818'200.00</b>  | <b>865'106.45</b>  |
|            | <b>Totale SPESE</b>                                                      | <b>833'200.00</b> |                   | <b>818'200.00</b>  | <b>865'106.45</b>  |
|            | <b>SALDO</b>                                                             |                   | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>        | <b>0.00</b>        |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 126 |

| 7      PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E PIANIFICAZIONE DEL TERRITORIO |                                            | PREVENTIVO      2026 |           | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------|-----------|--------------------|--------------------|
|                                                                 |                                            | SPESE                | RICAVI    |                    |                    |
| 741                                                             | Opere di sistemazione dei corsi d'acqua    |                      |           |                    |                    |
| 3                                                               | SPESE                                      |                      |           |                    |                    |
| 3612.107                                                        | Consorzio manutenzione arginature Vedeggio | 6'000.00             |           | 6'000.00           | 14'377.33          |
| 3612.111                                                        | Consorzio arginature Cassarate             | 23'700.00            |           | 23'700.00          | 58'698.75          |
|                                                                 | <i>Totale RICAVI</i>                       |                      | 0.00      | 0.00               | 0.00               |
|                                                                 | <i>Totale SPESE</i>                        | 29'700.00            |           | 29'700.00          | 73'076.08          |
|                                                                 | <i>SALDO</i>                               |                      | 29'700.00 | 29'700.00          | 73'076.08          |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| 7      PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E PIANIFICAZIONE DEL TERRITORIO |                                         | PREVENTIVO    2026 |                  | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------|------------------|--------------------|--------------------|
|                                                                 |                                         | SPESE              | RICAVI           |                    |                    |
| 761                                                             | Protezione dell'aria e del clima        |                    |                  |                    |                    |
| 3                                                               | SPESE                                   |                    |                  |                    |                    |
| 3132.005                                                        | Controllo impianti di combustione       | 10'000.00          |                  | 10'000.00          | 2'210.00           |
| 4                                                               | RICAVI                                  |                    |                  |                    |                    |
| 4240.008                                                        | Tasse controllo impianti di combustione |                    | 10'000.00        | 10'000.00          | 270.00             |
|                                                                 | <b>Totale RICAVI</b>                    |                    | <b>10'000.00</b> | <b>10'000.00</b>   | <b>270.00</b>      |
|                                                                 | <b>Totale SPESE</b>                     | <b>10'000.00</b>   |                  | <b>10'000.00</b>   | <b>2'210.00</b>    |
|                                                                 | <b>SALDO</b>                            |                    | <b>0.00</b>      | <b>0.00</b>        | <b>1'940.00</b>    |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 128 |

| 7        | PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E PIANIFICAZIONE DEL TERRITORIO     | PREVENTIVO 2026   |                   | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|----------|--------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
|          |                                                              | SPESE             | RICAVI            |                    |                    |
| 769      | Altri tipi di lotta contro l'inquinamento ambientale e rispa |                   |                   |                    |                    |
| 3        | SPESE                                                        |                   |                   |                    |                    |
| 3130.016 | Sostenibilità energetica e sportello energia                 | 16'000.00         |                   | 20'000.00          | 11'880.65          |
| 3500.501 | Riversamento al FER<br>conto di bilancio 2090.5              | 150'000.00        |                   | 150'000.00         | 149'275.00         |
| 3637.002 | Contributo comunale benzina alchilata                        | 1'000.00          |                   | 1'000.00           | 2'829.80           |
| 4        | RICAVI                                                       |                   |                   |                    |                    |
| 4631.007 | Contributo FER                                               |                   | 150'000.00        | 150'000.00         | 149'275.00         |
| 4631.012 | Incentivo cantonale politica energetica nei comuni           |                   | 0.00              | 0.00               | 2'485.00           |
|          | <b>Totale RICAVI</b>                                         |                   | <b>150'000.00</b> | <b>150'000.00</b>  | <b>151'760.00</b>  |
|          | <b>Totale SPESE</b>                                          | <b>167'000.00</b> |                   | <b>171'000.00</b>  | <b>163'985.45</b>  |
|          | <b>SALDO</b>                                                 |                   | <b>17'000.00</b>  | <b>21'000.00</b>   | <b>12'225.45</b>   |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 129 |

| 7      PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E PIANIFICAZIONE DEL TERRITORIO |                                                       | PREVENTIVO      2026 |                  | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------|------------------|--------------------|--------------------|
|                                                                 |                                                       | SPESE                | RICAVI           |                    |                    |
| 771                                                             | Cimitero e sepoltura                                  |                      |                  |                    |                    |
| 3                                                               | SPESE                                                 |                      |                  |                    |                    |
| 3101.003                                                        | Materiale di consumo                                  | 1'000.00             |                  | 1'000.00           | 707.55             |
| 3134.001                                                        | Assicurazioni diverse                                 | 1'000.00             |                  | 1'000.00           | 623.25             |
| 3144.001                                                        | Manutenzione strutture cimitero                       | 90'000.00            |                  | 110'000.00         | 20'105.10          |
| 3150.001                                                        | Manutenzione mobili, macchine, attrezzature e veicoli | 1'000.00             |                  | 1'000.00           | 0.00               |
| 4                                                               | RICAVI                                                |                      |                  |                    |                    |
| 4240.007                                                        | Tasse cimitero                                        |                      | 30'000.00        | 30'000.00          | 9'840.00           |
|                                                                 | <b>Totale RICAVI</b>                                  |                      | <b>30'000.00</b> | <b>30'000.00</b>   | <b>9'840.00</b>    |
|                                                                 | <b>Totale SPESE</b>                                   | <b>93'000.00</b>     |                  | <b>113'000.00</b>  | <b>21'435.90</b>   |
|                                                                 | <b>SALDO</b>                                          |                      | <b>63'000.00</b> | <b>83'000.00</b>   | <b>11'595.90</b>   |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| 8 ECONOMIA PUBBLICA |                                             | PREVENTIVO 2026 |           | PREVENTIVO 2025 | CONSUNTIVO 2024 |
|---------------------|---------------------------------------------|-----------------|-----------|-----------------|-----------------|
|                     |                                             | SPESE           | RICAVI    |                 |                 |
| 840                 | Turismo                                     |                 |           |                 |                 |
| 3                   | SPESE                                       |                 |           |                 |                 |
| 3632.111            | Contributo Ente Turistico Lugano e dintorni | 9'000.00        |           | 9'000.00        | 8'662.05        |
| 3636.012            | Contributi Pro Massagno                     | 7'000.00        |           | 7'000.00        | 7'000.00        |
|                     | Totale RICAVI                               |                 | 0.00      | 0.00            | 0.00            |
|                     | Totale SPESE                                | 16'000.00       |           | 16'000.00       | 15'662.05       |
|                     | SALDO                                       |                 | 16'000.00 | 16'000.00       | 15'662.05       |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| 8 ECONOMIA PUBBLICA |                                                    | PREVENTIVO 2026 |           | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|---------------------|----------------------------------------------------|-----------------|-----------|--------------------|--------------------|
|                     |                                                    | SPESE           | RICAVI    |                    |                    |
| 850                 | Industria, artigianato e commercio                 |                 |           |                    |                    |
| 3                   | SPESE                                              |                 |           |                    |                    |
| 3636.011            | Contributo Ente regionale per lo sviluppo Luganese | 23'000.00       |           | 23'000.00          | 23'012.50          |
|                     | Totale RICAVI                                      |                 | 0.00      | 0.00               | 0.00               |
|                     | Totale SPESE                                       | 23'000.00       |           | 23'000.00          | 23'012.50          |
|                     | SALDO                                              |                 | 23'000.00 | 23'000.00          | 23'012.50          |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| 8 ECONOMIA PUBBLICA |                                                | PREVENTIVO 2026 |           | PREVENTIVO 2025 | CONSUNTIVO 2024 |
|---------------------|------------------------------------------------|-----------------|-----------|-----------------|-----------------|
|                     |                                                | SPESE           | RICAVI    |                 |                 |
| 871                 | Elettricit                                     |                 |           |                 |                 |
| 4                   | RICAVI                                         |                 |           |                 |                 |
| 4120.001            | Tasse concessione uso speciale strade comunali |                 | 87'700.00 | 89'000.00       | 86'737.00       |
|                     | Totale RICAVI                                  |                 | 87'700.00 | 89'000.00       | 86'737.00       |
|                     | Totale SPESE                                   | 0.00            |           | 0.00            | 0.00            |
|                     | SALDO                                          | 87'700.00       |           | -89'000.00      | -86'737.00      |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 133 |

| 9          | FINANZE E IMPOSTE                                                                        | PREVENTIVO 2026     |                     | PREVENTIVO<br>2025   | CONSUNTIVO<br>2024    |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|----------------------|-----------------------|
|            |                                                                                          | SPESE               | RICAVI              |                      |                       |
| <b>910</b> | <b>Imposte</b>                                                                           |                     |                     |                      |                       |
| <b>3</b>   | <b>SPESE</b>                                                                             |                     |                     |                      |                       |
| 3181.001   | Abbandoni per inesigibilità                                                              | 270'000.00          |                     | 350'000.00           | 331'710.51            |
| 3181.002   | Condoni                                                                                  | 15'000.00           |                     | 15'000.00            | 4'430.45              |
| <b>4</b>   | <b>RICAVI</b>                                                                            |                     |                     |                      |                       |
| 4000.001   | Imposte comunali persone fisiche anno corrente                                           |                     | 0.00                | 0.00                 | 20'478'920.00         |
| 4000.101   | Imposte comunali persone fisiche sopravvenienze                                          |                     | 1'650'000.00        | 1'785'000.00         | 1'867'500.40          |
| 4000.201   | Imposte suppletorie sul reddito e la sostanza delle PF<br>(recupero imposte abbandonate) |                     | 15'000.00           | 15'000.00            | 0.00                  |
| 4000.601   | Computo globale d'imposta persone fisiche<br>(conto negativo)                            |                     | -100'000.00         | -200'000.00          | -69'464.00            |
| 4002.001   | Imposte alla fonte                                                                       |                     | 1'350'000.00        | 1'300'000.00         | 1'537'592.17          |
| 4008.001   | Imposta personale                                                                        |                     | 180'000.00          | 0.00                 | 209'617.80            |
| 4009.001   | Imposte speciali                                                                         |                     | 750'000.00          | 700'000.00           | 1'388'741.90          |
| 4010.001   | Imposte comunali persone giuridiche anno corrente                                        |                     | 0.00                | 0.00                 | 1'501'500.00          |
| 4010.101   | Imposte comunali persone giuridiche sopravvenienze                                       |                     | 50'000.00           | 150'000.00           | 0.00                  |
| 4021.001   | Imposte comunali immobiliari anno corrente                                               |                     | 800'000.00          | 0.00                 | 767'000.00            |
| 4210.004   | Tasse di diffida                                                                         |                     | 10'000.00           | 0.00                 | 3'550.00              |
| 4290.002   | Recupero crediti abbandonati                                                             |                     | 500.00              | 500.00               | 27'233.26             |
|            | <b>Totale RICAVI</b>                                                                     |                     | <b>4'705'500.00</b> | <b>3'750'500.00</b>  | <b>27'712'191.53</b>  |
|            | <b>Totale SPESE</b>                                                                      | <b>285'000.00</b>   |                     | <b>365'000.00</b>    | <b>336'140.96</b>     |
|            | <b>SALDO</b>                                                                             | <b>4'420'500.00</b> |                     | <b>-3'385'500.00</b> | <b>-27'376'050.57</b> |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 134 |

| 9      FINANZE E IMPOSTE |                                                      | PREVENTIVO      2026 |                  | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|--------------------------|------------------------------------------------------|----------------------|------------------|--------------------|--------------------|
|                          |                                                      | SPESE                | RICAVI           |                    |                    |
| 930                      | Perequazione finanziaria e compensazione degli oneri |                      |                  |                    |                    |
| 3                        | SPESE                                                |                      |                  |                    |                    |
| 3622.701                 | Contr. livellamento potenzialità fiscale (art.6 LPI) | 0.00                 |                  | 150'000.00         | 0.00               |
| 3622.801                 | Contributo al fondo di perequazione (art. 16 LPI)    | 28'000.00            |                  | 30'000.00          | 25'698.00          |
|                          | <b>Totale RICAVI</b>                                 |                      | <b>0.00</b>      | <b>0.00</b>        | <b>0.00</b>        |
|                          | <b>Totale SPESE</b>                                  | <b>28'000.00</b>     |                  | <b>180'000.00</b>  | <b>25'698.00</b>   |
|                          | <b>SALDO</b>                                         |                      | <b>28'000.00</b> | <b>180'000.00</b>  | <b>25'698.00</b>   |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| 9      FINANZE E IMPOSTE |                                                                         | PREVENTIVO      2026 |                  | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------|--------------------|--------------------|
|                          |                                                                         | SPESE                | RICAVI           |                    |                    |
| 950                      | Partecipazioni ad entrate del Cantone                                   |                      |                  |                    |                    |
| 4                        | RICAVI                                                                  |                      |                  |                    |                    |
| 4210.013                 | Tassa caccia e pesca                                                    |                      | 1'000.00         | 1'000.00           | 481.50             |
| 4601.001                 | Quotaparte imposte successione (10%)                                    |                      | 1'000.00         | 1'000.00           | 0.00               |
| 4601.002                 | Quotaparte imposta immobiliare PG (40%)                                 |                      | 0.00             | 0.00               | 358.00             |
| 4601.901                 | Ripartizione per riforma fiscale in base all'art. 196<br>cpv. 1bis LIFD |                      | 66'700.00        | 58'900.00          | 58'872.62          |
|                          | <b>Totale RICAVI</b>                                                    |                      | <b>68'700.00</b> | <b>60'900.00</b>   | <b>59'712.12</b>   |
|                          | <b>Totale SPESE</b>                                                     | <b>0.00</b>          |                  | <b>0.00</b>        | <b>0.00</b>        |
|                          | <b>SALDO</b>                                                            | <b>68'700.00</b>     |                  | <b>-60'900.00</b>  | <b>-59'712.12</b>  |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 136 |

| 9 FINANZE E IMPOSTE |                                                                       | PREVENTIVO 2026 |            | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------|------------|--------------------|--------------------|
|                     |                                                                       | SPESE           | RICAVI     |                    |                    |
| <b>961</b>          | <b>Interessi</b>                                                      |                 |            |                    |                    |
| <b>3</b>            | <b>SPESE</b>                                                          |                 |            |                    |                    |
| 3130.011            | Spese e provvigioni bancarie                                          | 2'000.00        |            | 2'000.00           | 2'208.03           |
| 3400.001            | Interessi passivi per impegni correnti                                | 1'000.00        |            | 1'000.00           | 0.00               |
| 3401.001            | Banca Stato linea di credito                                          | 2'000.00        |            | 2'000.00           | 2'807.18           |
| 3401.002            | Cornèr Banca linea di credito                                         | 2'000.00        |            | 2'000.00           | 13'372.82          |
| 3401.003            | BS 2014/21.12.2024 1.10% 5 mio.                                       | 0.00            |            | 0.00               | 54'694.45          |
| 3401.004            | BS 2014/30.12.2024 1.10% 4 mio.                                       | 0.00            |            | 0.00               | 44'611.11          |
| 3401.006            | SUVA 0.65 % 2015/6.2.2025 fr. 2'000'000                               | 0.00            |            | 1'083.33           | 13'000.00          |
| 3401.009            | Postfinance 2021/2.3.2026 0.26% 3 mio.                                | 1'300.00        |            | 7'800.00           | 7'800.00           |
| 3401.010            | Cornèr Banca 18/23.2.2024 0.45% 4 mio fisso                           | 0.00            |            | 0.00               | 150.00             |
| 3401.011            | BS 2021/2.10.2028 0.37% 3 mio.                                        | 11'100.00       |            | 11'100.00          | 11'285.00          |
| 3401.012            | BS 2021/22.12.2031 0.52% 5 mio.                                       | 26'000.00       |            | 26'000.00          | 26'433.33          |
| 3401.014            | BS 2022/31.3.2032 1.42% 5 mio.                                        | 71'000.00       |            | 71'000.00          | 72'183.33          |
| 3401.016            | Banca dello Stato 2023/15.02.2028 2.24% 4 mio fisso                   | 89'600.00       |            | 89'600.00          | 91'093.34          |
| 3401.017            | Banca dello Stato 2023/28.06.2030 2.362% 10mio fisso                  | 236'200.00      |            | 236'200.00         | 237'900.00         |
| 3401.019            | Postfinance 24/23.02.2029 1.77% 4 mio fisso                           | 70'800.00       |            | 70'800.00          | 0.00               |
| 3401.020            | Banca dello Stato 24/23.12.2033 1.11% 4 mio fisso                     | 44'400.00       |            | 0.00               | 0.00               |
| 3401.021            | Banca dello Stato 24/23.12.2033 1.11% 5 mio fisso                     | 55'500.00       |            | 0.00               | 0.00               |
| 3401.901            | Banca Raiffeisen linea di credito                                     | 5'000.00        |            | 15'000.00          | 21'706.31          |
| 3401.999            | Nuovi prestiti (pro rata)                                             | 35'000.00       |            | 346'666.67         | 80'748.54          |
| 3409.001            | Fondo Previdenza (CAP. COMUNE)                                        | 3'000.00        |            | 3'000.00           | 3'879.45           |
| 3499.001            | Interessi su imposte                                                  | 25'000.00       |            | 25'000.00          | 5'461.45           |
| <b>4</b>            | <b>RICAVI</b>                                                         |                 |            |                    |                    |
| 4400.001            | Interessi attivi conti correnti e depositi                            |                 | 500.00     | 500.00             | 226.67             |
| 4401.001            | Interessi di ritardo imposte                                          |                 | 150'000.00 | 90'000.00          | 175'246.45         |
| 4402.001            | Interessi contributi PGS emissione 2019                               |                 | 20'000.00  | 27'000.00          | 24'733.62          |
| 4940.001            | Rifiuti centro Ciusarella interessi (accrediti interni per interessi) |                 | 300.00     | 300.00             | 565.15             |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| 9   | FINANZE E IMPOSTE | PREVENTIVO 2026 |            | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|-----|-------------------|-----------------|------------|--------------------|--------------------|
|     |                   | SPESE           | RICAVI     |                    |                    |
| 961 | Interessi         |                 |            |                    |                    |
|     | Totale RICAVI     |                 | 170'800.00 | 117'800.00         | 200'771.89         |
|     | Totale SPESE      | 680'900.00      |            | 910'250.00         | 689'334.34         |
|     | SALDO             |                 | 510'100.00 | 792'450.00         | 488'562.45         |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| 9FINANZE E IMPOSTE |                                        | PREVENTIVO 2026 |          | PREVENTIVO 2025 | CONSUNTIVO 2024 |
|--------------------|----------------------------------------|-----------------|----------|-----------------|-----------------|
|                    |                                        | SPESE           | RICAVI   |                 |                 |
| 970                | Ridistribuzioni di tasse legate al CO2 |                 |          |                 |                 |
| 4                  | RICAVI                                 |                 |          |                 |                 |
| 4699.001           | Ridistribuzione tassa sul CO2          |                 | 8'000.00 | 8'000.00        | 6'891.50        |
|                    | Totale RICAVI                          |                 | 8'000.00 | 8'000.00        | 6'891.50        |
|                    | Totale SPESE                           | 0.00            |          | 0.00            | 0.00            |
|                    | SALDO                                  | 8'000.00        |          | -8'000.00       | -6'891.50       |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 139 |

| 9      FINANZE E IMPOSTE |                                                                               | PREVENTIVO      2026 |                     | PREVENTIVO<br>2025  | CONSUNTIVO<br>2024  |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                          |                                                                               | SPESE                | RICAVI              |                     |                     |
| 990                      | Voci non ripartite                                                            |                      |                     |                     |                     |
| 3                        | SPESE                                                                         |                      |                     |                     |                     |
| 3300.101                 | Ammort. pian. di strade e vie di com.<br>conti di bilancio 1401               | 57'300.00            |                     | 55'300.00           | 55'327.00           |
| 3300.301                 | Ammort. pian. di altre opere del genio civile<br>conti di bilancio 1403       | 16'400.00            |                     | 12'600.00           | 12'582.00           |
| 3300.401                 | Ammort. pian. di immobili dei BA<br>conti di bilancio 1404                    | 1'214'100.00         |                     | 1'296'250.00        | 1'296'250.00        |
| 3300.601                 | Ammort. pian. di beni mobili dei BA<br>conti di bilancio 1406                 | 38'700.00            |                     | 27'300.00           | 32'501.07           |
| 3320.901                 | Ammort. pian. su altri investimenti immateriali<br>conto di bilancio 1429     | 125'600.00           |                     | 68'150.00           | 54'338.00           |
| 3631.003                 | Partecipazione risanamento finanziario del Cantone                            | 471'300.00           |                     | 449'500.00          | 459'438.00          |
| 3660.101                 | Ammortamento contributi d'investimento al Cantone                             | 167'400.00           |                     | 167'400.00          | 167'349.00          |
| 4                        | RICAVI                                                                        |                      |                     |                     |                     |
| 4950.001                 | Rifiuti centro Ciusarella ammortamento (accrediti<br>interni ammortamenti BA) |                      | 1'400.00            | 1'400.00            | 2'656.00            |
|                          | <b>Totale RICAVI</b>                                                          |                      | <b>1'400.00</b>     | <b>1'400.00</b>     | <b>2'656.00</b>     |
|                          | <b>Totale SPESE</b>                                                           | <b>2'090'800.00</b>  |                     | <b>2'076'500.00</b> | <b>2'077'785.07</b> |
|                          | <b>SALDO</b>                                                                  |                      | <b>2'089'400.00</b> | <b>2'075'100.00</b> | <b>2'075'129.07</b> |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 140 |

| D I C A S T E R O |                                                      | RICAPITOLAZIONE CONTO DI INVESTIMENTO |          |              |          | PREVENTIVO 2025 |              |
|-------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------|--------------|----------|-----------------|--------------|
|                   |                                                      | PREVENTIVO 2026                       |          |              |          | PREVENTIVO      | 2025         |
|                   |                                                      | USCITE                                |          | ENTRATE      |          | USCITE          | ENTRATE      |
| 0                 | AMMINISTRAZIONE GENERALE                             | 1'075'000.00                          | 16.46 %  | 0.00         | 0.00 %   | 2'230'000.00    | 0.00         |
| 2                 | FORMAZIONE                                           | 200'000.00                            | 3.06 %   | 0.00         | 0.00 %   | 1'400'000.00    | 0.00         |
| 3                 | CULTURA, SPORT E TEMPO LIBERO, CHIESA                | 1'530'000.00                          | 23.43 %  | 0.00         | 0.00 %   | 1'900'000.00    | 0.00         |
| 4                 | SANITÀ                                               | 200'000.00                            | 3.06 %   | 40'000.00    | 100.00 % | 200'000.00      | 40'000.00    |
| 6                 | TRASPORTI E COMUNICAZIONI                            | 735'200.00                            | 11.26 %  | 0.00         | 0.00 %   | 719'700.00      | 0.00         |
| 7                 | PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E PIANIFICAZIONE DEL TERRIT | 2'789'700.00                          | 42.72 %  | 0.00         | 0.00 %   | 2'274'000.00    | 0.00         |
| TOTALI            |                                                      | 6'529'900.00                          | 100.00 % | 40'000.00    | 100.00 % | 8'723'700.00    | 40'000.00    |
| SALDO             |                                                      | 6'489'900.00                          |          |              |          | 8'683'700.00    |              |
| TOTALI A PAREGGIO |                                                      | 6'529'900.00                          |          | 6'529'900.00 |          | 8'723'700.00    | 8'723'700.00 |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 141 |

|          |                                                                 | RICAPITOLAZIONE CONTO DI INVESTIMENTO |        | ENTRATE          | %      |
|----------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------|------------------|--------|
|          |                                                                 | PRIMA RICAPITOLAZIONE                 | USCITE |                  |        |
|          |                                                                 |                                       | %      |                  |        |
| <b>0</b> | <b>AMMINISTRAZIONE GENERALE</b>                                 |                                       |        |                  |        |
| 029      | Immobili amministrativi, non menzionati altrove (n. m. a.)      | 1'075'000.00                          | 16.46  | 0.00             | 0.00   |
|          | <b>TOTALE PER DICASTERO</b>                                     | <b>1'075'000.00</b>                   |        | <b>0.00</b>      |        |
| <b>2</b> | <b>FORMAZIONE</b>                                               |                                       |        |                  |        |
| 217      | Edifici scolastici                                              | 200'000.00                            | 3.06   | 0.00             | 0.00   |
|          | <b>TOTALE PER DICASTERO</b>                                     | <b>200'000.00</b>                     |        | <b>0.00</b>      |        |
| <b>3</b> | <b>CULTURA, SPORT E TEMPO LIBERO, CHIESA</b>                    |                                       |        |                  |        |
| 341      | Sport                                                           | 950'000.00                            | 14.55  | 0.00             | 0.00   |
| 342      | Tempo libero                                                    | 580'000.00                            | 8.88   | 0.00             | 0.00   |
|          | <b>TOTALE PER DICASTERO</b>                                     | <b>1'530'000.00</b>                   |        | <b>0.00</b>      |        |
| <b>4</b> | <b>SANITÀ</b>                                                   |                                       |        |                  |        |
| 412      | Case medicalizzate, di riposo e di cura                         | 200'000.00                            | 3.06   | 40'000.00        | 100.00 |
|          | <b>TOTALE PER DICASTERO</b>                                     | <b>200'000.00</b>                     |        | <b>40'000.00</b> |        |
| <b>6</b> | <b>TRASPORTI E COMUNICAZIONI</b>                                |                                       |        |                  |        |
| 615      | Strade comunali                                                 | 323'000.00                            | 4.95   | 0.00             | 0.00   |
| 622      | Traffico regionale e d'agglomerato                              | 412'200.00                            | 6.31   | 0.00             | 0.00   |
|          | <b>TOTALE PER DICASTERO</b>                                     | <b>735'200.00</b>                     |        | <b>0.00</b>      |        |
| <b>7</b> | <b>PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E PIANIFICAZIONE DEL TERRITORIO</b> |                                       |        |                  |        |
| 720      | Eliminazione delle acque di scarico                             | 2'124'700.00                          | 32.54  | 0.00             | 0.00   |
| 741      | Opere di sistemazione dei corsi d'acqua                         | 10'000.00                             | 0.15   | 0.00             | 0.00   |
| 790      | Pianificazione del territorio                                   | 655'000.00                            | 10.03  | 0.00             | 0.00   |
|          | <b>TOTALE PER DICASTERO</b>                                     | <b>2'789'700.00</b>                   |        | <b>0.00</b>      |        |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

|                 |     |
|-----------------|-----|
| Comune Massagno |     |
| Pagina          | 142 |

RICAPITOLAZIONE CONTO DI INVESTIMENTO  
PRIMA RICAPITOLAZIONE  
USCITE %

ENTRATE %

|                   |              |          |              |          |
|-------------------|--------------|----------|--------------|----------|
| TOTALI            | 6'529'900.00 | 100.00 % | 40'000.00    | 100.00 % |
| SALDO             |              |          | 6'489'900.00 |          |
| TOTALI A PAREGGIO | 6'529'900.00 |          | 6'529'900.00 |          |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 143 |

**RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO**

| CONTO      | %             | DESCRIZIONE DEL CONTO                         | PREVENTIVO 2026     | PREVENTIVO 2025     |
|------------|---------------|-----------------------------------------------|---------------------|---------------------|
| <b>5</b>   | <b>100.00</b> | <b>USCITE PER INVESTIMENTI</b>                | <b>6'529'900.00</b> | <b>8'723'700.00</b> |
| <b>50</b>  | <b>70.98</b>  | <b>Investimenti materiali</b>                 | <b>4'634'900.00</b> | <b>7'549'900.00</b> |
| <b>501</b> | <b>4.03</b>   | <b>Strade, piazze, vie di comunicazione</b>   | <b>263'000.00</b>   | <b>263'000.00</b>   |
| 5010       | 4.03          | Strade, piazze, vie di comunicazione          | 263'000.00          | 263'000.00          |
| <b>503</b> | <b>32.72</b>  | <b>Altre opere del genio civile</b>           | <b>2'136'900.00</b> | <b>1'556'900.00</b> |
| 5030       | 8.88          | Amministrazione generale                      | 580'000.00          | 200'000.00          |
| 5032       | 23.84         | Opere depurazione acque                       | 1'556'900.00        | 1'356'900.00        |
| <b>504</b> | <b>33.08</b>  | <b>Immobili</b>                               | <b>2'160'000.00</b> | <b>5'730'000.00</b> |
| 5040       | 12.40         | Amministrazione generale, UTC e sicurezza     | 810'000.00          | 2'080'000.00        |
| 5043       | 0.00          | Raccolta ed eliminazione rifiuti              | 0.00                | 350'000.00          |
| 5045       | 17.61         | Scuole, sport, cultura e tempo libero, culto  | 1'150'000.00        | 3'100'000.00        |
| 5046       | 3.06          | Case anziani e altri istituti di cura         | 200'000.00          | 200'000.00          |
| <b>506</b> | <b>1.15</b>   | <b>Beni mobili</b>                            | <b>75'000.00</b>    | <b>0.00</b>         |
| 5060       | 1.15          | Amministrazione generale, UTC e sicurezza     | 75'000.00           | 0.00                |
| <b>52</b>  | <b>14.51</b>  | <b>Investimenti immateriali</b>               | <b>947'200.00</b>   | <b>293'100.00</b>   |
| <b>529</b> | <b>14.51</b>  | <b>Altri investimenti in beni immateriali</b> | <b>947'200.00</b>   | <b>293'100.00</b>   |
| 5290       | 14.51         | Altri investimenti in beni immateriali        | 947'200.00          | 293'100.00          |
| <b>56</b>  | <b>14.51</b>  | <b>Contributi per investimenti di terzi</b>   | <b>947'800.00</b>   | <b>880'700.00</b>   |
| <b>561</b> | <b>6.31</b>   | <b>Cantone</b>                                | <b>412'200.00</b>   | <b>456'700.00</b>   |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
|                 |     |
| Pagina          | 144 |

RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO

| CONTO      | %           | DESCRIZIONE DEL CONTO                        | PREVENTIVO 2026   | PREVENTIVO 2025   |
|------------|-------------|----------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| 5610       | 6.31        | Cantone                                      | 412'200.00        | 456'700.00        |
| <b>562</b> | <b>8.20</b> | <b>Comuni, Consorzi ed altri enti locali</b> | <b>535'600.00</b> | <b>424'000.00</b> |
| 5620       | 8.20        | Comuni, Consorzi ed altri enti locali        | 535'600.00        | 424'000.00        |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

|                 |     |
|-----------------|-----|
| Comune Massagno |     |
|                 |     |
| Pagina          | 145 |

RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO

| CONTO | %      | DESCRIZIONE DEL CONTO              | PREVENTIVO 2026 | PREVENTIVO 2025 |
|-------|--------|------------------------------------|-----------------|-----------------|
| 6     | 100.00 | ENTRATE PER INVESTIMENTI           | 40'000.00       | 40'000.00       |
| 63    | 100.00 | Contributi per investimenti propri | 40'000.00       | 40'000.00       |
| 631   | 100.00 | Cantone                            | 40'000.00       | 40'000.00       |
| 6310  | 100.00 | Cantone                            | 40'000.00       | 40'000.00       |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 146 |

| 0        | AMMINISTRAZIONE GENERALE                                                                   | Data vot.  | IMPORTO<br>VOTATO TOT. | PREVENTIVO 2026     |                     | PREVENTIVO<br>2025  |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|          |                                                                                            |            |                        | USCITE              | ENTRATE             |                     |
| 029      | Immobili amministrativi, non menzionati altrove (n. m. a.)                                 |            |                        |                     |                     |                     |
| 5        | USCITE PER INVESTIMENTI                                                                    |            |                        |                     |                     |                     |
| 5040.004 | Manutenzione e messa in sicurezza casa Chiattono<br>Conto di bilancio 1404.002             | 08-05-2023 | 2'290'000.00           | 250'000.00          |                     | 1'400'000.00        |
| 5040.006 | Risanamento energetico e adeguamento spazi casa<br>comunale                                |            |                        | 500'000.00          |                     | 300'000.00          |
| 5060.005 | Videosorveglianza territorio comunale<br>conto di bilancio 1406.001 preventivo             |            |                        | 75'000.00           |                     | 0.00                |
| 5290.024 | Pianificazione Investimenti senza MM (art. 10 reg.<br>comunale) conto di bilancio 1429.001 |            |                        | 200'000.00          |                     | 150'000.00          |
| 5290.026 | Progettazione, ristrutturazione casa comunale<br>Conto di bilancio 1429.001                | 06-11-2023 | 127'000.00             | 50'000.00           |                     | 0.00                |
|          | <b>Totale ENTRATE</b>                                                                      |            |                        |                     | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         |
|          | <b>Totale USCITE</b>                                                                       |            |                        | <b>1'075'000.00</b> |                     | <b>1'850'000.00</b> |
|          | <b>SALDO</b>                                                                               |            |                        |                     | <b>1'075'000.00</b> | <b>1'850'000.00</b> |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 147 |

| 2        | FORMAZIONE                                                                                        | Data vot. | IMPORTO<br>VOTATO TOT. | PREVENTIVO 2026 |            | PREVENTIVO<br>2025 |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------|-----------------|------------|--------------------|
|          |                                                                                                   |           |                        | USCITE          | ENTRATE    |                    |
| 217      | Edifici scolastici                                                                                |           |                        |                 |            |                    |
| 5        | USCITE PER INVESTIMENTI                                                                           |           |                        |                 |            |                    |
| 5045.007 | Trasformazione della casa Ippocastano in sede per 2 sezioni SI conto di bilancio 1404.506 MM 2574 |           | 3'585'000.00           | 200'000.00      |            | 1'400'000.00       |
|          | <b>Totale ENTRATE</b>                                                                             |           |                        |                 | 0.00       | 0.00               |
|          | <b>Totale USCITE</b>                                                                              |           |                        | 200'000.00      |            | 1'400'000.00       |
|          | <b>SALDO</b>                                                                                      |           |                        |                 | 200'000.00 | 1'400'000.00       |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 148 |

| 3        | CULTURA, SPORT E TEMPO LIBERO, CHIESA                                | Data vot.  | IMPORTO<br>VOTATO TOT. | PREVENTIVO 2026   |                   | PREVENTIVO<br>2025  |
|----------|----------------------------------------------------------------------|------------|------------------------|-------------------|-------------------|---------------------|
|          |                                                                      |            |                        | USCITE            | ENTRATE           |                     |
| 341      | Sport                                                                |            |                        |                   |                   |                     |
| 5        | USCITE PER INVESTIMENTI                                              |            |                        |                   |                   |                     |
| 5045.005 | Strutture sportive Valgersa conto di bilancio<br>1404.505 Preventivo | 27-06-2024 | 1'300'000.00           | 100'000.00        |                   | 1'200'000.00        |
| 5045.008 | Valgersa comparto piscina<br>Conto di bilancio 1404.505              | 02-06-2025 | 2'400'000.00           | 850'000.00        |                   | 500'000.00          |
|          | <b>Totale ENTRATE</b>                                                |            |                        |                   | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>         |
|          | <b>Totale USCITE</b>                                                 |            |                        | <b>950'000.00</b> |                   | <b>1'700'000.00</b> |
|          | <b>SALDO</b>                                                         |            |                        |                   | <b>950'000.00</b> | <b>1'700'000.00</b> |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 149 |

| 3        | CULTURA, SPORT E TEMPO LIBERO, CHIESA                                          | Data vot.  | IMPORTO<br>VOTATO TOT. | PREVENTIVO 2026   |                   | PREVENTIVO<br>2025 |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|
|          |                                                                                |            |                        | USCITE            | ENTRATE           |                    |
| 342      | Tempo libero                                                                   |            |                        |                   |                   |                    |
| 5        | USCITE PER INVESTIMENTI                                                        |            |                        |                   |                   |                    |
| 5030.001 | Parco pubblico Via Motta conto di bilancio 1403.008                            | 08-05-2023 | 1'500'000.00           | 180'000.00        |                   | 0.00               |
| 5030.002 | Rinnovo parchi giochi e WC - palestra all'aperto<br>conto di bilancio 1403.009 |            |                        | 400'000.00        |                   | 200'000.00         |
|          | <b>Totale ENTRATE</b>                                                          |            |                        |                   | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>        |
|          | <b>Totale USCITE</b>                                                           |            |                        | <b>580'000.00</b> |                   | <b>200'000.00</b>  |
|          | <b>SALDO</b>                                                                   |            |                        |                   | <b>580'000.00</b> | <b>200'000.00</b>  |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 150 |

| 4        | SANITÀ                                                                                   | Data vot. | IMPORTO<br>VOTATO TOT. | PREVENTIVO 2026   |                   | PREVENTIVO<br>2025 |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|
|          |                                                                                          |           |                        | USCITE            | ENTRATE           |                    |
| 412      | Case medicalizzate, di riposo e di cura                                                  |           |                        |                   |                   |                    |
| 5        | USCITE PER INVESTIMENTI                                                                  |           |                        |                   |                   |                    |
| 5046.002 | Manutenzioni diverse C.A. Girasole conto di bilancio<br>1404.601 Preventivo              |           |                        | 200'000.00        |                   | 120'000.00         |
| 6        | ENTRATE PER INVESTIMENTI                                                                 |           |                        |                   |                   |                    |
| 6310.015 | Sussidio cantonale ampliamento climatizzazione al<br>Girasole conto di bilancio 1404.601 |           |                        |                   | 40'000.00         | 40'000.00          |
|          | <b>Totale ENTRATE</b>                                                                    |           |                        |                   | <b>40'000.00</b>  | <b>40'000.00</b>   |
|          | <b>Totale USCITE</b>                                                                     |           |                        | <b>200'000.00</b> |                   | <b>120'000.00</b>  |
|          | <b>SALDO</b>                                                                             |           |                        |                   | <b>160'000.00</b> | <b>80'000.00</b>   |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 151 |

| 6          | TRASPORTI E COMUNICAZIONI                                                                   | Data vot.  | IMPORTO<br>VOTATO TOT. | PREVENTIVO 2026   |                   | PREVENTIVO<br>2025 |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|
|            |                                                                                             |            |                        | USCITE            | ENTRATE           |                    |
| <b>615</b> | <b>Strade comunali</b>                                                                      |            |                        |                   |                   |                    |
| <b>5</b>   | <b>USCITE PER INVESTIMENTI</b>                                                              |            |                        |                   |                   |                    |
| 5010.001   | Opere genio civile - quartiere di Santa Lucia MM 2297<br>Conto di bilancio 1401.001         | 08-09-2014 | 1'946'000.00           | 63'000.00         |                   | 63'000.00          |
| 5010.004   | Rifacimento strade - pavimentazione e arredo Master<br>Plan conto di bilancio 1401.001      |            |                        | 200'000.00        |                   | 200'000.00         |
| 5040.008   | Sistemazione sede squadra operai casa Degli Antoni<br>Conto di bilancio 1404.011 preventivo |            |                        | 60'000.00         |                   | 0.00               |
|            | <b>Totale ENTRATE</b>                                                                       |            |                        |                   | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>        |
|            | <b>Totale USCITE</b>                                                                        |            |                        | <b>323'000.00</b> |                   | <b>263'000.00</b>  |
|            | <b>SALDO</b>                                                                                |            |                        |                   | <b>323'000.00</b> | <b>263'000.00</b>  |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 152 |

| 6          | TRASPORTI E COMUNICAZIONI                                                           | Data vot. | IMPORTO<br>VOTATO TOT. | PREVENTIVO 2026   |                   | PREVENTIVO<br>2025 |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|
|            |                                                                                     |           |                        | USCITE            | ENTRATE           |                    |
| <b>622</b> | <b>Traffico regionale e d'agglomerato</b>                                           |           |                        |                   |                   |                    |
| <b>5</b>   | <b>USCITE PER INVESTIMENTI</b>                                                      |           |                        |                   |                   |                    |
| 5610.002   | Quota finanziamento 2014-2033 del PTL / PAL MM 2308<br>conto di bilancio 1461.002   |           | 7'063'200.00           | 310'700.00        |                   | 358'300.00         |
| 5610.003   | Quota di finanziamento del PTL / PAL3 2021/2026<br>conto di bilancio 1461.002       |           |                        | 75'700.00         |                   | 75'400.00          |
| 5610.004   | Quota di finanziamento del PTL / PAL3 opere regionali<br>conto di bilancio 1461.002 |           |                        | 25'800.00         |                   | 0.00               |
|            | <b>Totale ENTRATE</b>                                                               |           |                        |                   | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>        |
|            | <b>Totale USCITE</b>                                                                |           |                        | <b>412'200.00</b> |                   | <b>433'700.00</b>  |
|            | <b>SALDO</b>                                                                        |           |                        |                   | <b>412'200.00</b> | <b>433'700.00</b>  |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 153 |

| 7          | PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E PIANIFICAZIONE DEL TERRITORIO                               | Data vot. | IMPORTO<br>VOTATO TOT. | PREVENTIVO 2026 |         | PREVENTIVO<br>2025 |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------|-----------------|---------|--------------------|
|            |                                                                                        |           |                        | USCITE          | ENTRATE |                    |
| <b>720</b> | <b>Eliminazione delle acque di scarico</b>                                             |           |                        |                 |         |                    |
| <b>5</b>   | <b>USCITE PER INVESTIMENTI</b>                                                         |           |                        |                 |         |                    |
| 5032.203   | Canalizzazioni opere PGS fase 1 incrocio Mds-Morena-Genzana conto di bilancio 1403.206 |           | 5'000'000.00           | 1'300'000.00    |         | 1'300'000.00       |
| 5032.204   | Canalizzazione mappale 136 MM 2080 Conto di bilancio 1403.202                          |           | 198'000.00             | 56'900.00       |         | 56'900.00          |
| 5032.206   | Incrocio via S. Gottardo/Tesserete opere PGS MM 2311 conto di bilancio 1403.203        |           | 835'000.00             | 200'000.00      |         | 0.00               |
| 5290.002   | Studio Piano Generale Smaltimento acque PGS MM 2223 Conto di bilancio 1429.001         |           | 422'000.00             | 42'200.00       |         | 43'100.00          |
| 5620.004   | Consorzio depurazione acque Lugano M. 42 e 44 MM 2227 Conto di bilancio 1462.103       |           | 263'811.00             | 12'600.00       |         | 16'100.00          |
| 5620.006   | Consorzio depurazione acque Lugano M. 56 MM 80056 Conto di bilancio 1462.103           |           | 94'500.00              | 2'100.00        |         | 2'000.00           |
| 5620.018   | Consorzio depurazione acque Lugano D009 Conto di bilancio 1462.103                     |           | 11'268.10              | 2'100.00        |         | 2'000.00           |
| 5620.023   | Consorzio depurazione acque Lugano M.88 MM 80088 Conti di bilancio 1462.103            |           | 3'108'000.00           | 210'000.00      |         | 201'500.00         |
| 5620.024   | Consorzio depurazione acque Lugano M.75 MM 80075 Conto di bilancio 1462.103            |           | 621'700.00             | 40'200.00       |         | 40'300.00          |
| 5620.025   | Consorzio depurazione acque Lugano M.87 MM 80087 Conto di bilancio 1462.103            |           | 155'500.00             | 10'500.00       |         | 10'100.00          |
| 5620.026   | Consorzio depurazione acque Lugano M.89 MM 80089 Conto di bilancio 1462.103            |           | 70'400.00              | 15'900.00       |         | 0.00               |
| 5620.027   | Consorzio depurazione acque Lugano M.79 MM 80079 Conto di bilancio 1462.103            |           | 358'912.75             | 24'300.00       |         | 23'400.00          |
| 5620.036   | Consorzio depurazione acque Lugano div. Conto di bilancio 1462.103                     |           | 26'700.00              | 8'400.00        |         | 8'100.00           |
| 5620.037   | Consorzio depurazione acque Lugano div. Conto di bilancio 1462.103                     |           | 357'700.00             | 23'900.00       |         | 23'000.00          |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 154 |

| 7          | PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E PIANIFICAZIONE DEL TERRITORIO                | Data vot. | IMPORTO<br>VOTATO TOT. | PREVENTIVO 2026     |                     | PREVENTIVO<br>2025  |
|------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|            |                                                                         |           |                        | USCITE              | ENTRATE             |                     |
| <b>720</b> | <b>Eliminazione delle acque di scarico</b>                              |           |                        |                     |                     |                     |
| <b>5</b>   | <b>USCITE PER INVESTIMENTI</b>                                          |           |                        |                     |                     |                     |
| 5620.041   | Consorzio depurazione acque Lugano M. 103<br>Conto di bilancio 1462.103 |           | 35'300.00              | 16'800.00           |                     | 20'200.00           |
| 5620.042   | Consorzio depurazione acque Lugano D015<br>Conto di bilancio 1462.103   |           | 3'150.00               | 800.00              |                     | 800.00              |
| 5620.044   | Consorzio depurazione acque Lugano div.<br>Conto di bilancio 1462.103   |           | 21'000.00              | 8'400.00            |                     | 0.00                |
| 5620.045   | Consorzio depurazione acque Lugano P14<br>Conto di bilancio 1462.103    |           | 479'500.00             | 4'200.00            |                     | 8'100.00            |
| 5620.046   | Consorzio depurazione acque Lugano P19<br>Conto di bilancio 1462.103    |           | 210'000.00             | 4'200.00            |                     | 0.00                |
| 5620.048   | Consorzio depurazione acque Lugano M. 106<br>Conto di bilancio 1462.103 |           | 70'440.00              | 14'500.00           |                     | 13'900.00           |
| 5620.049   | Consorzio depurazione acque Lugano M. 108<br>Conto di bilancio 1462.103 |           | 54'600.00              | 5'700.00            |                     | 5'500.00            |
| 5620.050   | Consorzio depurazione acque Lugano D16<br>Conto di bilancio 1462.103    |           | 11'300.00              | 4'200.00            |                     | 4'000.00            |
| 5620.051   | Consorzio depurazione acque Lugano P22<br>Conto di bilancio 1462.103    |           |                        | 4'200.00            |                     | 4'000.00            |
| 5620.053   | Consorzio depurazione acque Lugano MC 110<br>Conto di bilancio 1462.103 |           | 189'200.00             | 12'600.00           |                     | 0.00                |
| 5620.100   | Potenziamento canale Genzana - CDALED<br>Conto di bilancio 1462.103     |           |                        | 100'000.00          |                     | 0.00                |
|            | <b>Totale ENTRATE</b>                                                   |           |                        |                     | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         |
|            | <b>Totale USCITE</b>                                                    |           |                        | <b>2'124'700.00</b> |                     | <b>1'783'000.00</b> |
|            | <b>SALDO</b>                                                            |           |                        |                     | <b>2'124'700.00</b> | <b>1'783'000.00</b> |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
|                 |     |
| Pagina          | 155 |

| 7        | PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E PIANIFICAZIONE DEL TERRITORIO                                             | Data vot. | IMPORTO<br>VOTATO TOT. | PREVENTIVO 2026 |           | PREVENTIVO<br>2025 |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------|-----------------|-----------|--------------------|
|          |                                                                                                      |           |                        | USCITE          | ENTRATE   |                    |
| 741      | Opere di sistemazione dei corsi d'acqua                                                              |           |                        |                 |           |                    |
| 5        | USCITE PER INVESTIMENTI                                                                              |           |                        |                 |           |                    |
| 5620.501 | Consorzio Sistemazione fiume Vedeggio da Camignolo alla foce, chiave riparto 0.18% bilancio 1462.104 |           |                        | 10'000.00       |           | 10'000.00          |
|          | <i>Totale ENTRATE</i>                                                                                |           |                        |                 | 0.00      | 0.00               |
|          | <i>Totale USCITE</i>                                                                                 |           |                        | 10'000.00       |           | 10'000.00          |
|          | <i>SALDO</i>                                                                                         |           |                        |                 | 10'000.00 | 10'000.00          |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| Comune Massagno |     |
|-----------------|-----|
| Pagina          | 156 |

| 7          | PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E PIANIFICAZIONE DEL TERRITORIO                                             | Data vot. | IMPORTO<br>VOTATO TOT. | PREVENTIVO 2026   |                   | PREVENTIVO<br>2025 |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|
|            |                                                                                                      |           |                        | USCITE            | ENTRATE           |                    |
| <b>790</b> | <b>Pianificazione del territorio</b>                                                                 |           |                        |                   |                   |                    |
| <b>5</b>   | <b>USCITE PER INVESTIMENTI</b>                                                                       |           |                        |                   |                   |                    |
| 5290.011   | Pianificazione e riqualifica Porta Ovest<br>Conto di bilancio 1429.001                               |           | 350'000.00             | 50'000.00         |                   | 50'000.00          |
| 5290.031   | Pianificazioni diverse<br>Conto di bilancio 1429.001                                                 |           |                        | 100'000.00        |                   | 50'000.00          |
| 5290.032   | Pianificazione variante beni culturali<br>Conto di bilancio 1429.001                                 |           |                        | 120'000.00        |                   | 0.00               |
| 5290.033   | Credito di progettazione interventi ridefinizione<br>comparto ex AEM e adiacenze - bilancio 1429.001 |           |                        | 385'000.00        |                   | 0.00               |
|            | <b>Totale ENTRATE</b>                                                                                |           |                        |                   | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>        |
|            | <b>Totale USCITE</b>                                                                                 |           |                        | <b>655'000.00</b> |                   | <b>100'000.00</b>  |
|            | <b>SALDO</b>                                                                                         |           |                        |                   | <b>655'000.00</b> | <b>100'000.00</b>  |

ALLEGATO  
RIASSUNTO PREVENTIVO  
PER ANNO 2026

| Comune Massagno |        |
|-----------------|--------|
| Pagina          | 157    |
|                 | v3.5-1 |

| CONTO ECONOMICO<br><i>(senza imputazioni interne - Addebiti/Accrediti)</i> | PREVENTIVO 2026<br>MP: PF 70% PG 70% | PREVENTIVO 2025<br>MP: PF 70% PG 70% | CONSUNTIVO 2024<br>(MP 77%) |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|
| Spese operative                                                            | 36'504'250.00                        | 35'950'342.00                        | 32'733'478.52               |
| Ricavi operativi<br><i>(senza imposte comunali base)</i>                   | 13'182'900.00                        | 11'907'842.00                        | 14'041'785.67               |
| <b>RISULTATO OPERATIVO</b>                                                 | <b>-23'321'350.00</b>                | <b>-24'042'500.00</b>                | <b>-18'691'692.85</b>       |
| Spese finanziarie                                                          | 688'200.00                           | 917'550.00                           | 695'106.51                  |
| Ricavi finanziari                                                          | 891'700.00                           | 840'700.00                           | 972'792.55                  |
| <b>RISULTATO FINANZIARIO</b>                                               | <b>203'500.00</b>                    | <b>-76'850.00</b>                    | <b>277'686.04</b>           |
| <b>RISULTATO ORDINARIO</b>                                                 | <b>-23'117'850.00</b>                | <b>-24'119'350.00</b>                | <b>-18'414'006.81</b>       |
| Spese straordinarie                                                        | 0.00                                 | 0.00                                 | 0.00                        |
| Ricavi straordinari                                                        | 0.00                                 | 0.00                                 | 0.00                        |
| <b>RISULTATO STRAORDINARIO</b>                                             | <b>0.00</b>                          | <b>0.00</b>                          | <b>0.00</b>                 |
| <b>FABBISOGNO D'IMPOSTA</b>                                                | <b>23'117'850.00</b>                 | <b>24'119'350.00</b>                 | <b>18'414'006.81</b>        |
| <i>Gettito Imp. Comunale base</i>                                          | <i>22'982'400.00</i>                 | <i>23'764'200.00</i>                 | <i>21'980'420.00</i>        |
| <b>Presunto risultato totale d'esercizio</b>                               | <b>-135'450.00</b>                   | <b>-355'150.00</b>                   | <b>3'566'413.19</b>         |
| <b>CONTO DEGLI INVESTIMENTI</b>                                            |                                      |                                      |                             |
| Uscite per investimenti                                                    | 6'529'900.00                         | 8'723'700.00                         | 3'091'928.85                |
| Entrate per investimenti                                                   | 40'000.00                            | 40'000.00                            | 994'129.50                  |
| <b>ONERE NETTO PER INVESTIMENTI</b>                                        | <b>6'489'900.00</b>                  | <b>8'683'700.00</b>                  | <b>2'097'799.35</b>         |
| <b>CONTO DI FINANZIAMENTO</b>                                              |                                      |                                      |                             |
| ONERE NETTO PER INVESTIMENTI                                               | 6'489'900.00                         | 8'683'700.00                         | 2'097'799.35                |
| AUTOFINANZIAMENTO                                                          | 1'582'150.00                         | 1'384'950.00                         | 5'399'934.33                |
| <b>RISULTATO GLOBALE</b>                                                   | <b>-4'907'750.00</b>                 | <b>-7'298'750.00</b>                 | <b>3'302'134.98</b>         |

A seguito del cambiamento nella definizione di "fabbisogno" annunciata nella circolare SEL 3/2025, i "Ricavi operativi", il "Risultato operativo", il "Risultato ordinario", il "Fabbisogno d'imposta" e il "Gettito Imp. Comunale base" 2026 non sono confrontabili con il preventivo 2025. È invece confrontabile il "Presunto risultato totale d'esercizio".

**ALLEGATO  
RIASSUNTO PREVENTIVO  
PER ANNO 2026**

| Comune Massagno |        |
|-----------------|--------|
| Pagina          | 158    |
|                 | v3.5-1 |

**Calcolo Autofinanziamento Anno : 2026**

**-135'450.00 + Risultato totale d'esercizio**

1'452'100.00 + (33) Ammortamenti beni amministrativi

200'000.00 + (35) Versamenti in fondi e finanziamenti speciali

101'900.00 - (45) Prelievi da fondi e finanziamenti speciali

0.00 + (364) Rettifiche di valore prestiti dei beni amministrativi

0.00 + (365) Rettifiche di valore partecipazione dei beni amministrativi

167'400.00 + (366) Ammortamenti contributi per investimenti

0.00 + (389) Versamenti al capitale proprio

0.00 - (489) Prelievi da capitale proprio

---

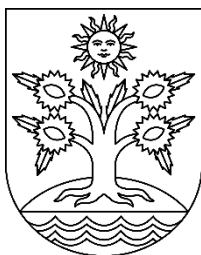
**1'582'150.00**

**AUTOFINANZIAMENTO**

**Risultato dei servizi autofinanziati**

Conti  
3511 / 4511

|                                          |      |                                        |            |
|------------------------------------------|------|----------------------------------------|------------|
| Servizio Raccolta e eliminazione rifiuti | .300 | (-) prelevamento dal fondo (disavanzo) | -51'900.00 |
|------------------------------------------|------|----------------------------------------|------------|



COMUNE DI MASSAGNO

**INVESTIMENTI**

Descrizione

| Descrizione                                          |          |                                                                                                                             | Credito     |            |            |            | Preventivo impiego 2026 |            |         |            |         |
|------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------|------------|------------|-------------------------|------------|---------|------------|---------|
|                                                      |          |                                                                                                                             | Risoluzioni |            |            |            | Crediti già votati      |            |         |            |         |
| Bilancio                                             | CC       | Dicastero / Funzione                                                                                                        | M.M.        | Ris.Mun.   | Scadenza   | Prolungo   | Importo                 | Uscite     | Entrate | Uscite     | Entrate |
| <b>0 - Amministrazione generale</b>                  |          |                                                                                                                             |             |            |            |            |                         |            |         |            |         |
| <u>029 - Immobili amministrativi</u>                 |          |                                                                                                                             |             |            |            |            |                         |            |         |            |         |
| 1404.002                                             | 5040.004 | Manutenzione e messa in sicurezza Casa Chiattonne                                                                           | 2629        | 20.03.2023 | 31.12.2025 | 31.12.2026 | 2'290'000.00            | 250'000.00 |         |            |         |
| 1429.001                                             | 5290.026 | Progettazione, ristrutturazione casa comunale                                                                               | 2645        | 25.09.2023 | 31.12.2024 | 31.12.2026 | 127'000.00              | 50'000.00  |         |            |         |
| 1429.001                                             | 5290.015 | Progettazione, risanamento casa Marugg                                                                                      | 2644        | 25.09.2023 | 31.12.2024 | 31.12.2026 | 120'500.00              |            |         |            |         |
| 1404.003                                             | 5040.007 | Comparto ex AEM - Palco urbano realizzazione Risanamento energetico e adeguamento spazi casa comunale                       |             |            |            |            | 5'300'000.00            |            |         |            |         |
| 1404.001                                             | 5040.006 |                                                                                                                             |             |            |            |            | 1'000'000.00            |            |         | 500'000.00 |         |
| 1406.001                                             | 5060.005 | Videosorveglianza territorio comunale                                                                                       |             |            |            |            | 150'000.00              |            |         | 75'000.00  |         |
| 1429.001                                             | diversi  | Investimenti senza MM (art. 10 Reg. comunale)                                                                               |             |            |            |            | 200'000.00              |            |         | 200'000.00 |         |
| <b>2 - Formazione</b>                                |          |                                                                                                                             |             |            |            |            |                         |            |         |            |         |
| <u>217 - Edifici scolastici</u>                      |          |                                                                                                                             |             |            |            |            |                         |            |         |            |         |
| 1404.506                                             | 5045.007 | Trasformazione Casa Ippocastano in sede per 2 sezioni SI                                                                    | 2574        | 12.07.2021 | 31.12.2024 | 31.12.2026 | 3'585'000.00            | 200'000.00 |         |            |         |
| <b>3 - Cultura, sport e tempo libero, chiesa</b>     |          |                                                                                                                             |             |            |            |            |                         |            |         |            |         |
| <u>341 - Sport</u>                                   |          |                                                                                                                             |             |            |            |            |                         |            |         |            |         |
| 1404.505                                             | 5045.005 | Valgersa manutenzione straordinaria comparto stadio (solo quotate 50% Massagno)                                             | 2667        | 21.05.2024 | 31.12.2026 |            | 1'300'000.00            | 100'000.00 |         |            |         |
| 1404.505                                             | 5045.008 | Valgersa ristrutturazione del comparto piscine (solo quotate 50% Massagno)                                                  | 2685        | 15.04.2025 | 31.12.2026 |            | 2'400'000.00            | 850'000.00 |         |            |         |
| <u>342 - Tempo libero</u>                            |          |                                                                                                                             |             |            |            |            |                         |            |         |            |         |
| 1403.008                                             | 5030.001 | Riqualifica spazi del comparto Casa comunale, Marugg, Chiattonne, SI Centrale e formazione nuovo parco a fruizione pubblica | 2628        | 20.03.2023 | 31.12.2025 | 31.12.2026 | 1'500'000.00            | 180'000.00 |         |            |         |
| 1403.009                                             | 5030.002 | Rinnovo parchi giochi - palestra all'aperto                                                                                 |             |            |            |            | 1'000'000.00            |            |         | 400'000.00 |         |
| <b>4 - Sanità</b>                                    |          |                                                                                                                             |             |            |            |            |                         |            |         |            |         |
| <u>412 - Case medicalizzate, di riposo e di cura</u> |          |                                                                                                                             |             |            |            |            |                         |            |         |            |         |
| 1404.601                                             | 5046.002 | Manutenzioni diverse Girasole                                                                                               |             |            |            |            | 200'000.00              |            |         |            |         |
| 1404.601                                             | 6310.015 | Ampliamento della climatizzazione al Girasole                                                                               | 2670        | 30.08.2024 | 31.12.2025 | 31.12.2026 | 80'000.00               | 40'000.00  |         |            |         |
| <b>6 - Trasporti e comunicazione</b>                 |          |                                                                                                                             |             |            |            |            |                         |            |         |            |         |
| <u>613 - Strade cantonali</u>                        |          |                                                                                                                             |             |            |            |            |                         |            |         |            |         |
| 1401.001                                             | 5010.007 | Riqualifica urbana Via S. Gottardo                                                                                          |             |            |            |            | 235'000.00              |            |         |            |         |
| <u>615 - Strade comunali</u>                         |          |                                                                                                                             |             |            |            |            |                         |            |         |            |         |
| 1401.001                                             | 5010.003 | Incrocio via S. Gottardo / Via Tesserete (Arizona)                                                                          | 2274        | 27.01.2014 | 31.12.2016 | 31.12.2026 | 887'750.00              | -          |         |            |         |
| 1401.001                                             | 5010.001 | Piazza Santa Lucia (PPQSL)                                                                                                  | 2297        | 08.09.2014 | 31.12.2015 | 31.12.2026 | 1'946'000.00            | 63'000.00  |         |            |         |
| 1404.011                                             | 5040.008 | Sistemazione sede operai casa Degli Antoni                                                                                  |             |            |            |            | 60'000.00               |            |         | 60'000.00  |         |
| 1401.001                                             | 5010.004 | Rifacimento strade - pavimentazione e arredo Master plan                                                                    |             |            |            |            | 1'300'000.00            |            |         | 200'000.00 |         |
| <u>622 - Traffico regionale e d'agglomerato</u>      |          |                                                                                                                             |             |            |            |            |                         |            |         |            |         |
| 1461.002                                             | 5610.002 | PTL / PAL 2 quota di finanziamento 2014-2033                                                                                | 2308        | 10.11.2014 | 31.12.2034 |            | 7'063'200.00            | 310'700.00 |         |            |         |
| 1461.002                                             | 5610.003 | PTL / PAL 3 quota di finanziamento 2021-2026                                                                                |             | 16.10.2017 | 31.12.2026 |            | 451'600.00              | 75'700.00  |         |            |         |
| 1461.002                                             | 5610.0XX | PTL / PAL 3 quota di finanziamento opere regionali                                                                          |             |            | 31.12.2027 |            | 51'596.00               | 25'800.00  |         |            |         |

Descrizione

| Descrizione                                                                                              |          |                                                                                      | Credito       |            |            |            | Preventivo impiego 2026 |              |         |            |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------|------------|------------|-------------------------|--------------|---------|------------|---------|
| Bilancio                                                                                                 | CC       | Dicastero / Funzione                                                                 | M.M.          | Ris.Mun.   | Scadenza   | Prolungo   | Importo                 | Uscite       | Entrate | Uscite     | Entrate |
| 7 - Protezione ambiente e pianificazione territorio                                                      |          |                                                                                      |               |            |            |            |                         |              |         |            |         |
| 720 - Eliminazione delle acque di scarico                                                                |          |                                                                                      |               |            |            |            |                         |              |         |            |         |
| 1403.202                                                                                                 | 5032.204 | Canalizzazione attraverso il mappale 136                                             | 2080          | 09.03.2009 | 31.12.2010 | 31.12.2026 | 198'000.00              | 56'900.00    |         |            |         |
| 1429.001                                                                                                 | 5290.002 | Progettazione e direzione lavori fase 1 - PGS                                        | 2223          | 22.10.2012 |            | 31.12.2026 | 422'000.00              | 42'200.00    |         |            |         |
| Progettazione e DL canalizzazioni incrocio via S. Gottardo / Via Tesserete (Arizona)                     |          |                                                                                      |               |            |            |            |                         |              |         |            |         |
| 1403.203                                                                                                 | 5290.019 |                                                                                      | 2275          | 27.01.2014 | 31.12.2014 | 31.12.2026 | 130'000.00              |              |         |            |         |
| 1403.203                                                                                                 | 5032.206 | Incrocio via S. Gottardo / Tesserete opere PGS                                       | 2311          | 02.02.2015 | 31.12.2016 | 31.12.2026 | 835'000.00              | 200'000.00   |         |            |         |
| Credito suppletorio MM 2311 Incrocio via S. Gottardo / Tesserete opere PGS                               |          |                                                                                      |               |            |            |            |                         |              |         |            |         |
| 1403.203                                                                                                 | 5032.207 |                                                                                      | 2593          | 14.12.2021 | 31.12.2024 | 31.12.2026 | 367'000.00              |              |         |            |         |
| Credito suppletorio progettazione e DL canalizzazioni incrocio via S. Gottardo / Via Tesserete (Arizona) |          |                                                                                      |               |            |            |            |                         |              |         |            |         |
| 1429.001                                                                                                 | 5290.029 |                                                                                      | 2593          | 14.12.2021 | 31.12.2024 | 31.12.2026 | 68'000.00               |              |         |            |         |
| 1403.205                                                                                                 | 5032.201 | Incrocio via Sassa / via Tesserete opere PGS                                         | 2557          | 05.07.2021 | 31.12.2023 | 31.12.2026 | 550'000.00              |              |         |            |         |
| 1403.206                                                                                                 | 5032.203 | Canalizzazioni vie Genzana, M.d. Salute, Morena                                      | 2675          | 31.10.2024 | 31.12.2026 |            | 5'000'000.00            | 1'300'000.00 |         |            |         |
| 1403.207                                                                                                 | 5032.208 | Canalizzazioni lungo via S. Gottardo                                                 |               |            |            |            | 2'250'000.00            |              |         |            |         |
| 1462.103                                                                                                 | 5620.100 | Potenziamento canale Genzana - CDALED                                                |               |            |            |            | 1'000'000.00            |              |         | 100'000.00 |         |
| 1462.103                                                                                                 | 5620.004 | Consorzio depurazione Lugano e dintorni                                              | 2227-MC 42+44 | 14.01.2013 | 31.12.2015 | 31.12.2026 | 263'811.00              | 12'600.00    |         |            |         |
| 1462.103                                                                                                 | 5620.006 | Consorzio depurazione Lugano e dintorni                                              | 80056         |            |            | 31.12.2026 | 94'500.00               | 2'100.00     |         |            |         |
| 1462.103                                                                                                 | 5620.024 | Consorzio depurazione Lugano e dintorni                                              | 80075         |            |            | 31.12.2026 | 621'700.00              | 40'200.00    |         |            |         |
| 1462.103                                                                                                 | 5620.027 | Consorzio depurazione Lugano e dintorni                                              | 80079         |            |            | 31.12.2026 | 358'912.75              | 24'300.00    |         |            |         |
| 1462.103                                                                                                 | 5620.025 | Consorzio depurazione Lugano e dintorni                                              | 80087         |            |            | 31.12.2026 | 155'500.00              | 10'500.00    |         |            |         |
| 1462.103                                                                                                 | 5620.023 | Consorzio depurazione Lugano e dintorni                                              | 80088         |            |            | 31.12.2026 | 3'108'000.00            | 210'000.00   |         |            |         |
| 1462.103                                                                                                 | 5620.026 | Consorzio depurazione Lugano e dintorni                                              | 80089         |            |            | 31.12.2026 | 68'325.60               | 15'900.00    |         |            |         |
| 1462.103                                                                                                 | 5620.041 | Consorzio depurazione Lugano e dintorni                                              | 80103         |            |            | 31.12.2026 | 35'300.00               | 16'800.00    |         |            |         |
| 1462.103                                                                                                 | 5620.048 | Consorzio depurazione Lugano e dintorni                                              | 80106         |            |            | 31.12.2026 | 69'800.00               | 14'500.00    |         |            |         |
| 1462.103                                                                                                 | 5620.049 | Consorzio depurazione Lugano e dintorni                                              | 80108         |            |            | 31.12.2026 | 54'600.00               | 5'700.00     |         |            |         |
| 1462.103                                                                                                 | 5620.018 | Consorzio depurazione Lugano e dintorni                                              | D009          |            |            | 31.12.2026 | 11'300.00               | 2'100.00     |         |            |         |
| 1462.103                                                                                                 | 5620.042 | Consorzio depurazione Lugano e dintorni                                              | D015          |            |            | 31.12.2026 | 3'150.00                | 800.00       |         |            |         |
| 1462.103                                                                                                 | 5620.050 | Consorzio depurazione Lugano e dintorni                                              | D016          |            |            | 31.12.2026 | 11'300.00               | 4'200.00     |         |            |         |
| 1462.103                                                                                                 | 5620.053 | Consorzio depurazione Lugano e dintorni                                              | 80110         |            |            | 31.12.2026 | 189'200.00              |              |         | 12'600.00  |         |
| 1462.103                                                                                                 | 5620.036 | Consorzio depurazione Lugano e dintorni                                              | div.          |            |            | 31.12.2026 | 26'700.00               |              |         | 8'400.00   |         |
| 1462.103                                                                                                 | 5620.037 | Consorzio depurazione Lugano e dintorni                                              | div.          |            |            | 31.12.2026 | 357'700.00              |              |         | 23'900.00  |         |
| 1462.103                                                                                                 | 5620.044 | Consorzio depurazione Lugano e dintorni                                              | div.          |            |            | 31.12.2026 | 21'000.00               |              |         | 8'400.00   |         |
| 1462.103                                                                                                 | 5620.045 | Consorzio depurazione Lugano e dintorni                                              | P14           |            |            | 31.12.2026 |                         |              |         | 4'200.00   |         |
| 1462.103                                                                                                 | 5620.046 | Consorzio depurazione Lugano e dintorni                                              | P19           |            |            | 31.12.2026 |                         |              |         | 4'200.00   |         |
| 1462.103                                                                                                 | 5620.051 | Consorzio depurazione Lugano e dintorni                                              | P22           |            |            | 31.12.2026 |                         |              |         | 4'200.00   |         |
| 730 - Gestione dei rifiuti                                                                               |          |                                                                                      |               |            |            |            |                         |              |         |            |         |
| 1404.301                                                                                                 | 5043.001 | Sistemazione del Centro rifiuti Ciusarella                                           |               |            |            |            | 700'000.00              |              |         |            |         |
| 741 - Opere di sistemazione di corsi d'acqua                                                             |          |                                                                                      |               |            |            |            |                         |              |         |            |         |
| 1462.104                                                                                                 | 5620.501 | Consorzio Sistemazione fiume Vedeggio da Camignolo alla foce chiave di riparto 0.18% |               |            |            | 31.12.2026 | 68'400.00               | 10'000.00    |         |            |         |
| 790 - Pianificazione del territorio                                                                      |          |                                                                                      |               |            |            |            |                         |              |         |            |         |

Descrizione

|          |          |                                                                                                                                             |
|----------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bilancio | CC       | Dicastero / Funzione                                                                                                                        |
| 1429.001 | 5290.031 | Planificazioni diverse                                                                                                                      |
| 1429.001 | 5290.032 | Planificazione variante beni culturali                                                                                                      |
| 1429.001 | 5290.033 | Credito di progettazione (progetto definitivo e preventivo dettagliato) per gli interventi di ridefinizione del comparto ex AEM e adiacenze |
| 1429.001 | 5290.011 | Planificazione Porta Ovest                                                                                                                  |

Credito

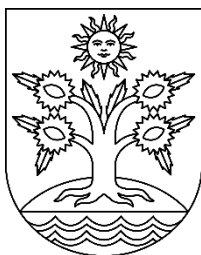
| Risoluzioni |            |            |            |            | Crediti già votati |         |            | Crediti in esame |  |
|-------------|------------|------------|------------|------------|--------------------|---------|------------|------------------|--|
| M.M.        | Ris. Mun.  | Scadenza   | Prolungo   | Importo    | Uscite             | Entrate | Uscite     | Entrate          |  |
|             |            |            |            |            |                    |         | 100'000.00 |                  |  |
|             |            |            |            |            |                    |         | 120'000.00 |                  |  |
| 2689        | 15.09.2025 | 31.12.2026 |            | 385'000.00 |                    |         |            |                  |  |
| 2427        | 27.11.2017 | 31.12.2020 | 31.12.2026 | 350'000.00 | 50'000.00          |         |            |                  |  |

CONTO INVESTIMENTI - Riepilogo

|                                                                           |              |              |               |   |              |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|---------------|---|--------------|
| TOTALE USCITE/ENTRATE D'INVESTIMENTO CREDITI VOTATI                       | 4'124'000.00 | 40'000.00    | 8'858'700.00  | - | -            |
| TOTALE USCITE/ENTRATE D'INVESTIMENTO CREDITI IN ESAME                     | 2'405'900.00 | -            | -             | - | -            |
| TOTALE USCITE/ENTRATE D'INVESTIMENTO INVESTIMENTI NETTI                   | 6'529'900.00 | 40'000.00    | 8'858'700.00  | - | -            |
|                                                                           |              | 6'489'900.00 |               |   | 8'858'700.00 |
| AMMORTAMENTI BENI AMMINISTRATIVI (33+350+351+364+365+366+389-450-451-489) | 1'717'600.00 |              |               |   |              |
| RISULTATO D'ESERCIZIO                                                     | -135'450.00  |              | 2'036'000.00  |   |              |
| AUTOFINANZIAMENTO                                                         |              |              | -1'125'300.00 |   |              |
|                                                                           |              | 1'582'150.00 |               |   | 910'700.00   |
| VARIAZIONE DEBITO PUBBLICO                                                | ( Aumento )  |              | 4'907'750.00  |   | 7'948'000.00 |
| GRADO DI AUTOFINANZIAMENTO                                                |              | 24.38%       |               |   | 10.28%       |

Preventivo 2026 Piano Finanziario 2026

In azzurro sono importi stimati



COMUNE DI MASSAGNO

**PRESTITI**

Elenco prestiti - Preventivo 2026

Importo complessivo, interesse medio e importo interessi

45'096'000.00 1.421% 43'096'000.00 1.406% (tasso medio) 605'900.00

|                                      |  |  |  |               |        |               |                  |            |
|--------------------------------------|--|--|--|---------------|--------|---------------|------------------|------------|
| TOTALE PRESTITI ED INTERESSI PASSIVI |  |  |  | 43'096'000.00 | 1.406% | (tasso medio) | Totale interessi | 605'900.00 |
|--------------------------------------|--|--|--|---------------|--------|---------------|------------------|------------|

| Prestiti fissi in ordine di scadenza | Emissione  | Scadenza   | Importo prestito | % int | Int.annuo  | Pro-rata | Int. Pro-rata |
|--------------------------------------|------------|------------|------------------|-------|------------|----------|---------------|
| Postfinance                          | 01.03.2021 | 02.03.2026 | 3'000'000.00     | 0.26% | 7'800.00   | 10/12    | 1'300.00      |
| Banca dello Stato                    | 15.02.2023 | 15.02.2028 | 4'000'000.00     | 2.24% | 89'600.00  |          | 89'600.00     |
| Banca dello Stato                    | 30.09.2021 | 30.09.2028 | 3'000'000.00     | 0.37% | 11'100.00  |          | 11'100.00     |
| Postfinance                          | 23.02.2024 | 23.02.2029 | 4'000'000.00     | 1.77% | 70'800.00  |          | 70'800.00     |
| Banca dello Stato                    | 28.06.2023 | 28.06.2030 | 10'000'000.00    | 2.36% | 236'200.00 |          | 236'200.00    |
| Banca dello Stato                    | 20.12.2021 | 22.12.2031 | 5'000'000.00     | 0.52% | 26'000.00  |          | 26'000.00     |
| Banca dello Stato                    | 31.03.2022 | 31.03.2032 | 5'000'000.00     | 1.42% | 71'000.00  |          | 71'000.00     |
| Banca dello Stato                    | 23.12.2024 | 23.12.2033 | 5'000'000.00     | 1.11% | 55'500.00  |          | 55'500.00     |
| Banca dello Stato                    | 30.12.2024 | 23.12.2033 | 4'000'000.00     | 1.11% | 44'400.00  |          | 44'400.00     |
| Confederazione Svizzera              | 31.12.2011 | 31.12.2036 | 96'000.00        | 0.00% | -          |          | -             |
|                                      |            |            | 43'096'000.00    |       |            |          | 605'900.00    |

|                          |              |                  |           |
|--------------------------|--------------|------------------|-----------|
| RINNOVI DI SCADENZE 2026 | 5'000'000.00 | Totale interessi | 25'000.00 |
|--------------------------|--------------|------------------|-----------|

| Rinnovi dei prestiti in scadenza | Emissione  | Scadenza   | Importo prestito | % int | Int.annuo | Pro-rata | Int. Pro-rata |
|----------------------------------|------------|------------|------------------|-------|-----------|----------|---------------|
| Postfinance                      | 01.03.2021 | 02.03.2026 | 3'000'000.00     | 1.00% | 30'000.00 | 2/12     | 25'000.00     |
| Nuovi prestiti entro fine 2025   |            |            | -                | 0.00% | -         |          | -             |
| Totale rinnovi                   |            |            | 3'000'000.00     |       |           |          | 25'000.00     |

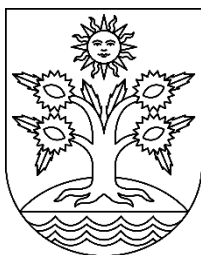
|                                                       |              |                  |           |
|-------------------------------------------------------|--------------|------------------|-----------|
| FINANZIAMENTO DI NUOVI INVESTIMENTI, LINEE DI CREDITO | 2'000'000.00 | Totale interessi | 10'000.00 |
|-------------------------------------------------------|--------------|------------------|-----------|

% capitale dei terzi

| Nuovi finanziamenti previsti per investimenti |  | Investimenti totali | Nuovi debiti per inv. |       | 31%       |      | 10'000.00 |  |
|-----------------------------------------------|--|---------------------|-----------------------|-------|-----------|------|-----------|--|
| Nuovo                                         |  | 6'489'900.00        | 2'000'000.00          | 1.00% | 20'000.00 | 6/12 | 10'000.00 |  |
|                                               |  |                     | 2'000'000.00          |       |           |      |           |  |

Linee di credito (voci dettagliate a preventivo)

|                                      |  |  |              |       |   |  |          |
|--------------------------------------|--|--|--------------|-------|---|--|----------|
| Banca dello Stato                    |  |  | 1'500'000.00 | 0.00% | - |  | 2'000.00 |
| Cornèr Banca SA                      |  |  | 2'500'000.00 | 0.00% | - |  | 2'000.00 |
| Banca Raiffeisen Colline del Ceresio |  |  | 4'000'000.00 | 0.00% | - |  | 5'000.00 |



COMUNE DI MASSAGNO

## **VALUTAZIONE IMPOSTE E MOLTIPLICATORE**

Preventivo 2026 - Valutazione imposte Comune di Massagno e moltiplicatore

|                                     | 2022<br>Gettito<br>cantonale<br>accertato su<br>base<br>comunale | 2024<br>Consuntivo | 2025<br>Preventivo              | 2026<br>Preventivo | 2025<br>Previsione<br>moltiplicatore | 2026<br>Previsione<br>moltiplicatore |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------|--------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Gettito cantonale PF                | 24'254'592                                                       |                    | 31'096'000                      | 31'432'000         | 31'096'000                           | 31'432'000                           |
| Gettito cantonale PG                | 2'408'021                                                        |                    | 1'500'000                       | 1'400'000          | 1'500'000                            | 1'400'000                            |
| 40 Previsione gettito cantonale     |                                                                  |                    | 32'596'000                      | 32'832'000         | 32'596'000                           | 32'832'000                           |
| 40 Imposte Persone Fisiche          | 18'676'036                                                       | 20'478'920         | 21'767'200                      | 22'002'400         | 21'767'200                           | 22'002'400                           |
| 40 Imposte Persone Giuridiche       | 1'854'176                                                        | 1'501'500          | 1'050'000                       | 980'000            | 1'050'000                            | 980'000                              |
| GETTITO CON MOLTIPLICATORE          | 20'530'212                                                       | 21'980'420         | 22'817'200                      | 22'982'400         | 22'817'200                           | 22'982'400                           |
| Moltiplicatore politico PF          | 77.00%                                                           | 77.00%             | 70.00%                          | 70.00%             | 70.00%                               | 70.00%                               |
| Moltiplicatore politico PG          | 77.00%                                                           | 77.00%             | 70.00%                          | 70.00%             | 70.00%                               | 70.00%                               |
| Totale costi                        |                                                                  |                    |                                 |                    |                                      |                                      |
| Totale ricavi (senza imposte)       |                                                                  | 33'511'552         | 36'944'592                      | 37'284'150         |                                      |                                      |
| Fabbisogno                          |                                                                  | 14'120'928         | 12'825'242                      | 14'166'300         |                                      |                                      |
|                                     |                                                                  | 19'390'625         | 24'119'350                      | 23'117'850         |                                      |                                      |
| 40 Soprawvenienze PF                |                                                                  | 1'867'500          | 1'785'000                       | 1'650'000          |                                      |                                      |
| 40 Soprawvenienze PG                |                                                                  | 0                  | 150'000                         | 50'000             |                                      |                                      |
| 40 Imposte alla fonte               | 1'249'766                                                        | 1'537'592          | 1'300'000                       | 1'350'000          | 1'300'000                            | 1'350'000                            |
| 46 Art. 99 LT (Imm. PG)             | 0                                                                | 0                  | 0                               | 0                  | 0                                    | 0                                    |
| 36/46 Contributo livello            | -182'119                                                         | 0                  | -150'000                        | 0                  | -150'000                             | 0                                    |
| 40 Imposte immobiliari              | n.r.                                                             | 767'000            | 767'000                         | 800'000            | n.r.                                 | n.r.                                 |
| 40 Imposte personali                | n.r.                                                             | 209'618            | 180'000                         | 180'000            | n.r.                                 | n.r.                                 |
| 40 Imposte speciali                 | n.r.                                                             | 1'388'742          | 700'000                         | 750'000            | n.r.                                 | n.r.                                 |
| 46 Partecipazione imposte cantonali | n.r.                                                             | 66'122             | 67'900                          | 75'700             | n.r.                                 | n.r.                                 |
| 40 Totale Voce                      |                                                                  | 27'750'872         | 27'699'200                      | 27'762'400         |                                      |                                      |
| 46 Totale Voce                      |                                                                  | 66'122             | -82'100                         | 75'700             |                                      |                                      |
| Totale ultimo gettito accertato     | 27'730'260                                                       |                    | Gettito 2025 e 2026 stimato SFI |                    | 33'746'000                           | 34'182'000                           |



CENTRO SPORTIVO VALGERA

**PREVENTIVO 2026**

## RIASSUNTO

anno 2026

| Centro costo     | Costi             | Ricavi            | Risultato          |
|------------------|-------------------|-------------------|--------------------|
| Gestione piscina | 713'700.00        | 236'100.00        | -477'600.00        |
| Gestione stadio  | 220'200.00        | -                 | -220'200.00        |
| <b>Totale</b>    | <b>933'900.00</b> | <b>236'100.00</b> | <b>-697'800.00</b> |

## RIPARTIZIONE DEI COSTI

|                    | Popolazione 2023* | Ripartizione     |                   |                   |
|--------------------|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|
|                    | Abitanti          | al 50%           | Abitanti          | Totale            |
| Comune di Massagno | 6676              | 43'550.00        | 457'015.27        | <b>500'565.27</b> |
| Comune di Savosa   | 2245              | 43'550.00        | 153'684.73        | <b>197'234.73</b> |
| <b>Totale</b>      | <b>8921</b>       | <b>87'100.00</b> | <b>610'700.00</b> | <b>697'800.00</b> |

\*Popolazione residente permanente al 31.12.2023 - dati 2024 non ancora disponibili, verranno aggiornati in sede di consuntivo.

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| VALGERSA |     |
|----------|-----|
|          |     |
| Pagina   | 169 |

| RICAPITOLAZIONE CONTO DI GESTIONE CORRENTE |                 |          |            |          |                 |            |
|--------------------------------------------|-----------------|----------|------------|----------|-----------------|------------|
| DICASTERO                                  | PREVENTIVO 2026 |          | 2026       |          | PREVENTIVO 2025 |            |
|                                            | SPESE           |          | RICAVI     |          | SPESE           | RICAVI     |
| 0 AMMINISTRAZIONE GENERALE                 | 933'900.00      | 100.00 % | 236'100.00 | 100.00 % | 915'600.00      | 236'100.00 |
| TOTALI                                     | 933'900.00      | 100.00 % | 236'100.00 | 100.00 % | 915'600.00      | 236'100.00 |
| DISAVANZO D'ESERCIZIO                      |                 |          |            |          |                 | 679'500.00 |
| DISAVANZO D'ESERCIZIO                      |                 |          | 697'800.00 |          |                 |            |
| TOTALI A PAREGGIO                          | 933'900.00      |          | 933'900.00 |          | 915'600.00      | 915'600.00 |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| VALGERSA |     |
|----------|-----|
|          |     |
| Pagina   | 170 |

RICAPITOLAZIONE CONTO DI GESTIONE CORRENTE  
PRIMA RICAPITOLAZIONE  
S P E S E %

R I C A V I %

|     |                          |            |       |            |        |
|-----|--------------------------|------------|-------|------------|--------|
| 0   | AMMINISTRAZIONE GENERALE |            |       |            |        |
| 002 | PISCINA E RISTORANTE     | 713'700.00 | 76.42 | 236'100.00 | 100.00 |
| 004 | STADIO                   | 220'200.00 | 23.58 | 0.00       | 0.00   |
|     | TOTALE PER DICASTERO     | 933'900.00 |       | 236'100.00 |        |
|     | Maggior spese            |            |       | 697'800.00 |        |

|                       |            |          |            |          |
|-----------------------|------------|----------|------------|----------|
| TOTALI                | 933'900.00 | 100.00 % | 236'100.00 | 100.00 % |
| DISAVANZO D'ESERCIZIO |            |          | 697'800.00 |          |
| TOTALI A PAREGGIO     | 933'900.00 |          | 933'900.00 |          |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| VALGERSA |     |
|----------|-----|
|          |     |
| Pagina   | 171 |

Gestione Corrente

RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO - RIASSUNTO

|                                     | PREVENTIVO 2026   | PREVENTIVO 2025   | CONSUNTIVO 2024   |
|-------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>3 SPESE CORRENTI</b>             | <b>933'900.00</b> | <b>915'600.00</b> | <b>716'860.32</b> |
| 30 SPESE PER IL PERSONALE           | 467'200.00        | 370'500.00        | 349'472.80        |
| 31 SPESE PER BENI E SERVIZI         | 466'700.00        | 545'100.00        | 367'387.52        |
| <b>4 RICAVI CORRENTI</b>            | <b>236'100.00</b> | <b>236'100.00</b> | <b>251'950.35</b> |
| 42 REDDITI DELLA SOSTANZA           | 20'100.00         | 20'100.00         | 26'113.70         |
| 43 RICAVI PER PRESTAZIONI E VENDITE | 216'000.00        | 216'000.00        | 225'836.65        |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| VALGERSA |     |
|----------|-----|
| Pagina   | 172 |

**RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO**

| CONTO     | %             | DESCRIZIONE DEL CONTO                                | PREVENTIVO 2026   | PREVENTIVO 2025   | CONSUNTIVO 2024   |
|-----------|---------------|------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>3</b>  | <b>100.00</b> | <b>SPESE CORRENTI</b>                                | <b>933'900.00</b> | <b>915'600.00</b> | <b>716'860.32</b> |
| <b>30</b> | <b>50.03</b>  | <b>SPESE PER IL PERSONALE</b>                        | <b>467'200.00</b> | <b>370'500.00</b> | <b>349'472.80</b> |
| 301       | 42.43         | STIPENDI, ED INDENNITÀ AL PERSONALE AMMINISTRATIVO   | 396'300.00        | 314'400.00        | 297'436.30        |
| 303       | 3.60          | CONTRIBUTI AVS, AI, IPG, E AD                        | 33'600.00         | 27'300.00         | 24'962.40         |
| 304       | 2.12          | CONTRIBUTI A CASSE PENSIONI E DI PREVIDENZA          | 19'800.00         | 14'200.00         | 13'950.60         |
| 305       | 1.34          | PREMI ASSICURAZIONE INFORTUNI E MALATTIE             | 12'500.00         | 9'600.00          | 8'985.45          |
| 309       | 0.54          | ALTRE, SPESE PER IL PERSONALE                        | 5'000.00          | 5'000.00          | 4'138.05          |
| <b>31</b> | <b>49.97</b>  | <b>SPESE PER BENI E SERVIZI</b>                      | <b>466'700.00</b> | <b>545'100.00</b> | <b>367'387.52</b> |
| 310       | 0.96          | MATERIALE D'UFFICIO, SCOLASTICO E STAMPATI           | 9'000.00          | 8'500.00          | 9'695.65          |
| 311       | 4.84          | ACQUISTO MOBILI, MACCHINE, VEICOLI ED ATTREZZATURE   | 45'200.00         | 69'200.00         | 5'097.65          |
| 312       | 11.08         | ACQUA, ENERGIA E COMBUSTIBILI                        | 103'500.00        | 103'500.00        | 80'566.80         |
| 313       | 3.30          | MATERIALE DI CONSUMO                                 | 30'800.00         | 29'800.00         | 30'248.90         |
| 314       | 18.16         | MANUTENZIONE STABILI E STRUTTURE (PRESTAZIONI TERZI) | 169'600.00        | 233'000.00        | 141'206.38        |
| 315       | 0.64          | MANUTENZIONI MOBILI,MACCHINE, VEICOLI,E ATTREZZATURE | 6'000.00          | 6'000.00          | 320.00            |
| 316       | 0.96          | LOCAZIONI, AFFITTI, NOLEGGI O TASSE D'UTILIZZAZIONE  | 9'000.00          | 9'000.00          | 7'680.20          |
| 318       | 6.81          | SERVIZI ED ONORARI                                   | 63'600.00         | 58'100.00         | 42'053.30         |
| 319       | 3.21          | ALTRE SPESE PER BENI E SERVIZI                       | 30'000.00         | 28'000.00         | 50'518.64         |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| VALGERSA |     |
|----------|-----|
|          |     |
| Pagina   | 173 |

**RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO**

| CONTO     | %             | DESCRIZIONE DEL CONTO                       | PREVENTIVO 2026   | PREVENTIVO 2025   | CONSUNTIVO 2024   |
|-----------|---------------|---------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>4</b>  | <b>100.00</b> | <b>RICAVI CORRENTI</b>                      | <b>236'100.00</b> | <b>236'100.00</b> | <b>251'950.35</b> |
| <b>42</b> | <b>8.51</b>   | <b>REDDITI DELLA SOSTANZA</b>               | <b>20'100.00</b>  | <b>20'100.00</b>  | <b>26'113.70</b>  |
| 420       | 0.04          | INTERESSI DA BANCHE                         | 100.00            | 100.00            | 0.00              |
| 427       | 8.47          | REDDITI IMMOBILIARI DEI BENI AMMINISTRATIVI | 20'000.00         | 20'000.00         | 26'113.70         |
| <b>43</b> | <b>91.49</b>  | <b>RICAVI PER PRESTAZIONI E VENDITE</b>     | <b>216'000.00</b> | <b>216'000.00</b> | <b>225'836.65</b> |
| 434       | 78.78         | ALTRE TASSE D'UTILIZZAZIONE E SERVIZI       | 186'000.00        | 186'000.00        | 184'134.05        |
| 435       | 8.47          | VENDITE                                     | 20'000.00         | 20'000.00         | 37'210.00         |
| 436       | 4.24          | RIMBORSI                                    | 10'000.00         | 10'000.00         | 4'492.60          |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| VALGERSA |     |
|----------|-----|
| Pagina   | 174 |

| 0          | AMMINISTRAZIONE GENERALE                       | PREVENTIVO 2026 |           | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|------------|------------------------------------------------|-----------------|-----------|--------------------|--------------------|
|            |                                                | SPESE           | RICAVI    |                    |                    |
| <b>002</b> | <b>PISCINA E RISTORANTE</b>                    |                 |           |                    |                    |
| <b>3</b>   | <b>SPESE CORRENTI</b>                          |                 |           |                    |                    |
| 301.001    | Stipendi                                       | 317'900.00      |           | 225'200.00         | 223'251.80         |
| 301.002    | Prestazioni straordinarie e indennità          | 3'100.00        |           | 3'100.00           | 3'720.20           |
| 303.001    | Contributi AVS/AI/IPG/AD                       | 27'200.00       |           | 19'800.00          | 19'393.00          |
| 304.001    | Contributi previdenza sociale                  | 13'600.00       |           | 9'800.00           | 9'657.60           |
| 305.001    | Assicurazione infortuni e malattia             | 10'100.00       |           | 7'000.00           | 6'962.05           |
| 309.001    | Formazione personale e sicurezza sul lavoro    | 5'000.00        |           | 5'000.00           | 4'138.05           |
| 310.001    | Stampati e spese generali                      | 9'000.00        |           | 8'500.00           | 9'695.65           |
| 311.001    | Materiale di rivendita                         | 1'500.00        |           | 1'200.00           | 1'878.35           |
| 311.002    | Acquisto mobili, attrezzature, veicoli e varie | 5'000.00        |           | 3'000.00           | 3'219.30           |
| 312.001    | Riscaldamento e gas                            | 20'000.00       |           | 20'000.00          | 15'598.85          |
| 312.002    | Energia elettrica                              | 33'600.00       |           | 33'600.00          | 24'953.30          |
| 312.003    | Acqua                                          | 20'000.00       |           | 20'000.00          | 15'311.05          |
| 313.001    | Prodotti chimici e materiale pulizia           | 30'000.00       |           | 29'000.00          | 30'248.90          |
| 314.001    | Manutenzione stabili                           | 15'000.00       |           | 15'000.00          | 14'457.03          |
| 314.003    | Manutenzione impianti                          | 105'600.00      |           | 157'000.00         | 92'655.76          |
| 314.005    | Manutenzione generale                          | 6'000.00        |           | 6'000.00           | 7'735.29           |
| 316.001    | Tasse d'uso diverse                            | 9'000.00        |           | 9'000.00           | 7'680.20           |
| 318.001    | Spese e commissioni bancarie piscina           | 100.00          |           | 100.00             | 96.00              |
| 318.002    | Uscite per corsi e attività                    | 4'000.00        |           | 4'000.00           | 1'867.00           |
| 318.003    | Ricevimenti, promozioni, pubblicità            | 25'000.00       |           | 20'000.00          | 7'657.80           |
| 318.004    | Prestazioni dei comuni                         | 16'000.00       |           | 16'000.00          | 16'000.00          |
| 318.005    | Assicurazioni diverse                          | 17'000.00       |           | 16'500.00          | 16'432.50          |
| 319.001    | Spese varie                                    | 10'000.00       |           | 10'000.00          | 34'249.06          |
| 319.002    | Costo IVA 3.5% Piscina                         | 10'000.00       |           | 8'000.00           | 9'661.45           |
| <b>4</b>   | <b>RICAVI CORRENTI</b>                         |                 |           |                    |                    |
| 420.001    | Interessi attivi piscina                       |                 | 100.00    | 100.00             | 0.00               |
| 427.001    | Locazioni a terzi                              |                 | 20'000.00 | 20'000.00          | 26'113.70          |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| VALGERSA |     |
|----------|-----|
|          |     |
| Pagina   | 175 |

| 0 AMMINISTRAZIONE GENERALE |                                         | PREVENTIVO 2026   |                   | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|----------------------------|-----------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
|                            |                                         | SPESE             | RICAVI            |                    |                    |
| 002                        | PISCINA E RISTORANTE                    |                   |                   |                    |                    |
| 4                          | RICAVI CORRENTI                         |                   |                   |                    |                    |
| 434.001                    | Tasse d'ingresso                        |                   | 150'000.00        | 150'000.00         | 148'830.05         |
| 434.002                    | Rimborso da Comuni per tasse d'ingresso |                   | 36'000.00         | 36'000.00          | 35'304.00          |
| 435.001                    | Ricavi e vendite varie                  |                   | 10'000.00         | 10'000.00          | 20'284.00          |
| 435.002                    | Entrate per corsi e attività            |                   | 10'000.00         | 10'000.00          | 16'926.00          |
| 436.001                    | Rimborsi diversi                        |                   | 10'000.00         | 10'000.00          | 4'492.60           |
|                            | <b>Totale RICAVI</b>                    |                   | <b>236'100.00</b> | <b>236'100.00</b>  | <b>251'950.35</b>  |
|                            | <b>Totale SPESE</b>                     | <b>713'700.00</b> |                   | <b>646'800.00</b>  | <b>576'520.19</b>  |
|                            | <b>SALDO</b>                            |                   | <b>477'600.00</b> | <b>410'700.00</b>  | <b>324'569.84</b>  |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| VALGERSA |     |
|----------|-----|
| Pagina   | 176 |

| 0          | AMMINISTRAZIONE GENERALE                       | PREVENTIVO 2026   |                   | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|------------|------------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
|            |                                                | SPESE             | RICAVI            |                    |                    |
| <b>004</b> | <b>STADIO</b>                                  |                   |                   |                    |                    |
| <b>3</b>   | <b>SPESE CORRENTI</b>                          |                   |                   |                    |                    |
| 301.001    | Stipendi                                       | 75'300.00         |                   | 86'100.00          | 70'464.30          |
| 303.001    | Contributi AVS/AI/IPG/AD                       | 6'400.00          |                   | 7'500.00           | 5'569.40           |
| 304.001    | Contributi previdenza sociale                  | 6'200.00          |                   | 4'400.00           | 4'293.00           |
| 305.001    | Assicurazione infortuni e malattia             | 2'400.00          |                   | 2'600.00           | 2'023.40           |
| 311.002    | Acquisto mobili, attrezzature, veicoli e varie | 38'700.00         |                   | 65'000.00          | 0.00               |
| 312.002    | Energia elettrica                              | 17'900.00         |                   | 17'900.00          | 17'157.05          |
| 312.003    | Acqua                                          | 12'000.00         |                   | 12'000.00          | 7'546.55           |
| 313.003    | Carburante veicoli                             | 800.00            |                   | 800.00             | 0.00               |
| 314.002    | Manutenzione tappeto erboso                    | 25'000.00         |                   | 25'000.00          | 2'616.30           |
| 314.004    | Manutenzione giardini                          | 18'000.00         |                   | 30'000.00          | 23'742.00          |
| 315.001    | Manutenzione attrezzi e macchine               | 6'000.00          |                   | 6'000.00           | 320.00             |
| 318.005    | Assicurazioni diverse                          | 1'500.00          |                   | 1'500.00           | 0.00               |
| 319.001    | Spese varie                                    | 10'000.00         |                   | 10'000.00          | 6'608.13           |
|            | <b>Totale RICAVI</b>                           |                   | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>        | <b>0.00</b>        |
|            | <b>Totale SPESE</b>                            | <b>220'200.00</b> |                   | <b>268'800.00</b>  | <b>140'340.13</b>  |
|            | <b>SALDO</b>                                   |                   | <b>220'200.00</b> | <b>268'800.00</b>  | <b>140'340.13</b>  |



CASA ANZIANI GIRASOLE

**PREVENTIVO 2026**

Girasole  
Casa anziani comunale



## Preventivo 2026

| <b>Contabilità Girasole</b>    | <b>2026</b>    | <b>2025</b>   | <b>2024</b>         |
|--------------------------------|----------------|---------------|---------------------|
|                                | Preventivo     | Preventivo    | Consuntivo          |
| Spese d'esercizio totali       | 6'860'600.00   | 6'589'000.00  | 6'815'092.70        |
| Ricavi d'esercizio totali      | 4'152'100.00   | 3'743'100.00  | 4'377'474.33        |
| Maggiore uscita                | -2'708'500.00  | -2'845'900.00 | -2'437'618.37       |
| Contributo globale cantonale   | <i>Ipotesi</i> |               | <b>2'176'386.00</b> |
| Deficit d'esercizio consuntivo | <i>Ipotesi</i> |               | <b>-261'232.37</b>  |

| <b>Contabilità Comune</b>            | <b>2026</b> | <b>2025</b> | <b>2024</b> |
|--------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Descrizione:                         | Preventivo  | Preventivo  | Consuntivo  |
| Deficit d'esercizio non sussidiabile | 350'000.00  | 345'900.00  | 133'465.88  |
| Contributo globale comunale          |             |             |             |

### Note:

1) alla stesura del preventivo per l'esercizio 2026 non ci sono informazioni su possibili misure di risparmio cantonali. Ragionevolmente si può stimare una riduzione lineare, a consuntivo del contratto di prestazione, del 2% ca.

2) nella classe di conti 371 (cassa pensione (LPP) e aiuto al prepensionamento) viene inserita una possibile uscita per eventuali richieste di aiuto al prepensionamento da parte di collaboratori prossimi alla pensione.

3) L'occupazione dei posti letto, alla stesura del testo, è del 98.5%. Piena occupazione dopo sgravo del 1.5% fisiologico di preparazione e assegnazione nuovi posti letto a seguito di uscite.

4) Si considera un costo per stipendi parzialmente allineato alle tabelle cantonali in essere presso l'EOC (vedi tabelle di calcolo allegate) e che tiene conto dei numerosi avvicendamenti che si stanno attuando e che verranno rimpiazzati in gran parte nel 2026.

5) ultima chiusura contratto di prestazione pervenuta per l'esercizio 2023, oggetto di ricorso poi respinto (sottoccupazione posti letto post-pandemia). Si valuta la replica in sede municipale.

GIRASOLE

Preventivo 2026

Casa anziani Comune di Massagno

| SPECCHIETTO RIASSUNTIVO     |                                               | PREVENTIVO<br>2026 | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|-----------------------------|-----------------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Risultato<br>d'esercizio    | SPESE D'ESERCIZIO TOTALI                      | 6'860'600.00       | 6'589'000.00       | 6'815'092.70       |
|                             | RICAVI D'ESERCIZIO TOTALI                     | 4'152'100.00       | 3'743'100.00       | 4'377'474.33       |
|                             | DEFICIT D'ESERCIZIO AL LORDO DEI SUSSIDI      | 2'708'500.00       | 2'845'900.00       | 2'437'618.37       |
| Contratto di<br>prestazione | CONTRIBUTO GLOBALE CANTONALE                  |                    |                    | 2'176'386.00       |
|                             | DEFICIT D'ESERCIZIO CONSUNTIVO <i>ipotesi</i> | -2'708'500.00      | -2'845'900.00      | -261'232.37        |

| GRUPPI<br>CONTI | DESIGNAZIONE DEI GRUPPI E DEI CONTI                                           | PREVENTIVO<br>2026 | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| 3               | <b>COSTI RELATIVI AL PERSONALE</b>                                            | 5'909'500.00       | 5'685'800.00       | 5'808'681.49       |
| 30              | Medico responsabile e farmacista consulente                                   | 28'000.00          | 28'000.00          | 27'820.20          |
| 31              | Personale curante                                                             | 2'900'000.00       | 2'900'000.00       | 2'867'510.70       |
| 32              | Personale terapeutico (fisioterapia, ergoterapia e animazione)                | 225'000.00         | 225'000.00         | 236'571.97         |
| 33              | Personale amministrativo                                                      | 330'000.00         | 330'000.00         | 336'835.37         |
| 34              | Personale domestico (cucina e economia domestica)                             | 1'050'000.00       | 1'050'000.00       | 1'056'288.48       |
| 35              | Servizio tecnico, giardino e trasporti                                        | 95'000.00          | 95'000.00          | 77'494.20          |
| 30-35           | <b>Totale stipendi del personale (senza AF anticipati)</b>                    | 4'628'000.00       | 4'628'000.00       | 4'602'520.92       |
| 37              | <b>Prestazioni sociali</b>                                                    | 1'055'000.00       | 954'000.00         | 978'145.31         |
| 370             | AVS, AD, CAF* (*onere intero senza deduzione AF anticipati)                   | 380'000.00         | 380'000.00         | 442'126.08         |
| 371             | cassa pensione (LPP) e aiuto al prepensionamento                              | 475'000.00         | 400'000.00         | 337'838.35         |
| 372             | assicurazione infortuni LAINF (AIP + AINP apprendisti)                        | 20'000.00          | 14'000.00          | 18'004.08          |
| 373             | assicurazione perdita guadagno per malattia                                   | 180'000.00         | 160'000.00         | 180'176.80         |
| 30-37           | <b>Totale stipendi e oneri sociali</b>                                        | 5'683'000.00       | 5'582'000.00       | 5'580'666.23       |
| 38              | <b>Costi accessori personale</b>                                              | 134'000.00         | 11'300.00          | 121'723.41         |
| 380             | reclutamento del personale                                                    | 1'000.00           | 1'000.00           | 60.00              |
| 381             | formazione                                                                    | 20'000.00          | 10'000.00          | 12'939.05          |
| 382             | attività ricreative                                                           | 3'000.00           |                    |                    |
| 389             | altri costi accessori per il personale                                        | 110'000.00         | 300.00             | 108'724.36         |
| 39              | <b>Onorari per prestazioni di terzi</b>                                       | 92'500.00          | 92'500.00          | 106'291.85         |
| 390             | consulenze mediche                                                            |                    |                    |                    |
| 391             | consulenze e supervisioni specialistiche                                      | 7'500.00           | 7'500.00           | 19'902.91          |
| 393             | lavori domestici (lavanderia esterna)                                         | 85'000.00          | 85'000.00          | 86'388.94          |
| 38-39           | <b>Costi accessori del personale e onorari esterni</b>                        | 226'500.00         | 103'800.00         | 228'015.26         |
| 4               | <b>ALTRI COSTI D'ESERCIZIO</b>                                                | 951'100.00         | 903'200.00         | 1'006'411.21       |
| 40              | <b>Fabbisogno medico</b>                                                      | 97'000.00          | 79'500.00          | 177'365.67         |
| 400             | medicamenti                                                                   | -                  | -                  | 101'658.15         |
| 401             | materiale di farmacia e pannolini                                             | 67'000.00          | 55'000.00          | 45'210.77          |
| 402             | prestazioni mediche eseguite da terzi (podologia)                             | 10'000.00          | 8'500.00           | 10'030.00          |
| 409             | altro fabbisogno medico e articoli da toilette monouso                        | 20'000.00          | 16'000.00          | 20'466.75          |
| 41              | <b>Vitto</b>                                                                  | 250'000.00         | 250'000.00         | 253'643.81         |
| 42              | <b>Economia domestica</b>                                                     | 73'000.00          | 73'000.00          | 67'604.94          |
| 420             | tessuti (+ noleggio biancheria e divise)                                      | 8'000.00           | 8'000.00           | 6'549.40           |
| 421             | articoli domestici (+ fiori)                                                  | 20'000.00          | 20'000.00          | 31'615.51          |
| 422             | prodotti lavanderia e pulizia (+ altri articoli)                              | 45'000.00          | 45'000.00          | 29'440.03          |
| 43              | <b>Manutenzione e riparazione immobili<br/>mobili, attrezzature e veicoli</b> | 142'100.00         | 168'600.00         | 130'652.45         |
| 430             | immobili                                                                      | 84'000.00          | 115'000.00         | 99'615.32          |
| 4300            | manutenzione stabile (facciate esterne)                                       | 5'000.00           | 5'000.00           | 14'757.10          |
| 4301            | riparazione stabile                                                           | 39'000.00          | 25'000.00          | 28'406.87          |
| 4302            | manutenzione del giardino                                                     | 5'000.00           | 50'000.00          | 6'779.80           |
| 4303            | abbonamenti di servizio                                                       | 35'000.00          | 35'000.00          | 49'671.55          |
| 431             | mobili                                                                        | 48'000.00          | 46'000.00          | 23'424.57          |

GIRASOLE

Preventivo 2026

Casa anziani Comune di Massagno

| SPECCHIETTO RIASSUNTIVO     |                                               | PREVENTIVO<br>2026 | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|-----------------------------|-----------------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Risultato<br>d'esercizio    | SPESE D'ESERCIZIO TOTALI                      | 6'860'600.00       | 6'589'000.00       | 6'815'092.70       |
|                             | RICAVI D'ESERCIZIO TOTALI                     | 4'152'100.00       | 3'743'100.00       | 4'377'474.33       |
|                             | DEFICIT D'ESERCIZIO AL LORDO DEI SUSSIDI      | 2'708'500.00       | 2'845'900.00       | 2'437'618.37       |
| Contratto di<br>prestazione | CONTRIBUTO GLOBALE CANTONALE                  |                    |                    | 2'176'386.00       |
|                             | DEFICIT D'ESERCIZIO CONSUNTIVO <i>ipotesi</i> | -2'708'500.00      | -2'845'900.00      | -261'232.37        |

| GRUPPI<br>CONTI | DESIGNAZIONE DEI GRUPPI E DEI CONTI                               | PREVENTIVO<br>2026  | PREVENTIVO<br>2025  | CONSUNTIVO<br>2024  |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 4310            | manutenzione mobilio                                              | 5'000.00            | 3'000.00            | 1'142.05            |
| 4311            | riparazione mobilio                                               | 3'000.00            | 3'000.00            | 300.52              |
| 4312            | manutenzione attrezzature d'esercizio                             | 25'000.00           | 25'000.00           | 7'226.10            |
| 4313            | riparazione attrezzature medico/sanitarie d'esercizio             | 5'000.00            | 5'000.00            | 5'961.60            |
| 4314            | abbonamenti di servizio                                           | 10'000.00           | 10'000.00           | 8'794.30            |
| 432             | veicoli                                                           | 10'100.00           | 7'600.00            | 7'612.56            |
| 4320            | manutenzione                                                      | 3'000.00            | 3'000.00            |                     |
| 4321            | riparazione                                                       | 3'500.00            | 1'000.00            | 4'596.56            |
| 4322            | benzina                                                           | 1'000.00            | 1'000.00            | 783.60              |
| 4323            | assicurazioni e tasse                                             | 2'600.00            | 2'600.00            | 2'232.40            |
| <b>44</b>       | <b>Acquisti, affitti, leasing e interessi</b>                     | <b>26'500.00</b>    | <b>11'500.00</b>    | <b>16'403.11</b>    |
| 441             | acquisto di mobili e attrezzature                                 | 15'000.00           | -                   | 3'937.61            |
| 445             | Interessi passivi e spese bancarie                                | 11'500.00           | 11'500.00           | 12'465.50           |
| 4450            | interessi passivi di gestione                                     | 10'000.00           | 10'000.00           | 10'915.85           |
| 4451            | spese bancarie e commissioni                                      | 1'500.00            | 1'500.00            | 1'549.65            |
| <b>45</b>       | <b>Energia e acqua</b>                                            | <b>184'000.00</b>   | <b>173'500.00</b>   | <b>181'212.40</b>   |
| 450             | elettricità                                                       | 105'000.00          | 95'000.00           | 110'714.75          |
| 451             | gas                                                               | 2'000.00            | 1'500.00            | 877.90              |
| 452             | combustibili liquidi per riscaldamento                            | 65'000.00           | 65'000.00           | 57'451.35           |
| 455             | acqua                                                             | 12'000.00           | 12'000.00           | 12'168.40           |
| <b>46</b>       | <b>Fabbisogno per attività occupazionali e ricreative ospiti</b>  | <b>9'500.00</b>     | <b>8'000.00</b>     | <b>16'270.81</b>    |
| 460             | materiale per lavori manuali e ricreativi                         | 2'000.00            | 2'000.00            | 8'363.58            |
| 464             | spese per escursioni                                              | 6'000.00            | 4'500.00            | 7'907.23            |
| 465             | soggiorni di vacanza                                              | 1'500.00            | 1'500.00            | -                   |
| <b>47</b>       | <b>Spese amministrative</b>                                       | <b>123'500.00</b>   | <b>92'800.00</b>    | <b>110'155.62</b>   |
| 470             | materiale d'ufficio e stampati                                    | 25'000.00           | 15'000.00           | 8'539.48            |
| 471             | telefono                                                          | 6'000.00            | 6'000.00            | 6'298.90            |
| 472             | giornali e documentazione professionale                           | 1'000.00            | 2'000.00            | 1'700.60            |
| 473             | porti, spese postali e tasse CCP                                  | 3'500.00            | 3'000.00            | 7'511.95            |
| 474             | spese di trasferta                                                | 300.00              | 300.00              |                     |
| 475             | manutenzione software                                             | 80'000.00           | 60'000.00           | 80'313.59           |
| 476             | quote associative                                                 | 1'000.00            | 1'000.00            | 1'180.00            |
| 478             | consulenze e revisioni contabili                                  | 4'700.00            | 4'500.00            | 4'340.00            |
| 479             | altre spese d'ufficio e amministrative                            | 2'000.00            | 1'000.00            | 271.10              |
| <b>49</b>       | <b>Assicurazioni, tasse, imposte e spese varie</b>                | <b>45'500.00</b>    | <b>46'300.00</b>    | <b>53'102.40</b>    |
| 490             | assicurazioni                                                     | 20'500.00           | 21'300.00           | 20'428.65           |
| 4900            | responsabilità civile                                             | 4'000.00            | 3'600.00            | 3'996.85            |
| 4901            | ass. per danni elementari immobili                                | 13'000.00           | 14'500.00           | 13'022.20           |
| 4902            | ass. per danni elementari mobili                                  | 3'500.00            | 3'200.00            | 3'409.60            |
| 492             | tasse rifiuti e fognatura + altre tasse                           | 19'000.00           | 19'000.00           | 18'359.15           |
| 495             | spese dirette per ospiti                                          | 6'000.00            | 6'000.00            | 14'266.05           |
| 499             | altre spese COVID-19 per materiali, attrezzature, logistica, ecc. |                     |                     | 48.55               |
| <b>60</b>       | <b>Rette</b>                                                      | <b>2'375'000.00</b> | <b>2'170'000.00</b> | <b>2'378'004.51</b> |
| 600             | Ospiti                                                            | 2'300'000.00        | 2'100'000.00        | 2'304'127.76        |

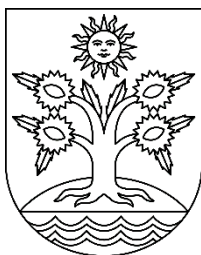
GIRASOLE

Preventivo 2026

Casa anziani Comune di Massagno

| SPECCHIETTO RIASSUNTIVO     |                                               | PREVENTIVO<br>2026 | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|-----------------------------|-----------------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Risultato<br>d'esercizio    | SPESE D'ESERCIZIO TOTALI                      | 6'860'600.00       | 6'589'000.00       | 6'815'092.70       |
|                             | RICAVI D'ESERCIZIO TOTALI                     | 4'152'100.00       | 3'743'100.00       | 4'377'474.33       |
|                             | DEFICIT D'ESERCIZIO AL LORDO DEI SUSSIDI      | 2'708'500.00       | 2'845'900.00       | 2'437'618.37       |
| Contratto di<br>prestazione | CONTRIBUTO GLOBALE CANTONALE                  |                    |                    | 2'176'386.00       |
|                             | DEFICIT D'ESERCIZIO CONSUNTIVO <i>ipotesi</i> | -2'708'500.00      | -2'845'900.00      | -261'232.37        |

| GRUPPI<br>CONTI | DESIGNAZIONE DEI GRUPPI E DEI CONTI                        | PREVENTIVO<br>2026   | PREVENTIVO<br>2025  | CONSUNTIVO<br>2024  |
|-----------------|------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|---------------------|
| 601             | Partecipazione cure LAMal da parte degli Ospiti            | 75'000.00            | 70'000.00           | 73'876.75           |
| <b>61</b>       | <b>Contributo AGI</b>                                      | <b>220'000.00</b>    | <b>170'000.00</b>   | <b>261'888.93</b>   |
| 610             | Grado elevato                                              | 125'000.00           | 100'000.00          | 125'099.15          |
| 611             | Grado medio                                                | 95'000.00            | 70'000.00           | 136'789.78          |
| <b>62</b>       | <b>Contributi federali per carrozzelle</b>                 |                      |                     |                     |
| <b>63</b>       | <b>Partecipazione casse malati</b>                         | <b>1'520'000.00</b>  | <b>1'353'000.00</b> | <b>1'679'944.92</b> |
| 630             | partecipazione per cure infermieristiche                   | 1'300'000.00         | 1'200'000.00        | 1'377'331.20        |
| 631             | partecipazione per medicinali LS                           | -                    | -                   | 128'031.57          |
| 632             | partecipazione per prestazioni mediche / terapie           | 165'000.00           | 103'000.00          | 116'087.90          |
| 633             | partecipazione per materiale sanitario                     | 55'000.00            | 50'000.00           | 58'494.25           |
| <b>64</b>       | <b>Ricavi per altre prestazioni mediche</b>                | <b>-</b>             | <b>13'000.00</b>    | <b>13'824.13</b>    |
| 640             | prestazioni speciali del personale                         |                      |                     |                     |
| 641             | medicamenti non LS, bendaggi                               | NON LS EXT. FARMACIA | 13'000.00           | 12'494.13           |
| 642             | altri ricavi per prestazioni mediche                       | -                    | -                   | 1'330.00            |
| <b>66</b>       | <b>Altri introiti derivanti da prestazioni per utenti</b>  | <b>9'000.00</b>      | <b>9'000.00</b>     | <b>7'999.46</b>     |
| 660             | cucina                                                     |                      |                     |                     |
| 661             | rimborso telefono,radio,tv,ecc.                            | 7'500.00             | 7'500.00            | 11'455.50           |
| 662             | ricavi diversi da ospiti                                   | 1'500.00             | 1'500.00            | 2'932.26            |
| 663             | perdite su debitori                                        |                      |                     | -6'388.30           |
| <b>67</b>       | <b>Ricavi da affitti</b>                                   | <b>5'000.00</b>      | <b>5'000.00</b>     | <b>5'000.00</b>     |
| 670             | affitti appartamenti ospiti                                |                      |                     |                     |
| 671             | affitti alloggi del personale di proprietà di terzi        |                      |                     |                     |
| 672             | affitto del bar                                            | 5'000.00             | 5'000.00            | 5'000.00            |
| 673             | altri affitti                                              |                      |                     |                     |
| <b>68</b>       | <b>Interessi attivi e donazioni</b>                        | <b>600.00</b>        | <b>600.00</b>       | <b>-</b>            |
| 680             | interessi attivi bancari                                   |                      |                     |                     |
| 681             | donazioni                                                  |                      |                     |                     |
| 682             | altri interessi attivi                                     | 600.00               | 600.00              |                     |
| <b>70</b>       | <b>Ricavi da prestazioni fatte al personale ed a terzi</b> | <b>22'500.00</b>     | <b>22'500.00</b>    | <b>30'812.38</b>    |
| 700             | vitto del personale                                        | 15'000.00            | 15'000.00           | 18'308.50           |
| 702             | vendita pasti esterni                                      |                      |                     |                     |
| 703             | vendita pasti visitatori                                   | 7'500.00             | 7'500.00            | 11'275.50           |
| 704             | altri ricavi dal personale e da terzi                      | -                    | -                   | 1'228.38            |



COMUNE DI  
MASSAGNO

AUTORITÀ REGIONALE DI  
PROTEZIONE 5

**PREVENTIVO 2026**

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| ARP N.5 |     |
|---------|-----|
|         |     |
| Pagina  | 183 |

| DICASTERO          |          | RICAPITOLAZIONE CONTO DI GESTIONE CORRENTE |          |            |          | PREVENTIVO 2025 |            |
|--------------------|----------|--------------------------------------------|----------|------------|----------|-----------------|------------|
|                    |          | PREVENTIVO 2026                            |          | 2026       |          | SPESE           | RICAVI     |
|                    |          | SPESE                                      |          | RICAVI     |          |                 |            |
| 1                  | GENERALE | 907'000.00                                 | 100.00 % | 907'000.00 | 100.00 % | 795'600.00      | 795'600.00 |
| TOTALI             |          | 907'000.00                                 | 100.00 % | 907'000.00 | 100.00 % | 795'600.00      | 795'600.00 |
|                    |          |                                            |          |            |          |                 |            |
|                    |          |                                            |          |            |          |                 |            |
| AVANZO D'ESERCIZIO |          |                                            |          |            |          |                 |            |
| TOTALI A PAREGGIO  |          | 907'000.00                                 |          | 907'000.00 |          | 795'600.00      | 795'600.00 |
|                    |          |                                            |          |            |          |                 |            |
|                    |          |                                            |          |            |          |                 |            |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| ARP N.5 |     |
|---------|-----|
| Pagina  | 184 |

RICAPITOLAZIONE CONTO DI GESTIONE CORRENTE  
PRIMA RICAPITOLAZIONE  
S P E S E %

R I C A V I %

|          |                                    |                   |        |                   |        |
|----------|------------------------------------|-------------------|--------|-------------------|--------|
| <b>1</b> | <b>GENERALE</b>                    |                   |        |                   |        |
| 103      | AUTORITÀ REGIONALE DI PROTEZIONE 5 | 907'000.00        | 100.00 | 907'000.00        | 100.00 |
|          | <b>TOTALE PER DICASTERO</b>        | <b>907'000.00</b> |        | <b>907'000.00</b> |        |
|          | <i>Maggior spese</i>               |                   |        | <i>0.00</i>       |        |

|                           |  |                   |                 |                   |                 |
|---------------------------|--|-------------------|-----------------|-------------------|-----------------|
| <b>TOTALI</b>             |  | <b>907'000.00</b> | <b>100.00 %</b> | <b>907'000.00</b> | <b>100.00 %</b> |
| <b>AVANZO D'ESERCIZIO</b> |  | <b>0.00</b>       |                 |                   |                 |
| <b>TOTALI A PAREGGIO</b>  |  | <b>907'000.00</b> |                 | <b>907'000.00</b> |                 |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| ARP N.5 |     |
|---------|-----|
|         |     |
| Pagina  | 185 |

Gestione Corrente

RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO - RIASSUNTO

|                                      | PREVENTIVO 2026   | PREVENTIVO 2025   | CONSUNTIVO 2024   |
|--------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>3 SPESE CORRENTI</b>              | <b>907'000.00</b> | <b>795'600.00</b> | <b>879'526.21</b> |
| 30 SPESE PER IL PERSONALE            | 601'300.00        | 593'400.00        | 552'637.50        |
| 31 SPESE PER BENI E SERVIZI          | 305'700.00        | 202'200.00        | 326'888.71        |
| <b>4 RICA VI CORRENTI</b>            | <b>907'000.00</b> | <b>795'600.00</b> | <b>879'526.21</b> |
| 43 RICA VI PER PRESTAZIONI E VENDITE | 350'000.00        | 250'000.00        | 343'089.10        |
| 45 RIMBORSI DA ENTI PUBBLICI         | 524'000.00        | 512'600.00        | 503'173.11        |
| 46 CONTRIBUTI PER SPESE CORRENTI     | 33'000.00         | 33'000.00         | 33'264.00         |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| ARP N.5 |     |
|---------|-----|
| Pagina  | 186 |

**RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO**

| CONTO     | %             | DESCRIZIONE DEL CONTO                                | PREVENTIVO 2026   | PREVENTIVO 2025   | CONSUNTIVO 2024   |
|-----------|---------------|------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>3</b>  | <b>100.00</b> | <b>SPESE CORRENTI</b>                                | <b>907'000.00</b> | <b>795'600.00</b> | <b>879'526.21</b> |
| <b>30</b> | <b>66.30</b>  | <b>SPESE PER IL PERSONALE</b>                        | <b>601'300.00</b> | <b>593'400.00</b> | <b>552'637.50</b> |
| 300       | 11.72         | ONORARI AD IDENNITÀ E AUTORITÀ COMMISSIONI           | 106'300.00        | 109'300.00        | 92'527.30         |
| 301       | 42.92         | STIPENDI, ED INDENNITÀ AL PERSONALE AMMINISTRATIVO   | 389'300.00        | 377'900.00        | 369'427.73        |
| 303       | 4.67          | CONTRIBUTI AVS, AI, IPG, E AD                        | 42'400.00         | 42'200.00         | 37'868.68         |
| 304       | 4.56          | CONTRIBUTI A CASSE PENSIONI E DI PREVIDENZA          | 41'400.00         | 40'100.00         | 39'508.05         |
| 305       | 1.59          | PREMI ASSICURAZIONE INFORTUNI E MALATTIE             | 14'400.00         | 13'900.00         | 13'305.74         |
| 309       | 0.83          | ALTRE, SPESE PER IL PERSONALE                        | 7'500.00          | 10'000.00         | 0.00              |
| <b>31</b> | <b>33.70</b>  | <b>SPESE PER BENI E SERVIZI</b>                      | <b>305'700.00</b> | <b>202'200.00</b> | <b>326'888.71</b> |
| 310       | 1.16          | MATERIALE D'UFFICIO, SCOLASTICO E STAMPATI           | 10'500.00         | 7'000.00          | 11'338.87         |
| 312       | 0.28          | ACQUA, ENERGIA E COMBUSTIBILI                        | 2'500.00          | 2'500.00          | 2'000.00          |
| 315       | 0.22          | MANUTENZIONI MOBILI,MACCHINE, VEICOLI,E ATTREZZATURE | 2'000.00          | 1'000.00          | 2'393.60          |
| 317       | 0.06          | RIMBORSO SPESE                                       | 500.00            | 500.00            | 0.00              |
| 318       | 32.00         | SERVIZI ED ONORARI                                   | 290'200.00        | 191'200.00        | 311'156.24        |

PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| ARP N.5 |     |
|---------|-----|
|         |     |
| Pagina  | 187 |

RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO

| CONTO     | %             | DESCRIZIONE DEL CONTO                   | PREVENTIVO 2026   | PREVENTIVO 2025   | CONSUNTIVO 2024   |
|-----------|---------------|-----------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>4</b>  | <b>100.00</b> | <b>RICAVI CORRENTI</b>                  | <b>907'000.00</b> | <b>795'600.00</b> | <b>879'526.21</b> |
| <b>43</b> | <b>38.59</b>  | <b>RICAVI PER PRESTAZIONI E VENDITE</b> | <b>350'000.00</b> | <b>250'000.00</b> | <b>343'089.10</b> |
| 431       | 38.59         | TASSE PER SERVIZI AMMINISTRATIVI        | 350'000.00        | 250'000.00        | 343'089.10        |
| <b>45</b> | <b>57.77</b>  | <b>RIMBORSI DA ENTI PUBBLICI</b>        | <b>524'000.00</b> | <b>512'600.00</b> | <b>503'173.11</b> |
| 452       | 57.77         | RIMBORSI DA COMUNI E CONSORZI COMUNALI  | 524'000.00        | 512'600.00        | 503'173.11        |
| <b>46</b> | <b>3.64</b>   | <b>CONTRIBUTI PER SPESE CORRENTI</b>    | <b>33'000.00</b>  | <b>33'000.00</b>  | <b>33'264.00</b>  |
| 461       | 3.64          | CANTONI                                 | 33'000.00         | 33'000.00         | 33'264.00         |

**PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2026**

| ARP N.5 |     |
|---------|-----|
| Pagina  | 188 |

| 1          | GENERALE                                  | PREVENTIVO 2026   |                   | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|------------|-------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
|            |                                           | SPESE             | RICAVI            |                    |                    |
| <b>103</b> | <b>AUTORITÀ REGIONALE DI PROTEZIONE 5</b> |                   |                   |                    |                    |
| <b>3</b>   | <b>SPESE CORRENTI</b>                     |                   |                   |                    |                    |
| 300.001    | Indennità membri ARP 5                    | 106'300.00        |                   | 109'300.00         | 92'527.30          |
| 301.001    | Stipendi e indennità personale nominato   | 389'300.00        |                   | 377'900.00         | 369'427.73         |
| 303.001    | Contributi AVS/AD/AI/IPG                  | 42'400.00         |                   | 42'200.00          | 37'868.68          |
| 304.001    | Contributi previdenza professionale       | 41'400.00         |                   | 40'100.00          | 39'508.05          |
| 305.001    | Assicurazioni IPG                         | 14'400.00         |                   | 13'900.00          | 13'305.74          |
| 309.001    | Spese di formazione                       | 7'500.00          |                   | 10'000.00          | 0.00               |
| 310.001    | Materiale di cancelleria e stampati       | 10'000.00         |                   | 6'500.00           | 11'168.87          |
| 310.002    | Libri, riviste, documentazioni varie      | 500.00            |                   | 500.00             | 170.00             |
| 312.001    | Energia elettrica, riscaldamento          | 2'500.00          |                   | 2'500.00           | 2'000.00           |
| 315.001    | Manutenzione mobilio                      | 2'000.00          |                   | 1'000.00           | 2'393.60           |
| 317.001    | Indennità di trasferta                    | 500.00            |                   | 500.00             | 0.00               |
| 318.001    | Spese di telecomunicazione                | 200.00            |                   | 200.00             | 0.00               |
| 318.002    | Spese per tutele e curatele               | 250'000.00        |                   | 160'000.00         | 273'956.28         |
| 318.003    | Quota spese amministrative                | 40'000.00         |                   | 31'000.00          | 37'199.96          |
| <b>4</b>   | <b>RICAVI CORRENTI</b>                    |                   |                   |                    |                    |
| 431.001    | Tasse di cancelleria e giustizia          |                   | 350'000.00        | 250'000.00         | 343'089.10         |
| 452.001    | Rimborso dai Comuni del comprensorio      |                   | 382'400.00        | 374'400.00         | 368'795.01         |
| 452.002    | Rimborso da Massagno                      |                   | 141'600.00        | 138'200.00         | 134'378.10         |
| 461.001    | Contributo cantonale                      |                   | 33'000.00         | 33'000.00          | 33'264.00          |
|            | <b>Totale RICAVI</b>                      |                   | <b>907'000.00</b> | <b>795'600.00</b>  | <b>879'526.21</b>  |
|            | <b>Totale SPESE</b>                       | <b>907'000.00</b> |                   | <b>795'600.00</b>  | <b>879'526.21</b>  |
|            | <b>SALDO</b>                              |                   | <b>0.00</b>       | <b>0.00</b>        | <b>0.00</b>        |



POLIZIA CERESIO NORD

**PREVENTIVO 2026**

**POLIZIA CERESIO NORD**  
PREVENTIVO GESTIONE CORRENTE

## RIASSUNTO

anno 2026

| CC          | Capitolo           | Costi     | Ricavi  | Risultato  |
|-------------|--------------------|-----------|---------|------------|
|             |                    | fr.       | fr.     | fr.        |
| 1           | Sicurezza pubblica | 3'388'500 | 729'400 | -2'659'100 |
| T o t a l i |                    | 3'388'500 | 729'400 | -2'659'100 |

## RIPARTIZIONE DEI COSTI

| Comuni      | No.<br>Abitanti | Costi B in parti<br>uguali | Posti di<br>lavoro | Partecipazione<br>in fr. |
|-------------|-----------------|----------------------------|--------------------|--------------------------|
| Canobbio    | 2'396           | 1                          | 994                | <b>393'900</b>           |
| Massagno    | 6'676           | 1                          | 2'226              | <b>994'240</b>           |
| Origlio     | 1'529           | 1                          | 220                | <b>249'934</b>           |
| Porza       | 1'679           | 1                          | 660                | <b>287'889</b>           |
| Savosa      | 2'245           | 1                          | 1'082              | <b>378'324</b>           |
| Vezia       | 2'045           | 1                          | 1'131              | <b>354'813</b>           |
| T o t a l i | 16'570          | 6                          | 6'313              | <b>2'659'100</b>         |

da annuario statistico ticinese 2025



PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| PCN    |     |
|--------|-----|
| Pagina | 191 |

| DICASTERO                         |                    | RICAPITOLAZIONE CONTO DI GESTIONE CORRENTE |          |              |          | PREVENTIVO 2025 |              |
|-----------------------------------|--------------------|--------------------------------------------|----------|--------------|----------|-----------------|--------------|
|                                   |                    | PREVENTIVO 2026                            |          | 2026         |          | SPESE           | RICAVI       |
|                                   |                    | SPESE                                      |          | RICAVI       |          |                 |              |
| 1                                 | SICUREZZA PUBBLICA | 3'388'500.00                               | 100.00 % | 729'400.00   | 100.00 % | 3'288'042.00    | 615'900.00   |
| T O T A L I                       |                    | 3'388'500.00                               | 100.00 % | 729'400.00   | 100.00 % | 3'288'042.00    | 615'900.00   |
| MAGGIOR COSTO                     |                    |                                            |          |              |          |                 | 2'672'142.00 |
| DISAVANZO D'ESERCIZIO             |                    |                                            |          | 2'659'100.00 |          |                 |              |
| T O T A L I   A   P A R E G G I O |                    | 3'388'500.00                               |          | 3'388'500.00 |          | 3'288'042.00    | 3'288'042.00 |



PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| PCN    |     |
|--------|-----|
| Pagina | 192 |

RICAPITOLAZIONE CONTO DI GESTIONE CORRENTE  
PRIMA RICAPITOLAZIONE  
S P E S E %

R I C A V I %

|     |                      |              |        |              |        |
|-----|----------------------|--------------|--------|--------------|--------|
| 1   | SICUREZZA PUBBLICA   |              |        |              |        |
| 113 | POLIZIA              | 3'388'500.00 | 100.00 | 729'400.00   | 100.00 |
|     |                      | 3'388'500.00 |        | 729'400.00   |        |
|     | <i>Maggior spese</i> |              |        | 2'659'100.00 |        |

|                       |  |              |          |              |          |
|-----------------------|--|--------------|----------|--------------|----------|
| TOTALI                |  | 3'388'500.00 | 100.00 % | 729'400.00   | 100.00 % |
| DISAVANZO D'ESERCIZIO |  |              |          | 2'659'100.00 |          |
| TOTALI A PAREGGIO     |  | 3'388'500.00 |          | 3'388'500.00 |          |



PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| PCN    |     |
|--------|-----|
| Pagina | 193 |

Gestione Corrente

RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO - RIASSUNTO

|                                     | PREVENTIVO 2026     | PREVENTIVO 2025     | CONSUNTIVO 2024     |
|-------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| <b>3 SPESE CORRENTI</b>             | <b>3'388'500.00</b> | <b>3'288'042.00</b> | <b>3'152'155.71</b> |
| 30 SPESE PER IL PERSONALE           | 2'873'600.00        | 2'811'100.00        | 2'623'124.07        |
| 31 SPESE PER BENI E SERVIZI         | 514'900.00          | 476'942.00          | 529'031.64          |
| <b>4 RICAVI CORRENTI</b>            | <b>729'400.00</b>   | <b>615'900.00</b>   | <b>3'152'155.71</b> |
| 43 RICAVI PER PRESTAZIONI E VENDITE | 729'400.00          | 615'900.00          | 759'740.22          |
| 45 RIMBORSI DA ENTI PUBBLICI        | 0.00                | 0.00                | 2'392'415.49        |



PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| PCN    |     |
|--------|-----|
| Pagina | 194 |

RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO

| CONTO     | %             | DESCRIZIONE DEL CONTO                                  | PREVENTIVO 2026     | PREVENTIVO 2025     | CONSUNTIVO 2024     |
|-----------|---------------|--------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| <b>3</b>  | <b>100.00</b> | <b>SPESE CORRENTI</b>                                  | <b>3'388'500.00</b> | <b>3'288'042.00</b> | <b>3'152'155.71</b> |
| <b>30</b> | <b>84.80</b>  | <b>SPESE PER IL PERSONALE</b>                          | <b>2'873'600.00</b> | <b>2'811'100.00</b> | <b>2'623'124.07</b> |
| 301       | 65.60         | STIPENDI, ED INDENNITÀ CORPO DI POLIZIA                | 2'222'900.00        | 2'135'200.00        | 2'065'356.20        |
| 302       | 3.85          | STIPENDI ED INDENNITÀ PERSONALE AMMINISTRATIVO         | 130'300.00          | 127'200.00          | 125'399.40          |
| 303       | 5.94          | CONTRIBUTI AVS, AI, IPG, E AD                          | 201'400.00          | 195'800.00          | 183'263.30          |
| 304       | 5.51          | CONTRIBUTI A CASSE PENSIONI E DI PREVIDENZA            | 186'800.00          | 182'900.00          | 172'569.65          |
| 305       | 1.98          | PREMI ASSICURAZIONE INFORTUNI E MALATTIE               | 67'200.00           | 64'600.00           | 60'261.60           |
| 306       | 0.74          | ABBIGLIAMENTI DI SERVIZIO, INDENNITÀ ALLOGGIO E PASTI  | 25'000.00           | 18'500.00           | 14'197.32           |
| 309       | 1.18          | ALTRE, SPESE PER IL PERSONALE                          | 40'000.00           | 86'900.00           | 2'076.60            |
| <b>31</b> | <b>15.20</b>  | <b>SPESE PER BENI E SERVIZI</b>                        | <b>514'900.00</b>   | <b>476'942.00</b>   | <b>529'031.64</b>   |
| 310       | 0.30          | MATERIALE D'UFFICIO, SCOLASTICO E STAMPATI             | 10'200.00           | 5'600.00            | 10'841.35           |
| 311       | 1.22          | ACQUISTO MOBILI, MACCHINE, VEICOLI ED ATTREZZATURE     | 41'400.00           | 4'700.00            | 4'792.35            |
| 312       | 0.30          | ACQUA, ENERGIA E COMBUSTIBILI                          | 10'000.00           | 5'800.00            | 10'544.65           |
| 313       | 0.74          | MATERIALE DI CONSUMO                                   | 25'000.00           | 25'700.00           | 21'195.30           |
| 315       | 2.33          | MANUTENZIONI MOBILI, MACCHINE, VEICOLI, E ATTREZZATURE | 79'100.00           | 70'550.00           | 83'335.91           |
| 316       | 5.29          | LOCAZIONI, AFFITTI, NOLEGGI O TASSE D'UTILIZZAZIONE    | 179'200.00          | 203'676.00          | 228'740.30          |
| 317       | 0.00          | RIMBORSO SPESE                                         | 0.00                | 200.00              | 0.00                |
| 318       | 4.63          | SERVIZI ED ONORARI                                     | 156'800.00          | 148'816.00          | 152'566.18          |
| 319       | 0.39          | ALTRE SPESE PER BENI E SERVIZI                         | 13'200.00           | 11'900.00           | 17'015.60           |



PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| PCN    |     |
|--------|-----|
| Pagina | 195 |

RICAPITOLAZIONE PER GENERE DI CONTO

| CONTO | %      | DESCRIZIONE DEL CONTO                   | PREVENTIVO 2026 | PREVENTIVO 2025 | CONSUNTIVO 2024 |
|-------|--------|-----------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 4     | 100.00 | <b>RICAVI CORRENTI</b>                  | 729'400.00      | 615'900.00      | 3'152'155.71    |
| 43    | 100.00 | <b>RICAVI PER PRESTAZIONI E VENDITE</b> | 729'400.00      | 615'900.00      | 759'740.22      |
| 431   | 2.51   | TASSE PER SERVIZI AMMINISTRATIVI        | 18'300.00       | 18'300.00       | 13'210.00       |
| 436   | 8.38   | RIMBORSI                                | 61'100.00       | 57'600.00       | 107'617.00      |
| 437   | 89.11  | MULTE                                   | 650'000.00      | 540'000.00      | 638'913.22      |
| 45    | 0.00   | <b>RIMBORSI DA ENTI PUBBLICI</b>        | 0.00            | 0.00            | 2'392'415.49    |
| 452   | 0.00   | RIMBORSI DA COMUNI E CONSORZI COMUNALI  | 0.00            | 0.00            | 2'392'415.49    |



PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| PCN    |     |
|--------|-----|
| Pagina | 196 |

| 1       | SICUREZZA PUBBLICA                                     | PREVENTIVO 2026 |        | PREVENTIVO<br>2025 | CONSUNTIVO<br>2024 |
|---------|--------------------------------------------------------|-----------------|--------|--------------------|--------------------|
|         |                                                        | SPESE           | RICAVI |                    |                    |
| 113     | POLIZIA                                                |                 |        |                    |                    |
| 3       | SPESE CORRENTI                                         |                 |        |                    |                    |
| 301.001 | Stipendi corpo di polizia                              | 2'222'900.00    |        | 2'135'200.00       | 2'065'356.20       |
| 302.001 | Stipendi personale amministrativo                      | 130'300.00      |        | 127'200.00         | 125'399.40         |
| 303.001 | Contributi AVS/AI/IPG/AD corpo agenti                  | 190'200.00      |        | 184'800.00         | 172'654.20         |
| 303.002 | Contributi AVS/AI/IPG/AD personale amministrativo      | 11'200.00       |        | 11'000.00          | 10'609.10          |
| 304.001 | Contributi cassa pensioni corpo agenti                 | 176'500.00      |        | 172'200.00         | 165'288.05         |
| 304.002 | Contributi cassa pensione personale amministrativo     | 10'300.00       |        | 10'700.00          | 7'281.60           |
| 305.001 | Premio assicurazione infortuni corpo agenti            | 29'000.00       |        | 27'800.00          | 25'831.50          |
| 305.002 | Premio perdita di guadagno per malattia corpo agenti   | 34'500.00       |        | 33'100.00          | 30'933.70          |
| 305.003 | Premio assicurazione infortuni personale amministr.    | 1'700.00        |        | 1'700.00           | 1'597.35           |
| 305.004 | Premio perdita di guadagno per malattia personale amm. | 2'000.00        |        | 2'000.00           | 1'899.05           |
| 306.001 | Equipaggiamento di servizio                            | 25'000.00       |        | 18'500.00          | 14'197.32          |
| 309.001 | Spese per la formazione                                | 10'000.00       |        | 11'900.00          | 2'076.60           |
| 309.002 | Formazione aspirante agente PCN                        | 30'000.00       |        | 75'000.00          | 0.00               |
| 310.001 | Stampati e fotocopie                                   | 7'700.00        |        | 2'800.00           | 6'866.60           |
| 310.002 | Materiale di cancelleria                               | 1'500.00        |        | 2'000.00           | 1'365.90           |
| 310.003 | Inserzioni su Foglio ufficiale e giornali              | 1'000.00        |        | 800.00             | 2'608.85           |
| 311.001 | Acquisto mobilio e macchine d'ufficio                  | 12'500.00       |        | 2'500.00           | 4'648.05           |
| 311.002 | Acquisto attrezzature                                  | 28'400.00       |        | 1'700.00           | 144.30             |
| 311.003 | Acquisto armi                                          | 500.00          |        | 500.00             | 0.00               |
| 312.001 | Consumo energia elettrica                              | 10'000.00       |        | 5'800.00           | 10'544.65          |
| 313.001 | Materiale di pulizia                                   | 1'000.00        |        | 700.00             | 305.85             |
| 313.002 | Carburante ed oli                                      | 20'500.00       |        | 21'500.00          | 18'951.60          |
| 313.003 | Acquisto munizioni                                     | 3'500.00        |        | 3'500.00           | 1'937.85           |
| 315.001 | Manutenzione installazioni informatiche                | 33'200.00       |        | 31'100.00          | 36'768.56          |
| 315.002 | Manutenzione mobilio e macchine d'ufficio              | 2'000.00        |        | 1'000.00           | 1'484.45           |
| 315.003 | Manutenzione veicoli                                   | 16'000.00       |        | 11'500.00          | 13'522.35          |
| 315.004 | Manutenzione attrezzature                              | 5'900.00        |        | 6'750.00           | 8'060.65           |



PREVENTIVO SECONDO LA CLASSIFICAZIONE ISTITUZIONALE = FUNZIONALE  
PER L'ANNO 2026

| PCN    |     |
|--------|-----|
| Pagina | 197 |

| 1       | SICUREZZA PUBBLICA                             | PREVENTIVO 2026     |                     | PREVENTIVO<br>2025  | CONSUNTIVO<br>2024  |
|---------|------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|         |                                                | SPESE               | RICAVI              |                     |                     |
| 113     | POLIZIA                                        |                     |                     |                     |                     |
| 3       | SPESE CORRENTI                                 |                     |                     |                     |                     |
| 315.005 | Manutenzione immobile                          | 22'000.00           |                     | 20'200.00           | 23'499.90           |
| 316.001 | Affitto locali                                 | 158'400.00          |                     | 158'400.00          | 161'535.00          |
| 316.002 | Leasing veicoli                                | 20'800.00           |                     | 20'790.00           | 42'628.70           |
| 316.003 | Leasing attrezzature                           | 0.00                |                     | 24'486.00           | 24'576.60           |
| 317.001 | Rimborso spese ai dipendenti                   | 0.00                |                     | 200.00              | 0.00                |
| 318.001 | Spese amministrative                           | 42'200.00           |                     | 39'300.00           | 38'247.56           |
| 318.002 | Spese telefoniche                              | 6'800.00            |                     | 6'800.00            | 7'406.70            |
| 318.003 | Spese di gestione conto postale e francobolli  | 14'100.00           |                     | 10'120.00           | 14'342.36           |
| 318.004 | Premi assicurativi                             | 13'900.00           |                     | 13'904.00           | 13'926.10           |
| 318.005 | Tasse sociali ad associazioni                  | 1'300.00            |                     | 1'300.00            | 1'112.50            |
| 318.006 | Impianto ricetrasmittente                      | 0.00                |                     | 522.00              | 0.00                |
| 318.007 | Revisione contabile                            | 1'300.00            |                     | 1'300.00            | 1'297.20            |
| 318.008 | Consulenze di terzi                            | 5'000.00            |                     | 5'000.00            | 4'413.61            |
| 318.009 | Servizio raccolta rifiuti domestici            | 300.00              |                     | 300.00              | 300.00              |
| 318.010 | Spese per ricevimenti                          | 1'000.00            |                     | 1'000.00            | 622.00              |
| 318.011 | Spese funzionamento Regione III                | 70'900.00           |                     | 69'270.00           | 70'898.15           |
| 319.001 | Spese diverse                                  | 13'200.00           |                     | 11'900.00           | 17'015.60           |
| 4       | RICAVI CORRENTI                                |                     |                     |                     |                     |
| 431.001 | Tasse di cancelleria e giustizia               |                     | 18'300.00           | 18'300.00           | 13'210.00           |
| 436.001 | Rimborsi per il personale (IPG, assicurazioni) |                     | 10'000.00           | 10'000.00           | 57'589.85           |
| 436.002 | Rimborso per prestazioni                       |                     | 51'100.00           | 47'600.00           | 50'027.15           |
| 437.001 | Contravvenzioni Polizia Ceresio Nord           |                     | 650'000.00          | 540'000.00          | 638'913.22          |
| 452.001 | Rimborsi dai comuni per servizio polizia       |                     | 0.00                | 0.00                | 2'392'415.49        |
|         | <b>Totale RICAVI</b>                           |                     | <b>729'400.00</b>   | <b>615'900.00</b>   | <b>3'152'155.71</b> |
|         | <b>Totale SPESE</b>                            | <b>3'388'500.00</b> |                     | <b>3'288'042.00</b> | <b>3'152'155.71</b> |
|         | <b>SALDO</b>                                   |                     | <b>2'659'100.00</b> | <b>2'672'142.00</b> | <b>0.00</b>         |

| Conto   | Costi - Uscite                                     | Costi        |            |
|---------|----------------------------------------------------|--------------|------------|
|         |                                                    | A            | B          |
| 301.001 | Stipendi e indennità corpo di polizia (CP)         | 2'222'900.00 |            |
| 301.002 | Prestazioni straordinarie e indennità (CP)         | 0.00         |            |
| 302.001 | Stipendi e indennità personale amministrativo (PA) |              | 130'300.00 |
| 302.002 | Prestazioni straordinarie e indennità (PA)         |              | 0.00       |
| 302.003 | Assegni per economia domestica (PA)                |              | 0.00       |
| 302.004 | Assegni comunali per figli (PA)                    |              | 0.00       |
| 303.001 | Contributi AVS/AI/IPG/AD CP                        | 190'200.00   |            |
| 303.002 | Contributi AVS/AI/IPG/AD PA                        |              | 11'200.00  |
| 304.001 | Contributi cassa pensioni CP                       | 176'500.00   |            |
| 304.002 | Contributi cassa pensioni PA                       |              | 10'300.00  |
| 305.001 | Premio assicurazione infortuni CP                  | 29'000.00    |            |
| 305.003 | Premio assicurazione infortuni PA                  |              | 1'700.00   |
| 305.002 | Premio perdita di guadagno per malattia CP         | 34'500.00    |            |
| 305.004 | Premio perdita di guadagno per malattia PA         |              | 2'000.00   |
| 306.001 | Equipaggiamento di servizio                        | 25'000.00    |            |
| 307.001 | Prestazioni di prepensionamento                    |              | 0.00       |
| 308.001 | Servizio d'ordine ausiliario                       | 0.00         |            |
| 309.001 | Spese per la formazione                            | 10'000.00    |            |
| 309.002 | Formazione aspirante/i agente/i PCN                | 30'000.00    |            |
| 310.001 | Stampati e fotocopie                               |              | 7'700.00   |
| 310.002 | Materiale di cancelleria                           |              | 1'500.00   |
| 310.003 | Inserzioni su Foglio ufficiale e giornali          |              | 1'000.00   |
| 311.001 | Acquisto mobili e macchine d'ufficio               |              | 12'500.00  |
| 311.002 | Acquisto attrezzature                              |              | 28'400.00  |
| 311.003 | Acquisto armi                                      | 500.00       |            |
| 312.001 | Consumo energia elettrica                          |              | 10'000.00  |
| 313.001 | Materiale di pulizia                               |              | 1'000.00   |
| 313.002 | Carburante e olii                                  | 20'500.00    |            |
| 313.003 | Acquisto munizioni                                 | 3'500.00     |            |
| 315.001 | Manutenzione installazioni informatiche            |              | 33'200.00  |
| 315.002 | Manutenzione mobili e macchine d'ufficio           |              | 2'000.00   |
| 315.003 | Manutenzione veicoli                               | 16'000.00    |            |
| 315.004 | Manutenzione attrezzature                          |              | 5'900.00   |
| 315.005 | Manutenzione immobile                              |              | 22'000.00  |
| 316.001 | Affitto locali                                     |              | 158'400.00 |
| 316.002 | Leasing veicoli                                    | 20'800.00    |            |
| 316.003 | Leasing attrezzature                               | 0.00         |            |
| 317.001 | Rimborso spese ai dipendenti                       | 0.00         |            |
| 318.001 | Spese amministrative                               |              | 42'200.00  |
| 318.002 | Spese telefoniche                                  |              | 6'800.00   |
| 318.003 | Spese postali                                      |              | 14'100.00  |
| 318.004 | Premi assicurativi                                 |              | 13'900.00  |
| 318.005 | Tasse sociali ad associazioni                      |              | 1'300.00   |
| 318.006 | Impianto ricetrasmittente                          | 0.00         |            |

| Conto   | Costi - Uscite                      | Costi               |                   |
|---------|-------------------------------------|---------------------|-------------------|
|         |                                     | A                   | B                 |
| 318.007 | Revisione contabile                 |                     | 1'300.00          |
| 318.008 | Consulenze di terzi                 |                     | 5'000.00          |
| 318.009 | Servizio raccolta rifiuti domestici |                     | 300.00            |
| 318.010 | Spese per ricevimenti               |                     | 1'000.00          |
| 318.011 | Spese funzionamento Regione III     | 70'900.00           |                   |
| 319.001 | Spese diverse                       |                     | 13'200.00         |
|         | <b>Totale costi</b>                 | <b>2'850'300.00</b> | <b>538'200.00</b> |

|         | Ricavi - Entrate                               | Ricavi            |             |
|---------|------------------------------------------------|-------------------|-------------|
|         |                                                | A                 | B           |
| 431.001 | Tasse di cancelleria e giustizia               | 18'300.00         |             |
| 436.001 | Rimborsi per il personale (IPG, assicurazioni) | 10'000.00         |             |
| 436.002 | Rimborso per prestazioni                       | 51'100.00         |             |
| 437.001 | Contravvenzioni Polizia Ceresio Nord           | 650'000.00        |             |
| 452.001 | Rimborso dai comuni per servizio di polizia    |                   |             |
|         | <b>Totale ricavi</b>                           | <b>729'400.00</b> | <b>0.00</b> |

|                           | Costi netti         |                   |
|---------------------------|---------------------|-------------------|
|                           | A                   | B                 |
| <b>Totale costi netti</b> | <b>2'120'900.00</b> | <b>538'200.00</b> |



Polizia Ceresio Nord - ripartizione preventivo 2026

| Dati base                                        | Comune   |          |         |       |        |       | Globale |
|--------------------------------------------------|----------|----------|---------|-------|--------|-------|---------|
|                                                  | Canobbio | Massagno | Origlio | Porza | Savosa | Vezia |         |
| Popolazione residente permanente annuario 2025   | 2396     | 6676     | 1529    | 1679  | 2245   | 2045  | 16'570  |
| Suddivisione in parti uguale 50% costi B         | 1        | 1        | 1       | 1     | 1      | 1     | 6       |
| Suddivisione secondo i posti di lavoro (addetti) | 994      | 2226     | 220     | 660   | 1082   | 1131  | 6'313   |

|                                     |              |
|-------------------------------------|--------------|
| Persone necessarie secondo progetto | 21           |
| Costi netti totali 2026             | 2'659'100.00 |
|                                     | Costo/agente |
|                                     | 126'624      |

|                                                        |              |
|--------------------------------------------------------|--------------|
| Totale costi netti operativi tipo "A" dedotti i ricavi | 2'120'900.00 |
| Totale costi netti amministrativi tipo "B"             | 538'200.00   |

| Base di riparto costi completa | Percentuale totale | Comune     |            |            |            |            |            | Globale      |
|--------------------------------|--------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|--------------|
|                                |                    | Canobbio   | Massagno   | Origlio    | Porza      | Savosa     | Vezia      |              |
| Popolazione - costi A          | 100.00%            | 306'679.32 | 854'503.83 | 195'706.46 | 214'905.92 | 287'351.87 | 261'752.60 | 2'120'900.00 |
| 50% suddivisione costi B       | 50.00%             | 44'850.00  | 44'850.00  | 44'850.00  | 44'850.00  | 44'850.00  | 44'850.00  | 269'100.00   |
| 50% posti di lavoro costi B    | 50.00%             | 42'370.57  | 94'886.20  | 9'377.79   | 28'133.38  | 46'121.69  | 48'210.38  | 269'100.00   |
|                                |                    | 393'899.89 | 994'240.03 | 249'934.26 | 287'889.30 | 378'323.56 | 354'812.97 | 2'659'100.00 |

|                                 |  |            |              |            |            |            |            |              |
|---------------------------------|--|------------|--------------|------------|------------|------------|------------|--------------|
| Preventivo 2025                 |  | 393'828.72 | 1'017'872.35 | 254'439.01 | 281'555.30 | 379'968.36 | 344'478.27 | 2'672'142.00 |
| Differenza tra i due preventivi |  | 71.17      | -23'632.32   | -4'504.75  | 6'334.00   | -1'644.80  | 10'334.70  | -13'042.01   |



**AZIENDA ELETTRICA DI MASSAGNO SA**

**CONSUNTIVO 2024**

Azienda Elettrica di Massagno (AEM) SA

## ORGANI DELLA SOCIETÀ

### *Consiglio di Amministrazione*

---

Stefano Colombo, *Presidente*

Fabio Nicoli, *Vicepresidente*

Giovanni Pozzi, *membro*

Lorenza Ponti-Broggini, *membro*

Domenico Lungo, *membro*

### *Direzione*

---

Rolf Endriss, *CEO*

Daniele Farrace, *CIO*

Alessio Rezzonico, *CTO*

Carlo Sinigaglia, *CFO*

### *Ufficio di Revisione*

---

Interfida Revisioni e Consulenze SA, *Mendrisio*

## RELAZIONE AGLI AZIONISTI

Gentili Azionisti,

con grande soddisfazione vi presentiamo il rapporto annuale 2024 dell'Azienda Elettrica di Massagno (AEM) SA. Questo anno ha segnato una nuova e significativa tappa nell'evoluzione della nostra azienda, proseguendo nel solco del rinnovamento strategico, organizzativo e finanziario, con l'obiettivo di consolidare e rafforzare la nostra presenza sul territorio.

Il 2024 è stato anche un anno ricco di trasformazioni nel panorama politico e normativo del settore energetico, sia a livello nazionale che europeo. Un momento saliente è stato il referendum federale del 9 giugno, in cui il 68,7% degli elettori ha approvato la legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Questo risultato conferma la direzione intrapresa dal Paese verso una maggiore autosufficienza energetica attraverso fonti sostenibili come acqua, sole, vento e biomassa.

In ambito europeo, il Consiglio dell'Unione ha approvato una profonda riforma del mercato elettrico, finalizzata a stabilizzare i prezzi, proteggere i consumatori e incentivare investimenti sicuri nelle rinnovabili. Le nuove direttive puntano su contratti a lungo termine e meccanismi di protezione per gli utenti finali, promuovendo al contempo la transizione energetica.

In questo contesto in continua evoluzione, AEM affronta le sfide con ottimismo e determinazione, rimanendo fedele alla sua missione: garantire una fornitura elettrica sicura, sostenibile e innovativa, a beneficio del Cantone, dei cittadini e dell'ambiente.

Nel 2024 abbiamo consolidato il nostro impegno su più fronti. Dopo il lavoro svolto nel 2023 in ambito comunicativo, l'anno appena trascorso ha visto un'intensa attività di rinnovamento organizzativo. Questo processo ha interessato tutti i pilastri gestionali e ha portato al rinnovo della Certificazione di Qualità ISO 9001, grazie anche al prezioso contributo di partner esterni qualificati.

L'analisi dell'organizzazione e dei processi ha permesso di individuare miglioramenti concreti in termini di efficienza e

qualità del servizio. Abbiamo investito nella formazione continua dei collaboratori, nel potenziamento degli strumenti di lavoro – sia operativi che digitali – e nel rinnovo logistico, con la riorganizzazione degli spazi presso la centrale e il potenziamento della flotta aziendale, per una maggiore sicurezza e sostenibilità.

Questi interventi rafforzano la nostra capacità di rispondere alle esigenze della clientela e di anticipare i cambiamenti futuri. In un settore sempre più influenzato dalla politica ambientale e dalle dinamiche geopolitiche globali, diventa essenziale adattarsi a un ruolo in trasformazione. È in quest'ottica che AEM ha investito nello sviluppo di una propria unità di Ricerca e Sviluppo, partecipando attivamente a progetti locali, nazionali ed europei.

In particolare, ci siamo concentrati sullo studio delle produzioni e dei consumi decentralizzati, sull'evoluzione delle reti intelligenti e sull'integrazione di tecnologie digitali e di intelligenza artificiale nei processi. Un risultato significativo è stato il riconoscimento del Watt d'Or per la tariffa dinamica, testimonianza dell'eccellenza raggiunta. L'unità R&S ha inoltre rafforzato le competenze nei settori delle comunità energetiche e della mobilità elettrica, elementi centrali della transizione energetica.

Tutto ciò si affianca alla gestione quotidiana della rete di distribuzione e della produzione, in particolare della nostra centrale idroelettrica. Le nostre squadre si dedicano con continuità alla manutenzione e all'ammodernamento delle infrastrutture, attraverso investimenti mirati per garantire un servizio affidabile e di qualità. Si è proseguito nel progressivo interrimento delle linee elettriche e nella pianificazione della manutenzione straordinaria dell'impianto idroelettrico, oltre alla realizzazione di un nuovo impianto fotovoltaico presso il nostro stabile a Sonvico.

AEM continua a sviluppare sinergie con le partecipate e le aziende del settore. In particolare, con AET proseguono i lavori per migliorare le condizioni dell'accordo di fornitura sottoscritto nel 2019, con l'obiettivo di offrire tariffe sempre più vantaggiose ai nostri clienti. Inoltre, proseguono

con successo le collaborazioni con Kwick ed Enerti nello sviluppo di progetti legati alle comunità energetiche e alla mobilità elettrica.

Dal punto di vista economico, abbiamo mantenuto una gestione prudente, assicurando solidità finanziaria e una leggera crescita dei volumi distribuiti, confermandoci come un fornitore affidabile a livello cantonale e regionale. Nel centenario della nostra fondazione, AEM guarda con fiducia al futuro, pronta a raccogliere le sfide della transizione energetica. La nostra ambizione è essere non solo un operatore stabile e competente, ma anche un partner strategico per lo sviluppo del territorio.

Tutto questo è stato possibile grazie alla passione, alla professionalità e alla dedizione delle nostre collaboratrici e dei nostri collaboratori, ai quali va la nostra più sincera gratitudine. Un sentito ringraziamento anche a voi, gentili azionisti, per la fiducia e il continuo sostegno.

Con stima,



Stefano Colombo  
*Presidente*

Rolf Endriss  
*Direttore*

## LE CIFRE IN SVIZZERA

### Bilancio elettrico svizzero 2024: aumento del consumo di elettricità

Nel 2024, il consumo di elettricità in Svizzera è aumentato di circa l'1.7% o 0.9 terawattora (TWh) rispetto all'anno precedente. Nello stesso periodo, la produzione nazionale di elettricità è aumentata di circa l'11.7%, ovvero di 8.4 TWh. Questo è quanto emerge dalle stime provvisorie per il bilancio elettrico 2024 dell'Ufficio federale dell'energia (UFE).

Queste stime si basano sui valori statistici provvisori per i mesi da gennaio a ottobre 2024 e sulle stime iniziali per i mesi di novembre e dicembre 2024. I valori definitivi del bilancio elettrico svizzero per il 2024 saranno pubblicati il 19 giugno 2025 con la panoramica del consumo di energia nel 2024, mentre la statistica completa dell'energia elettrica per il 2024 (pubblicazione annuale) non sarà pubblicata prima di agosto 2025 a causa di vari aggiustamenti del contenuto.

### Consumo di elettricità più elevato nella maggior parte dei mesi dell'anno

Secondo le stime attuali, il consumo finale provvisorio di elettricità della Svizzera (consumo finale = consumo nazionale meno le perdite di rete) è stato di circa 57.0 TWh nel 2024. Si tratta di un aumento dell'1.7% rispetto al 2023 (56.1 TWh). Il consumo di elettricità è stato notevolmente superiore a quello dell'anno precedente, in particolare nei mesi di luglio, settembre e dicembre.

### Maggiore produzione di energia elettrica nazionale grazie a un ulteriore aumento della produzione delle centrali idroelettriche

Secondo le stime attuali, la produzione nazionale provvisoria di elettricità (produzione nazionale) nel 2024 è stata di circa 80.5 TWh (nuovo record di produzione nazionale). Si tratta di un aumento dell'11.7% o di circa 8.4 TWh rispetto al 2023 (72.1 TWh). Con 48.3 TWh, anche nel 2024 le centrali idroelettriche hanno prodotto molta più elettricità rispetto ai trimestri corrispondenti dell'anno precedente (in totale +18.5%; nuovo record di produzione). Con 23.0 TWh, le quattro centrali nucleari svizzere hanno prodotto circa l'1.5% di elettricità in meno rispetto all'anno precedente (utilizzo dell'energia, compresa la produzione di calore: 88.4%). Secondo le prime stime provvisorie, nel 2024 gli impianti di produzione di energia elettrica termica e rinnovabile hanno generato circa il 15.6% di elettricità in più rispetto all'anno precedente (produzione "totale termica" circa 3.1 TWh, energia eolica circa 0.2 TWh, fotovoltaico circa 5.9 TWh [incluso il consumo proprio]). Secondo le stime attuali, circa il 60.0% dell'elettricità prodotta nel 2024 proviene da centrali idroelettriche (centrali ad acqua fluente 24.1%, centrali ad accumulo 35.9%), il 28,6% da centrali nucleari e l'11.4% da impianti di produzione di elettricità termica e rinnovabile. Le quote percentuali dell'energia idroelettrica e del totale della produzione termica e rinnovabile sono aumentate rispetto al 2023.

### Maggiore eccedenza di esportazione di energia elettrica nel 2024

Nel 2024 si registrerà un surplus di esportazioni (importazioni fisiche meno esportazioni fisiche) di circa 14.4 TWh (rispetto a un surplus di esportazioni di circa 6.4 TWh nel 2023).

**Dichiarazione di responsabilità**

*Nel bilancio dell'energia elettrica per il 2024, la produzione mensile delle centrali termiche, dell'energia eolica e degli impianti fotovoltaici (compreso il consumo proprio) è mostrata per la prima volta separatamente. Questi valori mensili sono stime iniziali ("valori provvisori") e saranno rivisti retrospettivamente nell'ambito delle indagini annuali dettagliate sulla produzione di energia fotovoltaica, eolica e termica a giugno. La pubblicazione avverrà nell'ambito del bilancio elettrico definitivo 2024 il 19 giugno 2025. A causa del cambiamento di metodologia nell'anno statistico 2024, l'UFE esaminerà anche le revisioni dei dati dell'anno precedente.*

Gerold Truniger, Esperto Analisi e Prospettive UFE

## AEM CIFRE E FATTI

Nel corso del 2024 l'erogazione sul comprensorio AEM ha registrato un leggero aumento rispetto all'anno precedente, assentandosi a 46.16 GWh (45.75 GWh nel 2023).

I consumi energetici mostrano una tendenza all'allineamento, con un incremento minimo da 45.75 GWh a 46.16 GWh (+0.9%), segnale di una stabilizzazione nei livelli di utilizzo.

La produzione della Centrale Stampa è aumentata da 15.29 GWh nel 2023 a 20.93 GWh nel 2024, grazie soprattutto alle abbondanti precipitazioni registrate durante l'anno.

In seguito, vengono elencate alcune delle attività salienti svolte nel corso 2024:

### Certificazione ISO 9001

A dicembre 2024 AEM ha ottenuto la certificazione ISO 9001 nel campo di applicazione della progettazione della rete di energia elettrica, produzione e distribuzione di energia elettrica, ricerca e sviluppo di servizi nell'ambito della transizione energetica.

### Ristrutturazione della Centrale Stampa e trasloco del magazzino e degli uffici tecnici

A fine 2024 sono terminate le attività per lo spostamento del magazzino AEM e degli uffici del reparto tecnico presso la Centrale Stampa, ristrutturata internamente.

### Sviluppo delle comunità energetiche (RCP)

Tramite kwick SA, società partecipata da AET, SES, AMB, AEM, CEF e ASCONA, AEM si è fatta carico della gestione e della fatturazione di tutte le RCP che si sono annunciate in kwick.

Il processo è iniziato a fine settembre 2023 e al 31.12.2024 erano gestite 142 RCP per un totale di 1344 siti.

### Progetti innovativi

#### ACCESS

ACCESS è un progetto europeo di tre anni che, grazie a intelligenza artificiale, BIM e GIS, vuole rendere edifici e città intelligenti e accessibili a tutti: elimina le barriere, ottimizza energia e comfort e usa simulazioni con modelli virtuali per verificare le norme e gestire gli spazi in modo adattivo, introducendo anche uno schema di valutazione dedicato. Sei casi di studio – su edifici storici, strutture di cura e servizi pubblici – in cinque smart city di Bulgaria, Italia, Spagna, Paesi Bassi e Svizzera coinvolgono ventidue partner di nove Paesi per massimizzare l'impatto reale.

#### HARMONISE

HARMONISE è un progetto europeo che mira a convertire i distretti tradizionali in Positive Energy Districts con una soluzione end to end interoperabile e gerarchica: moduli di co simulazione, API e standard aperti (SSP) dialogano con una blockchain per scambi energetici sicuri e dinamici, mentre un'app coinvolge utenti e modelli di business. Il sistema vuole integrare reti elettriche e termiche, rinnovabili, mobilità e storage, e sarà testato in quattro siti pilota fisici e in uno digitale verso la futura Super Grid europea.

#### INTELLIGENT

INTELLIGENT è un progetto europeo che punta a rendere il trading energetico peer to peer aperto e conveniente: partendo dal software open source, integra blockchain e algoritmi AI/ML per scambi automatizzati e sicuri, rispettando i vincoli di rete e modulando le tariffe in modo dinamico. La piattaforma, indipendente da protocolli e norme locali, collega cittadini, operatori di rete e servizi di gestione delle risorse, offrendo strumenti interoperabili per la condivisione di dati, la gestione della flessibilità e la definizione di modelli di mercato bottom up. Quattro comunità pilota in diverse regioni europee dimostreranno come questo approccio possa incentivare gli investimenti individuali in fonti rinnovabili e migliorare la stabilità della rete.

### **DECODIT**

DECODIT è un progetto europeo che fornisce servizi digitali co creati per aiutare i cittadini a scegliere gli interventi energetici migliori per le loro case, presentando proposte personalizzate e confrontabili in linguaggio naturale grazie a dati federati di diversi fornitori. La piattaforma, accessibile anche a chi ha minore alfabetizzazione energetica o digitale, integra modelli di finanziamento basati su underwriting data driven per ridurre le barriere economiche agli investimenti. Le soluzioni, supportate da modelli di business e condizioni normative favorevoli, saranno testate in Lettonia, Spagna, Grecia e Svizzera con il coinvolgimento di tutta la filiera energetica.

### **Isona**

Ad Isona la cabina di smistamento Alpe del Tiglio è stata completamente rinnovata a seguito della dismissione di Swisscom delle sue celle MT e del relativo allacciamento in MT. La cabina è stata allestita con un trasformatore di distribuzione, sono state sostituite le celle MT ed è stato posato un nuovo armadio per la distribuzione.

Inoltre, è stata smantellata la linea aerea che transitava sopra il paese (circa 1.2 km) in seguito alla messa in servizio del cavo MT tra le cabine Isona 48 e Smistamento Caserme.

## **Attività rete di distribuzione nel comprensorio**

### **Massagno**

A Massagno, nel mese di luglio, nella zona dei posteggi della Piscina Valgersa, è stata messa in servizio la seconda colonnina di ricarica "SUPERFAST" per auto elettriche del comprensorio AEM. Realizzata in collaborazione con l'Azienda Elettrica Ticinese (AET), serve 2 postazioni per ricariche ultrarapide con potenza fino a 192 kW in DC e connettori CCS, compatibili con i sistemi in uso sulle automobili elettriche di tutte le marche. Considerato l'utilizzo quasi quadruplo rispetto alla colonnina in Capriasca, nel 2025 sarà posata a Massagno una seconda colonnina "SUPERFAST".

Per quanto concerne la rete di distribuzione, sono state modernizzate le cabine Pasta (sostituzione delle celle MT e sistemazione dell'armadio BT) e Albairone (sostituzione armadio BT, sistemazione dei collegamenti trafo-armadio e della messa a terra).

### **Capriasca**

In Capriasca è stato realizzato il collegamento MT tra le cabine "Cagiallo PTT" e "Campestro", che garantisce ad AEM la necessaria ridondanza nella zona di Campestro, dove negli ultimi anni sono aumentati notevolmente i carichi. Inoltre, questo collegamento rende più flessibili le manovre necessarie per gli interventi sulla rete di distribuzione sia a Campestro che a Cagiallo.

*Statistiche di produzione  
ed erogazione di elettricità*

|                                       | 2024              |       |       | 2023              |       |       |
|---------------------------------------|-------------------|-------|-------|-------------------|-------|-------|
|                                       | kWh               | %     | kW    | kWh               | %     | kW    |
| <b>Erogazione totale</b>              |                   |       |       |                   |       |       |
| Incremento / Diminuzione              | 410'190           | 0.90  |       | -1'348'062        | 2.90  |       |
| Estiva                                | 19'028'165        | 41.20 |       | 19'164'021        | 41.90 |       |
| Invernale                             | 27'134'576        | 58.80 |       | 26'588'530        | 58.10 |       |
| <b>Erogazione totale</b>              | <b>46'162'741</b> |       |       | <b>45'752'551</b> |       |       |
| <b>Prelievo totale</b>                |                   |       |       |                   |       |       |
| Estivo                                | 7'216'626         | 28.60 |       | 10'567'191        | 34.70 |       |
| Invernale                             | 18'008'060        | 71.40 |       | 19'888'534        | 65.30 |       |
| Potenza massima                       |                   |       | 7'997 |                   |       | 8'884 |
| <b>Prelievo totale</b>                | <b>25'224'686</b> |       |       | <b>30'455'725</b> |       |       |
| <b>Produzione Centrale AEM</b>        |                   |       |       |                   |       |       |
| Incremento/distribuzione              | 5'641'229         | 36.90 |       | 7'414'850         | 94.10 |       |
| Estiva                                | 11'164'955        | 53.30 |       | 7'962'914         | 52.10 |       |
| Invernale                             | 9'773'100         | 46.70 |       | 7'333'912         | 47.90 |       |
| Potenza massima                       |                   |       | 4'000 |                   |       | 4'000 |
| <b>Produzione Totale Centrale AEM</b> | <b>20'938'055</b> |       |       | <b>15'296'826</b> |       |       |

## PRESENTAZIONE DEI CONTI

### Conto Economico

|                                                                  | 2024                 | 2023                 |
|------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|
|                                                                  | <b>Totali in CHF</b> | <b>Totali in CHF</b> |
| <b>Ricavi</b>                                                    |                      |                      |
| Vendita energia e contributi                                     | 12'184'547.12        | 11'941'597.15        |
| Contributi di legge Swissgrid                                    | 2'068'957.66         | 1'222'005.56         |
| Prestazioni                                                      | 1'193'590.40         | 1'138'549.97         |
| Diversi                                                          | 939'182.35           | 490'850.05           |
| <b>Totale dei ricavi</b>                                         | <b>16'386'277.53</b> | <b>14'793'002.73</b> |
| <b>Costi</b>                                                     |                      |                      |
| Energia, transito e contributi                                   | 8'043'566.84         | 7'149'995.41         |
| Materiale e prestazioni di terzi                                 | 986'788.10           | 1'341'077.17         |
| Personale                                                        | 3'289'659.52         | 2'914'417.70         |
| Altri costi d'esercizio                                          | 1'462'344.46         | 1'016'918.71         |
| Interessi                                                        | 311'786.69           | 261'746.12           |
| <b>Totale costi d'esercizio</b>                                  | <b>14'094'145.61</b> | <b>12'684'155.11</b> |
| <b>Risultato prima di ammortamenti, imposte e sopravvenienze</b> |                      |                      |
|                                                                  | 2'292'131.92         | 2'108'847.62         |
| Ammortamenti                                                     | 2'077'863.04         | 1'915'287.36         |
| Tasse e imposte                                                  | 88'683.70            | 98'642.65            |
| <b>Totale ammortamenti, imposte e sopravvenienze</b>             | <b>2'166'546.74</b>  | <b>2'013'930.01</b>  |
| <b>Avanzo d'esercizio</b>                                        | <b>125'585.18</b>    | <b>94'917.61</b>     |

## Bilancio

|                                             | 2024                 | 2023                 |
|---------------------------------------------|----------------------|----------------------|
|                                             | Totale in CHF        | Totale in CHF        |
| <b>Attivo</b>                               |                      |                      |
| <b>Fisso</b>                                |                      |                      |
| Sostanza fissa materiale                    | 18'543'210.32        | 18'387'636.26        |
| Sostanza fissa immateriale                  | 2'360.00             | 4'565.00             |
| Depositi cauzionali                         | 10'094.00            | 10'048.00            |
| Prestiti vs. società del gruppo             | 66'642.65            | 66'642.65            |
| Partecipazioni                              | 594'002.00           | 594'002.00           |
| <b>Circolante</b>                           |                      |                      |
| Liquidità                                   | 3'146'597.73         | 3'141'831.00         |
| Crediti FP vs terzi                         | 557'835.49           | 283'498.00           |
| Crediti vs. azionista                       | 575'031.50           | 344'512.00           |
| Altri crediti vs. terzi                     | 4'588.23             | 11'670.00            |
| Lavori in corso                             | 0.00                 | 0.00                 |
| Scorte                                      | 445'239.73           | 404'568.00           |
| Transitori attivi                           | 5'335'381.14         | 5'426'974            |
| <b>Totale Attivo</b>                        | <b>29'280'982.79</b> | <b>28'675'946.91</b> |
| <b>Passivo</b>                              |                      |                      |
| <b>Capitale proprio</b>                     |                      |                      |
| Capitale azionario                          | 3'600'000.00         | 3'600'000.00         |
| Riserve legali                              | 917'000.00           | 912'000.00           |
| Utili riportati                             | 3'116'767.29         | 3'026'849.68         |
| Utile d'esercizio                           | 125'585.18           | 94'917.61            |
| <b>Accantonamenti</b>                       | <b>1'401'675.63</b>  | <b>600'000.00</b>    |
| <b>Capitale di terzi</b>                    |                      |                      |
| Debiti vs. terzi                            | 1'841'276.19         | 2'181'418.74         |
| Debiti vs. azionista                        | 0.00                 | 3'000.00             |
| Prestiti da istituti bancari a breve temine | 152'000.00           | 369'000.00           |
| Altri debiti vs. terzi                      | 337'811.72           | 350'428.00           |
| Prestiti di terzi                           | 16'387'500.00        | 16'447'250.00        |
| Transitori passivi                          | 1'401'366.78         | 1'091'082.88         |
| <b>Totale Passivo</b>                       | <b>29'280'982.79</b> | <b>28'675'946.91</b> |

---

## Informazioni complementari

Nel 2024, AEM SA ha registrato una crescita degli attivi totali da CHF 28.68 milioni a CHF 29.28 milioni (+2.1%), con una crescita analoga dei passivi da CHF 28.58 milioni a CHF 29.16 milioni (+2%). Il capitale proprio passa da CHF 7.54 milioni a CHF 7.63 milioni, supportato da un utile annuale in aumento.

### Ricavi

I ricavi totali sono saliti a CHF 16.39 milioni, in aumento di poco più dell'10% rispetto ai CHF 14.79 milioni del 2023. L'aumento è derivato principalmente sia da un aumento delle tariffe, che degli allacciamenti e dei servizi.

### Costi

I costi totali ammontano a CHF 16.26 milioni (+10.8% rispetto al 2023).

Gli aumenti derivano principalmente dai costi di acquisto dell'energia a monte, dai costi del personale e dagli ammortamenti.

Nel corso del 2024 sono stati assunti due nuovi collaboratori nel reparto di Ricerca & Sviluppo.

### Investimenti

Nel corso del 2024 sono stati effettuati investimenti per CHF 2.23 milioni, tra i quali la ristrutturazione della parte logistica e tecnica presso la Centrale Stampa, diversi lavori di rinnovo e messa in cavo delle linee elettriche e l'aggiornamento dei programmi informativi.

### Cash Flow

Il cash flow operativo ha un valore di CHF 2.2 milioni pari a circa il 14% del fatturato.

### Bilancio

L'indebitamento a lungo termine è stabile a CHF 16.72 milioni e non si rilevano nuovi debiti significativi.

### Partecipate

La Capriasca Calore SA ha terminato i lavori di ampliamento della rete e a dicembre 2024 è entrata in funzione la nuova scuola elementare.

### Indebitamento

L'indebitamento a lungo termine è stabile a CHF 16.72 milioni. Non si rilevano nuovi debiti significativi.

### Utile

L'utile d'esercizio ammonta a CHF 125'585, in crescita rispetto ai CHF 94'918 dell'anno precedente.

# ALLEGATO AL CONTO ANNUALE

*Informativa conformemente alle disposizioni legali*

## Informazioni sui principi applicati per l'allestimento del conto annuale

Il conto annuale è stato allestito in CHF, che rappresenta la valuta funzionale della società. L'esercizio contabile termina al 31 dicembre ed è allestito secondo la presentazione dei conti del Codice delle Obbligazioni (artt. 957 – 963b CO).

### Liquidità

Le liquidità comprendono le consistenze di cassa, i crediti bancari e gli investimenti finanziari presso banche con una durata massima di 90 giorni. Esse sono allibrate al loro valore nominale.

### Crediti da forniture e prestazioni

Tutti i crediti, in caso di prevedibili perdite, sono valutati al presumibile valore di realizzo mediante costituzione di un apposito fondo svalutazione crediti.

### Inventario

Le merci sono iscritte a bilancio al loro valore d'acquisto, tenuto conto di un fondo di riserva per fare fronte ad una eventuale obsolescenza del materiale.

### Ratei e risconti attivi

I ratei e risconti attivi sono determinati facendo riferimento alla componente temporale di quote dei ricavi, proventi, costi ed oneri comuni a due o più esercizi. In tale voce sono stati iscritti i proventi di competenza dell'esercizio, esigibili in periodi successivi, e i costi sostenuti nel periodo ma di competenza di esercizi successivi.

### Immobilizzi finanziari

Gli immobilizzi finanziari sono rappresentati da partecipazioni e titoli dell'attivo fisso in altre società e sono valutati al prezzo di acquisto o di sottoscrizione del capitale nominale.

### Immobilizzazioni materiali ed immateriali

Le immobilizzazioni materiali mobiliari sono iscritte a bilancio al valore d'acquisto. Le quote di ammortamento vengono stabilite applicando i tassi d'ammortamento in base al metodo degressivo, secondo la durata di utilizzo economico stimata.

### Debiti per forniture e prestazioni

I debiti vengono iscritti a bilancio al loro valore nominale.

### Altri debiti a breve termine e a lungo termine

I debiti vengono iscritti a bilancio al loro valore nominale.

### Ratei e risconti passivi

I ratei e risconti passivi sono determinati facendo riferimento ai costi di competenza dell'esercizio sostenibili in periodi successivi, e i proventi percepiti nel periodo, ma di competenza di esercizi successivi.

### Accantonamenti

Gli accantonamenti sono valutati nel giorno di chiusura del bilancio sulla base delle probabili uscite monetarie. I rischi sono stati considerati in misura sufficiente. Gli accantonamenti rappresentano obblighi di legge o di fatto.

## Dichiarazione attestante la media annua di posti di lavoro a tempo pieno

La media annua dei posti di lavoro a tempo pieno si assesta tra i 10 ed i 50 dipendenti (2019:>10 < 50)

### Partecipazioni importanti

|                                | 2024                         |                           | 2023                         |                           |
|--------------------------------|------------------------------|---------------------------|------------------------------|---------------------------|
|                                | quota del<br>capitale<br>in% | diritti<br>di voto<br>in% | quota del<br>capitale<br>in% | diritti<br>di voto<br>in% |
| Capriasca Calore SA, Capriasca | 33.33                        | 33.33                     | 33.33                        | 33.33                     |
| Totale in CHF                  | 437'600                      |                           | 437'600                      |                           |

### Impegni leasing

|                                                    | 2024      | 2023       |
|----------------------------------------------------|-----------|------------|
| Debiti leasing non iscritti<br>a bilancio (in CHF) | 14'418.00 | 132'881.35 |

### Importo totale degli attivi utilizzati a garanzia dei debiti d'impresa, come pure degli attivi che si trovano sotto riserve di proprietà

Cessione a Banca Stato di tutti i diritti derivanti dal contratto stipulato con la Fondazione La Sosta SA inerente alla fornitura di energia calorica da termopompa alimentata da impianto fotovoltaico.

### Eventi importanti successivi alla data di chiusura del bilancio

Nessun evento successivo dopo la chiusura del bilancio.

# PROPOSTA DI DESTINAZIONE DEGLI UTILI

*Il Consiglio di Amministrazione  
della Azienda Elettrica di Massagno (AEM) SA  
propone all'Assemblea Generale del 03 giugno 2025  
il seguente utilizzo dell'utile:*

|                                     | in CHF              |
|-------------------------------------|---------------------|
| Utili riportati esercizi precedenti | 3'116'767.29        |
| Utile d'esercizio 2024              | 125'585.18          |
| Attribuzione alla riserva legale    | 7'000.00            |
| <b>Utile di bilancio</b>            | <b>3'235'352.47</b> |



All'Assemblea generale ordinaria  
degli azionisti della  
**AZIENDA ELETTRICA DI MASSAGNO (AEM) SA**  
6900 Massagno

Mendrisio, 10 aprile 2025/AB

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo svolto la revisione del conto annuale della AZIENDA ELETTRICA DI MASSAGNO (AEM) SA per l'esercizio chiuso al 31.12. 2024.

Il Consiglio di amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale, mentre il nostro compito consiste nella sua revisione. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione della professione e dell'indipendenza.

La nostra revisione è stata svolta conformemente allo Standard svizzero sulla revisione limitata, il quale richiede di pianificare e svolgere la revisione in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate. Una revisione limitata consiste essenzialmente nello svolgere interrogazioni e procedure di verifica analitiche, come pure, a seconda delle circostanze, adeguate verifiche di dettaglio della documentazione disponibile presso l'azienda sottoposta a revisione. Per contro, la verifica dei processi aziendali e del sistema di controllo interno, come pure interrogazioni e altre procedure miranti all'identificazione di atti illeciti o altre violazioni di disposizioni legali, sono escluse da questa revisione.

Sulla base della nostra revisione non abbiamo rilevato fatti che ci possano fare ritenere che il conto annuale, come pure la proposta di impiego dell'utile di bilancio, non siano conformi alle disposizioni legali svizzere e statutarie.

**INTERFIDA REVISIONI E CONSULENZE SA**  
 Angelo Bianchi Claudio Crivelli  
 Perito revisore abilitato Perito revisore abilitato  
 Revisore responsabile

**Allegato:**

- ☐ Conto annuale
- ☐ Proposta d'impiego dell'utile di bilancio